www.elektromarkabolt.hu

Electrolux

electrolux.com/register



EW7D495UDE

MK Упатство за ракување | **Машина за сушење** **2**
SQ Udhëzimet për përdorim | **Tharëse me Rrotullim** **30**
BG Ръководство за употреба | **Барабанна сушилня** **57**
HR Upute za uporabu | **Sušilica** **85**
ES Manual de instrucciones | **Secadora de tambor** **111**
HU Használati útmutató | **Szárítógép** **112**
LT Naudojimo instrukcija | **Skalbinių džiovyklė** **139**
LV Lietošanas instrukcija | **Žāvēšanas tvertne** **165**
RO Manual de utilizare | **Uscător de rufe** **191**
SR Упутство за употребу | **Машина за сушење рубља** **218**
SL Navodila za uporabo | **Sušilni stroj** **246**

www.elektromarkabolt.hu

Добре дојдовте во Electrolux! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на **electrolux.com/manuals**



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на **electrolux.com/support**



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на **electrolux.com/shop**

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ....2
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА....6
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ....8
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ....10
5. КОНТРОЛНА ПЛОЧА....10
6. ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ....12
7. ОПЦИИ....13
8. НАГОДУВАЊА....16
9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА....18
10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА....19
11. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ....21
12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ....22
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ....25
14. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ....27
15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА....29

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ



Пред започнување на монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства.
Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба и преземете ја целосната верзија достапна на интернет.

www.elektromarkabolt.hu

 Предупредување: Ризик од пожар / Запалливи материјали.
Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Опасност од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.
- Не дозволувајте им на децата да играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

www.elektromarkabolt.hu

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за сушење алишта од домашен тип, кои се сушат само со машина.
- Не користете ја функцијата за сушење ако алиштата се извалкани со индустриски хемикалии.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Ако машината за сушење е ставена одозгора на машината за перење, користете го комплетот за редење. Комплетот за местење, достапен кај вашиот овластен продавач, може да се користи само со уредот наведен во упатството испорачано со приборот. Прочитајте го внимателно пред монтажата (погледнете во комплетот Корисничко упатство).
- Апаратот може да се постави самостојно или под кујнска работна површина со правилен простор (погледнете во летокот за монтажа).
- Не монтирајте го апаратот зад врата што може да се заклучува, лизгачка врата или врата со шарки на спротивната страна, што би го спречило целосното отворање на вратата на апаратот.
- Обезбедете циркулација на воздухот помеѓу апаратот и подот. Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Апаратот не смее да биде доставен преку надворешен уред за прекинување, како на пример тајмер или да биде поврзан на струја кога се гаси и пали постојано со помош на уред.

www.elektromarkabolt.hu

- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Внимавајте штекерот да е пристапен по монтажата.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го монтирајте апаратот во околина каде нема размена на воздух.
  Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не допирајте ги достапните метални перки на кондензаторот со голи раце. Постои ризик од повреда. Носете заштитни ракавици.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- Немојте да го надминувате максималното полнење од 9,0 кг.
- Исчистете ги влакенцата или сите остатоците од амбалажата кои се насобрале околу апаратот.
- Не користете го апаратот без филтерот. Исчистете го филтерот пред или по секоја употреба.
- Не сушете неперени алишта во апаратот за сушење.
- Предметите извалкани со материи како што се масло за готвење, ацетон, нафта, керозин, средства за чистење дамки, терпентин, восоци и средства за отстранување восок треба да се измијат во топла вода со повеќе детергент пред да се сушат во машината за сушење.
- Предмети од гумена пена (пена од латекс), капи за туширање, водоотпорни ткаенини, предмети со гумена

www.elektromarkabolt.hu

подлога и облека или перници со подлошки од гумена пена не смеат да се сушат во машината за сушење.
- Внимавајте алиштата да не се зафатат меѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.
- Омекнувачите за ткаенини или сличните производи треба да се користат како што е определено во упатството на омекнувачот.
- Извадете ги сите предмети од алиштата кои може да предизвикаат пожар како запалки или кибрит.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не прекинувајте ја машината за сушење алишта пред крајот на циклусот за сушење освен ако сите предмети не се отстранат брзо и распостелат за да се испушти преостаната топлина.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

Предупредување: Ризик од пожар / Запалливи материјали.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Не го монтирајте апаратот во околина каде нема размена на воздух Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Не монтирајте го и не употребувајте го апаратот онаму каде што температурата е под 5°C или повисока од 35°C.
- Вклучете ја рерната.
- Секогаш држете го апаратот во вертикална положба кога го преместувате.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.

2.2 Поврзување на струјата

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.

www.elektromarkabolt.hu

- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.

2.3 Употреба

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Овој апарат е само за домашна употреба (внатре).
- Не сушете ги оштетените алишта (искинати, излижани) кои содржат постава или полнење.
- Ако алиштата биле испрани со отстранувач за дамки, пуштете уште еден циклус на плакнење пред да започне циклусот на сушење.
- Сушете само ткаенини што можат да се сушат во машина за сушење. Следете ги упатствата за чистење на етикетата на секое парче од облеката.
- Не пијте и не подготвувајте храна со кондензираната/дестилирана вода. Може да предизвика здравствени проблеми кај луѓето и домашните миленици.
- Немојте да седите или да стоите на вратата од апаратот.
- Не сушете премногу мокри алишта во апаратот.
- За да го замените внатрешното светло, контактирајте со Овластениот сервисен центар. Видливо ЛЕД-зрачење, не гледајте директно во зракот.

2.4 Нега и чистење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- За да го спречите оштетувањето на системот за ладење внимавајте кога го чистите апаратот.
- Кога ги чистите филтрите, фрлајте ги влакненцата во корпата за ѓубре за да спречите микропластика да влезе во системот за вода.

2.5 Компресор

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- Компресорот и неговиот систем во машината за сушење е полн со специјален агенс кој не содржи флуоро-хлоро-јаглеводороди. Овој систем мора да остане прицврстен. Оштетувањето на системот може да доведе до протекување.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: дихтунзи и заптивки, прекинувачи и копчиња, пумпа за кондензат, брави на врати, мотори и четки за мотори, преноси помеѓу моторот и барабанот, тркалата на вентилаторот и вентилаторот, барабаните и лежишта, цевки за вода и поврзана опрема, вклучувајќи црева, вентили и филтри, кабли и приклучоци, печатени кола, електронски екрани, термостати и сензори за температура, ажурирања на софтверот (вклучувајќи софтвер за ресетирање), пружини, грејачи и грејни

www.elektromarkabolt.hu

елементи, електрични осигурувачи (одделно или заедно), макара за затегнување, ролери за поддршка, врати, заптивки на вратите, рачки на вратите, склопови и шарки на бравата на вратите, филтри за влакненца, филтри за воздух, пластични периферни уреди, резервоар за кондензат. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.

- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.7 Расходување

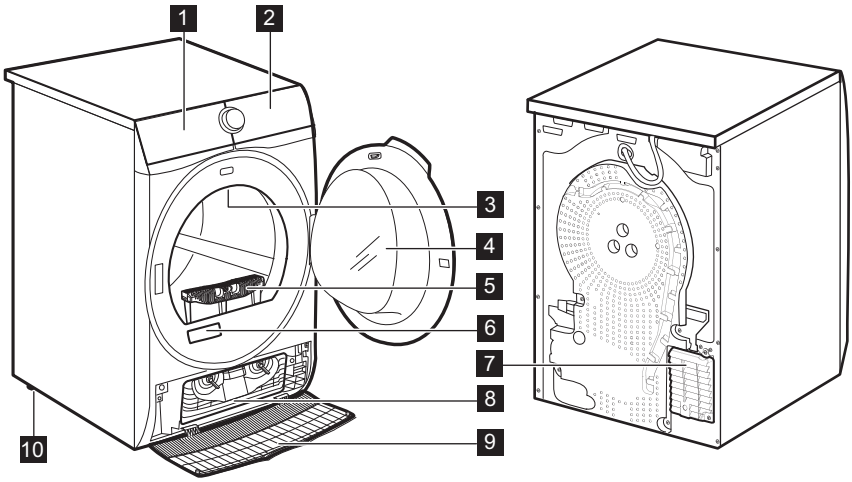
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

Предупредување: Ризик од пожар / Ризик од материјално оштетување и оштетување на апаратот.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Апараттот содржио запаллив гас (R290). Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ



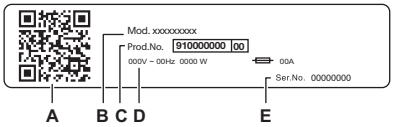
1 Сад за вода

2 Контролна плоча

www.elektromarkabolt.hu

3 Внатрешни светла
4 Врата на апаратот
5 Филтер
6 Плочка со спецификации
7 Отвори за проток на воздух
8 Поклопец за кондезаторот
9 Капак на кондензаторот
10 Приспособливи ногалки

За полесно полнење на алишта или полесно монтирање, вратата е двострана (видете ја дополнителната брошура).



Плочката со спецификации содржи:
A. QR-код
B. име на модел
C. број на производ
D. електричен напон
E. сериски број

Скенирајте го **QR-кодот** на апаратот за да го регистрирате вашиот производ и да го извлечете максимумот од него

- Пристапете до деталите, документацијата и написите за вашиот апарат за тоа како да ги користите најдобрите функции (Упатство за употреба исто така е достапно на **electrolux.com/manuals**)
- Добијте совети за користење, решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка (достапни и на **electrolux.com/support**)
- Купете додатоци, потрошен материјал и оригинални резервни делови за вашиот апарат (достапни и на **electrolux.com/shop**)

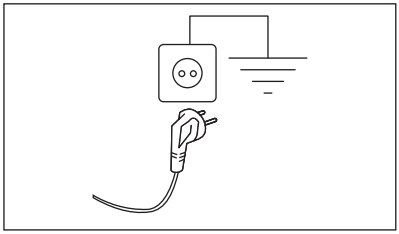
3.1 Поврзување на струја

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

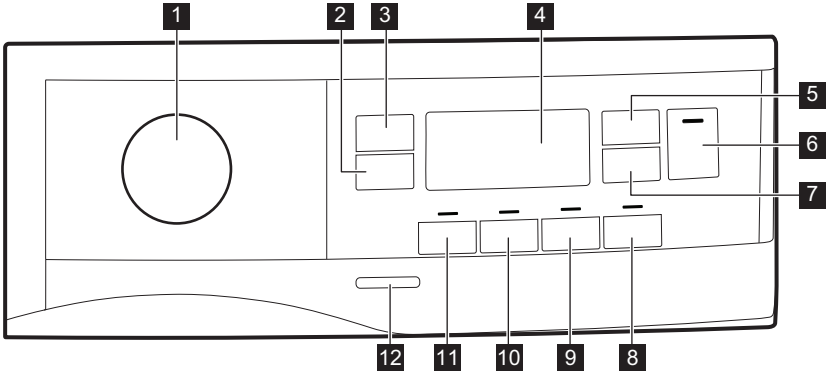
Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале поради неусогласеност со горенаведените мерки за претпазливост.

www.elektromarkabolt.hu

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Висина x ширина x длабочина	85,0 x 59,6 x 65,9 см
Максимална длабочина со отворена врата	110,2 см
Максимална ширина со отворена врата	94,8 см
Приспособлива висина	85,0 см (+ 1,5 см - приспособување на ногарките)
Волумен на барабанот	118 l
Максимално полнење	**9,0** кг.
Напон	230 V
Фреквенција	50 Hz
Емисијата на акустична воздушна бучава за циклусот на сушење на програмата Еко при максимално полнење	63 dB(A)
Вкупна јачина	550 W
Тип на употреба	За домаќинства
Дозволена собна температура	од + 5°C до + 35°C
Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема нема заштита од влага	**IPX4**
Означување на гас за ладење	R290
Тежина на средството за ладење	0,149 кг.

5. КОНТРОЛНА ПЛОЧА



1 Програмско копче и ● Прекинувач за РЕСЕТИРАЊЕ

2 Extra Anticrease (Против туткање) копче на допир

3 Dryness Level (Ниво на сувост) копче на допир

4 Екран

www.elektromarkabolt.hu

5 Time Dry (Време) копче на допир

6 Start/Pause (Старт/Пауза) копче на допир

7 Delay Start (Одложено) копче на допир

8 End Alert (Аларм) копче на допир

9 Extra Silent (Екстра тивко) копче на допир

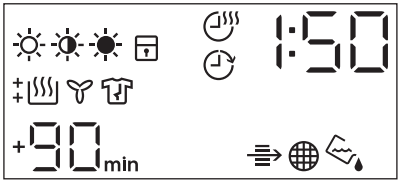
10 Reverse Plus (Обратно плус) копче на допир

11 Refresh (Освежување) копче на допир

12 Копче ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО

Притиснете ги копчињата за допир со прстот во делот со симболот и името на опцијата. Не носете ракавици кога работите со контролната плоча. Уверете се дека контролната плоча е чиста и сува.

5.1 Дисплеј



Симбол на екранот	Описи на симболите
	опција за сувост на алишта: суви за пеглање, суви за во плакар, многу суви
	вклучена опција за време на сушење
	вклучена опција за одложено
	показно светло: *проверете го Разменувачот на топлина*
	показно светло: *исчистете го филтерот*
	показно светло: *исцедете го садот за вода*
	вклучена блокада за деца
– – –	погрешна селекција или копчето е на позиција ● „Ресетирај“
	показно светло: *фаза на сушење*
	показно светло: *фаза на ладење*
	показно светло: *време против туткање:*
1:50	траењето на програмата

www.elektromarkabolt.hu

Симбол на екранот	Описи на симболите
+30min., +60min., +90min., +2h	зголемување на почетната фаза за анти-гужвање: +30мин, +60мин, +90мин, +2ч)
: 10 - 2 : 00	избор на време на сушење (10мин.-2ч.)
1h - 20h	избор на одложување (1ч. - 20ч.)

6. ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ

Програма	Полнење 1)	Својства/Тип на ткаенини2)	
Eco3)	**9,0 кг.**	Програмата е соодветна за сушење нормално влажни памучни алишта и е најефикасна програма за штедење енергија за сушење влажни памучни алишта. Нивото на сувост не се приспособува и стандардно е поставено на Cupboard (Суви за во плакар) / подготвено за складирање.	/
MixCare (Брзо за мешани ткаенини)	**6,0 кг.**	Дизајнирана за рутинско сушење на тоа што го перете без сортирање. Еднакво суши алишта од памук, мешавина од памук и синтетика и синтетички ткаенини.	/
Cottons (Памук)	**9,0 кг.**	Програма за бели и обоени памучни ткаенини. Стандардната поставка е за нивото на сувост подготвено за складирање.	/
Synthetics (Синтетика)	**4,0 кг.**	Мешани облеки кои содржат претежно синтетички влакна како полиестер, полиамид, итн.	/
Delicate (Нежни)	**2,0 кг.**	Се препорачува за генерички чувствителни ткаенини како на пр., вискоза, рејон, акрилик и нивна мешавина.	/
Wool (Волна)	**1,0 кг.**	Нежно се суши за волнени алишта кои се перат во машина и рачно. Веднаш извадете ги алиштата по завршување на програмата.	
Silk (Свила)	**0,5 кг.**	Го зачувува обликот на нежната свилена облека што може да се пере во машина и рачно, минимизирајќи ги наборите со користење на нежен топол воздух и меки движења.	/
Easy Iron (Лесно пеглање)	**2,0 кг.**	Ги ограничува наборите на малите парчиња облека од памук, синтетичка и мешана ткаенина за лесно пеглање. Има две нивоа на сушење: Пегла ја остава облеката малку влажна за пеглање или закачување; Плакар целосно ги суши предметите.	/

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Полнење [1]	Својства/Тип на ткаенини[2]	
Sport (Облека за спортување)	**4,0 кг.**	Ја суши генеричката спортска облека направена со синтетички влакна вклучувајќи полиестер, мешавини од еластин и полиамид.	/
Outdoor	**2,0 кг.**	Ја одржува функционалноста на надворешните ткаенини изработени од технички текстил и ја враќа водоотпорноста на водоотпорните јакни и ветровките со отстранливи облоги (погодни за сушење во машина за сушење).	/
Hygiene (Хигиена)	**5,0 кг.**	Ја суши и дезинфицира вашата облека и други предмети одржувајќи ја температурата над 60°C дополнително време, отстранувајќи 99,9% од бактериите и вирусите[4]. Забелешка: Овој циклус треба да се користи само за влажни алишта. Не е погодно за чувствителни алишта.	/
Bedlinen (Постелнина) **XL**	**4,5 кг.**	Суши до три комплети постелнина одеднаш. Ги минимизира превртувањата и заплеткувањата на големите предмети за да се осигури дека секоја постелнина ќе достигне еднаква сувост без влажни дамки.	/

1) Максималната тежина се однесува на суви алишта.

2) За значењето на фабричката ознака видете го поглавјето *НАПОМЕНИ И СОВЕТИ: Подготвување на алиштата.*

3) Ова е референтната програма што се користи за проценка на усогласеноста со прописот на ЕУ за екодизајн и енергетска етикета, Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534. Оваа програма може да ги исуши памучните алишта од почетната содржина на влага од полнење од 60% до целната содржина на финална влага на полнење од 0%.

4) Тестирано за Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независен тест извршен од Swissatest Testmaterialien AG во 2021 година (тест-извештај бр. 20212038).

7. ОПЦИИ

7.1 Extra Anticrease (Против туткање)

Ја зголемува фазата против туткање за 30,60, 90 минути или 2 часа на крајот од циклусот на сушење. Оваа функција го намалува туткањето. Алиштата може да се извадат во текот на фазата за заштита од туткање.

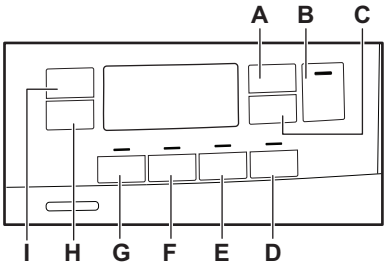
7.2 Dryness Level (Ниво на сувост)

Оваа функција помага за зголемување на сувоста кај алиштата. Има 3 опции:

- Extra Dry (Екстра суви)
- Cupboard (Суви за во плакар)
- Iron Dry (Суви за пеглање)

www.elektromarkabolt.hu

Подесување на целната финална влага



Ова може да биде неопходно бидејќи резултатите од сувоста се под влијание на многу услови, на пр. типот на водата, напонот на струјата или температурата на околината итн.

КАКО ДО СОВРШЕНО СУШЕЊЕ:

1. Обидете се да ги прилагодите опциите за нивото на сувост (видете ја опцијата *Ниво на сувост* погоре).
2. Ако сакате дополнително да ги зголемите резултатите за сувост на алиштата, можете да ја измените стандардната поставка за сувост (видете подолу). Ова подесување ќе дејствува на повеќето програми, освен **Eco**, Wool (Волна), Duvet (Јорган), Down Jacket (Монтка), Refresh (Освежување) програмите доколку се достапни на машината.

Секогаш кога влегувате во режимот „Подесување на целната финална влага“, претходно поставеното ниво на целната финална влага ќе се смени во следната вредност, (на пр. претходна поставена - 2 - ќе се смени во - 1 -).

За менување на стандардниот степен на целната финална влага:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Употребете го програматорот за да ја поставите било која програма.
3. Почекајте приближно 8 секунди.
4. Притиснете ги и држете ги истовремено копчињата (**G**) и (**F**).

Се пали едно од овие показни светла:

- - 0 - максимална исушеност
- - 1 - многу суви алишта
- - 2 - нормално суви алишта

5. Притискајте и задржете ги копчињата (**G**) и (**F**) повторно, додека не се вклучи показното светло за точното ниво.

Ако екранот се врати во нормален режим (времето на одбраната програма од чекорот 2. ќе биде прикажано), додека при поставувањето на нивото на целната финална влага, притиснете и задржете ги копчињата (**G**) и (**F**) уште еднаш за да влезете во режимот „Подесување на целната финална влага“ (претходно поставеното ниво на целната финална влага ќе се смени во следна вредност).

6. За да се прифати одбраното ниво на целната финална влага, почекајте 5 секунди и екранот се враќа во нормален режим.

Ниво на сувост	Симбол на екранот
- 0 - максимална исушеност	+ +
- 1 - многу суви алишта	+
- 2 - нормално суви алишта	

7.3 Time Dry (Време)

Можете да го поставите времетраењето на програмата, од минимум 10 минути до максимум 2 часа. Поставувањето на времетраењето е поврзано со количината на алишта во апаратот.

Ви препорачуваме да поставите кратко времетраење за мали количини на алишта или само за едно парче.

www.elektromarkabolt.hu

ПРЕПОРАКА ЗА ВРЕМЕ НА СУШЕЊЕ	
до 10 мин	само со студен воздух (без греач).
10 - 40 мин	дополнително сушење за подобрување на сувоста по претходниот циклус на сушење.
>40 мин	целосно сушење на мали полнења до 4 кг., добро исцентрифугирани (>1200 врт/мин).

7.4 Time Dry (Време) на програма Wool (Волна)

Опција погодна за програмата Wool (Волна) за да се прилагоди последното ниво на сувост.

7.5 Refresh (Освежување)

Освежување на ткаенини кои биле складирани. Максималното полнење не смее да надмине 1 kg.

7.6 Reverse Plus (Обратно плус)

Зголемете го обратниот вртеж на барабанот за да намалите превртувањето и заплеткувањето на алиштата. За да се намали едноличноста на резултатот при сушење и за да се намали туткањето. Препорачано за големи или долги алишта (на пр. кошули, панталони, долги фустани).

7.7 Extra Silent (Екстра тивко)

Апаратот работи со ниска бучава без да има ефект врз квалитетот на сушењето. Апаратот работи бавно со подолго времетраење на циклусот.

7.8 End Alert (Аларм)

Звукот на алармот на:

- крајот на циклусот
- почеток и крај на фазата против туткање
- на прекинот на циклусот

Стандардно, функцијата на сигнализаторот е секогаш вклучена. Оваа функција може да ја искористите за вклучување ии исклучување на звукот.

Може да ја вклучите опцијата End Alert (Аларм) со сите програми.

7.9 Табела со опции

Програми[1)]	Dryness Level (Ниво на сувост)			Extra Anticrease (Против туткање)	Refresh (Освежување)	Reverse Plus (Обратно плус)	Extra Silent (Екстра тивко)	Time Dry (Време)
	☀	◑	☼					
Eco		■		■				
MixCare (Брзо за мешани ткаенини)	■	■		■		■		■
Cottons (Памук)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Синтетика)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Нежни)		■		■				

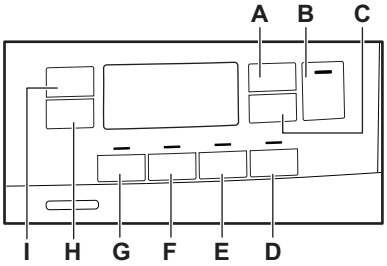
www.elektromarkabolt.hu

Програми[1]	Dryness Level (Ниво на сувост)			Extra Anticrease (Против туткање)	Refresh (Освежување)	Reverse Plus (Обратно плус)	Extra Silent (Екстра тивко)	Time Dry (Време)
	☀	☀	☀					
Wool (Волна)								■ [2]
Silk (Свила)		■		■				
Easy Iron (Лесно пеглање)		■	■	■				
Sport (Облека за спортување)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Хигиена)	■			■				
Bedlinen (Постелнина) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) Заедно со програмата, може да поставите 1 или повеќе опции. За да ги вклучите или исклучите, притиснете го соодветното копче на допир.

2) Видете поглавје ОПЦИИ: Време на сушење кај програма за волна

8. НАГОДУВАЊА



A. Time Dry (Време) копче на допир

B. Start/Pause (Старт/Пауза) копче на допир

C. Delay Start (Одложено) копче на допир

D. End Alert (Аларм) копче на допир

E. Extra Silent (Екстра тивко) копче на допир

F. Копче на допир Reverse Plus (Обратно плус)

G. Refresh (Освежување) копче на допир

H. Extra Anticrease (Против туткање) копче на допир

I. Dryness Level (Ниво на сувост) копче на допир

8.1 Функција за блокада за деца

Оваа опција ги спречува децата да си играат со апаратот кога работи некоја програма. Копчињата на допир се заклучени.

www.elektromarkabolt.hu

Отклучено е само копчето за вклучување/исклучување.

Вклучување на опцијата блокада за деца:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Притискајте и задржете го копчето на допир (**D**) неколку секунди.

Показното светло за блокада за деца се пали.

Можно е да ја исклучите опцијата за блокада за деца додека работи некоја програма. Притиснете ги и задржете ги истите допирни површини додека не се исклучи показното светло за блокада за деца. Функцијата за Забрана за деца не е достапна за време од 8 сек. после вклучување на апаратот.

8.2 Показно светло за сад за вода

Според фабричките поставки, показното светло за садот за вода е вклучено. Тоа се вклучува кога програмата ќе заврши или кога е потребно да се испразни садот за вода.

Доколу е монтиран прибор за цедење (дополнителен прибор), апаратот автоматски ќе ја цеди водата од садот за вода. Во оваа состојба, ви препорачуваме да го исклучите показното светло за садот за вода.

Исклучување на показателот за сад за вода:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Почекајте приближно 8 секунди.
3. Притиснете ги и држете ги истовремено копчињата (**H**) и (**I**). На екранот се прикажува „Исклучи“ и показателот за сад за вода е исклучен.

   После 5 s екранот се враќа во нормален режим.

За да го вклучите показателот за сад за вода, повторно следете ја постапката погоре. На екранот се прикажува „Вклучено“ и се активира показателот за садот за вода.

8.3 Бројач на работни часови

Оваа функција дава можност да се прикаже вкупното време на работа на апаратот во часови, кое се брои од моментот на првото вклучување. Се прикажува фактичкото време на работа на циклусите (не вклучува паузи или време на одложено активирање).

За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето **Вклучено/Исклучено**.
2. Притиснете и држете ги копчињата **G** и **E** неколку секунди.
3. По 3 секунди, на екранот се прикажуваат вкупните часови на работа на апаратот: на пр., ако времето на работа е **1276** часа, екранот го прикажува текстот **Hr** 2 секунди, а потоа **12** 2 секунди, по што следи **76**. Оваа вредност се прикажува со низа од две цифри истовремено: првите две цифри означуваат илјади и стотки, а вторите две цифри означуваат десетки и единици.

За да излезете од овој режим притиснете го кое било копче, завртете го копчето за бирање или исклучете го апаратот.

8.4 Фабрички стандардни вредности

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените поставки. Зачуваните опции и режимите на работа ќе се ресетираат.

За да ја **активирате** оваа опција, следете ги чекорите подолу:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето **Вклучено/Исклучено**.
2. Почекајте приближно 8 секунди.

www.elektromarkabolt.hu

3. Притиснете и држете ги копчињата **F** и **E** неколку секунди.
4. Апаратот ќе ја потврди операцијата со прикажување на **– – –**.

Ако постапката не функционира (ова може да е поради истекување на времето или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете го редоследот од почеток.

9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Бравата на задниот барабан се вади автоматски кога машината за сушење се вклучува за првпат. Можно е да се слушне некаква бучава.

За да ги отворите задните брави на барабанот:

1. Вклучете го апаратот.
2. Поставете било која програма.
3. Притиснете го копчето Старт/Пауза.

Барабанот почнува да ротира. Бравите на задните барабани автоматски се исклучуваат.

Пред да го користите апаратот за д сушите алишта:

- Исчистете го барабанот за сушење со влажна крпа.
- Стартувајте програма од 1 час со влажни алишта.

На почетокот на циклусот на сушење (првите 3 - 5 мин.) може да се слушне малку посилен звук. Тоа е заради стартувањето на компресорот. Ова е нормално кај апарати кои се снабдуваат со енергија со компресор како што се фрижидери и замрзнувачи.

9.1 Необичен мирис

Апаратот е цврсто спакуван.

Откако ќе го отпакувате производот, може да почувствувате необичен мирис. Ова е нормално за нови неотпакувани производи.

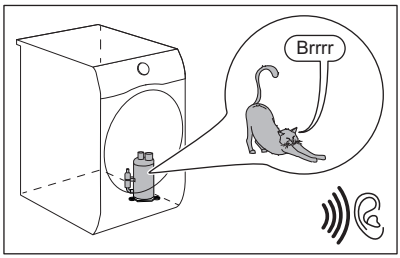
Апаратот е направен од неколку различни видови на материјали кои заедно може да испуштаат необичен мирис.

Со текот на употреба, после неколку циклуси на сушење, необичниот мирис постепено исчезнува.

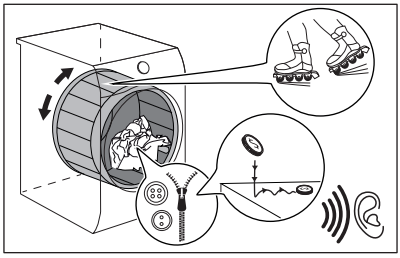
9.2 Бучава

Различни шумови може да се слушнат во различно време за време на циклусот на сушење. Тие се совршено нормални звуци на работа.

Работен компресор.

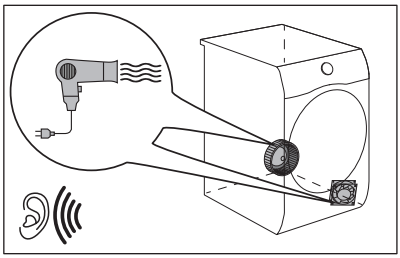


Барабан кој ротира.

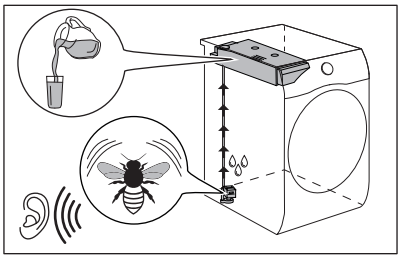


Вентилатори кои ротираат.

www.elektromarkabolt.hu



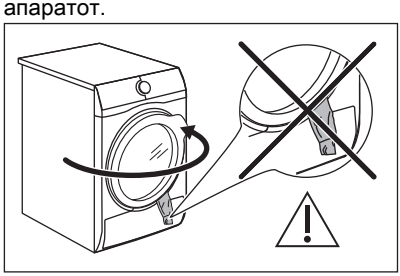
Работна пумпа и пренесување на кондензација во резервоарот.



10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Стартувајте програма

1. Подгответе ги алиштата и наполнете го апаратот.



> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
>
> Кога ја затворате вратата, внимавајте алиштата да не се заглават помеѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.

2. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
3. Поставете ја правилната програма и опциите за типот на полнење.

На екранот се прикажува времетраењето на програмата.

> ⓘ
>
> Вистинското време на сушење зависи од видот на полнење (количина и состав), температура на собата и почетната влага после фазата на центрифуга на вашите алишта.

4. Притиснете го копчето на допир Start/Pause (Старт/Пауза).

Програмата стартува.

10.2 Вклучување програма со одложено активирање

1. Поставете ја правилната програма и опциите за типот на полнење.
2. Притискајте го копчето за одложено активирање повторно и повторно додека на екранот не се прикаже времето на одложување што сакате да го поставите.

> ⓘ
>
> Можете да го одложите почетокот на програма за сушење од минимум 1 минути до максимум 20 часа.

3. Притиснете го копчето на допир Start/Pause (Старт/Пауза).

Екранот го прикажува одбројувањето на одложеното активирање.

Кога ќе заврши одбројувањето, почнува програмата.

10.3 Промена на програма

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го исклучите апаратот
2. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
3. Поставете ја програмата.

www.elektromarkabolt.hu

Или:

1. Свртете го копчето за одбирање кон позиција ● „Ресетирај“.
2. Почекајте 1 секунда. На екранот се прикажува – – –.
3. Поставете ја програмата.

10.4 На крајот на програмата

Кога ќе заврши програмата:

- Работи испрекинат звучен сигнал.
- На екранот се прикажува 0:00
- Показното светло е вклучено.
- Показателите Филтер и Резервоар може да се вклучат.
- Показното светло Start/Pause (Старт/Пауза) е вклучено.

Апаратот продолжува да работи со фазата против туткање за околу 30 минути или повеќе ако Extra Anticrease (Против туткање) опцијата била подесена (видете поглавје *Опција - Extra Anticrease (Против туткање)*).

Фазата против туткање го намалува туткањето.

Можете да ги извадите алиштата пред завршувањето на фазата против туткање. Ви препорачуваме, за подобри резултати, да ги извадите алиштата кога фазата е скоро или целосно завршена.

Кога фазата против туткање е завршена:

- На екранот се уште се прикажува 0:00
- Показното светло е исклучено.
- Показателите Филтер и Резервоар може да останат вклучени.
- показното светло Start/Pause (Старт/Пауза) е исклучено.

1. Притиснете го копчето вклучи/исклучи за да го исклучите апаратот.
2. Отворете ја вратата на апаратот.
3. Извадете ги алиштата.
4. Затворете ја вратата на апаратот.

Можни причини за незадоволителни резултати при сушењето:

- Несоодветни стандардни поставувања за нивото на исушеност. Видете во поглавјето *ОПЦИИ: Ниво на сувост - Подесување на целната финална влага*
- Собната температура е многу ниска или многу висока. Оптималната собна температура е меѓу 18°-25°C.

Секогаш чистете го филтерот и испразнете го садот за вода кога програмата е завршена.

Оставете ја вратата малку отворена по секој циклус за да избегнете влага.

10.5 Режим со слаба јачина

За да се намали потрошувачката на енергија, оваа функција автоматски го исклучува апаратот:

- После 5 минути ако не ја стартувате програмата.
- По 5 минути од крајот на програмата или фазата против туткање.

Времето е намалено за 30 секунди ако копчето за одбирање е свртено кон ● позиција „Ресетирај“.

Кога апаратот оди во режим со слаба јачина, екранот и иконите се исклучуваат. Можете повторно да го вклучите со притискање на копчето за вклучување/исклучување.

www.elektromarkabolt.hu

11. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

11.1 Подготвување на алиштата

Полнење на барабанот до максималниот капацитет наведен за соодветните програми ќе придонесе за заштеда на енергија.

Многу често алиштата после циклусот на перење се измешани и испреплетени заедно.
Сушењето на измешани и испреплетени алишта е неефикасно.
За да се обезбеди правилен проток на воздух, па дури и сушење, се препорачува да се тресат и алиштата да се стават едно по едно во машината за сушење на алишта.

Да се обезбеди правилен процес на сушење:

- Затворете ги патентите.
- Затворете ги патентите на прекривките за јорган.
- Вратоврските или украсните ленти (на пр. лентите од престилка) не треба да се сушат. Врзете ги пред да започнете програма.
- Извадете ги сите предмети од џебовите.
- Завртете ги наопаку алиштата чиј внатрешен слој е направен од памук. Памучниот слој мора да биде свртен нанадвор.
- Секогаш поставете ја програмата соодветна за типот на алиштата што се перат.
- Не ставајте светли и темни алишта заедно.
- Користете соодветна програма за памучни, жерсе и трикотажа за да се намали стеснување.
- Немојте да ја надминете максималното полнење кое поставено во поглавјето со програми или прикажано на екранот.
- Сушете само алишта кои се погодни за сушење во машина за сушење на алишта. Погледнете ја етикетата на ткаенината на предметите.
- Немојте да ги сушите големите и малите алишта заедно. Малите алишта може да се заглават во поголемите и да останат неисушени.
- Протресете ја големите алишта, ткаенини пред да ги ставите во машина за сушење на алишта. Тоа е да се избегнат влажни места во внатрешноста на ткаенината по циклусот на сушење.

Етикета од ткаенина	Опис
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта само на ниска температура.
	Алиштата не се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.

www.elektromarkabolt.hu

12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

12.1 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

Ако апаратот не се користи долго време исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Чистење на филтерот	Кога показното светло трепка.
Испразнете го садот за вода	Кога показното светло трепка.
Исчистете го разменувачот на топлина	Кога показното светло трепка.
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Исчистете ја контролната плоча и куќиштето	Еднаш на два месеци
Исчистете ги отворите за проток на воздух	Еднаш на два месеци

Следните поглавја објаснуваат како треба да го чистите секој дел.

12.2 Отстранување на надворешни предмети

Проверете дали џебовите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да го пуштите циклусот на сушење. Видете во делот „Подготвување на алиштата“.

Отстранете ги сите надворешни предмети што може да ги најдете во барабанот по циклусот на сушење (на пр. метални штипки, копчиња, монети итн.)

12.3 Чистење на филтерот

На крајот од секој циклус се вклучува показното светло на филтерот и тогаш мора да го исчистите филтерот.

Филтерот ја собира мовта за време на циклусот на сушење.

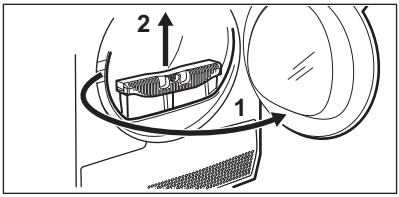
За да постигнете најдобри резултати при сушењето, чистете го редовно филтерот. Затнатиот филтер предизвикува подолг циклус на сушење и како последица на тоа се зголемува потрошувачката на енергија.
Рачно исчистете го филтерот. Користете правосмукалка доколку е потребно.

⚠ ВНИМАНИЕ!

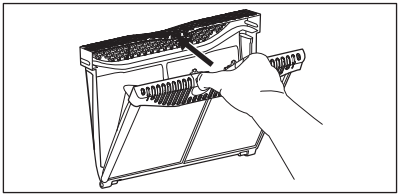
При чистење на филтрите, влакненцата треба да се фрлат во корпата за ѓубре и да не се мие низ одводот за да се избегне ширење на микропластика во системот за искористена вода.

1. Отворете ја вратата. Извлечете го филтерот.

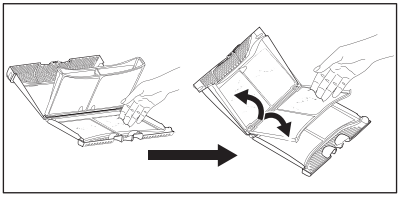
www.elektromarkabolt.hu



2. Турнете ја рачката за да го отворите филтерот.

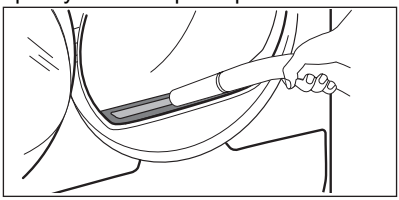


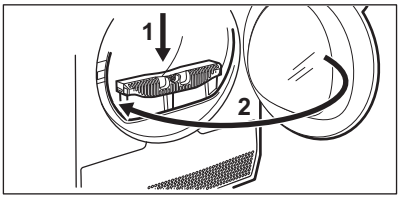
3. Соберете ја мовта со рака од двата внатрешни делови на филтерот.



Фрлете ја мовта во кантата за ѓубре.

4. Ако е потребно, исчистете го филтерот со правосмукалка. Затворете го филтерот.
5. Ако е потребно извадете ја мовта од приклучокот за филтерот и дихтунгот. Може да користите правосмукалка. Ставете го филтерот назад во приклучокот за филтер.





12.4 Цедење на садот за вода

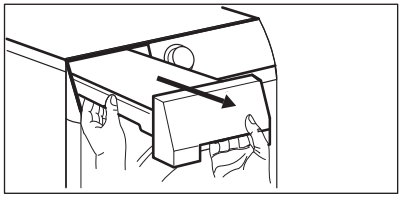
Исцедете го садот за кондензирана вода по секој циклус на сушење.

Ако садот за кондензирана вода е полн, програмата автоматски прекинува.

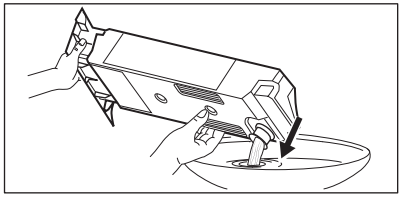
Симболот на садот за вода е на екранот и мора да го цедите садот за вода.

За празнење на садот за вода:

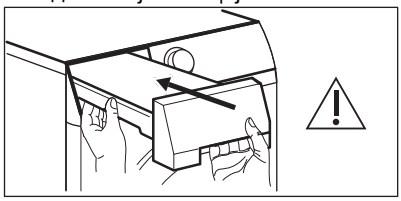
1. Извлечете го садот за вода и држете го во хоризонтална позиција.



2. Извадете ја пластичната врска и исцедете ја водата во лавабо или во сличен сад.



3. Извлечете го наназад пластичниот приклучок и ставете го садот за вода назад во своја позиција.



4. За да продолжете со програмата притиснете на копчето Почеток/Пауза .

12.5 Чистење на кондензаторот

Ако симболот на кондензаторот трепка на екранот, проверете ги кондензаторот и неговата преграда. Ако

www.elektromarkabolt.hu

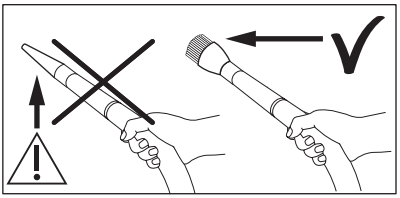
има нечистотија, исчистете ја. Правете проверка на секои 6 месеци.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Немојте да ја допирате металната површина со голи раце. Постои ризик од повреда. Носете заштитни ракавици. Чистете внимателно за да не ја оштетите металната површина.

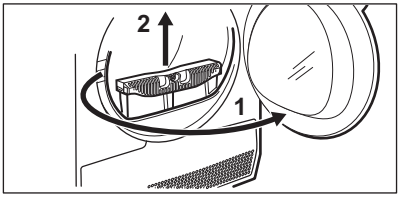
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете правосмукалка со тврд додаток за отстранување на влакненцата од кондензаторот, може да ги оштети ребрата на кондензаторот, што доведува до пониски перформанси на апаратот и подолго време на сушење.

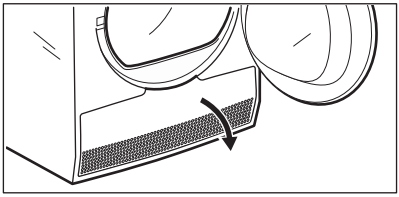


За да направите проверка:

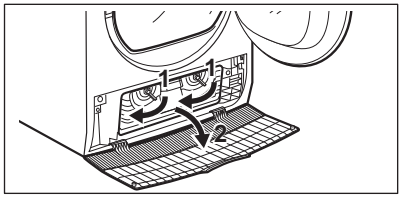
1. Отворете ја вратата. Извлечете го филтерот.



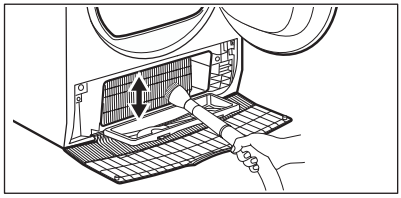
2. Отворете го капакот на кондензаторот.



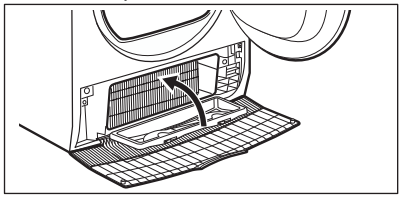
3. Свртете ги рачките за да го отворите и да го спуштите капакот на кондензаторот.



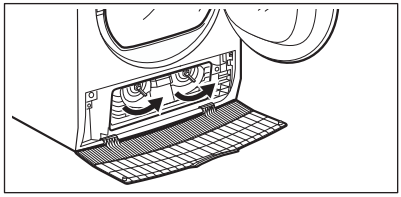
4. Ако е потребно, извадете го мовот од кондензаторот и неговата преграда. Можете да користите правосмукалка со додатокот за четка.



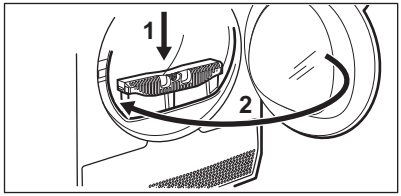
5. Затворете го капакот на кондензаторот.



6. Свртете ги рачките се додека не се вратат на своја почетна позиција.



7. Вратете го филтерот назад.



www.elektromarkabolt.hu

12.6 Чистење на барабанот

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да го чистите.

Користете стандарден неутрален детергент за чистење на внатрешната површина на барабанот и на ребрата на барабанот. Избришете ги исчистените површини со мека крпа.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете абразивни средства или челична жица за чистење на барабанот.

12.7 Чистење на контролната табла и куќиштето

Користете стандарден неутрален детергент за чистење на контролната табла и куќиштето.

Користете влажна крпа за чистење. Избришете ги исчистените површини со мека крпа.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете средства за чистење мебел или средства за чистење што може да предизвикаат корозија.

12.8 Чистење на отворите за воздух

Користете правосмукалка за да ги извадите влакненцата од отворите за воздух.

13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјето за Безбедност.

13.1 Кодови за грешки

Апаратот не започнува или застанува при работењето.

Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелата). Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да извршите каква било проверка.

Во случај на поголеми проблеми, се активираат звучните сигнали, екранот прикажува код за тревога, а копчето ▷‖ Start/Pause (Старт/Пауза) може континуирано да трепка:

Кодови за грешки	Можна причина	Решение
E50	Моторот на апаратот е преоптоварен. Премногу алишта за перење или заглавени во барабанот.	Програмата не е завршена. Отстранете ги алиштата од барабанот, поставете ја програмата и повторно стартувајте го циклусот.

www.elektromarkabolt.hu

Кодови за грешки	Можна причина	Решение
E90 или **E91**	Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.	Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот. Ако повторно се појави код за грешка, контактирајте со Овластен сервисен центар.
EH0	Напојувањето со струја е нестабилно.	Кога апаратот покажува **EH0**, почекајте додека главниот довод е стабилен, а потоа притиснете почеток. Ако апаратот го паузирал циклусот без никаква индикација, тогаш притиснете почеток на циклусот. Ако пак се јави предупредување, проверете го кабелот / приклучницата или главниот кабел.

Ако екранот прикажува други кодови за грешки, исклучете го и вклучете го апаратот. Ако проблемот продолжи, контактирајте со овластен сервисен центар.

Во случај да имате друг проблем со машината за сушење, проверете ја табелата подолу за можни решенија.

13.2 Решавање проблеми

Проблем	Можно решение
Не можете да го активирате апаратот.	Проверете дали електричниот приклучок е поврзан со штекерот за струја.
	Проверете го осигурувачот во кутијата (домашна инсталација).
Програмата не започнува.	Притиснете Start/Pause (Старт/Пауза).
	Проверете дали вратата на апаратот е правилно затворена.
Вратата на апаратот не се затвора.	Проверете дали е правилно поставен филтерот.
	Внимавајте алиштата да не се заглават помеѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.
Апаратот запира во текот на работата.	Проверете дали садот за вода е празен. Притиснете Start/Pause (Старт/Пауза) за да започне програмата повторно.
	Полнењето е многу мало, зголемете го полнењето или користете ја програмата Time Drying (Време на сушење).
Времето на циклусот е многу долго или сушењето дава незадоволителни резултати.**1)**	Проверете дали тежината на алиштата е погодна за времетраењето на програмата.
	Проверете дали е чист филтерот.
	Алиштата се премногу влажни. Пуштете ги алиштата уште еднаш на центрифуга во машината за перење.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Можно решение
	Проверете дали собната температура е повисока од +5 °C и пониска од +35 °C. Оптималната собна температура е од 18 °C до 25 °C.
	Поставете програма за Time Drying (Време на сушење) или програма за Extra Dry (Екстра суви) .**2)**
На екранот се прикажува — — —.	Ако сакате да поставите нова програма, исклучете го и вклучете го апаратот.
	Проверете дали опциите се погодни за програмата.

1) После максимум 5 часа, програмата автоматски завршува.

2) Може да се случи некој дел да остане влажен кога сушите големи алишта (на пр. чаршафи за кревет).

Ако резултатите од сушењето не се задоволителни

- Поставената програма беше неточна.
- Филтерот е затнат.
- Разменувачот на топлина е затнат.
- Имаше премногу алишта во апаратот.
- Барабанот е валкан.
- Неправилно поставување на сензорот за спроводливост (Видете во поглавјето „*ОПЦИИ: Ниво на сувост - Подесување на целната финална влага*“ за подобра поставка).
- Дупките за проток на воздух се затнати.
- Собната температура е многу ниска или многу висока (оптимална собна температура е од 18°C до 25°C)

14. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ

14.1 Вовед

ⓘ

Упатството за употреба за корисникот ги наведува енергетската етикета на ЕУ и екодизајнот: Рег. (ЕУ) 2023/2534 во поврзаност со Енергетската етикета Класи на ефикасност од **A** до **G**.

ⓘ

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врската **https://eprel.ec.europa.eu** и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот. Погледнете во поглавјето „Опис на производот“ за местото на плочката за спецификации.

www.elektromarkabolt.hu

14.2 Легенда

кг.	Ставање алишта.	**врт/мин**	Центрифугирано на
kWh	Потрошувачка на енергија.		
чч:мм	Времетраењето на програмата.		
%	Почетната влага на крајот на фазата на центрифуга и целната финална влага на крајот од програмата за сушење. Колку е поголема центрифугата, толку е поголема бучавата при центрифугирање, но помала е почетната потрошувачка на влага и енергија при сушење на алиштата.		

14.3 Според Прописот на Комисијата Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534.

Следниве вредности се добиени во лабораториски услови според важечки стандарди. Различни параметри можат да ги променат податоците, на пример: количината на полнење, типот на алиштата и условите на околината. Почетната содржина на влага во алиштата, типот на вода, напонот на напојување и ако ја промените стандардната поставка на некоја програма, исто така, може да влијаат на употребата на енергија и времетраењето на програмата за сушење и крајната влажност.

Програма	Полнење (кг.)	Центрифугирано на (врт/мин)	Почетна влага (%)	Траење на сушењето (ч:мм)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Целна финална влага (%)
Eco 1)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Ова е референтната програма што се користи за проценка на усогласеноста со прописот на ЕУ за екодизајн и енергетска етикета, Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534. Оваа програма може да ги исуши памучните алишта од почетната содржина на влага од полнење од 60% до целната содржина на финална влага на полнење од 0%.

Потрушувачка на енергија во различни режими

Потрошувачка на струја во режим на мирување (W)	Потрошувачка на струја во режим на мирување (W)	Одложено активирање (W)
0,13	0,13	4,00

Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.

14.4 Чести програми

Овие вредности се само индикативни.

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Полнење (кг.)	Центрифугирано (врт/мин)	Почетна влага (%)	Траење на сушењето (ч:мм)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Целна финална влага (%)
Cottons (Памук) Extra Dry (Екстра суви)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (Памук) Extra Dry (Екстра суви)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Суви за пеглање)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Суви за пеглање)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Синтетика) Extra Dry (Екстра суви)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Синтетика) Cupboard (Суви за во плакар)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics (Синтетика) Iron Dry (Суви за пеглање)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Волна)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот ♺. Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот 🗑 со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

www.elektromarkabolt.hu

Mirë se vini në Electrolux! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në **electrolux.com/manuals**



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në **electrolux.com/support**



Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në **electrolux.com/shop**

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. TË DHËNA PËR SIGURINË..... 30
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË..... 34
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT..... 36
4. TË DHËNAT TEKNIKE..... 37
5. PANELI I KONTROLLIT..... 38
6. TABELA E PROGRAMEVE..... 40
7. OPSIONET..... 41
8. PARAMETRAT..... 44
9. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË..... 46
10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM..... 47
11. UDHËZIME DHE KËSHILLA..... 48
12. KUJDESI DHE PASTRIMI..... 49
13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE..... 52
14. VLERAT E KONSUMIT..... 54
15. SHQETËSIME MJEDISORE..... 56

1. ⚠ TË DHËNA PËR SIGURINË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna.
Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Mbajini gjithmonë udhëzimet në një vend të sigurtë dhe të arritshëm për referim në të ardhmen dhe shkarkoni versionin e plotë të disponueshëm në internet.



Paralajmërim: Rrezik zjarri / Materiale të ndezshme.

www.elektromarkabolt.hu

Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban propan.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

⚠ **PARALAJMËRIM!**

Rrezik mbytjeje, plagosjeje ose gjymtimi të përhershëm.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që thahen në pajisje.
- Mos përdorni funksionin e tharësit nëse rrobat janë ndotur me kimikate industriale.

www.elektromarkabolt.hu

- Kjo paisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Nëse tharësja është vendosur mbi një makinë larëse, përdorni kompletin e stivimit. Seti i stivimit, i disponueshëm nga shitësi juaj i autorizuar, mund të përdoret vetëm me pajisjen e specifikuar në udhëzime, të cilën e keni marrë me aksesorin. Lexojeni me kujdes para instalimit (referojuni manualit të përdoruesit të takëmit).
- Pajisja mund të instalohet më vete ose poshtë një banaku kuzhine me hapësirën e duhur (referojuni broshurës së instalimit).
- Mos e instaloni pajisjen pas një dere që kyçet, një dere rrëshqitëse apo një dere me menteshë në krahun e kundërt, e cila mund të pengojë hapjen e plotë të derës së pajisjes.
- Siguroni qarkullimin e ajrit midis pajisjes dhe dyshemesë. Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dyshemeje.
- PARALAJMËRIM: Pajisja nuk duhet të furnizohet përmes një pajisjeje të jashtme ndezëse, si p.sh. kohëmatës, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një mjet.
- Futeni spinën në prizë vetëm në fund të procesit të montimit. Sigurohuni që spina elektrike të jetë e arritshme mbas instalimit.
- PARALAJMËRIM: Mos e instaloni pajisjen në një mjedis pa shkëmbim ajri.
  Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban propan.

www.elektromarkabolt.hu

- PARALAJMËRIM: Mos i bllokoni vrimat e ventilimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
- PARALAJMËRIM: Mos i prekni me duar të zhveshura fletët metalike të kondensuesit të arritshëm. Rrezik plagosjeje. Vishni dorashka mbrojtëse.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kablloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Mos e tejkaloni ngarkesën maksimale prej 9,0 kg.
- Fshini pushin ose mbetjet e paketimit që janë grumbulluar përreth pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtër. Pastrojeni filtrin e pushit përpara ose pas çdo përdorimi.
- Mos thani artikuj të palarë në tharëse.
- Artikujt e ndotur me substanca të tilla si vaj gatimi, aceton, alkool, benzinë, vajguri, heqës njollash, terpentinë, dyllë dhe heqës dylli duhet të lahen në ujë të nxehtë me një sasi shtesë detergjenti, përpara se të thahen në tharësen e rrobave.
- Artikujt e tillë si prej sfungjeri të gomuar (sfungjer lateks), skufjet e dushit, tekstilet rezistente ndaj ujit, artikuj me pjesë të gomuara si dhe rroba ose jastëkë me mbushje prej sfungjeri të gomuar, nuk duhet të thahet në tharësen e rrobave.
- Sigurohuni që rrobat të mos kapen mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.
- Zbutësit e rrobave ose produkte të ngjashme duhet të përdoren vetëm sipas specifikimeve të udhëzimeve të prodhuesit të produktit.
- Hiqni të gjitha objektet nga artikujt që mund të bëhen burim zjarri, të tillë si çakmakët apo shkrepëset.
- PARALAJMËRIM: Mos e fikni asnjëherë tharësen përpara përfundimit të ciklit të tharjes, nëse të gjithë artikujt nuk

www.elektromarkabolt.hu

nxirren shpejt dhe nuk hapen në mënyrë që nxehtësia të shpërndahet.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi

 Paralajmërim: Rrezik zjarri / Materiale të ndezshme.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos e instaloni pajisjen në një mjedis pa shkëmbim ajri
  Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban propan.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mos e montoni ose mos e përdorni pajisjen në vende ku temperatura mund të jetë më e ulët se 5°C ose më të lartë se 35°C.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Gjithmonë mbajeni pajisjen vertikalisht kur e transportoni.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.

2.2 Lidhja elektrike

⚠ PARALAJMËRIM!
Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- PARALAJMËRIM: Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kabllo zgjatuese.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kablloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.
- Mos e prekni kabllon elektrike ose spinën e rrymës me duar të lagura.

2.3 Përdorimi

⚠ PARALAJMËRIM!
Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, djegieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Kjo pajisje është vetëm për përdorim shtëpiak (të brendshëm).
- Mos thani artikuj të dëmtuar (të grisur, të çarë) që përmbajnë material mbushës.
- Nëse rrobat janë larë me një heqës njollash, kryeni një cikël shtesë shpëlarjeje përpara se të filloni një cikël tharjeje.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në pajisje. Ndiqni udhëzimet e pastrimit në etiketën e artikujve.
- Mos pini ose përgatitni ushqim me ujin e kondensuar/distiluar. Mund të shkaktojë probleme shëndetësore për njerëzit dhe kafshët shtëpiake.
- Mos u ulni dhe mos peshoni mbi derën e hapur të pajisjes.

www.elektromarkabolt.hu

- Mos i thani rrobat e njoma që pikojnë në pajisje.
- Për të zëvendësuar dritën e brendshme, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Rrezatim i dukshëm LED, mos shikoni drejtpërdrejt te rrezja.

2.4 Kujdesi dhe pastrimi

⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Bëni kujdes kur pastroni pajisjen, për të shmangur dëmtime të mundshme në sistemin e ftohjes.
- Kur pastroni filtrat, hidhini mbetjet në koshin e plehrave për të parandaluar hyrjen e mikroplastikës në sistemin e ujit.

2.5 Kompresori

⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik i dëmtimit të pajisjes.

- Kompresori dhe sistemi i tij në tharësen me rrotullim është i mbushur me një lëndë të veçantë, e cila nuk përmban hidrokarbure me fluor dhe klorur. Sistemi duhet të qëndrojë hermetik. Dëmtimi i sistemit mund të shkaktojë rrjedhje.

2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë në dispozicion për të paktën 10 vjet pas ndërprerjes së prodhimit të modelit: guarnicione dhe mbyllje hermetike, çelësa dhe doreza, pompë e kondensimit, brava të dyerve, motorë dhe furça të motorit, transmetime ndërmjet motorit dhe tamburit, ventilator dhe rrota të ventilatorit, bateri dhe kushineta, tubacione të ujit dhe pajisje të lidhura me to duke përfshirë tubat, valvulat dhe filtrat, kabllo dhe priza, pllaka të qarkut të printuara, ekrane elektronike, termostate dhe sensorë të temperaturës, përditësime të softuerit (përfshirë softuer të rivendosjes), susta, ngrohës dhe elementë të ngrohjes, siguresa elektrike (veçmas ose të paketuara së bashku), kondensator i motorit, pulexhë e tensionit, rul mbështetës, dyer, guarnicione dyersh, doreza dyersh, montime dhe mentesha të bravave të dyerve, filtra për pushin, filtra ajri, pajisje periferike plastike, depozitë kondensimi. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.
- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.7 Eliminimi i pajisjes

⚠ PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

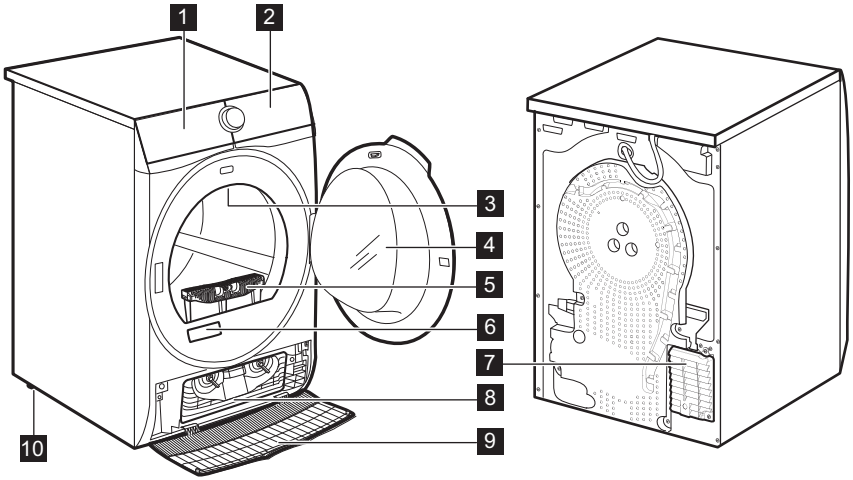
Paralajmërim: Rrezik zjarri / Rrezik dëmtimi të materialeve dhe dëmtimi të pajisjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.

www.elektromarkabolt.hu

- Pajisja përmban gaz të ndezshëm (R290). Kontaktoni autoritetin e bashkisë suaj për t'u informuar mbi mënyrën e duhur të hedhjes së pajisjes.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

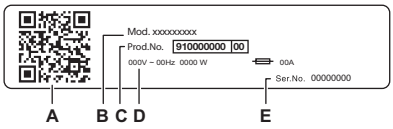
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT



1 Rezervuari i ujit
2 Paneli i kontrollit
3 Drita e brendshme
4 Dera e pajisjes
5 Filtri
6 Tabela e parametrave
7 Foletë e qarkullimit të ajrit
8 Kapaku i kondensatorit
9 Mbulesa e kondensatorit
10 Këmbët e rregullueshme

ⓘ

Për të ngarkuar me lehtësi rrobat ose për të lehtësuar instalimin, derës mund t'i ndryshohet krahu i hapjes (shihni fletëpalosjen shoqëruese).



Pllaka e të dhënave raporton:

A. Kodi QR
B. emri i modelit
C. numri i produktit
D. specifikimet elektrike
E. numri serial

Skanoni **kodin QR** në pajisje për të regjistruar produktin tuaj dhe për të përfituar sa më shumë prej tij.

www.elektromarkabolt.hu

- Shikoni hollësi, dokumentacionin dhe artikuj sesi të përdorni veçoritë më të mira (ofrohet dhe manuali i përdorimit te **electrolux.com/manuals**)
- Merrni këshilla për përdorimin, zgjidhjen e problemeve, informacion për shërbimin dhe riparimin (gjithashtu të disponueshëm në **electrolux.com/support**)
- Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë këmbimi për pajisjen tuaj (gjithashtu të disponueshme në **electrolux.com/shop**)

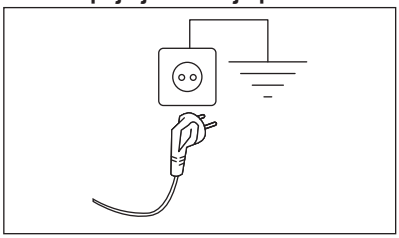
3.1 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rrjetin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

Lidheni pajisjen me një prizë me tokëzim.



Kablloja e rrjetit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktoni me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

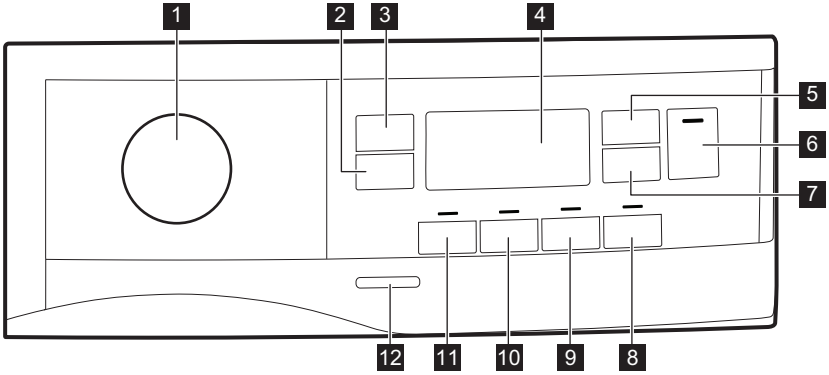
4. TË DHËNAT TEKNIKE

Lartësia x Gjerësia x Thellësia	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Thellësia maks.me derën e paisjes të hapur	110,2 cm
Gjerësia maks. me derën e paisjes të hapur	94,8 cm
Lartësia e përshtatshme	85,0 cm (+ 1,5 cm - rregullorja e këmbës)
Vëllimi i kazanit	118 l
Ngarkesa maksimale	**9,0** kg
Tensioni	230 V
Frekuenca	50 Hz
Emetimi i zhurmës akustike në ajër për ciklin e tharjes të programit Eco me ngarkesë maksimale	63 dB(A)

www.elektromarkabolt.hu

Korrenti gjithsej:	550 W
Lloji i përdorimit	Shtëpiak
Temperatura e lejuar e ambientit	+ 5°C në + 35°C
Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia	**IPX4**
Emërtimi i gazit ftohës	R290
Pesha e ftohësit	0,149 kg

5. PANELI I KONTROLLIT



1 Çelësi i programeve dhe çelësi ● RESET

2 Butoni me prekje Extra Anticrease (Antirrudhë)

3 Butoni me prekje Dryness Level (Tharja)

4 Ekrani

5 Butoni me prekje Time Dry (Koha)

6 Butoni me prekje Start/Pause (Nisja/ Pauza)

7 Butoni me prekje Delay Start (Shtyrja)

8 Butoni me prekje End Alert (Sinjalizuesi)

9 Butoni me prekje Extra Silent (Ekstra i heshtur)

10 Butoni me prekje Reverse Plus (Rikthim plus)

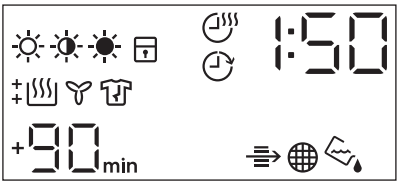
11 Butoni me prekje Refresh (Rifreskim)

12 Butoni Ndezur/Fikur

Shtypni blloqet e prekjes me gisht në zonën me simbolin ose emrin e opsionit. Mos mbani doreza veshur kur përdorni panelin e kontrollit. Sigurohuni që paneli i kontrollit të jetë gjithmonë i pastër dhe i thatë.

www.elektromarkabolt.hu

5.1 Ekrani



Simboli në ekran	Përshkrimi i simbolit
	opsioni i thatësisë së rrobave: hekurosje, për në dollap, tharje ekstra
	opsioni i kohës së tharjes është i aktivizuar
	opsioni i shtyrjes së programit është i aktivizuar
	treguesi: *kontrolloni shkëmbyesin e nxehtësisë*
	treguesi: *pastroni filtrin*
	treguesi: *zbrazni depozitën e ujit*
	bllokimi për fëmijët është i aktivizuar
– – –	përzgjedhje ose çelës i gabuar në pozicionin ● "Reset" (Rivendos).
	treguesi: *faza e tharjes*
	treguesi: *faza e ftohjes*
	treguesi: *faza kundër rrudhave*
1:50	kohëzgjatja e programit
+30 min., +60 min., +90 min., +2h	shtimi i fazës së parazgjedhur kundër rrudhave: +30 min, +60 min, +90 min, +2 orë)
:10-2:00	përzgjedhja e kohës së tharjes (10 min.-2 orë)
1h-20h	përzgjedhja e shtyrjes së programit (1 orë - 20 orë)

www.elektromarkabolt.hu

6. TABELA E PROGRAMEVE

Programet	Ngarkesa [1]	Veçoritë / Lloji i tekstilit [2]	
Eco [3]	**9,0 kg**	Program i përshtatshëm për tharjen e rrobave të lagura të pambukut dhe ai është programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë për tharjen e rrobave të lagura të pambukut. Niveli i tharjes nuk është i rregullueshëm dhe vendoset në mënyrë të paracaktuar në Cupboard (Tharje për dollap) / gati për t'u ruajtur.	/ 
MixCare (I shpejtë për rroba të përziera)	**6,0 kg**	Krijuar për tharjen rutinë të atyre që lani pa seleksionim. Than njësoj rrobat e bëra prej pambuku, përzierje pambuk-sintetike dhe sintetike.	/ 
Cottons (Të pambukta)	**9,0 kg**	Programi i pëlhurave të bardha dhe me ngjyra prej pambuku. Cilësimi i paracaktuar është niveli i tharjes gati për t'u vendosur në dollap.	/ 
Synthetics (Sintetike)	**4,0 kg**	Rrobat e përziera që përmbajnë kryesisht fibra sintetike si poliestër, poliamid, etj.	/ 
Delicate (Delikate)	**2,0 kg**	Rekomanduar për pëlhura të përgjithshme delikate si viskoza, najloni, akriliku dhe përzierjet e tyre.	/ 
Wool (Të leshta) 	**1,0 kg**	Tharje të buta për të leshtat që mund të lahen me makinë dhe me dorë. Nxirrini menjëherë artikujt kur programi të ketë përfunduar.	
Silk (Mëndafsh) 	**0,5 kg**	Ruan formën e rrobave prej mëndafshi, delikate që mund të lahen me makinë dhe me dorë, duke minimizuar rrudhat përmes përdorimit të ajrit të butë të ngrohtë dhe lëvizjeve të buta.	/ 
Easy Iron (Hekurosje e lehtë)	**2,0 kg**	Kufizon rrudhat në ngarkesat e vogla të rrobave prej pambuku, sintetike dhe me pëlhura të përziera për hekurojse të lehtë. Paraqet dy nivele të tharjes: Hekuri i lë rrobat pak të lagështa për hekurosje ose varje; Dollapi i than plotësisht artikujt.	/ 
Sport (Sportive)	**4,0 kg**	Than veshje sportive të përgjithshme të bëra me fibra sintetike përfshirë poliestër, përzierje elastani dhe poliamide.	/ 
Outdoor 	**2,0 kg**	Ruan funksionin e pëlhurave të jashtme të prodhuara nga tekstile teknike dhe rikthen rezistencën ndaj ujit në xhaketat që i rezistojnë ujit dhe xhaketat me mbulesë me shtresë të brendshme të heqshme (të përshtatshme për tharje në tharëse).	/ 

www.elektromarkabolt.hu

Programet	Ngarkesa [1]	Veçoritë / Lloji i tekstilit[2]	
Hygiene (Higjiena)	**5,0 kg**	Than dhe dezinfekton veshjet e artikujt tuaj të tjera duke ruajtur temperaturën mbi 60° C me kalimin e kohës, duke hequr 99.9% të baktereve dhe viruseve[4]. Shënim: Ky cikël duhet të përdoret vetëm për artikuj të lagur. Nuk është i përshtatshëm për artikuj delikatë.	/
Bedlinen (Shtrat) **XL**	**4,5 kg**	Than deri në tre takëme çarcafësh të krevatit në të njëjtën kohë. Pakëson përdredhje dhe koklavitje të artikujve të mëdhenj për të siguruar se çdo çarçaf i krevatit arrin një tharje uniforme pa pjesë të lagura.	/

1) Pesha maksimale i referohet artikujve të thatë.

2) Për kuptimin e shenjës së tekstilit, shikoni kapitullin *UDHËZIME DHE KËSHILLA: Përgatitja e rrobave.*

3) Ky është programi i referimit i përdorur për të vlerësuar pajtueshmërinë me rregulloret e BE-së për ekodizajnin dhe etiketimin e energjisë, Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534. Ky program është i aftë të thajë rroba prej pambuku nga një përmbajtje e lagështirës fillestare e ngarkesës prej 60% në një përmbajtje përfundimtare të synuar të lagështirës të ngarkesës prej 0%.

4) Analizuar për Escherichia coli, Candida albicans dhe bakterofagun MS2. Analizë e pavarur e kryer nga Swissatest Testmaterialien AG më 2021 (Nr. i raportit të analizës 20212038).

7. OPSIONET

7.1 Extra Anticrease (Antirrudhë)

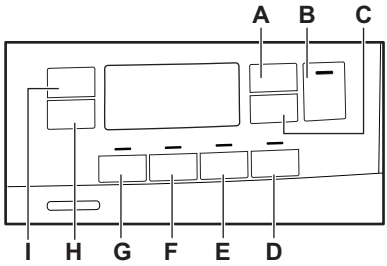
Zgjat fazën kundër rrudhave me 30, 60, 90 minuta ose 2 orë në fundin e ciklit të tharjes. Ky funksion redukton rrudhat. Rrobat mund të nxirren nga pajisja gjatë fazës kundër rrudhave.

7.2 Dryness Level (Tharja)

Ky funksion ndihmon në përmirësimin e tharjes së rrobave. Ka 3 opsione:

- Extra Dry (Tharje ekstra)
- Cupboard (Tharje për dollap)
- Iron Dry (Tharje për hekurosje)

Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar



Kjo mund të jetë e nevojshme meqenëse rezultatet e tharjes ndikohen nga shumë kushte, p.sh. lloji i ujit, tensioni i furnizimit me energji ose temperatura e ambientit, etj.

www.elektromarkabolt.hu

SI TE ARRINI NJË THARJE TË PËRSOSUR:

1. Provoni të rregulloni opsionet e nivelit të thatësisë (shihni më sipër opsionin *Niveli i thatësisë*).
2. Nëse dëshironi të rrisni më tej rezultatet e tharjes së rrobave, mund të modifikoni cilësimet e paracaktuara të tharjes (shihni më poshtë). Ky rregullim do të veprojë në shumicën e programeve, me përjashtim të programeve **Eco**, Wool (Të leshta), Duvet (Jorgan), Down Jacket (Xhup me pupla), Refresh (Rifreskim) nëse janë të disponueshme në pajisje.

Sa herë që hyni në regjimin "Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar" shkalla e vendosur më parë për lagështinë përfundimtare të synuar do të ndryshojë në vlerën e radhës (p.sh. e vendosur më parë - 2 - do të ndryshojë në - 1 -).

Për të ndryshuar shkallën e paracaktuar të lagështirës përfundimtare të synuar:

1. Shtypni butonin e ndezur/fikur për të aktivizuar pajisjen.
2. Përdorni çelësin e programit për të vendosur cilindo program.
3. Prisni rreth 8 sekonda.
4. Shtypni dhe mbani shtypur butonat (**G**) dhe (**F**) në të njëjtën kohë.

Një nga këta tregues ndizet:

- - 0 - tharje maksimale
- - 1 - rroba më të thata
- - 2 - rroba me thatësi standarde

5. Shtypni dhe mbani shtypur butonat (**G**) dhe (**F**) përsëri derisa të ndizet treguesi i nivelit të duhur.

Nëse ekrani kthehet në regjimin normal (do të shfaqet koha e programit të zgjedhur nga hapi 2), ndërsa vendosni shkallën e lagështisë përfundimtare të synuar, shtypni dhe mbani shtypur butonat (**G**) dhe (**F**) përsëri për të hyrë në regjimin "Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar" (shkalla e vendosur më parë e lagështirës përfundimtare të synuar do të ndryshojë në vlerën tjetër).

6. Për të pranuar nivelin përfundimtar të synuar të lagështirës, prisni 5 sekonda dhe ekrani kthehet në regjimin normal.

Dryness Level (Tharja)	Simboli në ekran
- 0 - tharje maksimale	+ +
- 1 - rroba më të thata	+
- 2 - rroba me thatësi standarde	

7.3 Time Dry (Koha)

Kohëzgjatjen e programit mund ta caktoni nga një minimum prej 10 minutash në një maksimum prej 2 orësh. Kohëzgjatja e kërkuar lidhet me sasinë e rrobave në pajisje.

Ne ju rekomandojmë që të caktoni një kohëzgjatje të shkurtër për sasi të vogla rrobash ose vetëm për një artikull.

REKOMANDIMI PËR THARJEN E PROGRAMUAR	
deri në 10 minuta	vetëm veprim me ajër të ftohtë (pa ngrohëse).
10 - 40 minuta	tharje shtesë për të përmirësuar tharjen pas ciklit të mëparshëm të tharjes.
>40 min	tharje e plotë e ngarkesave të vogla me rroba deri në 4 kg, të centrifuguara mirë (>1200 rpm).

www.elektromarkabolt.hu

7.4 Time Dry (Koha) në programin Wool (Të leshta)

Opsioni i përshtatshëm për programin Wool (Të leshta) për të rregulluar nivelin përfundimtar të tharjes.

7.5 Refresh (Rifreskim)

Për rifreskimin e rrobave që kanë ndenjur brenda në dollap. Ngarkesa maksimale nuk mund të tejkalojë 1 kg.

7.6 Reverse Plus (Rikthim plus)

Rrisni shpeshtësinë e rrotullimit të kazanit për të reduktuar përdredhjen dhe ngecjen e rrobave. Për të rritur uniformitetin e rezultatit të tharjes dhe për të ndihmuar në reduktimin e rrudhave. Rekomandohet për artikuj të mëdhenj ose të gjatë (p.sh. çarçafë, pantallona, fustane të gjata).

7.7 Extra Silent (Ekstra i heshtur)

Pajisja funksionon me zhurmë të ulët pa efekte në cilësinë e tharjes. Pajisja funksionon me ngadalë me kohë më të gjatë cikli.

7.8 End Alert (Sinjalizuesi)

Zilja do të tingëllojë:

- në përfundim të ciklit
- në fillim dhe përfundim të fazës kundër rrudhave
- në ndërprerjen e ciklit

Funksioni i sinjalizuesit është vendosur nga fabrika që të qëndrojë ndezur. Këtë funksion mund ta përdorni për të aktivizuar ose çaktivizuar sinjalin.

> Mund ta aktivizoni opsionin End Alert (Sinjalizuesi) me të gjitha programet.

7.9 Tabela e opsioneve

Programet[1]	Dryness Level (Tharja)			Extra Anticrease (Antirrudhë)	Refresh (Rifreskim)	Reverse Plus (Rikthim plus)	Extra Silent (Ekstra i heshtur)	Time Dry (Koha)
	☀	☀	☀					
Eco		■		■				
MixCare (I shpejtë për rroba të përziera)	■	■		■		■		■
Cottons (Të pambukta)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetike)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Delikate)		■		■				
Wool (Të leshta)								■ [2]
Silk (Mëndafsh)		■		■				

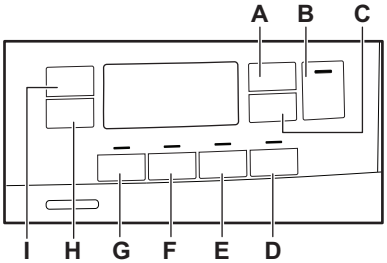
www.elektromarkabolt.hu

Programet[1)]	Dryness Level (Tharja)			Extra Anticrease (Antirrudhë)	Refresh (Rifreskim)	Reverse Plus (Rikthim plus)	Extra Silent (Ekstra i heshtur)	Time Dry (Koha)
Easy Iron (Hekurosje e lehtë)		■	■	■				
Sport (Sportive)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Higjiena)	■			■				
Bedlinen (Shtrat) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) Bashkë me programin mund të caktoni 1 ose më shumë opsione. Për t'i aktivizuar ose çaktivizuar ato, shtypni butonin përkatës me prekje.

2) Shikoni kapitullin OPSIONET: Time Drying (Tharje e programuar) në programin Wool (Të leshta)

8. PARAMETRAT



A. Butoni me prekje Time Dry (Koha)

B. Butoni me prekje Start/Pauze (Nisja/ Pauza)

C. Butoni me prekje Delay Start (Shtyrja)

D. Butoni me prekje End Alert (Sinjalizuesi)

E. Butoni me prekje Extra Silent (Ekstra i heshtur)

F. Butoni me prekje Reverse Plus (Rikthim plus)

G. Butoni me prekje Refresh (Rifreskim)

H. Butoni me prekje Extra Anticrease (Antirrudhë)

I. Butoni me prekje Dryness Level (Tharja)

8.1 Funksioni i bllokimit për fëmijët

Ky opsion nuk lejon që fëmijët të luajnë me pajisjen gjatë kohës që ajo është në punë. Butonat me prekje bllokohen.

Zhbllokohet vetëm butoni ndezje/fikje.

Aktivizimi i opsionit të bllokimit për fëmijët:

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.
2. Mbani shtypur butonin e prekjes (**D**) për pak sekonda.

Treguesi i bllokimit për fëmijët ndizet.

www.elektromarkabolt.hu

Opsioni i bllokimit për fëmijët mund të çaktivizohet ndërkohë që është në punë një program. Prekni dhe mbani prekur të njëjtat butona prekjeje derisa treguesi i bllokimit për fëmijët të fiket. Funksioni i bllokimit për fëmijët nuk është i disponueshëm për 8 sekonda pas ndezjes së pajisjes.

8.2 Treguesi i depozitës së ujit

Si parazgjedhje, treguesi i depozitës së ujit është aktiv. Ai ndizet kur programi ka përfunduar ose kur nevojitet zbrazja e depozitës së ujit.

Nëse është instaluar kompleti i zbrazjes (aksesor shtesë), pajisja e zbraz automatikisht ujin nga depozita e ujit. Në këtë rast, ne rekomandojmë që ta çaktivizoni treguesin e depozitës së ujit.

Çaktivizimi i treguesit të depozitës së ujit:

1. Shtypni butonin e ndezur/fikur për të aktivizuar pajisjen.
2. Prisni rreth 8 sekonda.
3. Prekni dhe mbani shtypur butonat me prekje (**H**) dhe (**I**) në të njëjtën kohë. Ekrani tregon "Off" dhe treguesi i depozitës së ujit çaktivizohet. Pas 5 sekondash ekrani kthehet në regjimin normal.

Për të aktivizuar përsëri treguesin e depozitës së ujit, ndiqni sërish procedurën më sipër. Ekrani tregon "On" dhe treguesi i depozitës së ujit aktivizohet.

8.3 Matësi i orëve të punës

Ky funksion jep një mundësi për të shfaqur kohën gjithsej të përdorimit të pajisjes në orë, që matet nga momenti që është ndezur. Tregohet koha aktuale e përdorimit e cikleve (nuk përfshin ndalesa ose kohën e fillimit të shtyrë).

Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:

1. Ndizeni pajisjes duke shtypur butonin **Ndezur/Fikur**.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonat **G** dhe **E** për disa sekonda.
3. Pas 3 sekondash, në ekran shfaqen orët gjithsej të përdorimit të pajisjes: p.sh. nëse koha e përdorimit është **1276** orë, ekrani tregon tekstin **Hr** për 2 sekonda pastaj **12** për 2 sekonda pasuar nga **76**. Kjo vlerë shfaqet me një renditje të dy shifrave në të njëjtën kohë: dy shifrat e para tregojnë mijëra dhe qindra, dy shifrat e dyta tregojnë dhjetëshet dhe njësitë.

Për të dalë nga ky regjim, ose shtypni ndonjë buton, ktheni dorezën e zgjedhjes ose fikni pajisjen.

8.4 Parazgjedhjet e fabrikës

Ky funksion lejon rikthimin e cilësimeve të paracaktuara të fabrikës. Opsionet dhe regjimet e funksionimit të ruajtura do të ricilësohen.

Për të **aktivizuar** këtë opsion ndiqni hapat më poshtë:

1. Ndizeni pajisjes duke shtypur butonin **Ndezur/Fikur**.
2. Prisni rreth 8 sekonda.
3. Shtypni dhe mbani shtypur butonat **F** dhe **E** për disa sekonda.
4. Pajisja do të njohë përdorimin duke shfaqur **– – –**.

Nëse procedura nuk funksionon (kjo mund të jetë për shkak të ndërprerjes ose kombinimit të gabuar të tasteve), fikeni pajisje dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

www.elektromarkabolt.hu

9. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

Bllokueset e pasme të kazanit hiqen automatikisht kur tharësja aktivizohet për herë të parë. Mund të dëgjoni pak zhurmë.

Për të zhbllokuar bllokueset e pasme të kazanit:

1. Ndizni pajisjen.
2. Vendosni një program.
3. Shtypni butonin Start/Pauzë.

Kazani fillon të rrotullohet. Bllokueset e pasme të kazanit çaktivizohen automatikisht.

Përpara se të përdorni pajisjen për të tharë artikuj:

- Pastroni me një leckë të njomë kazanin e tharëses së rrobave.
- Nisni një program 1 orësh me rroba të njoma.

Në fillim të ciklit të tharjes (3 - 5 minuta) niveli i zhurmës mund të jetë paksa më i lartë. Kjo ndodh për shkak të ndezjes së kompresorit. Kjo është normale për pajisjet me kompresor të tilla si frigoriferët dhe ngrirësit.

9.1 Aromë e pazakontë

Pajisja është e paketuar fort.

Pas shpaketimit të produktit, mund të ndieni një aromë të pazakontë. Kjo është normale për produktet e reja.

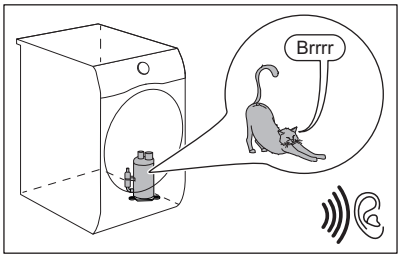
Pajisja është e ndërtuar me disa lloje të ndryshme materialesh që të gjitha së bashku mund të krijojnë një aromë të pazakontë.

Me kalimin e kohës, pas disa cikleve tharjeje aroma e pazakontë gradualisht zhduket.

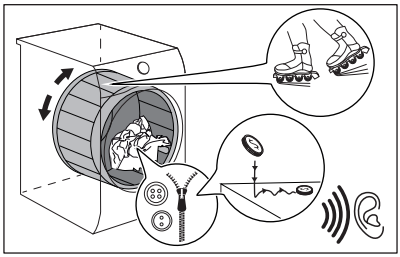
9.2 Zhurma

Mund të dëgjohen zhurma të ndryshme në momente të ndryshme gjatë ciklit të tharjes. Ato janë zhurma funksionimi krejtësisht normale.

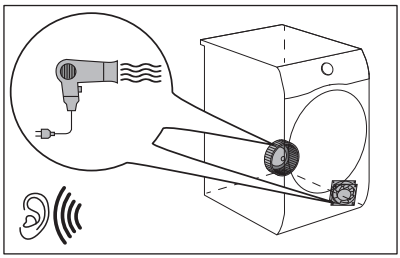
Kompresori që punon.



Kazani që rrotullohet.

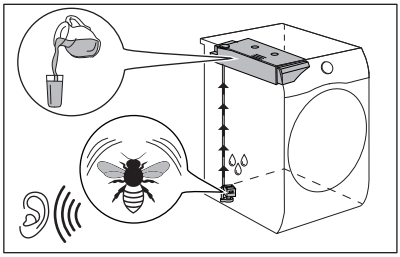


Ventilatorët që punojnë.



Pompa që punon dhe transferimi i kondensimit në depozitë.

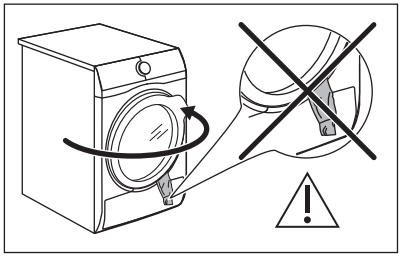
www.elektromarkabolt.hu



10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

10.1 Nisja e një programi

1. Përgatisni rrobat dhe ngarkoni pajisjen.



KUJDES!

Sigurohuni që kur të mbyllni derën, rrobat të mos ngecin mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.

2. Shtypni butonin e ndezur/fikur për të aktivizuar pajisjen.
3. Vendosni programin dhe opsionet e sakta për llojin e ngarkesës.

Ekrani tregon kohëzgjatjen e programit.

Koha reale e tharjes do të varet nga lloji i ngarkesës (sasia dhe përbërja), temperatura e dhomës dhe lagështira fillestare pas fazës së centrifugimit të rrobave tuaja.

4. Shtypni butonin Start/Pause (Nisja/Pauza) me prekje.

Programi fillon.

10.2 Nisja e programit me shtyrjen e programit

1. Vendosni programin dhe opsionet e sakta për llojin e ngarkesës.
2. Shtypni butonin shtyrje e programit vazhdimisht derisa ekrani të tregojë kohën e vonesës që dëshironi të vendosni.

Ju mund të shtyni fillimin e një programi nga minimumi 1 orë deri maksimumi në 20 orë.

3. Shtypni butonin Start/Pause (Nisja/Pauza) me prekje.

Ekrani tregon numërimin mbrapsht të shtyrjes së programit.

Programi fillon kur përfundon numërimi mbrapsht.

10.3 Ndryshimi i një programi

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të çaktivizuar pajisjen
2. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.
3. Caktoni programin.

Ose:

1. Rrotullojeni çelësin përzgjedhës në pozicionin ● "Reset" (Rivendos).
2. Pritni për 1 sekondë. Ekrani shfaq – – –.
3. Caktoni programin.

10.4 Në fund të programit

Kur programi ka përfunduar:

- Funksionon një sinjal akustik me ndërprerje.
- Ekrani tregon 0:00
- Treguesi 👕 është aktiv.

www.elektromarkabolt.hu

- Treguesit Filter (Filtri) dhe Tank (Depozita) mund të ndizen.
- Treguesi Start/Pause (Nisja/Pauza) është aktiv.

Pajisja vazhdon të punojë me fazën kundër rrudhave për rreth 30 minuta të tjera ose më shumë nëse opsioni Extra Anticrease (Antirrudhë) ishte vendosur (shihni kapitullin *Opsioni - Extra Anticrease (Antirrudhë)*).

Faza kundër rrudhave redukton rrudhat.

Mund t'i hiqni rrobat përpara përfundimit të fazës kundër rrudhave. Për rezultate më të mira, rekomandojmë t'i hiqni rrobat kur faza pothuajse të ketë përfunduar.

Kur faza kundër rrudhave ka përfunduar:

- Ekrani ende shfaq 0 : 0 0
- Treguesi është joaktiv.
- Treguesit Filter (Filtri) dhe Tank (Depozita) qëndrojnë të ndezur.
- Treguesi Start/Pause (Nisja/Pauza) fiket.

1. Shtypni butonin ndezja/fikja për të çaktivizuar pajisjen.
2. Hapni derën e pajisjes.
3. Hiqni rrobat.
4. Mbyllni derën e pajisjes.

Shkaqet e mundshme të rezultateve të pakënaqshme të tharjes:

- Cilësime të papërshtatshme të nivelit të parazgjedhur i tharjes. Shihni kapitullin *OPSIONET: Niveli i tharjes - Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar*
- Temperatura është tepër e ulët ose tepër e lartë. Temperatura optimale e dhomës është mes 18°-25°C.

Pastroni gjithmonë filtrin dhe zbrazni enën e ujit kur përfundon programi.

Lëreni derën pak të hapur pas çdo cikli për të shmangur lagështirën.

10.5 Regjimi me fuqi të ulët

Për të ulur konsumin e energjisë, ky funksion çaktivizon automatikisht pajisjen:

- Pas 5 minutash nëse nuk filloni programin.
- Pas 5 minutash nga përfundimi i programit ose faza kundër rrudhave.

Koha pakësohet në 30 sekonda nëse çelësi përzgjedhës tregon ● pozicionin „Rivendos“.

Kur pajisja kalon në regjimin me fuqi të ulët, ekrani dhe ikonat fiken. Mund ta riaktivizoni duke shtypur butonin ndezja/fikja.

11. UDHËZIME DHE KËSHILLA

11.1 Përgatitja e rrobave për t’u larë

Ngarkimi i kazanit deri në kapacitetin maksimal të treguar për programet përkatëse do të kontribuojë për kursimin e energjisë.

Shumë shpesh rrobat pas ciklit të larjes janë të ngatërruara me njëra-tjetrën. Tharja e rrobave të ngatërruara nuk është efikase.
Për të siguruar qarkullimin e duhur të ajrit dhe tharje të njëtrajtshme, rekomandohet që t’i shkundni dhe t’i ngarkoni rrobat një nga një në tharësen me rrotullim.

Për të garantuar proces të mirë tharjeje:

- Mbyllni zinxhirët.
- Mbyllni mbërthyeset e këllëfëve të jorganëve.

www.elektromarkabolt.hu

- Mos i thani të palidhura kollaret ose rripat (p.sh. rripat e përparëseve). Lidhini përpara sesa të filloni një program.
- Nxirrini të gjithë artikujt nga xhepat.
- Kthejini nga ana tjetër artikujt me shtresën e brendshme prej pambuku. Shtresa e pambukut duhet të jetë jashtë.
- Vendosni gjithmonë programin e përshtatshëm për llojin e rrobave.
- Mos i vendosni ngjyrat e errëta së bashku me ngjyrat e çelura.
- Përdorni një programin të përshtatshëm për fanella pambuku dhe trikotazhe për të reduktuar hyrjen në ujë.
- Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të treguar në kapitullin e programeve ose që tregohet në ekran.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në tharëse. Referojuni etiketës së pëlhurës në artikuj.
- Mos thani së bashku artikuj shumë të mëdhenj dhe artikuj shumë të vegjël. Artikujt e vegjël mund të ngecin brenda artikujve të mëdhenj dhe mbeten të lagur.
- Shkundni rrobat dhe pëlhurat e mëdha përpara se t'i fusni në tharësen me rrotullim. Kjo bëhet për të shmangur vendet të lagura brenda pëlhurës pas ciklit të tharjes.

Etiketa e pëlhurës	Përshkrimi
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen.
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen në tharëse me temperatura të larta.
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen në tharëse vetëm me temperatura të ulëta.
	Rrobat nuk janë të përshtatshme për tharjen në tharëse.

12. KUJDESI DHE PASTRIMI

12.1 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Pastrimi i filtrit	Kur treguesi pulson
Zbrazni depozitën e ujit	Kur treguesi pulson
Pastroni shkëmbyesin e nxehtësisë	Kur treguesi pulson
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastroni panelin e kontrollin dhe mbajtësen	Çdo dy muaj
Pastroni foletë e rrjedhës së ajrit	Çdo dy muaj

Paragrafët e mëposhtëm shpjegojnë se si duhet ta pastroni secilën pjesë.

www.elektromarkabolt.hu

12.2 Heqja e elementëve të huaj

Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se ta vini në punë ciklin e tharjes. Referojuni pjesës "Përgatitja e rrobave për t'u larë".

Hiqni të gjithë elementët e huaj që mund të gjeni në kazan pas ciklit të tharjes (p.sh. karfica prej metali, kopsa, monedha, etj.).

12.3 Pastrimi i filtrit

Në fund të çdo cikli treguesi i filtrit ndizet dhe duhet ta pastroni filtrin.

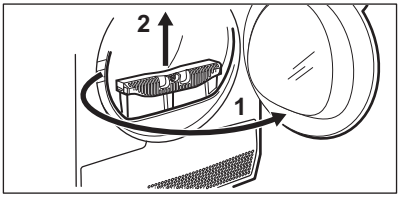
Filtri mbledh të gjithë pushin gjatë tharjes.

Për të arritur performancën më të mirë të tharjes, pastroni rregullisht filtrin e ajrit. Filtri i bllokuar shkakton ciklin më të gjatë të tharjes dhe si pasojë rritet konsumi i energjisë.
Pastrojeni filtrin me dorë. Përdorni një fshesë me korrent nëse është e nevojshme.

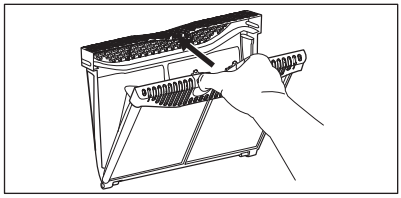
KUJDES!

Kur pastroni filtrat, pushi duhet të hidhet në koshin e plehrave dhe jo të shkarkohet përmes tubacionit kullues për të shmangur përhapjen e mikroplastikës në sistemin e ujit të përdorur.

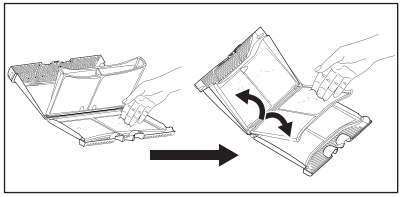
1. Hapeni derën. Tërhiqni filtrin lart.



2. Shtyni kapësen për të hapur filtrin.

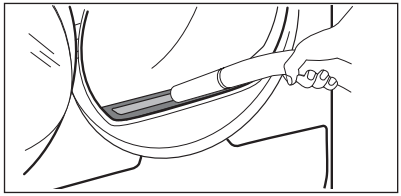


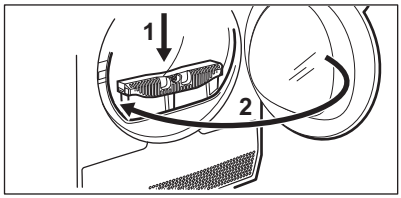
3. Mblidheni pushin me dorë nga pjesët e brendshme të filtrit.



Hidheni pushin në koshin e plehrave.

4. Nëse është e nevojshme, pastrojeni filtrin me fshesë me korrent. Mbyllni filtrin.
5. Nëse është e nevojshme hiqni pushin nga filtri dhe guarnicioni. Mund të përdorni një fshesë me korrent. Vendoseni filtrin përsëri brenda në folenë e filtrit.





12.4 Zbrazja e depozitës së ujit

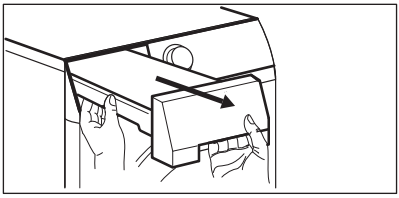
Zbrazni depozitën e ujit të kondensuar pas çdo cikli tharjeje.

Nëse depozita e ujit të kondensuar është plot, programi ndalon automatikisht. Simboli i depozitës së ujit ndizet në ekran dhe duhet ta zbrazni depozitën e ujit.

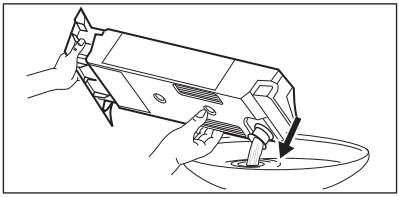
Për të zbrazur depozitën e ujit:

1. Tërhiqeni depozitën e ujit duke e mbajtur në pozicion horizontal.

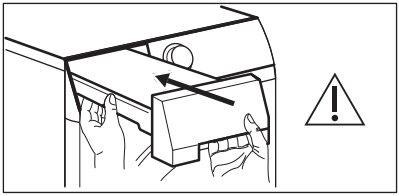
www.elektromarkabolt.hu



2. Nxirreni jashtë lidhjen plastike dhe zbrazni ujin në një legen apo enë të ngjashme.



3. Shtyjeni lidhjen plastike sërish në vend dhe vendosni depozitën e ujit sërish në vend.



4. Për të vazhduar programin, shtypni butonin ▷‖ Ndezja/Pauza.

12.5 Pastrimi i kondensatorit

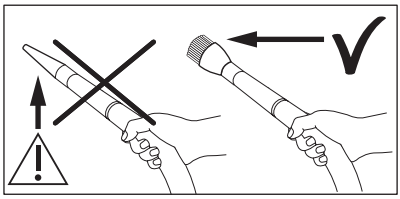
Nëse simboli ⇶ i kondensatorit pulson në ekran, inspektoni kondensatorin dhe ndarjen e tij. Nëse është i papastër, pastrojeni. Mos e kontrolloni më pak se një herë në 6 muaj.

⚠ PARALAJMËRIM!

Mos prekni sipërfaqet metalike me duar të zhveshura. Rrezik plagosjeje. Vishni dorashka mbrojtëse. Pastroni me kujdes që të shmangni dëmtimin e sipërfaqes metalike.

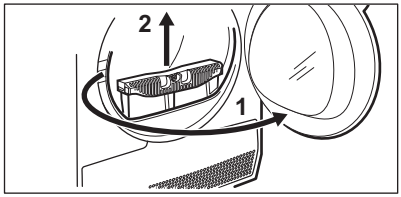
⚠ PARALAJMËRIM!

Mos përdorni fshesë me korrent me një lidhje të fortë për të hequr pushin nga kondensatori, mund të dëmtojë të ngriturat e kondensatorit, që çon në rendiment më të ulët të pajisjes dhe kohë të gjatë tharjeje.

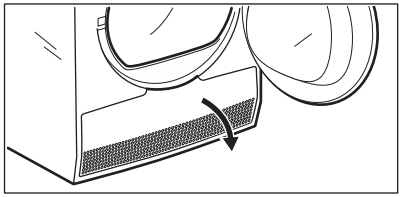


Për ta kontrolluar:

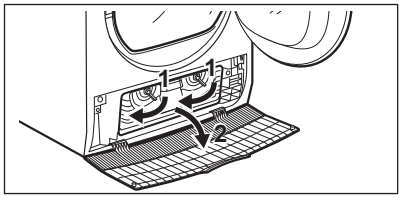
1. Hapeni derën. Tërhiqni filtrin lart.



2. Hapni kapakun e kondensatorit.

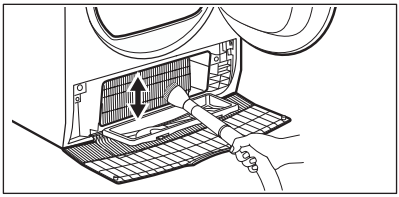


3. Rrotulloni levat për të shkyçur kapakun e kondensatorit dhe ulni kapakun e kondensatorit.

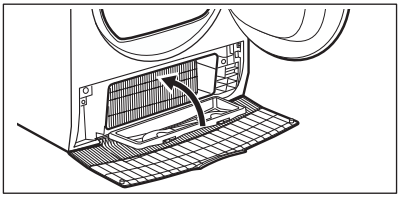


4. Nëse është e nevojshme, hiqni pushin nga kondensuesi dhe ndarja e tij. Mund të përdorni një fshesë me korrent me aksesorin e furçës.

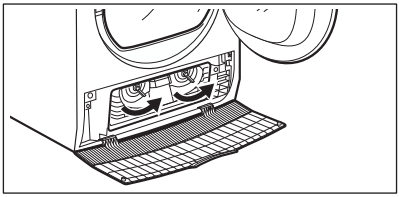
www.elektromarkabolt.hu



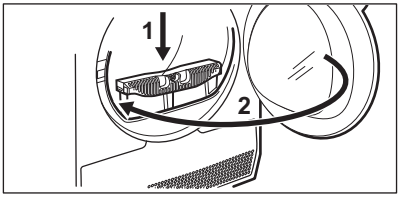
5. Mbyllni kapakun e kondensatorit.



6. Rrotulloni levat derisa të klikojë në vend.



7. Rivendosni filtrin.



12.6 Pastrimi i kazanit

⚠ PARALAJMËRIM!

Shkëputeni pajisjen nga korrenti përpara se ta pastroni.

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar sipërfaqen e brendshme të kazanit dhe filtrat e kazanit. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.

⚠ KUJDES!

Mos përdorni materiale gërryese apo lesh teli për të pastruar kazanin.

12.7 Pastrimi i panelit të kontrollit dhe karkasës

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar panelin e kontrollit dhe karakasën.

Pastrojeni me një pëlhurë të njomë. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.

⚠ KUJDES!

Mos përdorni agjentë për pastrimin e mobilieve ose agjentë pastrues të cilët mund të shkaktojnë gërryerje.

12.8 Pastrimi i vrimave të qarkullimit të ajrit

Përdorni një fshesë me korrent për të hequr pushin nga vrimat e qarkullimit të ajrit.

13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

⚠ PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitullit Siguria

13.1 Kodet e gabimeve

Pajisja nuk fillon ose ndalon gjatë punës.

Së pari, përpiquni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelën). Nëse problemi vazhdon, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

⚠ PARALAJMËRIM!

Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

Në rast problemesh të mëdha, bien sinjalet akustike, ekrani tregon një kod alarmi dhe butoni ▷‖ Start/Pause (Nisja/Pauza)mund të pulsojë në mënyrë të vazhdueshme:

www.elektromarkabolt.hu

Kodi i gabimit	Shkaku i mundshëm	Ndreqja
E50	Motori i pajisjes është i mbingarkuar. Shumë rroba për t'u larë ose të bllokuara në kazan.	Programi nuk ishte përfunduar. Hiqni rrobat nga kazani, vendosni programin dhe rifilloni ciklin.
E90 ose **E91**	Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementeve elektronike të pajisjes.	Programi nuk kishte përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen. Nëse shfaqet sërish kodi i gabimit, kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.
EH0	Furnizimi me energji është i paqëndrueshëm.	Kur pajisja shfaq **EH0**, prisni derisa linja kryesore të jetë e qëndrueshme pastaj shtypni nisjen. Nëse pajisja e ndërpret ciklin pa ndonjë tregues, atëherë shtypni fillimin e ciklit. Nëse ndodh paralajmërimi përsëri, kontrolloni kabllin/prizën ose linjën elektrike.

Nëse ekrani shfaq kode të tjera gabimi, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

Në rast problemi tjetër me tharësen, kontrolloni tabelën e mëposhtme për zgjidhjet e mundshme.

13.2 Zgjidhja e problemeve

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Nuk mund ta aktivizoni pajisjen.	Sigurohuni që spina të jetë e lidhur me prizën e rrjetit.
	Kontrolloni siguresën në kutinë e siguresave (instalimin shtëpiak).
Programi nuk fillon.	Shtypni Start/Pause (Nisja/Pauza).
	Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë mbyllur mirë.
Dera e pajisjes nuk mbyllet.	Sigurohuni që instalimi i filtrit të jetë i saktë.
	Sigurohuni që rrobat të mos ngecin mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.
Pajisja ndalon gjatë punës.	Sigurohuni që depozita e ujit të jetë bosh. Shtypni Start/Pause (Nisja/Pauza) për të filluar programin sërish.
	Ngarkesa është tepër e vogël, rritni ngarkesën ose përdorni programin Time Drying (Tharje e programuar).
Koha e ciklit është tepër e gjatë ose ka rezultate të pakënaqshme në tharje.**1)**	Sigurohuni që pesha e rrobave të jetë e përshtatshme për kohëzgjatjen e programit.
	Sigurohuni që filtri të jetë i pastër.
	Rrobat janë shumë të njoma. Centrifugojini rrobat përsëri në makinën larëse.
	Sigurohuni që temperatura e dhomës të jetë më e lartë se +5°C dhe më e ulët se +35°C. Temperatura optimale e dhomës është 18°C deri në 25°C.

www.elektromarkabolt.hu

Problemi	Zgjidhja e mundshme
	Vendosni programin Time Drying (Tharje e programuar) ose Extra Dry (Tharje ekstra) .[2)]
Ekrani tregon — — —.	Nëse doni të vendosni një program të ri, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen.
	Sigurohuni që opsionet të jenë të përshtatshme për programin.

1) Pas maksimumi 5 orësh, programi përfundon automatikisht.

2) Mund të ndodhë që disa zona të mbeten të lagështa kur thani artikuj të mëdhenj (p.sh. çarçafë krevati).

Nëse rezultatet e tharjes nuk janë të kënaqshme

- Programi i vendosur nuk ishte i saktë.
- Filtri është i bllokuar.
- Shkëmbyesi i nxehtësisë është bllokuar.
- Kishte shumë rroba për t'u larë në pajisje.
- Kazani është pis.
- Cilësim i pasaktë i sensorit të përçueshmërisë (Shihni kapitullin "*OPSIONE: Niveli i tharjes - Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar*" për cilësim më të mirë).
- Janë bllokuar vrimat e ajrimit.
- Temperatura e dhomës është tepër e ulët ose tepër e lartë (temperatura optimale e dhomës është 18°C deri 25°C)

14. VLERAT E KONSUMIT

14.1 Hyrje

ⓘ

Manuali i përdoruesit raporton etiketën e energjisë dhe dizajnin ekologjik të BE-së: Rreg. (BE) 2023/2534 që është e lidhur me etiketën e kategorive të Efikasitetit të Energjisë nga **A** deri në **G**.

ⓘ

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.
Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen **https://eprel.ec.europa.eu**, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes. Shikoni kapitullin "Përshkrimi i produktit" për pozicionin e pllakëzës së specifikimeve.

14.2 Legjenda

kg	Ngarkesa me rroba.	**rpm**	Centrifugim në
kWh	Konsumi i energjisë.		

www.elektromarkabolt.hu

hh:mm	Kohëzgjatja e programit.
%	Lagështira fillestare në fund të fazës së centrifugimit dhe lagështira përfundimtare e synuar në fund të programit të tharjes. Sa më i lartë të jetë centrifugimi, aq më e lartë është zhurma në centrifugim, por më e ulët është lagështira fillestare dhe konsumi i energjisë kur thani rrobat.

14.3 Sipas Rregullores së Komisionit Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534.

ⓘ

Vlerat e mëposhtme janë marrë në kushte laboratorike sipas standardeve përkatëse. Parametra të ndryshëm mund të ndryshojnë të dhënat, për shembull: sasia e rrobave, lloji i rrobave dhe kushtet e ambientit. Përmbajtja fillestare e lagështisë së rrobave, lloji i ujit, tensioni i furnizimit me energji dhe nëse ndryshoni cilësimin e paracaktuar të një programi mund të ndikojnë gjithashtu në përdorimin e energjisë, kohëzgjatjen e programit të tharjes dhe lagështirën përfundimtare.

Programi	Ngarkesa (kg)	Centrifugim në (rpm)	Lagështira fillestare (%)	Koha e tharjes (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh)	Lagështira përfundimtare e synuar (%)
Eco 1)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Ky është programi i referimit i përdorur për të vlerësuar pajtueshmërinë me rregulloret e BE-së për ekodizajnin dhe etiketimin e energjisë, Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534. Ky program është i aftë të thajë rroba prej pambuku nga një përmbajtje e lagështirës fillestare e ngarkesës prej 60% në një përmbajtje përfundimtare të synuar të lagështirës të ngarkesës prej 0%.

Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

Konsumi i energjisë në regjimin fikur (W)	Konsumi i energjisë në regimin e gatishmërisë (W)	Shtyrja e programit (W)
0,13	0,13	4,00
Koha deri në fikje/Regjimi i gatishmërisë është maksimumi 15 minuta.		

14.4 Programet e zakonshme

ⓘ

Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

www.elektromarkabolt.hu

Programi	Ngarkesa (kg)	Centrifugim në (rpm)	Lagështira fillestare (%)	Koha e tharjes (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh)	Lagështira përfundimtare e synuar (%)
Cottons (Të pambukta) Extra Dry (Tharje ekstra)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (Të pambukta) Extra Dry (Tharje ekstra)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Të pambukta) Iron Dry (Tharje për hekurosje)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Të pambukta) Iron Dry (Tharje për hekurosje)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Sintetike) Extra Dry (Tharje ekstra)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Sintetike) Cupboard (Tharje për dollap)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics (Sintetike) Iron Dry (Tharje për hekurosje)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Të leshta)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin ♺. Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për ta ricikluar. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj komunale..

www.elektromarkabolt.hu

Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на **electrolux.com/manuals**



Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на **electrolux.com/support**



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред на **electrolux.com/shop**

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....57
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....61
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА....63
4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ....65
5. КОНТРОЛНО ТАБЛО....65
6. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ....67
7. ОПЦИИ....68
8. НАСТРОЙКИ....71
9. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА....73
10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА....74
11. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ....76
12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ....76
13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ....80
14. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ....82
15. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА....84

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.
Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба.
Винаги съхранявайте инструкциите на безопасно и достъпно място за бъдещи справки и изтеглете пълната версия, налична онлайн.

www.elektromarkabolt.hu

 Внимание: Опасност от пожар/запалими материали. Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

www.elektromarkabolt.hu

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за сушене в домашна среда, машинно сушене на пране.
- Не използвайте функцията за сушилня, ако прането е замърсено с промишлени химикали.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Ако барабанната сушилня е поставена върху перална машина, използвайте свързващ кит. Свързващият кит, предлаган в магазините, може да бъде използван само за уреда, посочен в инструкциите, които са предоставени с него. Прочетете внимателно преди инсталиране (вижте ръководството за потребителя на комплекта).
- Уредът може да се инсталира като свободностоящ или под кухненския плот, като спазвате съответното разстояние (вж. в брошурата за Инсталиране).
- Не инсталирайте уреда зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти в срещуположната на уреда страна, които биха възпрепятствали пълното отваряне на уреда.
- Осигурете циркулация на въздух между уреда и пода. Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът не трябва да е захранван чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от устройство.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталационния процес. Уверете се, че

www.elektromarkabolt.hu

щепселът на захранването е достъпен след инсталирането.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен.
  Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте хладилната верига.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не докосвайте достъпните метални перки на кондензатора с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не превишавайте максималното количество пране от 9,0 кг.
- Избършете праха или остатъците от опаковането, които са се натрупали около уреда.
- Не използвайте уреда без филтър. Почиствайте филтъра за влакна преди и след всяка употреба.
- Не сушете неизпрани дрехи в сушилнята.
- Тъкани, които са били замърсени с вещества като мазнина за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък, трябва да се изперат с гореща вода и перилен препарат, преди да се изсушат в сушилня.
- Предмети като порест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена

www.elektromarkabolt.hu

основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от порест каучук, не трябва да се сушат в сушилня.
- Уверете се, че между вратичката на уреда и гуменото уплътнение няма затиснато пране.
- Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват само според предписанията на производителя.
- Премахнете всички предмети от прането, които могат да причинят запалване, като запалки или кибрити.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не спирайте барабанната сушилня преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и след това ги прострете така, че топлината да се разпръсне.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация

 Внимание: Опасност от пожар/ запалими материали.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен
  Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата може да е под 5°C или по-висока от 35°C.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Винаги дръжте уреда вертикално, докато го местите.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

2.2 Електрическо свързване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са

www.elektromarkabolt.hu

съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.

2.3 Използване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Този уред е предназначен само за домашна (на закрито) употреба.
- Не сушете повредените (скъсани, изтъркани) дрехи, които имат подплата или пълнеж.
- Ако прането е изпрано с препарат за отстраняване на петна, пуснете допълнителен цикъл на изплакване преди да стартирате цикъла на сушене.
- Сушете само тъкани, които са подходящи за сушене в уреда. Следвайте инструкцията за почистване на етикета на всяка дреха.
- Не пийте и не приготвяйте храна с кондензираната вода/дестилираната вода. Това може да причини здравословни проблеми на хората и домашните любимци.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената врата на уреда.
- Не сушете капещи мокри дрехи в уреда.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизиран сервизен център. Видимо светодиодно излъчване, не гледайте директно в лъча.

2.4 Грижа и почистване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Бъдете внимателни при почистване на уреда, за да предотвратите повреда на системата за охлаждане.
- Когато почиствате филтрите, изхвърлете мъха в кофата за боклук, за да предотвратите навлизането на микропластика във водната система.

2.5 Компресор

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- Компресорът и неговите системи в барабанната сушилня са заредени със специален препарат, който не съдържа флоро-хлоро-хидроводород. Системата трябва да стои изправена. Увреждането на системата може да предизвика теч.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични най-малко 10 години след като моделът е бил спрян от производство: уплътнения и уплътнения, ключове и копчета, помпа за кондензация, заключалки на вратичката, мотори и моторни четки, скоростни кутии между електромотора и барабана, вентилаторни и вентилаторни колела, барабани и лагери, тръби за вода и свързано оборудване, включително маркучи, клапани и филтри, кабели и щепсели, печатни платки, електронни дисплеи, термостати и температурни сензори, софтуерни актуализации (включително софтуер за нулиране), пружини, нагреватели и нагреватели,

www.elektromarkabolt.hu

електрически предпазители (отделно или свързани заедно), кондензатор на двигателя, макара за напрежение, опорна ролка, врати, уплътнения на вратата, дръжки на вратата, модули и панти за заключване на вратата, филтри за мъх, въздушни филтри, пластмасови периферни устройства, резервоар за конденз. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.7 Изхвърляне

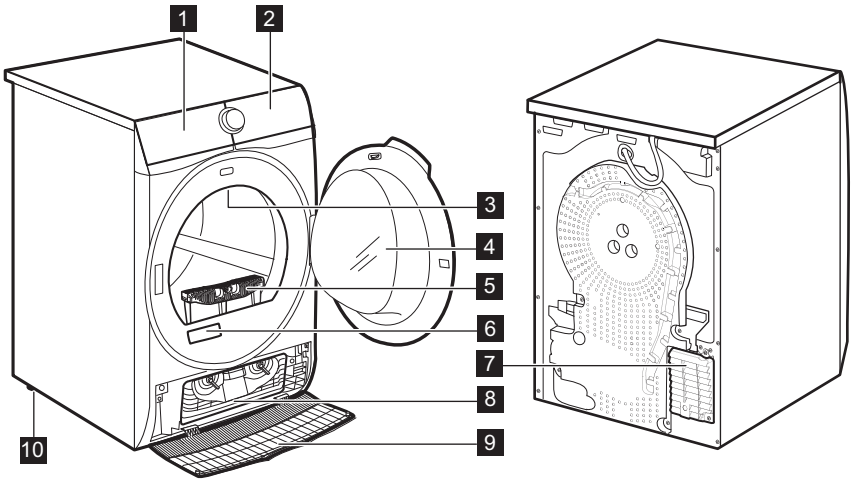
⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

Внимание: Опасност от пожар/ опасност от материална повреда и повреда на уреда.

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Уредът съдържа запалим газ (R290). Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO)".

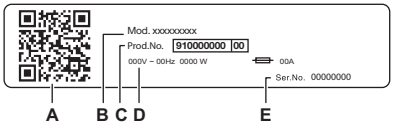
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



www.elektromarkabolt.hu

1 Контейнер за вода
2 Контролен панел
3 Вътрешно осветление
4 Врата на уреда
5 Filter (Филтър)
6 Табелка с данни
7 Въздушни отвори
8 Капак на кондензатора
9 Покривало на кондензатора
10 Регулируеми крачета

За по-лесно зареждане на прането или по-лесен монтаж, вратата може да се обръща (вижте отделната листовка).



Табелката с основните данни показва:
A. QR код
B. име на модел
C. номер на продукта
D. електрически данни
E. сериен номер

Сканирайте **QR кода** на уреда, за да регистрирате продукта и да извлечете максимума от него.

- Достъп до детайли за уреда, документация и статии за това как да използвате най-добрите функции (Ръководството за потребителя е налично и на **electrolux.com/manuals**)
- Получете съвети за употреба, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт (налично и на **electrolux.com/support**)
- Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред (налични и на **electrolux.com/shop**)

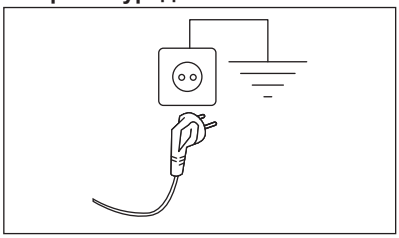
3.1 електрическо свързване

В края на монтажа можете да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като вземете под внимание и всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сержизен център.

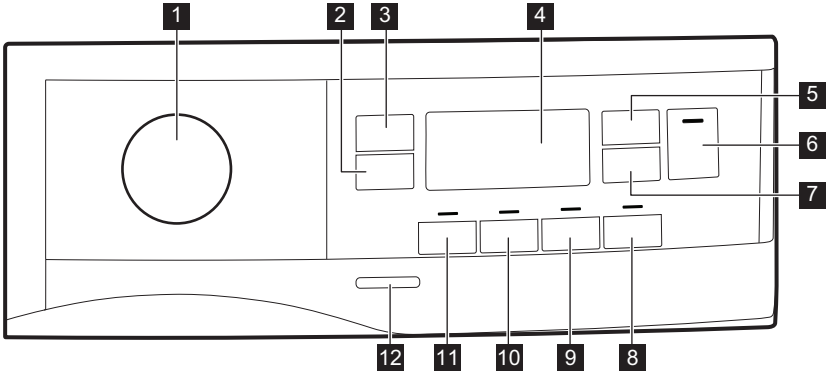
Производителят не носи никаква отговорност за щети или наранявания, поради неспазване на горните предпазни мерки.

www.elektromarkabolt.hu

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Височина x Ширина x Дълбочина	85,0 x 59,6 x 65,9 см
Макс. дълбочина при отворена врата на уреда	110,2 см
Макс. ширина при отворена врата на уреда	94,8 см
Регулируема височина	85,0 см (+ 1,5 см – регулиране на крачетата)
Обем на барабана	118 л
Максимално количество за зареждане	**9,0** кг
Напрежение	230 V
Честота	50 Hz
емисия на звуков сигнал във въздуха за цикъла на сушене на еко програма при максимално зареждане	63 dB(A)
Обща мощност	550 W
Вид употреба	Домакински
Допустима температура на околната реда	+ 5°C до + 35°C
Ниво на защита срещу проникване на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковолтовото оборудване няма защита срещу влага	**IPX4**
Обозначение за хладилен газ	R290
Тегло на хладилния агент	0,149 кг

5. КОНТРОЛНО ТАБЛО



1 Ключ за програмите и превключвател за ● RESET (нулиране)

2 Extra Anticrease (Против намачкване) сензорен бутон

3 Dryness Level (Степени на сушене) сензорен бутон

4 Екран

www.elektromarkabolt.hu

5 Time Dry (Час) сензорен бутон

6 Start/Pause (Старт / Пауза) сензорен бутон

7 Delay Start (Отлагане) сензорен бутон

8 End Alert (Звънец) сензорен бутон

9 Extra Silent (Екстра тиха) сензорен бутон

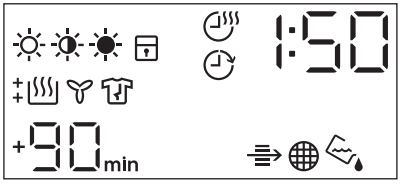
10 Reverse Plus (Обратен ред Плюс) сензорен бутон

11 Refresh (Освежаване) сензорен бутон

12 Бутон за Вкл./Изкл.

Натиснете сензорните бутони с пръст в областта със символа или името на опцията. Не носете ръкавици, когато работите с командното табло. Уверете се, че командното табло е винаги чисто и сухо.

5.1 Дисплей



Символ на дисплея	Описание на символите
	опция за ниво на сушене на пране: сухо за гладене, сухо за прибиране, съвсем сухо
	вкл. опция време на сушене
	вкл. опция за отложен старт
	индикатор: *проверете топлообменника*
	индикатор: *почистете филтъра*
	индикатор: *източвайте контейнера за вода*
	вкл. защита за деца
— — —	грешен избор или ключът е на позиция ● "Reset" (нулиране)
	индикатор: *фаза на сушене*
	индикатор: *фаза на охлаждане*
	индикатор: *фаза против намачкване*
1:50	продължителността на програмата

www.elektromarkabolt.hu

Символ на дисплея	Описание на символите
+30 min., +60 min., +90 min., +2h	удължаване на началната фаза против намачкване: +30мин. +60мин. +90мин. 2ч.)
: 10 - 2 : 00	избор на продължителност на сушене (10 мин. - 2ч.)
1h - 20h	избор на отложен старт (1 ч. – 20 ч.)

6. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ

Програма	Зареждане 1)	Свойства/тип тъкан 2)	
Eco 3)	9,0 кг	Подходяща е за сушене на нормално мокро памучно пране и е най-ефективна от гледна точка на консумацията на енергия за сушене на мокро памучно пране. Нивото на сушене не се регулира и се задава по подразбиране на Cupboard (Сухо за прибиране) / готово за съхранение.	/
MixCare (Бърза програма за смесено пране)	6,0 кг	Създадена за рутинно сушене на това, което перете без сортиране. Изсушава ежедневни дрехи, изработени от памук, блендове с памук и синтетика и синтетика.	/
Cottons (Памук)	9,0 кг	Програма за бели и цветни памучни тъкани. Настройката по подразбиране е за ниво на сушене, готово за съхранение.	/
Synthetics (Синтетика)	4,0 кг	Смесени дрехи, съдържащи предимно синтетични влакна като полиестер, полиамид и др.	/
Delicate (Фини тъкани)	2,0 кг	Препоръчва се за изкуствени деликатни тъкани като вискоза, изкуствена коприна, акрил и техните блендове.	/
Wool (Вълна)	1,0 кг	Нежно сушене за машинно и ръчно изпрани вълнени тъкани. Извадете незабавно дрехите, когато програмата свърши.	
Silk (Коприна)	0,5 кг	Запазва формата на деликатните и копринените дрехи, които могат да се перат машинно и на ръка, като намалява гънките с помощта на нежен топъл въздух и нежни движения.	/
Easy Iron (Лесно гладене)	2,0 кг	Ограничава гънките при малки обеми памучни, синтетични и смесени тъкани за лесно гладене. Разполага с две нива на сушене: Ниво „Гладене“ оставя дрехите леко влажни за гладене или окачване; Ниво „За прибиране“ изсушава напълно тъканите.	/

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане [1]	Свойства/тип тъкан[2]	
Sport (Спортно облекло)	**4,0 кг**	Изсушава общо спортно облекло, изработено от синтетични влакна, включително полиестер, блендове с еластан и полиамид.	/
Outdoor	**2,0 кг**	Поддържа функционалността на външните тъкани от технически текстил и възстановява водонепроницаемостта на водоустойчивите якета и якета с подвижна подплата (подходящи за сушене в барабанна сушилня).	/
Hygiene (Хигиена)	**5,0 кг**	Изсушава и дезинфекцира Вашите дрехи и други артикули, като поддържа температурата над 60 °C през цялото време, премахва 99,9% от бактериите и вирусите[4]. Забележка: Този цикъл трябва да се използва само за мокри дрехи. Не е подходящо за деликатни дрехи.	/
Bedlinen (Спално бельо) **XL**	**4,5 кг**	Изсушава едновременно до три комплекти спално бельо. Намалява усукванията и заплитанията на големи артикули, за да се гарантира, че всяко спално бельо достига равномерна сухота без мокри петна.	/

1) Максималното тегло се отнася за сухи дрехи.

2) За знака на фабричната маркировка вижте глава *ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ: Подготовка на пране.*

3) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

4) Извършени изследвания за Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независимо изследване, извършено от Swissatest Testmateriien AG през 2021 г. (Доклад за изследване № 20212038).

7. ОПЦИИ

7.1 **Extra Anticrease (Против намачкване)**

Удължава фазата против намачкване до 30,60, 90 мин или 2 часа в края на цикъла на сушене. Тази функция намалява гънките. Пране може да се извади по време на фазата против намачкване.

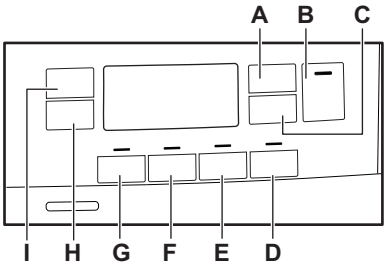
7.2 **Dryness Level (Степени на сушене)**

Тази функция помага да се увеличи сухотата на прането. Има 3 функции:

- Extra Dry (Много сухо)
- Cupboard (Сухо за прибиране)
- Iron Dry (Сухо за гладене)

www.elektromarkabolt.hu

Регулиране на желаната крайна влажност



Това може да е необходимо, тъй като резултатите от изсушаването се влияят от много условия, напр. вида вода, захранващото напрежение или околната температура и др.

КАК ДА ПОСТИГНЕТЕ ПЕРФЕКТНО СУШЕНЕ:

1. Опитайте да регулирате опциите за степен на сушене (вижте опцията *Ниво на сушене* по-горе).
2. Ако желаете допълнително да увеличите резултатите за сушене на прането, можете да промените настройката по подразбиране (вижте по-долу). Тази настройка ще действа при повечето програми, с изключение на програми **Eco**, Wool (Вълна), Duvet (Завивки), Down Jacket (Пухено яке), Refresh (Освежаване) ако са налични на машината.

Всеки път, когато влизате в режим "Регулиране на целевата крайна влажност", предварително зададената степен на целевата крайна влажност ще се промени в следващата стойност (напр. предходно зададена - 2 - ще се промени на - 1 -).

За да промените степента по подразбиране на целевата крайна влажност:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Използвайте бутона за програмите, за да зададете която и да е програма.
3. Изчакайте около 8 секунди.
4. Натиснете и задръжте бутони (**G**) и (**F**) едновременно.

Един от тези индикатори светва:

- - 0 - максимално сушене
- - 1 - по-сухо пране
- - 2 - стандартно сухо пране

5. Натиснете и задръжте бутоните (**G**) и (**F**) отново, докато индикаторът на правилното ниво се включи.

Ако екранът се върне в нормалния режим (ще се показва времето на избраната програма от стъпка 2), докато задавате степента на оставащата влажност, докоснете и задръжте бутоните (**G**) и (**F**) още веднъж, за да влезете в режим „Регулиране на оставащата влажност на прането" (предходно зададената стойност на оставаща влажност ще се промени на следващата стойност).

6. За да приемете избраната степен на остатъчна влажност, изчакайте 5 секунди и екранът ще се върне в нормалния режим.

Dryness Level (Степени на сушене)	Символ на дисплея
- 0 - максимално сушене	+ +
- 1 - по-сухо пране	+
- 2 - стандартно сухо пране	

7.3 Time Dry (Час)

Можете да зададете времетраенето на програмата от минимум 10 минути до максимум 2 часа. Необходимото времетраене е свързано с количеството пране в уреда.

Препоръчваме да зададете кратко времетраене за малки количества пране или само за една дреха.

www.elektromarkabolt.hu

ПРЕПОРЪКА ЗА ВРЕМЕ ЗА СУШЕНЕ	
до 10 мин.	действие само с хладен въздух (без топъл).
10 – 40 мин	допълнително сушене за подобряване на сухотата, след предишен цикъл на сушене.
>40 мин	пълно сушене на малко количество пране до 4 кг, добре центрофугирано (>1200 об./мин.).

7.4 Time Dry (Час) на програма Wool (Вълна)

Опция, подходяща за Wool (Вълна) програма за коригиране на окончателното ниво на сухота.

7.5 Refresh (Освежаване)

За освежаване на тъкани, които са били прибрани. Максималното количество пране не може да надвишава 1 кг.

7.6 Reverse Plus (Обратен ред Плюс)

Увеличете честотата на обръщане на барабана, за да намалите увиването и оплитането на дрехите. За увеличаване на еднаквостта на резултата от изсушаването и да се намали появяването на гънки. Препоръчва се за големи или дълги дрехи (например чаршафи, панталони, дълги рокли).

7.7 Extra Silent (Екстра тиха)

Уредът работи при ниски нива на шум, без това да се отразява на качеството на изсушаване. Уредът работи бавно с по-дълго време на цикъла.

7.8 End Alert (Звънец)

Звънецът издава звук при:

- края на цикъла
- началото и края на фазата против намачкване
- прекъсване на цикъла

Звуковата аларма е винаги включена по подразбиране. Можете да използвате тази функция, за да активирате или да деактивирате звука.

Можете да активирате опцията End Alert (Звънец) с всички програми.

7.9 Таблица с опции

Програми[1)]	Dryness Level (Степени на сушене)			Extra Anticrease (Против намачкване)	Refresh (Освежаване)	Reverse Plus (Обратен ред Плюс)	Extra Silent (Екстра тиха)	Time Dry (Час)
	☀	☀	☀					
Eco		■		■				
MixCare (Бърза програма за смесено пране)	■	■		■		■		■
Cottons (Памук)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Синтетика)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Фини тъкани)		■		■				

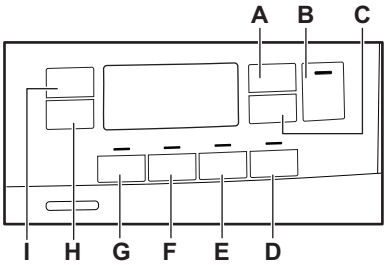
www.elektromarkabolt.hu

Програми[1]	Dryness Level (Степени на сушене)			Extra Anticrease (Против намачкване)	Refresh (Освежаване)	Reverse Plus (Обратен ред Плюс)	Extra Silent (Екстра тиха)	Time Dry (Час)
	☀	☀	☀					
Wool (Вълна)								■ [2]
Silk (Коприна)		■		■				
Easy Iron (Лесно гладене)		■	■	■				
Sport (Спортно облекло)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Хигиена)	■			■				
Bedlinen (Спално бельо) XL	■	■	■	■		■		■

1) Заедно с програмата можете да зададете 1 или повече опции. За да ги активирате или деактивирате, натиснете съответния сензорен бутон.

2) Вижте глава ОПЦИИ: Избор време за сушене при програма за вълна

8. НАСТРОЙКИ



A. Time Dry (Час) сензорен бутон

B. Start/Pause (Старт / Пауза) сензорен бутон

C. Delay Start (Отлагане) сензорен бутон

D. End Alert (Звънец) сензорен бутон

E. Extra Silent (Екстра тиха) сензорен бутон

F. Reverse Plus (Обратен ред Плюс) сензорен бутон

G. Refresh (Освежаване) сензорен бутон

H. Extra Anticrease (Против намачкване) сензорен бутон

I. Dryness Level (Степени на сушене) сензорен бутон

8.1 Функция "Заключване за деца"

Тази опция не позволява на децата да си играят с уреда, докато е активна програмата. Сензорните панели са заключени.

www.elektromarkabolt.hu

Само бутонът Вкл./Изкл. е отключен.

Активиране на опцията за защита за деца:

1. Натиснете бутона за вкл/изкл, за да включите уреда.
2. Натиснете и задръжте сензорния панел (**D**) за няколко секунди.

Задейства се индикаторът за защита на деца.

ⓘ

Възможно е да деактивирате защитата за деца, докато програмата е активна. Натиснете и задръжте едновременно панелите, докато индикаторът за защита за деца изгасне. Функцията "Заключване за деца" не е достъпна за 8 секунди след включване на уреда.

8.2 Индикатор на контейнера за вода

Индикаторът на контейнера за вода е включен по подразбиране. Той се включва, когато програмата приключи или когато е необходимо да изпразните контейнера за вода.

ⓘ

Ако е монтиран комплект за източване (допълнителен аксесоар), уредът автоматично източва водата от контейнера за вода. При това условие, ние ви препоръчваме да деактивирате индикатора на контейнера за вода.

Деактивиране на индикатора на контейнера за вода:

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутони (**H**) и (**I**) едновременно. Екранът показва „Изкл.“ и индикаторът на контейнера за вода е деактивиран. След 5 секунди дисплеят се връща към нормалния режим.

ⓘ

За да активирате отново индикатора на контейнера за вода, изпълнете горната процедура. Екранът показва "Вкл." и индикаторът на контейнера за вода е активиран.

8.3 Брояч на часове работа

Тази функция дава възможност да се покаже общото време на работа на уреда в часове, което се брои от момента, в който е включен за първи път. Показва се действителното време на работа на циклите (не включва паузи или отложен старт).

За да визуализирате тази стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **Вкл./Изкл.**
2. Натиснете и задръжте бутоните **G** и **E** и за няколко секунди.
3. След 3 секунди общият брой часове, в които уреда е работил, се показва на екрана: напр. ако времето за работа е **1276** часа, на екрана се показва текста **Hr** за 2 секунди, след което **12** за 2 секунди следван от **76**. Тази стойност се показва с поредица от две цифри едновременно: първите две цифри показват хиляди и стотици, вторите две цифри показват десетки и единици.

За да излезете от този режим, натиснете който и да е бутон, завъртете копчето за избор или изключете уреда.

8.4 Фабрични настройки по подразбиране

Тази функция позволява възстановяване на фабричните настройки по подразбиране. Запаметените опции и режимите на работа ще бъдат нулирани.

За да **активирате** тази опция, следвайте стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **Вкл./Изкл.**
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутоните **F** и **E** и за няколко секунди.

www.elektromarkabolt.hu

4. Уредът ще потвърди действието, като покаже – – –.

Ако процедурата не работи (това може да бъде, поради изтичане на времето или грешна комбинация от клавиши), изключете уреда и повторете последователността отначало.

9. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

Транспортните болтове се отстраняват автоматично при първото активиране на сушилнята. Възможно е да чуете шум.

За отключване на транспортните болтове:

1. Включете уреда.
2. Изберете която и да е програма.
3. Натиснете бутона „Старт/пауза“.

Барабанът започва да се върти. Бравите на задните барабани се деактивират автоматично.

Преди да използвате уреда за сушене на дрехи:

- Почистете барабана на сушилнята с навлажнена кърпа.
- Започнете 1-часова програма с влажно пране.

При започване на цикъла на сушене (първите 3 – 5 минути) нивото на шума може да е малко по-високо. Това е заради стартирането на компресора. Това е нормално за уреди с компресор, като хладилници или фризери.

9.1 Необичайна миризма

Уредът е плътно опакован.

След разопаковането на продукта можете да усетите необичайна миризма. Това е нормално за чисто нови продукти.

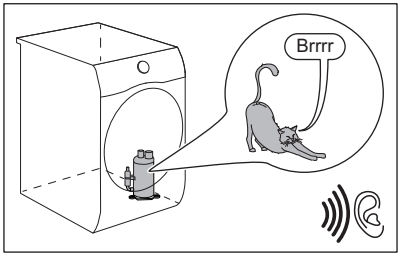
Уредът е изграден от няколко различни вида материал, които всички заедно могат да генерират необичайна миризма.

С течение на времето, след няколко цикъла на сушене, необичайната миризма постепенно изчезва.

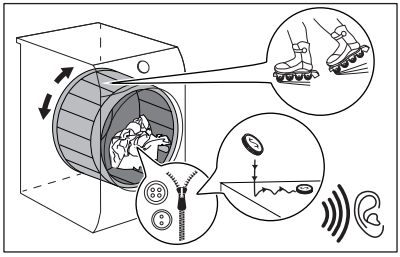
9.2 Шумове

По време на цикъла на сушене могат да се чуят различни шумове. Те са напълно нормални оперативни звуци.

Работен компресор.

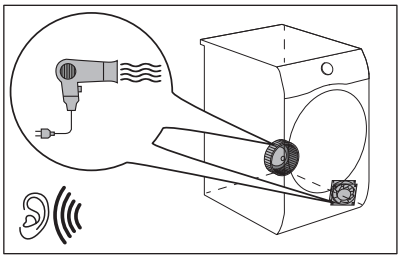


Въртящ се барабан.

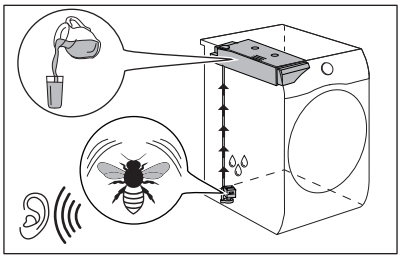


Работещи вентилатори.

www.elektromarkabolt.hu



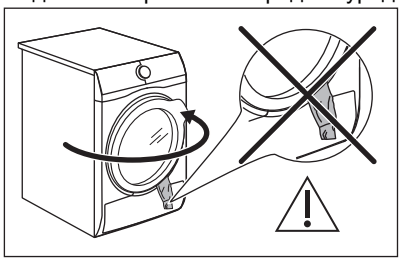
Работна помпа и прехвърляне на конденз в резервоара.



10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Стартиране на програма

1. Подгответе прането и заредете уреда.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че след като сте затворили вратичката, прането не се закача между вратата на уреда и гуменото уплътнение.

2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
3. Задайте правилната програма и опции за вида пране.

На екрана се показва актуализираното времетраене на програмата.

ⓘ

Реалното време за сушене ще зависи от вида зареждане (количество и състав), температурата в помещението и първоначалната влажност на прането след фазата на центрофугиране.

4. Натиснете сензорния бутон Start/Pause (Старт / Пауза).

Програмата стартира.

10.2 Стартиране на програма с отложен старт

1. Задайте правилната програма и опции за вида пране.
2. Натиснете бутона за отложен старт неколкократно, докато на екрана се покаже отложения старт, който желаете да зададете.

ⓘ

Можете да забавите старта на програма от минимум 1 час до максимум 20 часа.

3. Натиснете сензорния бутон Start/Pause (Старт / Пауза).

На екрана се показва отброяването на отложения старт.

Когато отброяването завърши, програмата стартира.

10.3 Сменете програмата

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да деактивирате уреда
2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
3. Задайте програмата.

Алтернативно:

1. Завъртете ключа за избиране на позицията ● "Reset" (нулиране).
2. Изчакайте 1 секунда. На екрана се появява ▬ ▬ ▬.
3. Задайте програмата.

www.elektromarkabolt.hu

10.4 В края на програмата

Когато програмата завърши:

- Прозвучава звуков сигнал с прекъсване.
- Дисплеят показва 0 : 0 0
- Индикаторът е включен.
- Индикаторите Филтър и Резервоар може да светнат.
- Индикаторът Start/Pause (Старт / Пауза) е включен.

Уредът продължава да работи с фазата за защита от намачкване за още приблизително 30 минути или повече, ако Extra Anticrease (Против намачкване) е била зададена опцията (вж. глава *Опция - Extra Anticrease (Против намачкване)*).

Фазата против намачкване намалява появяването на гънки.

Можете да извадите прането, преди да завърши фазата за намаляване на гънките. За по-добри резултати препоръчваме да извадите прането, когато фазата е почти приключила.

Когато фазата за защита от намачкване е приключила:

- Дисплеят все още показва 0 : 0 0
- Индикаторът е изключен.
- Индикаторите Филтър и Резервоар остават включени.
- Индикаторът Start/Pause (Старт / Пауза) се изключи.

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да деактивирате уреда.
2. Отворете вратата на уреда.
3. Извадете прането.
4. Затворете вратата на уреда.

Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вижте глава *ОПЦИИ: Ниво на изсушаване - Регулиране на целевата крайна влажност*
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °C.

Винаги почиствайте филтъра и изпразвайте резервоара за вода, когато програмата приключи.

Оставете вратата леко отворена след всеки цикъл, за да избегнете влажност.

10.5 Режим с ниска мощност

За да се намали потреблението на енергия, тази функция автоматично деактивира уреда:

- След 5 минути, ако не стартирате програмата.
- 5 минути след края на програмата или фазата против намачкване.

Времето е намалено на 30 секунди, ако копчето за избор сочи към ● позиция „Reset“ (нулиране).

Когато уредът премине в режим на ниска мощност, екранът и иконите се изключват. Можете да го активирате отново, като натиснете бутона за вкл./изкл.

www.elektromarkabolt.hu

11. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

11.1 Подготовка на прането.

Зареждането на барабана до максималния капацитет, посочен за съответните програми, ще допринесе за икономията на енергия.

Много често дрехите след цикъла на измиване се месят и се заплитат напълно.
Сушенето на смесените и заплетени дрехи е неефективно.
За да се осигури правилен въздушен поток и равномерно изсушаване, се препоръчва да разклащате и зареждате една по една дрехите в сушилнята.

За да осигурите правилния процес на сушене:

- Закопчайте циповете.
- Закопчайте коланите и пликовете на юрганите.
- Не сушете връзки или панделки развързани (напр.връзки на престилки). Завържете ги, преди да стартирате програма.
- Извадете всички предмети от джобовете.
- Обърнете наопаки дрехи с вътрешен слой от памук. Памучният слой трябва да гледа навън.
- Винаги задавайте подходяща програма за типа пране.
- Не поставяйте заедно светли и тъмни дрехи.
- Използвайте подходяща програма за памук, пуловери и плетива, за да намалите намачкването.
- Не надвишавайте максималното количество, описано в главата Програми, или показано на дисплея.
- Сушете само пране, подходящо за барабанно сушене. Вижте етикета на плата върху предметите.
- Не сушете големи и малки артикули заедно. Малките артикули може да се заклещят в големите и да останат мокри.
- Разклатете големите дрехи, тъкани, преди да ги поставите в сушилнята. Това е за да се избягват влажните места вътре в плата след цикъла на сушене.

Текстилен етикет	Описание
	Прането е подходящо за сушене в сушилня.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня на високи температури.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня само на ниски температури.
	Прането не е подходящо за сушене в сушилня.

12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

12.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

Ако уредът не се използва дълго време, изключете уреда от контакта.

www.elektromarkabolt.hu

График с показатели за периодично почистване:

Почистване на филтъра	Индикаторът премигва
Изпразнете контейнера за вода	Индикаторът премигва
Почистете топлообменника	Индикаторът премигва
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистете командното табло и корпуса	На всеки два месеца
Почистете отворите за въздухопотока	На всеки два месеца

Следните параграфи съдържат инструкции при почистването на всяка част.

12.2 Отстраняване на чужди предмети

Уверете се, че джобовете са опразнени и всички разхлабени елементи са затегнати, преди да започнете цикъла на сушене. Вижте раздел „Подготовка на прането“.

Отстранете чуждите предмети, които можете да намерите в барабана след цикъла на сушене (напр. метални скоби, копчета, монети и др.).

12.3 Почистване на филтъра

В края на всеки цикъл индикаторът на филтъра светва и трябва да почистите филтъра.

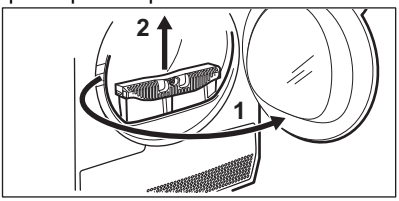
Филтърът събира мъха по време на цикъла на сушене.

За максимално добри резултати редовно почиствайте филтрите. Запушеният филтър причинява по-дългия цикъл на сушене и вследствие на това консумацията на енергия се увеличава.
Почистете филтъра ръчно. Ако е необходимо, използвайте прахосмукачка.

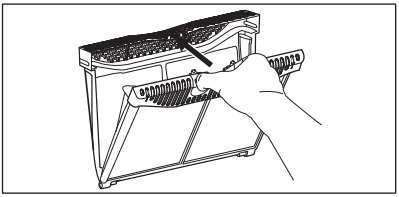
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когато почиствате филтрите, мъхът трябва да се изхвърли в кофата за боклук и да не се мие през канала, за да се избегне разпространението на микропластика в използваната водна система.

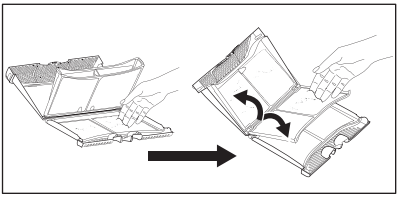
1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра нагоре.



2. Натиснете куката, за да отворите филтъра.



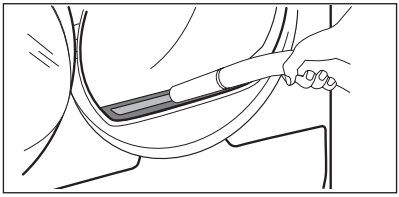
3. Съберете мъха с ръка от двете вътрешни части на филтъра.

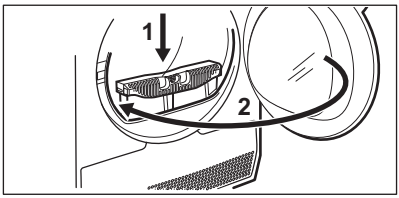


Изхвърлете мъха от влакната.

www.elektromarkabolt.hu

4. Ако е необходимо, почистете филтъра с прахосмукачка. Затворете филтъра.
5. Ако е необходимо, почистете мъха от гнездото на филтъра и уплътнителя. Можете да използвате прахосмукачка. Поставете филтъра обратно в гнездото за филтъра.





12.4 Източване на контейнера за водата

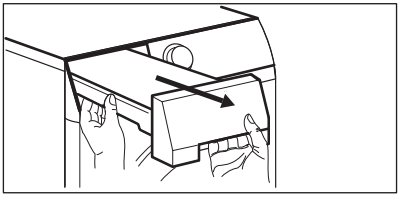
Изпразнете контейнера за кондензирана вода след всеки цикъл на сушене.

Ако контейнерът за кондензирана вода е пълен, програмата прекъсва автоматично.

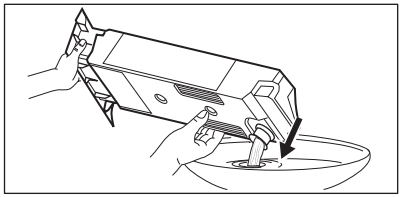
Символът се показва на екрана и трябва да изпразните контейнера за вода.

За да изпразните контейнера за вода:

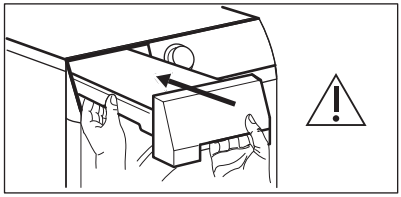
1. Дръпнете контейнера за вода и го задръжте в хоризонтално положение.



2. Извадете пластмасовата свръзка и източете контейнера за вода в леген или в подобен съд.



3. Натиснете пластмасовата връзка обратно и върнете контейнера за вода в позиция.



4. За да продължите програмата, натиснете бутона Старт/Пауза.

12.5 Почистване на кондензатора

Ако символът мига на екрана, проверете кондензатора и отделението му. Ако има замърсяване, почистете го. Проверявайте поне веднъж на 6 месеца.

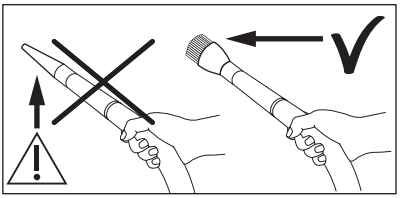
ВНИМАНИЕ!

Не докосвайте металната повърхност с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици. Почиствайте внимателно, за да предотвратите наранявания по металната повърхност.

ВНИМАНИЕ!

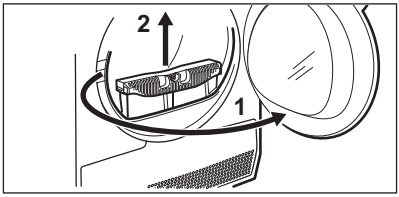
Не използвайте прахосмукачка с твърда приставка за отстраняване на мъха от кондензатора, това може да повреди ребрата на кондензатора, като доведе до по-ниска работа на уреда и по-дълго време на сушене.

www.elektromarkabolt.hu

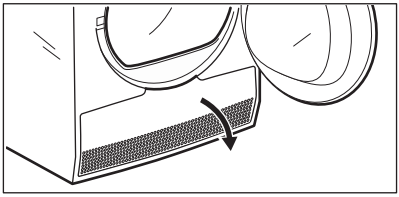


За проверка:

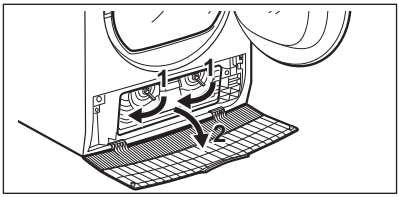
1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра нагоре.



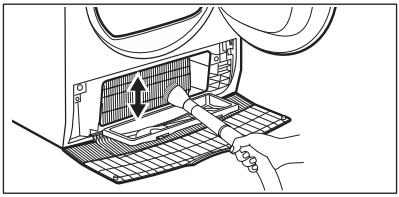
2. Отворете покривало на кондензатора.



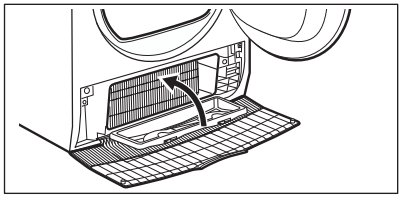
3. Завъртете лостовете, за да отблокирате капака на кондензатора, и свалете капака на кондензатора.



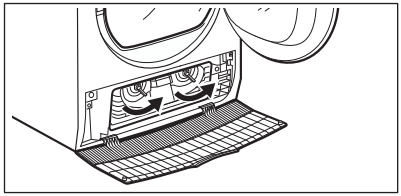
4. Ако е необходимо, премахнете пуха от кондензатора и неговото отделение. Можете да използвате прахосмукачка с приставка с четка.



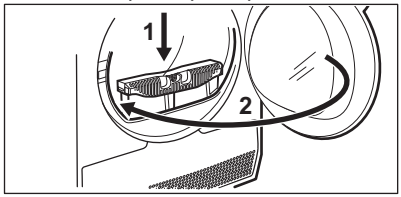
5. Затворете капака на кондензатора.



6. Завъртете лостовете, докато се фиксира в позиция.



7. Поставете филтъра обратно.



12.6 Почистване на барабана

⚠ ВНИМАНИЕ!

Откачете уреда от контакта, преди да го почиствате.

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат, за да почистите вътрешната повърхност на барабана и филтрите му. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте абразивни материали или домакински телчета за почистване на барабана.

12.7 Почистване на командното табло и корпуса

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат за почистване на командното табло и корпуса.

www.elektromarkabolt.hu

Използвайте влажна кърпа за почистването. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте за почистване на уреда препарати за почистване на мебели или препарати, които могат да причинят корозия.

12.8 Почистване на отворите за въздушен поток

Използвайте прахосмукачка, за да премахнете мъха от отворите за въздушния поток.

13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

13.1 Кодове за грешка

Уредът не се стартира или спира по време на работа.

Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблицата). Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Изключете уреда преди извършването на, каквато и да било проверка.

В случай на големи проблеми прозвучава звуков сигнал, на екрана се извежда алармен код и бутонът ▷‖ Start/Pause (Старт / Пауза) може да мига продължително:

Код за грешка	Възможна причина	Корекция
E50	Моторът на уреда е пренатоварен. Твърде много пране или заседнал предмет в барабана.	Програмата не е приключила. Извадете прането от барабана, задайте програмата и рестартирайте цикъла.
E90 или **E91**	Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	Програмата не е приключила правилно или уредът е спрял прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. Ако кодът за грешка се появи отново, свържете се с оторизирания сервизен център.
EH0	Електрозахранването не е стабилно.	Когато уредът показва **EH0**, изчакайте докато електрозахранването е стабилно, след това натиснете старт. Ако уредът постави цикъла на уреда без никаква индикация, натиснете старт на цикъла. Ако предупреждението се появи, проверете целостта на захранващия кабел / контакт или електрозахранването.

Ако екранът покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължи, се обърнете към упълномощен сервизен център.

В случай на различен проблем с барабанната сушилня, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

www.elektromarkabolt.hu

13.2 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможно решение
Не можете да активирате уреда.	Уверете се, че щепселът е включен в контакта.
	Проверете предпазителя в таблото (на домашната инсталация).
Програмата не стартира.	Натиснете: Start/Pause (Старт / Пауза)
	Уверете се, че вратата на уреда е затворена.
Вратата на уреда не се затваря.	Уверете се, че филтърът е монтиран правилно.
	Уверете се, че няма захванати дрехи между вратата на уреда и гуменото уплътнение.
Уредът спира по време на работа.	Уверете се, че резервоара за вода е празен. Натиснете Start/Pause (Старт / Пауза), за да стартирате отново програмата.
	Зареждането е твърде малко; увеличете зареждането или използвайте програмата Time Drying (Време за сушене).
Времетраенето на цикъла е прекалено дълго или резултатът от сушенето не е задоволителен.**1)**	Уверете се, че теглото на прането е подходящо за времетраенето на програмата.
	Уверете се, че филтърът е чист.
	Прането е прекалено мокро. Центрофугирайте прането отново в пералната машина.
	Уверете се, че стайната температура е по-висока от +5 °C и по-ниска от +35 °C. Оптималната стайна температура е между 18°C и 25 °C.
	Задайте програма за Time Drying (Време за сушене) или Extra Dry (Много сухо) .**2)**
На екрана се показва – – –.	Ако искате да зададете нова програма, деактивирайте и активирайте уреда.
	Уверете се, че опциите са подходящи за тази програма.

1) След максимум 5 часа програмата спира автоматично.

2) Може някои места да останат влажни, когато сушите големи артикули (например чаршафи).

Ако резултатите от сушенето не са задоволителни

- Зададената програма е неправилна.
- Филтърът е запушен.
- Топлообменникът е запушен.
- В уреда има твърде много пране.
- Барабанът е замърсен.
- Неправилна настройка на сензора за проводимост (вж. глава „*ОПЦИИ: Ниво на изсушаване - Регулиране на целевата крайна влажност*“ за по-добра настройка).
- Въздушните отвори са запушени.
- Стайната температура е прекалено ниска или прекалено висока (оптималната стайна температура е 18°C до 25°C)

www.elektromarkabolt.hu

14. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

14.1 Въведение

ⓘ

Ръководството за потребителя съобщава етикета за енергийна категория и екодизайна на ЕС: Регламент (ЕС) 2023/2534, което е свързано с класовете на енергийна ефективност от **A** до **G**.

ⓘ

QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.
Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката **https://eprel.ec.europa.eu** и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“ за местоположението на табелката с данни.

14.2 Легенда

кг	Зареждане на пране.	**об./мин.**	Центрофугирано на
kWh	Консумация на енергия.		
чч:мм	Продължителността на програмата.		
%	Началната влажност в края на фазата на центрофугиране и целевата крайна влажност в края на програмата за сушене. Колкото по-висока е центрофугата, толкова по-висок е шумът при центрофугиране, но по-ниска е първоначалната влажност и консумация на енергия при сушене на прането.		

14.3 Съгласно Регламент (ЕС) на Комисията (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534.

ⓘ

Следните стойности се получават в лабораторни условия съгласно съответните стандарти. Различните параметри могат да променят данните, например: количеството пране, типа пране и условията на околната среда. Първоначалното съдържание на влажност в прането, типът вода, захранващото напрежение и промяната на настройката по подразбиране на дадена програма може също да повлияе на енергопотреблението, продължителността на програмата за сушене и влажността в края на процеса.

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Eco 1)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

Потребление на енергия в различни режими

Консумация на мощност в режим Изкл. (W)	Консумация на енергия в режим на готовност (W)	Забавен старт (W)
0,13	0,13	4,00
Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.		

14.4 Обичайни програми

ⓘ Тези стойности служат само за пример.

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Cottons (Памук) Extra Dry (Много сухо)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (Памук) Extra Dry (Много сухо)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Сухо за гладене)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Памук) Iron Dry (Сухо за гладене)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Synthetics (Синтетика) Extra Dry (Много сухо)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Синтетика) Cupboard (Сухо за прибиране)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics (Синтетика) Iron Dry (Сухо за гладене)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Вълна)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♺. Поставяйте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани със символа  с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

www.elektromarkabolt.hu

Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na **electrolux.com/manuals**



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na **electrolux.com/support**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na **electrolux.com/shop**

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE....85
2. SIGURNOSNE UPUTE....88
3. OPIS PROIZVODA....91
4. TEHNIČKI PODACI....92
5. UPRAVLJAČKA PLOČA....93
6. TABLICA PROGRAMA....94
7. OPCIJE....96
8. POSTAVKE....98
9. PRIJE PRVE UPOTREBE....100
10. SVAKODNEVNA UPORABA....101
11. SAVJETI I PREPORUKE....102
12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE....103
13. RJEŠAVANJE PROBLEMA....106
14. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE....108
15. BRIGA O OKOLIŠU....110

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.
Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek čuvajte na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu i preuzmite cijelu verziju na internetu.



Upozorenje: Opasnost od požara/Zapaljivi materijali. Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore

www.elektromarkabolt.hu

paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

⚠ **UPOZORENJE!**

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajnog invaliditeta.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za sušenje rublja za kućanstvo koje se može sušiti u perilici.
- Ne koristite funkciju sušilice ako je rublje zaprljano industrijskim kemikalijama.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i

www.elektromarkabolt.hu

drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Ako je sušilica postavlja na vrh perilice za rublje, koristite komplet za slaganje. Komplet za slaganje, dostupan od ovlaštenog dobavljača, može se koristiti samo s uređajima navedenim u uputama isporučenim s priborom. Pažljivo ih pročitajte prije postavljanja (pogledajte korisnički priručnik kompleta).
- Uređaj se može postaviti kao samostojeći ili ispod kuhinjske radne ploče, uz dovoljno prostora (pogledajte letak o postavljanju).
- Ne postavljajte uređaj iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata s šarkom na suprotnoj strani, što bi spriječilo potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Osigurajte cirkulaciju zraka između uređaja i poda. Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- UPOZORENJE: Uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, ili biti spojen na krug koji komunalna služba redovito uključuje i isključuje.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postupka postavljanja. Provjerite je li mrežni utikač pristupačan nakon postavljanja.
- UPOZORENJE: Ne postavljajte uređaj u okoliš u kojem nema izmjene zraka.
  Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.
- UPOZORENJE: Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu ne smiju biti blokirani.
- UPOZORENJE: Ne oštećujte sklop rashladnog sredstva.
- UPOZORENJE: Ne dodirujte dostupna metalna rebra kondenzatora golim rukama. Opasnost od povrede. Nosite zaštitne rukavice.

www.elektromarkabolt.hu

- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Ne prekoračujte maksimalnu količinu rublja od 9,0 kg.
- Obrišite vlakna ili ostatke ambalaže koji su se nakupili oko uređaja.
- Nemojte pokretati uređaj bez filtra. Očistite filter za vlakna prije ili nakon svake uporabe.
- Nemojte sušiti neoprane predmete u sušilici rublja.
- Predmeti koji su zaprljani tvarima poput ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voskova i sredstava za uklanjanje voska prije sušenja u sušilici rublja moraju se oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.
- Predmeti poput pjenaste gume (lateks pjena), kapa za tuširanje, vodonepropusnog tekstila, predmeta s gumenom podlogom i odjeće ili jastuka napunjenih pjenastim gumenim punjenjem ne smiju se sušiti u sušilici rublja.
- Provjerite da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.
- Omekšivači tkanine ili slični proizvodi smiju se koristiti samo onako kako je navedeno u uputama proizvođača proizvoda.
- Uklonite sve predmete iz predmeta koji bi mogli biti izvor zapaljenja, poput upaljača ili šibica.
- UPOZORENJE: Nikad ne zaustavljajte sušilicu rublja prije kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi predmeti brzo uklone i raširi tako da se toplina raspršti.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Instalacija


Upozorenje: Opasnost od požara/ Zapaljivi materijali.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte uređaj u okoliš u kojem nema izmjene zraka.

www.elektromarkabolt.hu

Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima temperatura može biti niža od 5 °C ili viša od 35 °C.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Tijekom premještanja uređaj uvijek držite vertikalno.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.

2.2 Električni priključak

⚠ UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.

2.3 Primjena

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opeklina ili oštećenja uređaja.

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu (u zatvorenom).
- Ne sušite oštećene (poderane, pohabane) predmete koji sadrže postave ili ispune.
- Ako je rublje oprano sredstvom za uklanjanje mrlja, provedite dodatni ciklus ispiranja prije početka ciklusa sušenja.
- Sušite samo tkanine prikladne za sušenje u uređaju. Slijedite upute za čišćenje na etiketi predmeta.
- Nemojte piti ili pripremati hranu kondenziranom/destiliranom vodom. Može izazvati zdravstvene probleme ljudima i kućnim ljubimcima.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima uređaja.
- Nemojte sušiti mokru odjeću koja kaplje u uređaj.
- Za zamjenu unutarnjeg osvjetljenja obratite se ovlaštenom servisu. Vidljivo LED zračenje, ne gledajte izravno u zraku.

2.4 Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivač vode i paru.
- Očistite uređaj vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Budite pažljivi prilikom čišćenja uređaja kako biste spriječili oštećenje sustava hlađenja.
- Prilikom čišćenja filtara, odložite ga u kantu za smeće kako biste spriječili ulazak mikroplastike u sustav vode.

2.5 Kompresor

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od oštećenja uređaja.

- Kompresor i kompresorski sustav u sušilici napunjen je posebnim sredstvom koje ne sadrži kloro-fluoro-ugljikovodike. Sustav uvijek mora biti hermetički zatvoren. Oštećenje sustava može prouzročiti curenje.

www.elektromarkabolt.hu

2.6 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi dostupni su najmanje 10 godina nakon ukidanja modela: brtve i brtvila, prekidači i tipke, kondenzacijske pumpe, blokade vrata, motori i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, ventilator i ventilatorski kotači, bubnjeve i ležajeve, cijevi za vodu i povezane opreme uključujući crijeva, ventile i filtre, kabele i utikače, tiskane pločice, elektronički zasloni, termostati i senzori temperature, ažuriranja softvera (uključujući softver za resetiranje), opruge, grijače i grijaće elemente, električni osigurači (odvojeno ili zajedno isporučeni), kondenzator motora, zatezna remenica, zatezni valjak, vrata, brtve na vratima, ručke vrata, sklopovi brave vrata i šarke, filtere za vlakna, filtri za zrak, plastične periferne jedinice, spremnik za kondenzat. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.7 Odlaganje

⚠ UPOZORENJE!

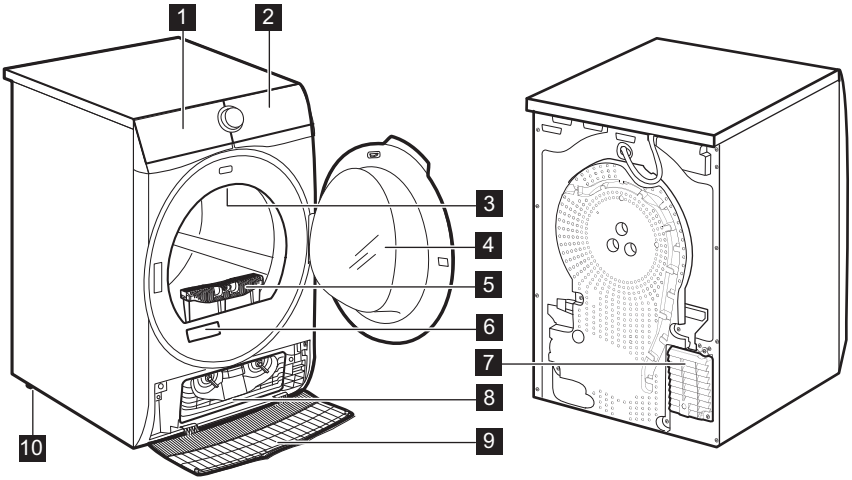
Opasnost od ozljeda ili gušenja.

Upozorenje: Opasnost od požara / Opasnost od oštećenja stvari i oštećenja uređaja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uređaj sadrži zapaljivi plin (R290). Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte lokalnu komunalnu službu.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

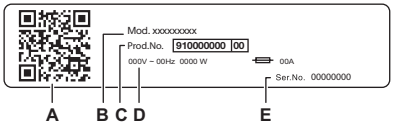
www.elektromarkabolt.hu

3. OPIS PROIZVODA



1 Spremnik vode
2 Upravljačka ploča
3 Unutarnje svjetlo
4 Vrata uređaja
5 Filtar
6 Natpisna pločica
7 Otvori za protok zraka
8 Poklopac kondenzatora
9 Pokrov kondenzatora
10 Podesive nožice

Radi lakšeg stavljanja rublja ili instalacije, smjer otvaranja vrata može se promijeniti (pogledajte zasebnu uputu).



Na natpisnoj pločici stoji:
A. QR kod
B. naziv modela
C. broj proizvoda
D. električne klase
E. serijski broj

Skenirajte **QR kod** na uređaju kako biste registrirali svoj proizvod i iskoristili ga na najbolji mogući način.

- Pristupite pojedinostima vašeg uređaja, dokumentaciji i artiklima o načinu korištenja najboljih značajki (Korisnički priručnik također je dostupan na **electrolux.com/manuals**)
- Pronađite savjete o korištenju, rješavanju problema, informacije o servisu i popravcima (također dostupne na **electrolux.com/support**)
- Kupite pribor, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za vaš uređaj (također dostupno na **electrolux.com/shop**)

www.elektromarkabolt.hu

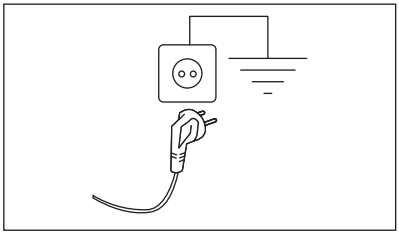
3.1 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci" navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

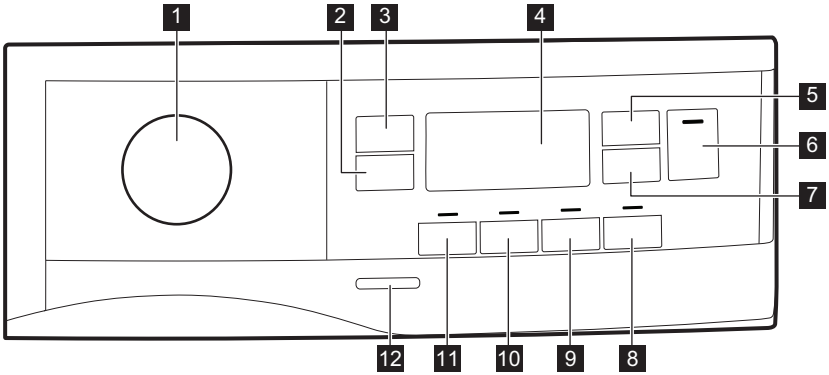
Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

4. TEHNIČKI PODACI

Visina x Širina x Dubina	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Maks. dubina s otvorenim vratima uređaja	110,2 cm
Maks. širina s otvorenim vratima uređaja	94,8 cm
Namjestiva visina	85,0 cm (+ 1,5 cm - podešavanje nožica)
Zapremnina bubnja	118 l
Maksimalno punjenje	**9,0** kg
Napon	230 V
Frekvencija	50 Hz
Emisija buke koja se prenosi zrakom za ciklus sušenja Eco programa pri maksimalnoj količini rublja	63 dB(A)
Ukupna snaga	550 W
Vrsta upotrebe	Kućanstvo
Dopuštena okolna temperatura	+ 5 °C do + 35 °C
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage	**IPX4**
Oznaka plina rashladnog sredstva	R290
Masa rashladnog sredstva	0,149 kg

www.elektromarkabolt.hu

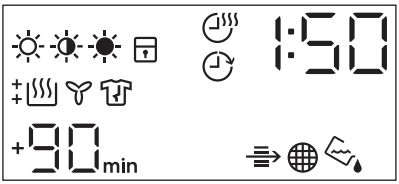
5. UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Programator i ● RESET prekidač
2 Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja) dodirna tipka
3 Dryness Level (Sušenje) dodirna tipka
4 Zaslon
5 Time Dry (Vremensko sušenje) dodirna tipka
6 Start/Pause (Start/Pauza) dodirna tipka
7 Delay Start (Odgoda) dodirna tipka
8 End Alert (Zujalo) dodirna tipka
9 Extra Silent (Extra suho) dodirna tipka
10 Reverse Plus (Okretanje PLUS) dodirna tipka
11 Refresh (Osvježavanje) dodirna tipka
12 Tipka On/Off

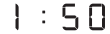
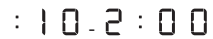
Pritisnite dodirne tipke tako da je prst u području sa simbolom ili nazivom opcije. Prilikom rukovanja upravljačkom pločom ne nosite rukavice. Pobrinite se da upravljačka ploča bude uvijek čista i suha.

5.1 Zaslon



Simbol na zaslonu	Opis simbola
	opcija suhoće rublja: suho za glačanje, suho za u ormar, super suho
	uključena opcija vremena sušenja

www.elektromarkabolt.hu

Simbol na zaslonu	Opis simbola
	opcija odgode početka je uključena
	indikator: *provjerite izmjenjivač topline*
	indikator: *očistite filtar*
	indikator: *ispraznite spremnik vode*
	roditeljska zaštita uključena
	krivi odabir, ili je tipka za odabir u položaju "Reset"
	indikator: *faza sušenja*
	indikator: *faza hlađenja*
	indikator: *faza zaštite sprječavanja pojave nabora*
	trajanje programa
	produženje faze sprječavanja pojave nabora: +30min, +60min, +90min, +2h)
	odabir vremena sušenja (10 min - 2 h)
	odabir odgode početka (1h-20 h)

6. TABLICA PROGRAMA

Program	Količina punjenja [1]	Značajke / Vrsta tkanine [2]	
Eco [3]	**9,0 kg**	Program je prikladan za sušenje vlažnog rublja od pamuka i najučinkovitiji je program u pogledu potrošnje energije za sušenje vlažnog pamučnog rublja. Razina suhoće nije podesiva i postavljena je prema zadanim postavkama na Cupboard (Suho za ormar) / spreman za pohranu.	/
MixCare (Brzo miješano)	**6,0 kg**	Namijenjen za rutinsko sušenje onoga što perete bez sortiranja. Ravnomjerno suši odjeću napravljenu od pamuka, mješavine pamuka i sintetike i sintetike.	/
Cottons (Pamuk)	**9,0 kg**	Program za pranje bijelog i šarenog pamučnog rublja. Zadana postavka za razinu suhoće „spremno za pohranu".	/
Synthetics (Sintetika)	**4,0 kg**	Miješano rublje koje sadrži uglavnom sintetička vlakna poput poliestera, poliamida itd.	/

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina punjenja [1]	Značajke / Vrsta tkanine[2]
Delicate (Osjetljivo)	**2,0 kg**	Preporučuje se za generičke osjetljive tkanine poput viskoze, rajona, akrila i njihovih mješavina. /
Wool (Vuna)	**1,0 kg**	Nježno suši strojno i ručno perive vunene predmete. Izvadite odjeću odmah nakon završetka programa.
Silk (Svila)	**0,5 kg**	Čuva oblik osjetljive strojno i ručno perive svilene odjeće te smanjuje nabore nježnim toplim zrakom i mekim pokretima. /
Easy Iron (Lako glačanje)	**2,0 kg**	Ograničava gužvanje na maloj količini pamučnih, sintetičkih i miješanih tkanina radi lakog glačanja. Sadrži dvije razine sušenja: Glačalo ostavlja rublje malo vlažno za glačanje ili vješanje; Ormar potpuno suši predmete. /
Sport (Sportka lagana odjeća)	**4,0 kg**	Suši generičku sportsku odjeću izrađenu od sintetičkih vlakana uključujući poliester, mješavine elastana i poliamid. /
Outdoor	**2,0 kg**	Održava funkcionalnost tkanina za boravak u prirodi izrađenih od tehničkog tekstila i vraća vodonepropusnost vodootpornim jaknama i nepropusnim jaknama s uklonjivim podstavama (prikladan za sušenje u sušilici). /
Hygiene (Higijena)	**5,0 kg**	Suši i dezinficira vašu odjeću i druge predmete održavajući temperaturu iznad 60 °C tijekom vremena, uklanjajući 99,9% bakterija i virusa[4]. Opaska: Ovaj ciklus treba koristiti samo za vlažne predmete. Nije prikladan za osjetljive tkanine. /
Bedlinen (Posteljina) **XL**	**4,5 kg**	Suši do tri kompleta posteljina odjednom. Minimizira uvrtanje i zapetljavanja velikih predmeta kako bi se osiguralo da svaka posteljina dosegne jednoliku suhoću bez mokrih mjesta. /

1) Maksimalna težina odnosi se na suhe predmete.

2) Za značenje oznaka tkanine, pogledajte poglavlje *SAVJETI I PREPORUKE: Priprema rublja.*

3) Ovo je referentni program koji se koristi za procjenu sukladnosti s propisima EU o ekološkom dizajnu i energetskim oznakama, Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534. Ovaj program može sušiti pamučno rublje od početnog sadržaja vlage punjenja od 60 % do ciljnog konačnog sadržaja vlage punjenja od 0 %.

4) Testirano na bakterije Escherichia coli, Candida albicans i MS2 Bacteriophage. Nezavisno ispitivanje provedeno od strane Swissatest Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 20212038).

www.elektromarkabolt.hu

7. OPCIJE

7.1 Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja)

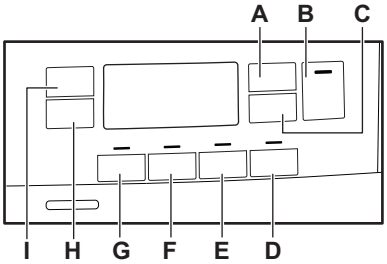
Produljuje fazu protiv gužvanja za 30, 60, 90 minuta ili 2 sata na kraju ciklusa sušenja. Ova funkcija smanjuje nabore. Rublje se može izvaditi tijekom faze protiv gužvanja.

7.2 Dryness Level (Sušenje)

Ta funkcija pomaže u povećanju suhoće rublja. Postoje 3 opcije:

- Extra Dry (Ekstra suho)
- Cupboard (Suho za ormar)
- Iron Dry (Suho za glačanje)

Podešavanje ciljne završne vlažnosti



To može biti potrebno jer na rezultate sušenja utječu brojni uvjeti, npr. vrsta vode, napon napajanja ili temperatura okoline itd.

KAKO POSTIĆI SAVRŠENO SUŠENJE:

1. Pokušajte podesiti opcije razine suhoće (pogledajte opciju *Razina suhoće* gore).
2. Ako želite dodatno povećati rezultate sušenja rublja, možete izmijeniti zadanu postavku suhoće (pogledajte u nastavku). Ova postavka djeluje s većinom programa, osim s programima **Eco**, Wool (Vuna), Duvet (Popluni), Down Jacket (Pernata jakna), Refresh (Osvježavanje) ako su dostupni na uređaju.

Svaki put kada uđete u način rada "Podešavanje ciljne završne vlažnosti", prethodno postavljeni stupanj završne vlažnosti promijenit će se u sljedeću vrijednost (npr. prethodno postavljeno - 2 - promijenit će se u - 1 -).

Za promjenu zadanog stupnja ciljane završne vlažnosti:

1. Pritisnite tipku on / off za aktiviranje uređaja.
2. Upotrijebite programator da postavite bilo koji program.
3. Pričekajte približno 8 sekundi.
4. Istovremeno pritisnite i zadržite tipke (**G**) i (**F**).

Uključuje se jedan od ovih indikatora:

- - 0 - maksimalno suho
- - 1 - više suho rublje
- - 2 - standardno suho rublje

5. Ponovno pritisnite i držite pritisnutima tipke (**G**) i (**F**) dok se ne uključi indikator odgovarajuće razine.

Ako se zaslon vrati u normalan način rada (prikaže se vrijeme odabranog programa iz 2. koraka), dok se postavlja stupanj završne vlažnosti, ponovo pritisnite i zadržite tipke (**G**) i (**F**) kako biste ušli u način rada "Podešavanje ciljne završne vlažnosti" (prethodno postavljena razina završne vlažnosti će se promijeniti u sljedeću vrijednost).

6. Za prihvaćanje odabranog stupnja završne vlažnosti cilja, pričekajte 5 s i zaslon se vraća u normalni način rada.

Razina suhoće	Simbol zaslona
- 0 - maksimalno suho	
- 1 - više suho rublje	

www.elektromarkabolt.hu

- 2 - standardno suho rublje

7.3 Time Dry (Vremensko sušenje)

Možete postaviti trajanje programa, od najmanje 10 minuta do najviše 2 sata. Potrebno trajanje ovisi o količini rublja u uređaju.

Preporučamo podešavanje kratkog vremena trajanja za male količine rublja ili za samo jedan komad odjeće.

SAVJET ZA VREMENSKO SUŠENJE	
do 10 min	djelovanje samo hladnog zraka (bez grijača).
10 - 40 min	dodatno sušenje za poboljšanje suhoće nakon prethodnog ciklusa sušenja.
>40 min	potpuno sušenje male količine rublja do 4 kg, dobro centrifugirano (> 1200 o/min).

7.4 Time Dry (Vremensko sušenje) uklj Wool (Vuna) program

Opcija prikladna za program Wool (Vuna), za podešavanje razine suhoćel.

7.5 Refresh (Osvježavanje)

Za osvježavanje odjeće koja je bila spremljena. Maksimalno punjenje ne smije prijeći 1 kg.

7.6 Reverse Plus (Okretanje PLUS)

Povećajte broj okreta bubnja kako biste smanjili uvijanje i zaplitanje predmeta. Da bi se povećala jednolikost rezultata sušenja i smanjili nabori. Preporučuje se za velike ili dugačke predmete (npr. plahte, hlače, duge haljine).

7.7 Extra Silent (Extra suho)

Uređaj radi uz nisku razinu buke bez utjecaja na kvalitetu sušenja. Uređaj radi sporije uz dulje vrijeme ciklusa.

7.8 End Alert (Zujalo)

Zujalo se oglašava:

- na kraju ciklusa
- na početku i kraju faze sprječavanja pojave nabora
- prilikom prekida ciklusa

Zadana postavka funkcije zujala je uvijek uključeno. Tu funkciju možete upotrijebiti za uključivanje ili isključivanje zvuka.

Opciju End Alert (Zujalo) možete aktivirati sa svim programima.

7.9 Tablica opcija

Programi[1)]	Dryness Level (Sušenje)			Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja)	Refresh (Osvježavanje)	Reverse Plus (Okretanje PLUS)	Extra Silent (Extra suho)	Time Dry (Vremensko sušenje)
	☀	☀	☀					
Eco		■		■				

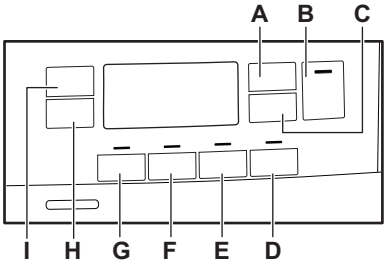
www.elektromarkabolt.hu

Programi[1)]	Dryness Level (Sušenje)			Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja)	Refresh (Osvježavanje)	Reverse Plus (Okretanje PLUS)	Extra Silent (Extra suho)	Time Dry (Vremensko sušenje)
	☀	☀	☀					
MixCare (Brzo miješano)	■	■		■		■		■
Cottons (Pamuk)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetika)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Osjetljivo)		■		■				
Wool (Vuna)								■ 2)
Silk (Svila)		■		■				
Easy Iron (Lako glačanje)		■	■	■				
Sport (Sportka lagana odjeća)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Higijena)	■			■				
Bedlinen (Posteljina) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) Zajedno s programom možete postaviti 1 ili više opcija. Za njihovo uključivanje ili isključivanje pritisnite odgovarajuću dodirnu tipku.

2) Pogledajte poglavlje OPCIJE: Vremensko sušenje u programu Vuna

8. POSTAVKE



A. Time Dry (Vremensko sušenje) dodirna tipka

B. Start/Pause (Start/Pauza) dodirna tipka

C. Delay Start (Odgoda) dodirna tipka

D. End Alert (Zujalo) dodirna tipka

E. Extra Silent (Extra suho) dodirna tipka

F. Reverse Plus (Okretanje PLUS) dodirna tipka

G. Refresh (Osvježavanje) dodirna tipka

H. Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja) dodirna tipka

I. Dryness Level (Sušenje) dodirna tipka

www.elektromarkabolt.hu

8.1 Funkcija sigurnosne blokade za djecu

Ova opcija sprječava da se djeca igraju s uređajem dok program radi. Dodirne tipke su zaključane.

Samo je tipka Uključeno/Isključeno otključana.

Uključivanje opcije sigurnosne blokade za djecu:

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutu tipku **D**.

Pali se indikator sigurnosne blokade za djecu.

ⓘ

Sigurnosna blokada za djecu može se isključiti dok program radi. Pritisnite i istovremeno držite iste dodirne tipke sve dok se indikator roditeljske zaštite ne isključi. Funkcija roditeljske zaštite nije dostupna 8 sekundi nakon isključenja uređaja.

8.2 Indikator spremnika vode

Osnovna postavka spremnika za vodu je "uključeno". Uključuje se kada program završi ili kada je potrebno isprazniti spremnik za vodu.

ⓘ

Ako je postavljen komplet za izbacivanje kondenzata (dodatna oprema), uređaj automatski izbacuje vodu iz spremnika za vodu. U tom vam slučaju preporučujemo da isključite indikator spremnika za vodu.

Isključivanje indikatora spremnika za vodu:

1. Pritisnite tipku on / off za aktiviranje uređaja.
2. Pričekajte približno 8 sekundi.
3. Istovremeno pritisnite i držite pritisnutima tipke (**H**) i (**I**). Na zaslonu se prikazuje "Off" i indikator spremnika za vodu je isključen. Nakon 5 s zaslon se vraća u normalni način rada.

ⓘ

Za ponovno aktiviranje indikatora spremnika za vodu, ponovite gore opisani postupak. Na zaslonu se prikazuje "On" i indikator spremnika za vodu je uključen.

8.3 Brojač sati rada

Ova funkcija daje mogućnost prikaza ukupnog vremena rada uređaja u satima, koje se broje od trenutka prvog uključivanja. Prikazuje se stvarno vrijeme rada ciklusa (ne uključuje pauze ili vrijeme odgođenog pokretanja).

Za prikazivanje ove vrijednost, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba **On/Off**.
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbe **G** i **E**.
3. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. ako je vrijeme rada **1276** sati, na zaslonu se prikazuje tekst **Hr** na 2 sekunde, a zatim **12** na 2 sekunde nakon čega slijedi **76**. Ova se vrijednost prikazuje s nizom od dvije znamenke odjednom: prve dvije znamenke označavaju tisuće i stotine, druge dvije znamenke označavaju desetice i jedinice.

Za izlazak iz ovog načina rada, pritisnite bilo koji gumb, okrenite programator ili isključite uređaj.

8.4 Tvornički zadane postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih postavki. Poništavat će se spremljene opcije i načini rada.

Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba **On/Off**.
2. Pričekajte približno 8 sekundi.
3. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbe **F** i **E**.
4. Uređaj će potvrditi rad tako što će prikazati **– – –**.

www.elektromarkabolt.hu

Ako postupak ne uspije (može se dogoditi uslijed vremenskog ograničenja ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

9. PRIJE PRVE UPOTREBE

Brave na stražnjem bubnju automatski se uklanjaju kad se sušilica pokrene po prvi put. Moguće je čuti neku buku.

Da biste otključali brave stražnjeg bubnja:

1. Uključite uređaj.
2. Postavite bilo koji program.
3. Pritisnite tipku Start/Pauza.

Bubanj se počinje okretati. Stražnje bravice bubnja su deaktivirane.

Prije upotrebe uređaja za sušenje odjeće:

- Obrišite bubanj sušilice vlažnom krpom.
- Započnite jednosatni program s vlažnim rubljem.

Na početku ciklusa sušenja (prvih 3-5 min.) razina zvuka može biti malo povišena. To se događa usljed pokretanja kompresora. To je normalno za uređaje s kompresorom kao što su hladnjaci i zamrzivači.

9.1 Neobičan miris

Uređaj je tijesno pakiran.

Nakon otvaranja ambalaže, možete osjetiti neobičan miris. To je normalno za potpuno nove proizvode.

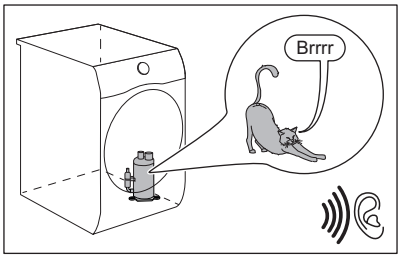
Uređaj je napravljen od nekoliko različitih vrsta materijala koji zajedno mogu proizvesti neobičan miris.

Tijekom vremena uporabe, nakon nekoliko ciklusa sušenja neugodan miris postepeno nestane.

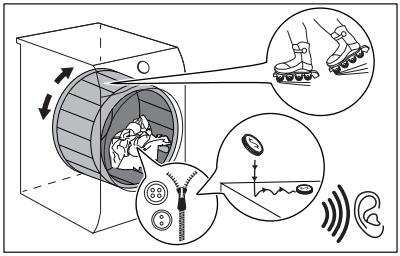
9.2 Buka

Tijekom ciklusa sušenja, u različito vrijeme mogu se čuti različiti zvukovi. To su normalni zvukovi rada uređaja.

Rad kompresora.

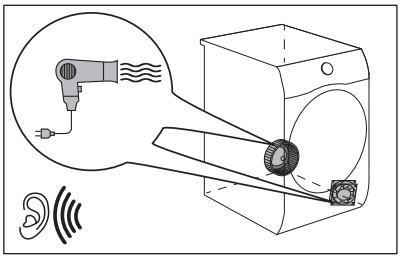


Okretanje bubnja.

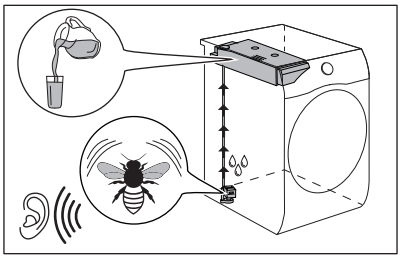


Rad ventilatora.

www.elektromarkabolt.hu



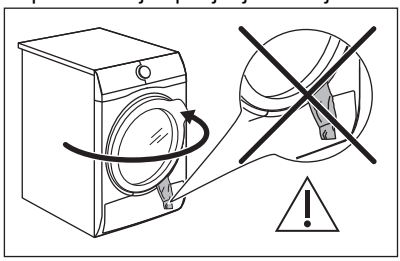
Rad pumpe i prebacivanje kondenzata u spremnik.



10. SVAKODNEVNA UPORABA

10.1 Pokretanje programa

1. Priprema rublja i punjenje uređaja.



⚠ OPREZ!

Provjerite kada zatvarate vrata da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.

2. Pritisnite tipku on / off za aktiviranje uređaja.
3. Postavite točan program i opcije za vrstu punjenja.

Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

ⓘ

Stvarno vrijeme sušenja ovisit će o vrsti punjenja (količini i sastavu), sobnoj temperaturi i početnoj vlazi nakon faze centrifugiranja rublja.

4. Pritisnite dodirnu tipku Start/Pause (Start/Pauza).

Program se pokreće.

10.2 Pokretanje programa sa odgodom pokretanja

1. Postavite točan program i opcije za vrstu punjenja.
2. Nekoliko puta pritisnite tipku odgode pokretanja sve dok se na zaslonu ne prikaže vrijeme odgode koje želite postaviti.

ⓘ

Početak programa možete odgoditi od najmanje 1 sata do najviše 20 sati.

3. Pritisnite dodirnu tipku Start/Pause (Start/Pauza).

Na zaslonu se prikazuje odbrojavanje za odgodu pokretanja.

Po dovršetku odbrojavanja pokreće se program.

10.3 Promjena programa

1. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
3. Postavite program.

Alternativno:

1. Okrenite tipku za odabir u položaj● "Reset".
2. Pričekajte 1 sekundu. Na zaslonu se prikazuje — — —.
3. Postavite program.

www.elektromarkabolt.hu

10.4 Na kraju programa

Kad program završi:

- Oglašava se isprekidani zvučni signal.
- Na zaslonu se prikazuje 0 : 0 0
- Indikator je uključen.
- Indikatori filtar i spremnik mogu se uključiti.
- Indikator Start/Pause (Start/Pauza) je uključen.

Uređaj nastavlja raditi kako bi faza za sprječavanje pojave nabora radila najmanje 30 minuta ili više ako je bila postavljena opcija Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja) (pogledatje odjeljak) *Opcija - Extra Anticrease (Zaštita od gužvanja)*).

Faza sprječavanja pojave nabora smanjuje nabore.

Rublje možete izvaditi prije završetka faze sprječavanja pojave nabora. Za bolje rezultate preporučujemo vađenje rublja nakon što je faza gotovo završena.

Kada je faza zaštite sprječavanja pojave nabora završena:

- Na zaslonu se još uvijek pojavljuje 0 : 0 0
- Indikator je isključen.
- Indikatori filtar i spremnik ostaju uključeni.
- Indikator Start/Pause (Start/Pauza) se isključuje.

1. Pritisnite tipku on/off kako biste isključili uređaj.
2. Otvorite vrata uređaja.
3. Izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata uređaja.

Mogući uzroci nezadovoljavajućih rezultata sušenja:

- Neadekvatne osnovne postavke razine suhoće. Pogledajte poglavlje *OPCIJE: Razina suhoće - podešavanje ciljne završne vlažnosti*
- Temperatura sobe je preniska ili previsoka. Optimalna sobna temperatura je između 18 °C i 25 °C.

Uvijek očistite filtar i ispraznite spremnik za vodu kad program završi.

Ostavite vrata malo otvorena nakon svakog ciklusa kako biste izbjegli vlagu.

10.5 Način rada slabe snage

Kako bi se smanjila potrošnja energije, ova funkcija automatski isključuje uređaj:

- Nakon 5 minuta ako ne pokrenete program.
- Nakon 5 minuta po završetku programa ili faze protiv gužvanja.

Vrijeme se skraćuje na 30 sekundi ako programator pokazuje na ● položaj „Reset”.

Kad uređaj uđe u način rada s niskom snagom, zaslon i ikone se isključuju. Možete je ponovno uključiti pritiskom na tipku on/off.

11. SAVJETI I PREPORUKE

11.1 Priprema rublja

Punjenje bubnja do maksimalnog kapaciteta navedenog u odgovarajućim programima doprinijet će uštedi energije.

www.elektromarkabolt.hu

Često je odjeća nakon ciklusa pranja zgužvana i zapetljana zajedno.
Sušenje zgužvane i zapetljane odjeće nije učinkovito.
Kako bi se osigurao ispravan protok zraka i sušenje, preporučuje se protresti rublje i staviti ga u sušilicu jedan po jedan komad.

Za osiguranje ispravnog postupk asušenja:

- Zatvorite zatvarače na rublju.
- Zatvorite zatvarače na navlakama za poplune.
- Ne ostavljajte odvezane trake i vrpce (npr. vrpce na pregačama). Zavežite ih prije početka programa.
- Izvadite sve predmete iz džepova.
- Preokrenite predmete s unutarnjim slojem od pamuka. Pamučni sloj mora biti s vanjske strane.
- Uvijek postavite program prikladan za vrstu rublja.
- Ne stavljajte svijetle i tamne predmete zajedno.
- Koristite prikladan program za pamuk, džersej i pleteno rublje kako biste smanjli pojavu nabora.
- Ne prelazite maksimalnu količinu rublja navedenu u odjeljku programa ili prikazanu na zaslonu.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Pogledajte etikete na predmetima.
- Nemojte sušiti velike i male predmete zajedno. Mali predmeti mogu biti zarobljeni u velikima i ostati mokri.
- Protresite velike predmete i tkanine prije stavljanja u sušilicu. To činite kako bi se izbjegla vlažna mjesta na tkanini nakon ciklusa sušenja.

Etiketa	Opis
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici.
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici pri višim temperaturama.
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici samo pri nižim temperaturama.
	Rublje nije prikladno za sušenje u sušilici.

12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

12.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, iskopčajte uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Čišćenje filtra	Kada pokazatelj bljeska
Ispraznite spremnik za vodu	Kada pokazatelj bljeska
Očistite izmjenjivač topline	Kada pokazatelj bljeska
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Očistite upravljačku ploču i kućište	Svaka dva mjeseca

www.elektromarkabolt.hu

Očistite otvore za protok zraka	Svaka dva mjeseca

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

12.2 Uklanjanje stranih predmeta

ⓘ

Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani. Pogledajte poglavlje "Priprema rublja".

Uklonite sve strane predmete koje pronađete u bubnju nakon ciklusa sušenja (npr. metalne kopče, gumbe, kovanice, itd.).

12.3 Čišćenje filtra

Na kraju svakog ciklusa indikator filtra ⊞ je uključen i morate očistiti filtar.

ⓘ

Filtar skuplja vlakna tijekom ciklusa sušenja.

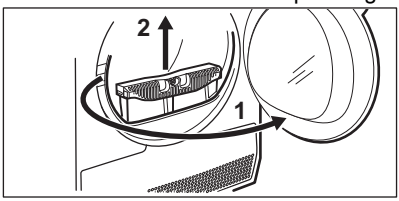
ⓘ

Za postizanje najboljih rezultata sušenja redovito čistite filtar. Začepljeni filtar uzrokuje dulji ciklus sušenja i posljedično povećava potrošnju energije.
Filtar čistite ručno. Po potrebi upotrijebite usisavač.

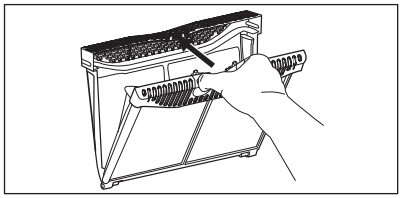
⚠ **OPREZ!**

Prilikom čišćenja filtara, vlakna treba baciti u kantu za smeće, a ne ispirati u odvod kako bi se izbjeglo širenje mikroplastike u sustavu iskorištene vode.

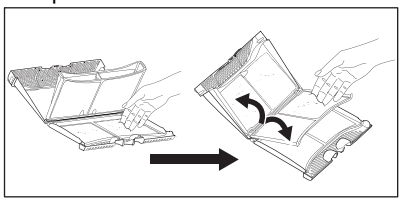
1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.



2. Gurnite kvačicu kako biste otvorili filtar.

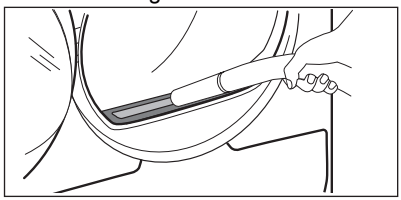


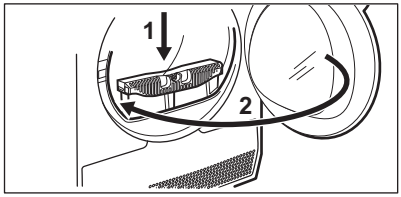
3. Vlakna iz oba unutarnja dijela filtra sakupite rukom.



Bacite vlakna u smeće.

4. Po potrebi, očistite filtar usisavačem. Zatvorite filtar.
5. Po potrebi uklonite vlakna iz utičnice i brtve filtra. Možete koristiti usisavač. Filtar umetnite natrag u ležište.





12.4 Pražnjenje spremnika za vodu

Nakon svakog ciklusa sušenja ispraznite spremnik kondenzirane vode.

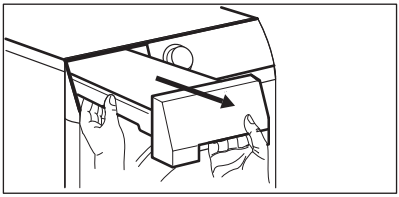
Ako je spremnik kondenzirane vode pun, program se automatski zaustavlja. Na

www.elektromarkabolt.hu

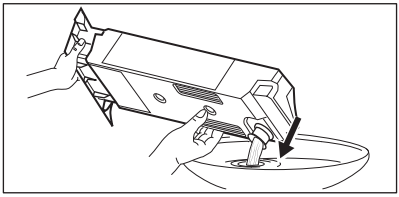
zaslonu se prikazuje simbol spremnika za vodu i morate isprazniti spremnik za vodu.

Za pražnjenje spremnika za vodu:

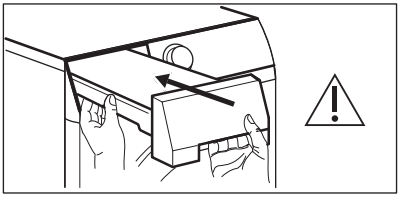
1. Izvucite spremnik za vodu i držite ga u vodoravnom položaju.



2. Povucite plastični priključak i ispraznite spremnik za vodu u sudoper ili sličnu posudu.



3. Gurnite plastični priključak natrag i vratite spremnik za vodu natrag u položaj.



4. Za nastavak programa pritisnite tipku Start/Pauza.

12.5 Čišćenje kondenzatora

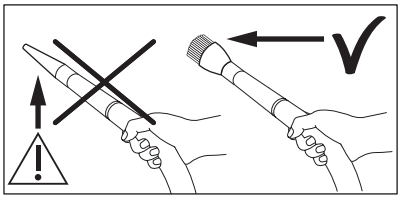
Ako simbol kondenzarota treperi na zaslonu, pregledajte kondenzator i njegov odjeljak. Ako ima nečistoće, očistite je. Provjerite najmanje jednom u 6 mjeseci.

⚠ UPOZORENJE!

Ne dirajte metalnu površinu golim rukama. Opasnost od povrede. Nosite zaštitne rukavice. Pažljivo čistite, kako ne biste oštetili metalnu površinu.

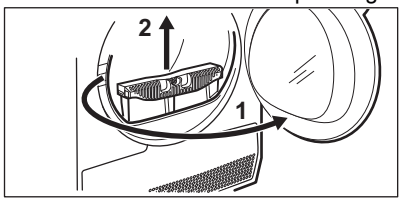
⚠ UPOZORENJE!

Nemojte koristiti usisavač s tvrdim nastavkom za uklanjanje dlačica iz kondenzatora jer to može oštetiti rebra kondenzatora i dovesti do slabijeg rada uređaja i duljeg sušenja.

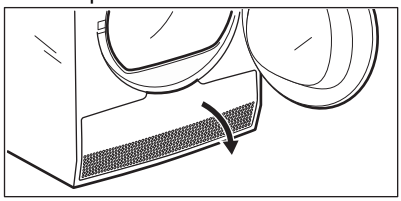


Pregledati:

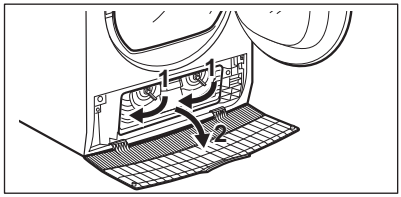
1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.



2. Otvorite pokrov kondenzatora.

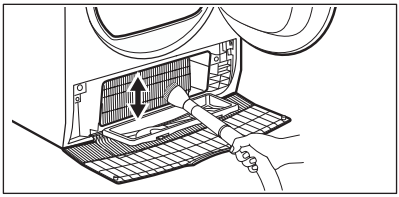


3. Okrenite ručice kako biste otključali poklopac kondenzatora i spustite poklopac kondenzatora. .

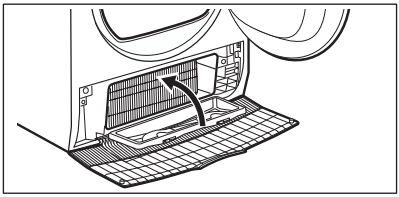


4. Ako je potrebno, izvadite dlačice iz kondenzatora i njegovog odjeljka. Možete upotrebljavati usisivač s nastavkom četke.

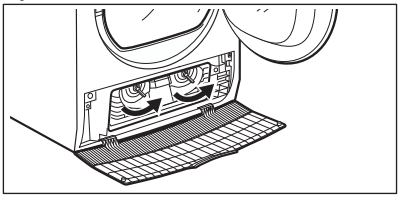
www.elektromarkabolt.hu



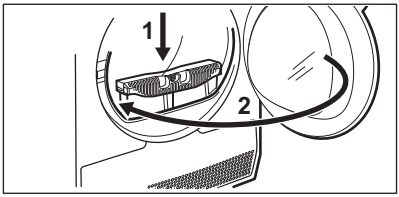
5. Zatvorite poklopac kondenzatora.



6. Okrećite poluge dok ne kliknu u svoje mjesto.



7. Vratite filtar.



12.6 Čišćenje bubnja

⚠ UPOZORENJE!

Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.

Koristite standardni neutralni deterdžent za čišćenje unutarnje površine i podizača bubnja. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

⚠ OPREZ!

Za čišćenje bubnja ne koristite abrazivne materijale ili čeličnu vunu.

12.7 Čišćenje upravljačke ploče i kućišta

Koristite obični neutralni sapun za čišćenje upravljačke ploče i kućišta.

Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

⚠ OPREZ!

Ne koristite sredstva za čišćenje namještaja ili sredstva za čišćenje koja mogu uzrokovati rđu.

12.8 Čišćenje otvora za ventilaciju

Usisavačem uklonite dlačice iz otvora za ventilaciju.

13. RJEŠAVANJE PROBLEMA

⚠ UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlje sa sigurnosnim uputama.

13.1 Šifre pogreški

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

⚠ UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

www.elektromarkabolt.hu

U slučaju velikih problema oglašava se zvučni signal, a zaslon prikazuje šifru pogreške, a gumb ▷‖ Start/Pause (Start/Pauza) može neprekidno treperiti:

Šifra pogreške	Mogući uzrok	Rješenje
E50	Preopterećenje motora uređaja. Previše rublja ili se zaglavilo u bubnju.	Program nije dovršen. Izvadite rublje iz bubnja, podesite program i ponovno pokrenite ciklus.
E90 ili **E91**	Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	Program nije ispravno dovršen ili se uređaj prerano zaustavio. Isključite i ponovno uključite uređaj. Ako se šifra pogreške i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
EH0	Napajanje je nestabilno.	Kad uređaj prikazuje **EH0**, pričekajte dok napajanje ne bude stabilno prije nego pritisnite start. Ako uređaj pauzira ciklus bez ikakvih naznaka, pritisnite početak ciklusa. Ako se ponovno pojavi upozorenje, provjerite ispravnost kabela napajanja / utičnice ili glavnog napajanja.

Ako se na zaslonu prikazuju druge šifre pogreški, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ne otkloni, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

U slučaju drugačijeg problema sa sušilicom rublja, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

13.2 Otklanjanje poteškoća

Problem	Moguća rješenja
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu.
	Provjerite osigurač u ormariću sa osiguračima (kućna instalacija).
Program se ne pokreće.	Pritisnite Start/Pause (Start/Pauza).
	Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.
Vrata uređaja se ne zatvaraju.	Provjerite je li filtar ispravno ugrađen.
	Provjerite da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.
Uređaj se zaustavlja tijekom rada.	Provjerite je li spremnik za vodu prazan. Pritisnite Start/Pause (Start/Pauza) za ponovno pokretanje programa.
	Količina rublja je premala, povećajte količinu rublja ili upotrijebite Time Drying (Vrijeme sušenja) program.
Vrijeme ciklusa je predugo ili daje nezadovoljavajući rezultat sušenja.[1)]	Provjerite odgovara li težina rublja trajanju programa.
	Provjerite je li filtar čist.
	Rublje je previše mokro. Ponovno centrifugirajte rublje u perilici rublja.
	Pazite da je temperatura prostorije više od +5 °C i niža od +35 °C. Optimalna temperatura prostorije kreće se u rasponu od 18 °C do 25 °C.

www.elektromarkabolt.hu

Problem	Moguća rješenja
	Postavite Time Drying (Vrijeme sušenja) ili Extra Dry (Ekstra suho) program.[2)]
Na zaslonu se prikazuje — — —.	Ako želite postaviti novi program, isključite i uključite uređaj.
	Provjerite jesu li opcije prikladne za program.

1) Nakon maksimalno 5 sati, program se automatski završava.

2) Može se dogoditi da neko područje ostane vlažno prilikom sušenja velikih predmeta (npr. plahti).

Ako rezultati sušenja nisu zadovoljavajući

- Postavljeni program nije ispravan.
- Filtar je začepljen.
- Izmjenjivač topline je začepljen.
- U uređaju je bilo previše rublja.
- Bubanj je prljav.
- Neispravna postavka senzora provodljivosti (za bolju postavku pogledajte poglavlje "*OPCIJE: razina suhoće - podešavanje ciljne završne vlažnosti*").
- Začepljeni su otvori za protok zraka.
- Temperatura prostorije je preniska ili previsoka (optimalna temperatura prostorije od 18 °C do 25 °C)

14. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

14.1 Uvod

U korisničkom priručniku navedene su oznake energetske učinkovitosti i ekološki dizajn EU-a: Reg. (EU) 2023/2534 koji je povezan s razredima učinkovitosti energetske oznake od **A** do **G**.

QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.
Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice **https://eprel.ec.europa.eu**.
Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj nazivne pločice.

14.2 Legenda

kg	Punjenje rublja.	**o/min**	Centrifugiranje na
kWh	Potrošnja energije.		
hh:mm	Trajanje programa.		

www.elektromarkabolt.hu

%	Početna vlaga na kraju faze centrifuge i završna vlaga na kraju programa sušenja. Što je veća centrifuga, veća je i buka pri centrifugiranju, ali je niža početna vlaga i potrošnja energije prilikom sušenja rublja.

14.3 U skladu s Uredbom Komisije Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534.

Sljedeće vrijednosti dobivene su u laboratorijskim uvjetima sukladno odgovarajućim standardima. Podatke mogu promijeniti različiti parametri, na primjer: količina rublja, vrsta rublja i uvjeti okoline. Početni sadržaj vlage u rublju, vrsta vode, napon napajanja i promjene zadanih postavki programa također mogu utjecati na potrošnju energije, trajanje programa sušenja i konačnu vlažnost.

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja energije (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Eco 1)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Ovo je referentni program koji se koristi za procjenu sukladnosti s propisima EU o ekološkom dizajnu i energetskim oznakama, Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534. Ovaj program može sušiti pamučno rublje od početnog sadržaja vlage punjenja od 60 % do ciljnog konačnog sadržaja vlage punjenja od 0 %.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

Potrošnja energije u isključenom stanju (W)	Potrošnja energije u načinu pripravnosti (W)	Odgođeno pokretanje (W)
0,13	0,13	4,00
Vrijeme do isključenja / Načina pripravnosti je maksimalno 15 minuta.		

14.4 Uobičajeni programi

Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja energije (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Cottons (Pamuk) Extra Dry (Ekstra suho)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja energije (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Cottons (Pamuk) Extra Dry (Ekstra suho)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Pamuk) Iron Dry (Suho za glačanje)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Pamuk) Iron Dry (Suho za glačanje)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Sintetika) Extra Dry (Ekstra suho)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Sintetika) Cupboard (Suho za ormar)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics (Sintetika) Iron Dry (Suho za glačanje)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Vuna)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. BRIGA O OKOLIŠU

Reciklirajte materijale sa simbolom ♺. Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

www.elektromarkabolt.hu

Le damos la bienvenida a Electrolux. Gracias por elegir nuestro aparato.



En nuestro esfuerzo por ser sostenibles, reducimos el papel y ofrecemos los manuales de usuario al completo en línea. Acceda a su manual de usuario completo en **electrolux.com/manuals**



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de asistencia y reparación en **electrolux.com/support**



Compre accesorios, consumibles y repuestos originales para sus aparatos en **electrolux.com/shop**

Salvo modificaciones.

CONTENIDO

1. THIS OBJECT IS NOT AVAILABLE IN THE REPOSITORY..... 111
15. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....111

1. THIS OBJECT IS NOT AVAILABLE IN THE REPOSITORY.

2. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo ♺. Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública reciclando los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo ⍰ con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.elektromarkabolt.hu

Üdvözöljük az Electrolux honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: **electrolux.com/manuals**



Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: **electrolux.com/support**



Vásároljon tartozékokat, segédanyagokat és eredeti pótalkatrészeket a készülékhez itt: **electrolux.com/shop**

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK 112
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 116
3. TERMÉKLEÍRÁS 118
4. MŰSZAKI ADATOK 119
5. KEZELŐPANEL 120
6. PROGRAMTÁBLÁZAT 122
7. OPCIÓK 123
8. BEÁLLÍTÁSOK 126
9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT 127
10. NAPI HASZNÁLAT 129
11. TANÁCSOK ÉS TIPPEK 130
12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS 131
13. HIBAELHÁRÍTÁS 134
14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK 136
15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK 138

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót.
A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót mindig tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon, és töltse le a teljes verziót online.

Figyelem: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.

www.elektromarkabolt.hu

A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószereket tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, géppel szárítható ruhák szárítására szolgál.
- Ne használja a szárító funkciót, ha a ruhanemű ipari vegyi anyagokkal szennyeződött.

www.elektromarkabolt.hu

- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ha a szárítógépet mosógép tetejére helyezi, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Beszerelés előtt olvassa el figyelmesen (lásd a készlet használati útmutatóját).
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Gondoskodjon a levegő áramlásáról a készülék és a padló között. Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- FIGYELEM: A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.
- FIGYELEM: Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.
  A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy

www.elektromarkabolt.hu

hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.
- FIGYELEM: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.
- FIGYELEM: Puszta kézzel ne érintse meg a kondenzátor hozzáférhető fémbordáit. Sérülésveszély! Viseljen védőkesztyűt.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Ne lépje túl az 9,0 kg-os maximális töltetet.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket és csomagolási törmeléket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szöszszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint növényi olaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentin, viasz és viaszeltávolítók, elkülönítve kell kimosni meleg vízben, extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt a szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint szivacs (latexhab), zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy szivacsdarabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Ügyeljen rá, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a ruhadarabokból az összes olyan tárgyat, mely gyújtószikra forrása lehet, pl. öngyújtó vagy gyufa.
- FIGYELEM: Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes

www.elektromarkabolt.hu

darabot gyorsan kiszedni és kiteregetni, hogy a maradékhő eltávozzon.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

 Figyelem: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.
  A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alá csökkenhet vagy 35 °C fölé emelkedhet.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Mozgatáskor mindig tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.

2.3 Használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási (beltéri) célokra használható.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült (elszakadt vagy kirojtosodott).
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítási ciklust.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a

www.elektromarkabolt.hu

ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a kondenzvízből/desztillált vízből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a készülék nyitott ajtajára.
- Olyan ruhadarabot nem szabad a készülékbe tenni, amelyből csöpög a víz.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez. Látható LED kibocsátás, ne nézzen közvetlenül a sugárnyalábba.

2.4 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- A hűtőrendszer épségének megóvása érdekében a tisztítást körültekintően hajtsa végre.
- A szűrők tisztításakor dobja ki a szöszöket a szemetestartályba, hogy megakadályozza a mikroműanyagok bejutását a vízrendszerbe.

2.5 Kompresszor

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A szárítógépben lévő kompresszor és rendszere különleges közeggel van feltöltve, amely nem tartalmaz fluor-klór szénhidrogéneket. Ennek a rendszernek szorosnak kell maradnia. A rendszer károsodása szivárgást okozhat.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníthet a jótállást.
- A következő pótalkatrészek rendelkezésre állnak legalább 10 évig a modell gyártásának befejezését követően: tömítések, kapcsolók és gombok, kondenzvíz szivattyú, ajtózárak, motorok és motorkefék, a motor és a dob közötti erőátvitel, ventilátor- és ventilátorkerekek, dobok és csapágyak, vízvezetékek és kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepeket és szűrőket, kábelek és dugók, nyomtatott áramköri kártyák, elektronikus kijelzők, termosztátok és hőmérséklet-érzékelők, szoftverfrissítések (beleértve a szoftver visszaállítását), rugók, fűtőelemek és részeik, elektromos biztosítékok (külön vagy együtt), motor kondenzátor, alsó váltógörgő, támasztógörgő, ajtók, ajtótömítések, kilincsek, ajtózáró szerelvények és zsanérok, szöszszűrők, levegőszűrők, műanyag perifériák, kondenzvíztartály. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

www.elektromarkabolt.hu

2.7 Ártalmatlanítás

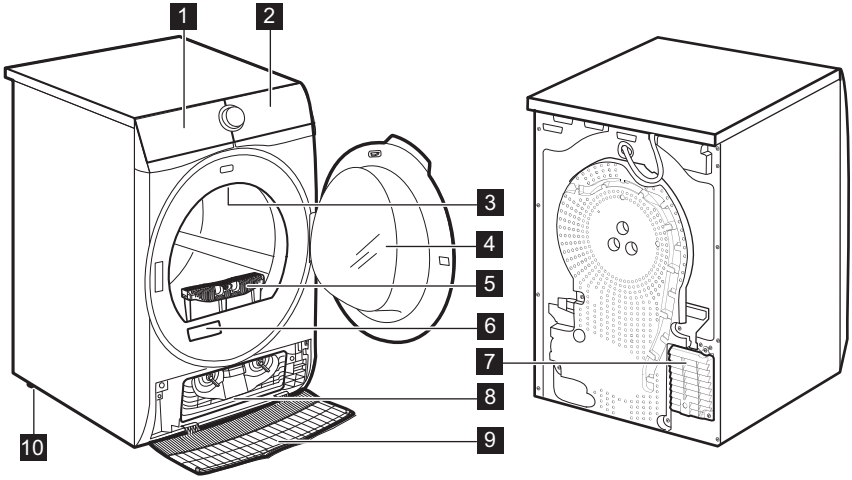
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

Figyelem: Tűzveszély! / Anyagi kár és a készülék sérülésének veszélye áll fenn.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- A készülék gyúlékony gázt (R290) tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS

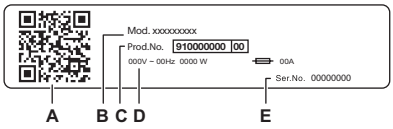


1 Víztartály
2 Kezelőpanel
3 Belső világítás
4 A készülék ajtaja
5 Filter (Szűrő)
6 Adattábla
7 Levegőnyílások
8 Kondenzátor fedele
9 A kondenzátor burkolata
10 Állítható lábak

ⓘ

A ruhanemű könnyebb betöltéséhez, illetve a beszerelés megkönnyítésére az ajtó nyitási iránya megfordítható (lásd a külön mellékelt lapon).

www.elektromarkabolt.hu



Az adattábla jelentése:

A. QR-kód
B. modellnév
C. termékszám
D. elektromos besorolás
E. sorozatszám

Olvassa be a készüléken található **QR-kódot**, hogy regisztrálja a terméket, és a legtöbbet hozza ki belőle.

- Hozzáférhet a készülék adataihoz, dokumentációihoz és cikkeihez a legjobb funkciók használatáról (a felhasználói kézikönyv a(z) **electrolux.com/manuals** résznél is rendelkezésre áll)
- Használati tanácsok, hibaelhárítás, szerviz- és javítási információk (a következő címen is rendelkezésre áll: **electrolux.com/support**)
- Tartozékok, kopóeszközök és eredeti pótalkatrészek vásárlása a készülékhez (az **electrolux.com/shop** oldalon is elérhető)

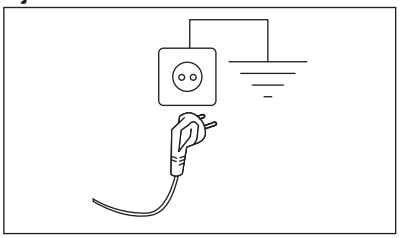
3.1 Elektromos csatlakozás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatók. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos berendezés elbírja-e a szükséges maximális terhelést, figyelembe véve az esetlegesen használatban lévő egyéb készülékeket is.

Csatlakoztassa a készüléket egy földelt aljzathoz.



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

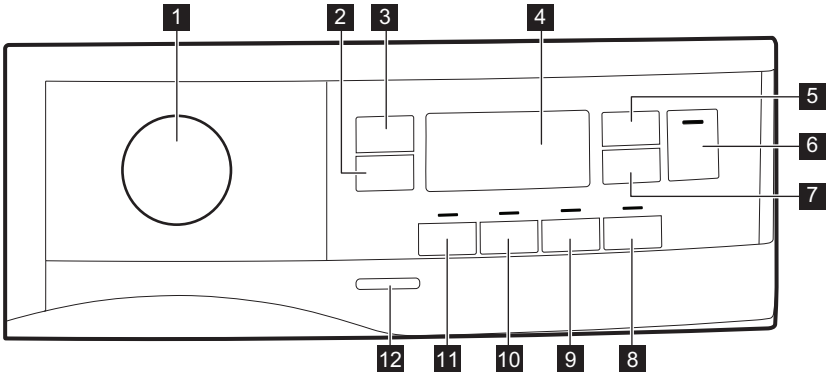
4. MŰSZAKI ADATOK

Magasság x Szélesség x Mélység	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	110,2 cm
Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	94,8 cm

www.elektromarkabolt.hu

Állítható magasság	85,0 cm (+ 1,5 cm - láb szabályozás)
Dob térfogata	118 l
Maximális töltet	**9,0** kg
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Akusztikus levegőben terjedő zajkibocsátás az Eco program szárítási ciklusához maximális töltetnél	63 dB(A)
Összteljesítmény	550 W
Használat módja	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5 °C és + 35 °C között
A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat	**IPX4**
Hűtőközeg-gáz megjelölése	R290
Hűtőközeg tömege	0,149 kg

5. KEZELŐPANEL



1 Programgomb és ● TÖRLÉS kapcsoló

2 Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés) érintőgomb

3 Dryness Level (Szárazság) érintőgomb

4 Kijelző

5 Time Dry (Idővezérelt szárítás) érintőgomb

6 Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgomb

7 Delay Start (Késleltetés) érintőgomb

8 End Alert (Hangjelzés) érintőgomb

9 Extra Silent (Extra Csendes) érintőgomb

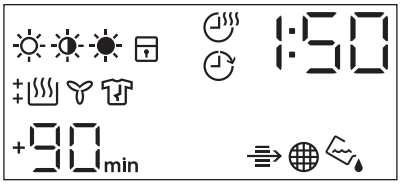
10 Reverse Plus (Plusz irányváltás) érintőgomb

www.elektromarkabolt.hu

11 Refresh (Frissítés) érintőgomb
12 BE/KI gomb

Érintse meg ujjával a kiegészítő funkció nevét vagy szimbólumát viselő érintőgombokat. Ne viseljen a kezelőpanel megérintésekor kesztyűt. Fontos, hogy a kezelőpanel mindig tiszta és száraz legyen.

5.1 Kijelző



Szimbólum a kijelzőn	Szimbólum leírása
	szárazság kiegészítő funkció: vasalószáraz, szekrényszáraz, extra száraz
	idővezérelt szárítás be
	késleltetett indítás kiegészítő funkció be
	visszajelző: *ellenőrizze a hőcserélőt*
	visszajelző: *tisztítsa meg a szűrőt*
	visszajelző: *eressze le a vizet a víztartályból*
	gyerekzár be
– – –	helytelen választás, vagy a programválasztó gomb ● „Törlés” helyzetben áll
	visszajelző: *szárítási fázis*
	visszajelző: *hűtési fázis*
	visszajelző: *gyűrődésmentesítő fázis*
1:50	program időtartama
+30 min., +60 min., +90 min., +2h	alapértelmezett gyűrődésmentesítő fázis meghosszabbítása: +30 perc, +60 perc, +90 perc, 2 óra
:10-2:00	idővezérelt szárítás kiválasztása (10 perc - 2 óra)
1h-20h	késleltetett indítás kiválasztása (1 óra - 20 óra)

www.elektromarkabolt.hu

6. PROGRAMTÁBLÁZAT

Program	Töltet [1]	Tulajdonságok / Anyag típusa [2]	
Eco [3]	**9,0 kg**	A nedves, pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb program. A szárazsági szint nem állítható, és alapértelmezés szerint Cupboard (Szekrényszáraz) / tárolásra kész értékre van állítva.	/
MixCare (Gyors mix)	**6,0 kg**	Szétválogatás nélkül mosott ruhadarabok rutinszerű szárításához tervezték. Egyenletesen szárítja a mindennapos viseleteket (pamut, pamut és műszál keverék, valamint műszálas ruhadarabok).	/
Cottons (Pamut)	**9,0 kg**	Fehér és színes pamutszövetprogram. Alapértelmezett beállítás a tárolására kész szárazsági fok.	/
Synthetics (Műszál)	**4,0 kg**	Többnyire szintetikus szálakat, például poliésztert, poliamidot stb. tartalmazó kevert ruhadarabok.	/
Delicate (Kímélő)	**2,0 kg**	Ajánlott kényes szövetekhez, például viszkózhoz, műselyemhez, akrilhoz és ezek keverékeihez.	/
Wool (Gyapjú)	**1,0 kg**	Gyengéden szárítja a géppel és kézzel mosható gyapjú ruhaneműket. A ruhadarabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a készülékből.	
Silk (Selyem)	**0,5 kg**	Megőrzi a kényes, géppel és kézzel mosható selyemruhák alakját, az enyhe meleg levegővel és a lágy mozgással minimálisra csökkenti a gyűrődéseket.	/
Easy Iron (Vasaláskönnyítő)	**2,0 kg**	Csökkenti a gyűrődést a pamut, műszálas és kevert anyagú ruhaneműk kis töltetén a vasalás megkönnyítése érdekében. Két szárítási fokozattal rendelkezik: Vasalásra kész opció esetén a tételek enyhén nedvesek maradnak a vasaláshoz vagy a fellógatott szárításhoz; a Tárolásra kész opció teljes szárazságot garantál.	/
Sport (Sportruházat)	**4,0 kg**	Képes megszárítani a szintetikus szálakból, többek között poliészterből, elasztán keverékekből és poliamidból készült általános sportruházatot.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Fenntartja a technikai textíliákból készült kültéri anyagok funkcionalitását, és helyreállítja a vízálló dzsekik és az eltávolítható béléssel rendelkező shell dzsekik vízlepergető képességét (szárítógépben szárítható tételek esetén).	/

www.elektromarkabolt.hu

Program	Töltet [1]	Tulajdonságok / Anyag típusa[2]	
Hygiene (Higiénia)	**5,0 kg**	A ciklus a ruhákat és egyéb tárgyakat úgy szárítja és fertőtleníti, hogy a hőmérsékletet bizonyos ideig 60 °C felett tartja, így eltávolítja a baktériumok és vírusok 99,9% -át[4]. Megjegyzés: Ezt a ciklust csak nedves darabokhoz szabad használni. Nem alkalmas kényes darabokhoz.	/
Bedlinen (Ágynemű) **XL**	**4,5 kg**	Egyszerre legfeljebb három szett ágyneműt képes szárítani. Minimalizálja a nagyméretű tételek csavarodását és gubancolódását, hogy minden ágynemű egyenletes száradjon, nedves foltok nélkül.	/

1) A maximális súly száraz tételekre értendő.

2) A ruhanemű címkéjének jelöléseivel kapcsolatban olvassa el a *HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK: című fejezetet A ruhanemű előkészítése.*

3) Ez az a referenciaprogram, amelyet az EU ökotervezési és energiacímkézési előírásainak való megfelelés értékelésére használnak. (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534. Ez a program a pamut ruhaneműt 60%-os kezdeti nedvességtartalomtól a töltet végső, 0%-os célnedvesség-tartalomáig képes megszárítani.

4) Escherichia colira, Candida albicansra és MS2 Bacteriofágra tesztelve. A Swissatest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett független teszt (vizsgálati jelentés száma: 20212038).

7. OPCIÓK

7.1 Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés)

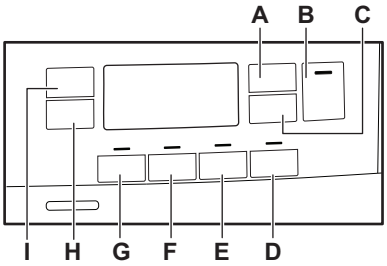
A szárítási ciklus végén aktiválódó gyűrődésmentesítő fázist 30, 60, 90 perccel vagy 2 órával meghosszabbítja. Ez a funkció csökkenti a gyűrődéseket. A szárított ruha a gyűrődésmentesítő fázis alatt kivehető.

7.2 Dryness Level (Szárazság)

Ez a funkció segít a ruhanemű szárazságának növelésében. A készülék 3 kiegészítő funkcióval rendelkezik:

- Extra Dry (Extra száraz)
- Cupboard (Szekrényszáraz)
- Iron Dry (Vasalószáraz)

A végső célnedvesség beállítása



Erre azért lehet szükség, mert a szárazsági eredményeket számos körülmény befolyásolja, pl. a víz típusa, a tápfeszültség vagy a környezeti hőmérséklet stb.

www.elektromarkabolt.hu

HOGY LEHET TÖKÉLETES SZÁRÍTÁST ELÉRNI:

1. Próbálja meg beállítani a szárazsági fokozat beállításait (lásd fent a *Szárazsági fokozat* opciót).
2. Ha tovább szeretné növelni a ruhanemű szárazsági fokát, módosíthatja az alapértelmezett szárazsági fokozatot (lásd alább). Ez a beállítás a legtöbb programon működik, kivéve a **Eco**, Wool (Gyapjú), Duvet (Takaró), Down Jacket (Pehelydzseki), Refresh (Frissítés) programokat ha a gépen elérhetők.

Mindig, amikor „A ruhanemű maradék nedvességi fokának beállítása” üzemmódba lép, a ruhanemű korábban beállított maradék nedvességi foka a következő értékre módosul (pl. a korábban beállított - 2 - érték - 1 - értékre változik).

Az alapértelmezett cél nedvességi fok módosítása:

1. Nyomja meg a be/ki gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Forgassa a programválasztó gombot bármely programra.
3. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
4. Egyidejűleg nyomja meg és tartsa megnyomva a (**G**) és (**F**) érintőgombot.

Az alábbi visszajelzők egyike világítani kezd:

- - 0 - maximálisan száraz
- - 1 - szárazabb ruhanemű
- - 2 - normál szárazságú ruhanemű

5. Annyiszor nyomja meg és tartsa nyomva a gombokat (**G**) és (**F**), amíg világítani nem kezd a megfelelő szint visszajelzője.

Amennyiben a ruhanemű cél végső nedvességi fokának beállításakor a kijelző visszatér a normál üzemmódba (a program 2. lépésben kiválasztott ideje jelenik meg), ismét tartsa megnyomva a (**G**) és (**F**) gombokat „A ruhanemű cél végső nedvességi fokának beállítása” üzemmódba lépéshez (a korábban beállított cél végső nedvességi fok a következő értékre módosul).

6. A cél végső nedvességi fok kiválasztott értékének elfogadásához várjon 5 másodpercet, majd a kijelző visszatér a normál üzemmódba.

Szárazsági fokozat	Kijelző szimbólumok
- 0 - maximálisan száraz	+++
- 1 - szárazabb ruhanemű	+
- 2 - normál szárazságú ruhanemű	

7.3 Time Dry (Idővezérelt szárítás)

Lehetősége van beállítani a program időtartamát minimum 10 perc és maximum 2 óra között. A szükséges időtartam a készülékben levő ruha mennyiségétől függ.

Javasoljuk, hogy kis mennyiségű ruha vagy csak egyetlen darab esetén rövid időtartamot állítson be.

JAVASOLT IDŐVEZÉRELT SZÁRÍTÁS	
legfeljebb 10 percig	csak hideg levegő alkalmazása (fűtés nélkül).
10–40 perc	további szárítás a ruhanemű szárazságának növeléséhez, a korábbi szárítási ciklust követően.
> 40 perc	kis mennyiségű (legfeljebb 4 kg), jól kicentrifugált (> 1200 ford./perc) ruhatöltet teljes szárítása.

7.4 Time Dry (Idővezérelt szárítás) a Wool (Gyapjú) program esetén

A kiegészítő funkció Wool (Gyapjú) programra vonatkozik, és a végső szárazsági fokozat beállítására szolgál.

7.5 Refresh (Frissítés)

Ruhaneműk felfrissítése, amelyek tárolva voltak. A maximális töltet nem haladhatja meg az 1 kg-ot.

www.elektromarkabolt.hu

7.6 Reverse Plus (Plusz irányváltás)

Növeli a dob irányváltási gyakoriságát, hogy csökkentse a ruhaneműk összecsavarodását és összegabalyodását. Továbbá, hogy egységesebb legyen a ruhadarabok száradása, és csökkenjen a gyűrődésük. Alkalmazása nagyméretű vagy hosszú daraboknál javasolt (pl. lepedők, nadrágok, hosszú, egyrészes ruhák).

7.7 Extra Silent (Extra Csendes)

A készülék anélkül működik csendesen, hogy károsan befolyásolná a szárítás hatásfokát. A készülék lassabban működik hosszabb ciklusidő mellett.

7.8 End Alert (Hangjelzés)

Hangjelzés hallható az alábbi esetekben:

- ciklus vége
- gyűrődésmentesítő fázis kezdete és vége
- ciklus megszakítás

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.

A End Alert (Hangjelzés) kiegészítő funkció mindegyik programhoz kiválasztható.

7.9 Egyéb funkciók táblázata

Programok[1]	Dryness Level (Szárazság)			Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés)	Refresh (Frissítés)	Reverse Plus (Plusz irányváltás)	Extra Silent (Extra Csendes)	Time Dry (Időzített szárítás)
	☀	☀	☀					
Eco		■		■				
MixCare (Gyors mix)	■	■		■		■		■
Cottons (Pamut)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Műszál)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Kímélő)		■		■				
Wool (Gyapjú)								■ [2]
Silk (Selyem)		■		■				
Easy Iron (Vasaláskönnyítő)		■	■	■				
Sport (Sportruházat)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Higiénia)	■			■				

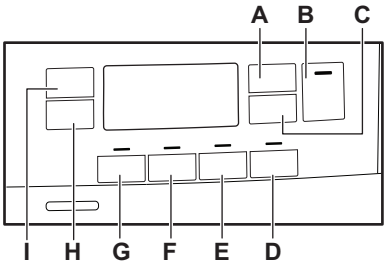
www.elektromarkabolt.hu

Programok[1)]	Dryness Level (Szárazság)			Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés)	Refresh (Frissítés)	Reverse Plus (Plusz irányváltás)	Extra Silent (Extra Csendes)	Time Dry (Idővezérelt szárítás)
	☀	☀	☀					
Bedlinen (Ágynemű) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) A programmal együtt beállíthat 1 vagy több opciót. A be- és kikapcsolásukhoz nyomja meg a hozzájuk tartozó érintőgombot.

2) Lásd a KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK című fejezetet: Idővezérelt szárítás gyapjú programnál

8. BEÁLLÍTÁSOK



A. Time Dry (Idővezérelt szárítás) érintőgomb

B. Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgomb

C. Delay Start (Késleltetés) érintőgomb

D. End Alert (Hangjelzés) érintőgomb

E. Extra Silent (Extra Csendes) érintőgomb

F. Reverse Plus (Plusz irányváltás) érintőgomb

G. Refresh (Frissítés) érintőgomb

H. Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés) érintőgomb

I. Dryness Level (Szárazság) érintőgomb

8.1 Gyerekzár funkció

Ez a kiegészítő funkció megakadályozza a gyermekeket abban, hogy játsszanak a készülékkel, amikor egy program működik. Az érintőgombok zárolódnak.

Csak a be/ki gomb nincs lezárva.

A gyerekzár kiegészítő funkció aktiválása:

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Tartsa nyomva néhány másodpercig a **D** érintőgombot.

A gyerekzár visszajelző megjelenik.

ⓘ

A gyerekzár kiegészítő funkció a program működése alatt is kikapcsolható. Tartsa nyomva ugyanezt az érintőgombot, amíg a gyerekzár visszajelző el nem alszik. A készülék bekapcsolását követő 8 másodpercben a Gyerekzár funkció nem áll rendelkezésre.

8.2 Víztartály visszajelző

Alapértelmezés szerint a víztartály-visszajelző világít. Akkor világít, amikor a program befejeződött, vagy ha a víztartály ürítése válik szükségessé.

www.elektromarkabolt.hu

Ha vízelvezető készlet van felszerelve (külön rendelhető tartozék), a készülék automatikusan leereszti a vizet a víztartályból. Ebben az esetben azt javasoljuk, hogy kapcsolja ki a víztartály-visszajelzőt.

A víztartály visszajelzőjének kikapcsolása:

1. Nyomja meg a be/ki gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Egyidejűleg nyomja meg és tartsa megnyomva a (**H**) és (**I**) érintőgombot. A kijelzőn a „Ki” felirat jelenik meg, és a víztartály visszajelzője kikapcsol. 5 másodperc elteltével a kijelző visszatér a normál üzemmódba.

A víztartály-visszajelző bekapcsolásához ismételje meg a fenti eljárást. A kijelzőn a „Be” felirat jelenik meg, és a víztartály visszajelzője bekapcsol.

8.3 Üzemóra-számláló

Ez a funkció lehetővé teszi a készülék teljes üzemidejének órában történő megjelenítését, amely az első bekapcsolás pillanatától számítódik. Megjelenik a ciklusok tényleges működési ideje (nem tartalmazza a szüneteket vagy a késleltetett indítási időt).

Ennek az értéknek a megjelenítéséhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a készüléket a **Be/Ki** gomb megnyomásával.
2. Tartsa nyomva a **G** és **E** gombot néhány másodpercig.
3. 3 másodperc elteltével a készülék teljes üzemideje órában jelenik meg a kijelzőn: pl. ha az üzemidő **1276** óra, a kijelzőn a **Hr** szöveg jelenik meg 2 másodpercig, majd **12** 2 másodpercig, majd ezt követően **76**. Ez az érték két számjegyből álló sorozatban jelenik meg: az első két számjegy ezres és százas, a második két számjegy tízes és egyes helyiértéket jelöli.

Az üzemmódból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot, forgassa el a programválasztó gombot, vagy kapcsolja ki a készüléket.

8.4 Gyári alapértékek

Ez a funkció lehetővé teszi a gyári alapértelmezett beállítások visszaállítását. A mentett opciók és üzemmódok az alaphelyzetbe állnak vissza.

A kiegészítő funkció **bekapcsolásához** kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket a **Be/Ki** gomb megnyomásával.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Tartsa nyomva a **F** és **E** gombot néhány másodpercig.
4. A készülék nyugtázza a műveletet, a kijelzőn **– – –** látható.

Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtúllépés vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A dob hátsó rögzítőinek eltávolítását a szárítógép automatikusan elvégzi az első bekapcsoláskor. Ekkor némi zaj hallható.

A hátsó dobrögzítők kioldása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Állítsa be bármelyik programot.
3. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A dob forogni kezd. A hátsó dobrögzítők automatikusan kioldanak.

Ruhadarabok első alkalommal történő szárítása előtt:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.

www.elektromarkabolt.hu

- Nedves ruhaneművel indítson el egy 1 óra hosszúságú programot.

A szárítási ciklus elején (3-5 percig) a készülék kissé hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt lép fel. Normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például hűtőgépeknél és fagyasztóknál.

9.1 Szokatlan szag

A készülék túlzottan meg van pakolva.

A ruhadarabok kivétele után szokatlan szag észlelhető. Ez normális jelenség teljesen új termékeknél.

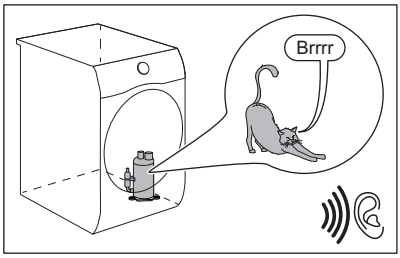
A készülék számos különböző típusú anyagból készül, melyek együttesen szokatlan szagot hozhatnak létre.

A használat során, néhány szárítási ciklus után a szokatlan szag fokozatosan megszűnik.

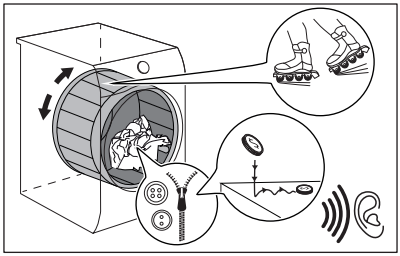
9.2 Zajok

A szárítási ciklus alatt különböző időpontokban különböző zajok hallhatók. Ezek teljesen szabályos, normál üzemi hangok.

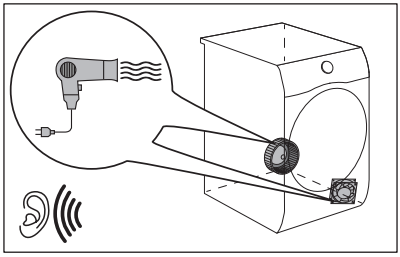
Működő kompresszor.



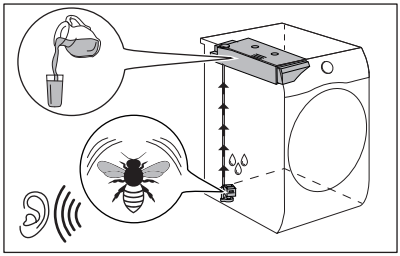
Forgó dob.



Működő ventilátorok.



Működő szivattyú, mely a kondenzvizet a tartályba juttatja.

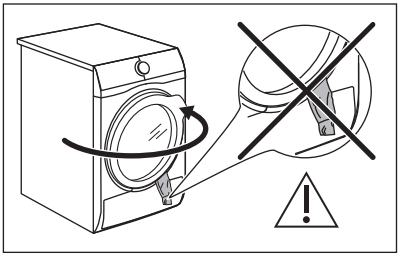


www.elektromarkabolt.hu

10. NAPI HASZNÁLAT

10.1 Program indítása

1. Készítse elő a ruhaneműt és töltse be a készüléket.



⚠ VIGYÁZAT!

Az ajtó becsukásakor ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

2. Nyomja meg a be/ki gombot a készülék bekapcsolásához.
3. Állítsa be a megfelelő programot és opciókat a töltet típusához.

A kijelző a program időtartamát mutatja.

ⓘ

A valós szárítási időtartam függ a töltet típusától (mennyiségétől és összetételétől), a szobahőmérséklettől és a ruhanemű centrifugálás utáni nedvességétől.

4. Nyomja meg az Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgombot.

A program elindul.

10.2 Program indítása késleltetett indítással

1. Állítsa be a megfelelő programot és opciókat a töltet típusához.
2. Ismételten nyomja meg a késleltetett indítás gombot, amíg a beállítani kívánt késleltetési idő megjelenik a kijelzőn.

ⓘ

A program indítása 1 óra és 20 óra között késleltethető.

3. Nyomja meg az Start/Pause (Indítás / Szünet) érintőgombot.

A kijelző a késleltetett indítás visszaszámlálását mutatja.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a program elindul.

10.3 Egy program módosítása

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
3. Állítsa be a programot.

Másképpen:

1. Forgassa a programválasztó gombot ● „Törlés” állásba.
2. Várjon 1 másodpercet. A kijelzőn — — — jelenik meg.
3. Állítsa be a programot.

10.4 Miután a program véget ért

Miután a program véget ért:

- Egy szaggatott hangjelzés hallható.
- A kijelzőn 0 : 0 0 látható
- Világít a visszajelző.
- Előfordulhat, hogy a Szűrő és a Tartály visszajelzők világítani kezdenek.
- Világít a Start/Pause (Indítás / Szünet) visszajelző.

A készülék a gyűrődésmentesítő szakasszal folytatja a működést kb. 30 percen vagy hosszabb időn keresztül, ha a Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés) kiegészítő funkció be volt állítva (lásd a *Kiegészítő funkció - Extra Anticrease (Gyűrődésmentesítés)* c. fejezetet).

A gyűrődésmentesítő fázis csökkenti a ruhanemű gyűrődését.

A gyűrődésmentesítő fázis letelte előtt is kiveheti a ruhát. A jobb eredmény elérése érdekében azt javasoljuk, hogy még a fázis befejezése előtt vegye ki a készülékből a ruhát.

Amikor a gyűrődésmentesítő fázis befejeződött:

- A kijelzőn továbbra is 0 : 0 0 látható.

www.elektromarkabolt.hu

- Kialszik a visszajelző.
- A Szűrő és a Tartály visszajelzők továbbra is világítanak.
- Start/Pause (Indítás / Szünet) visszajelző kialszik.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Vegye ki a ruhaneműt.
4. Csukja be a készülék ajtaját.

A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd a *KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK című fejezetet: Szárazsági szint - A cél végső nedvességtartalom beállítása*
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

Mindig tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a víztartályt a program befejeződése után.

A nedvesség elkerülése érdekében minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót.

10.5 Alacsony energiafogyasztású üzemmód

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- 5 perc elteltével, ha nem indítja el a programot.
- A program vagy a gyűrődésgátló fázis befejezése után 5 perccel.

Az idő 30 másodpercre csökken, ha a programválasztó gomb az ● újraindítási pozíció felé mutat.

Amikor a készülék alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép, a kijelző és az ikonok kikapcsolnak. A be-/kikapcsoló gomb megnyomásával aktiválhatja újra.

11. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

11.1 A ruhaneműelőkészítése.

A dobnak az adott programokhoz megadott maximális kapacitásig történő betöltése hozzájárul az energiamegtakarításhoz.

Mosási ciklus után nagyon gyakran előfordul, hogy a ruhák megcsavarodnak és összegabalyodnak.
A megcsavarodott és összegabalyodott ruhák szárítása hatástalan.
A megfelelő légáramlás és az egyenletes szárítás érdekében javasolt a ruhák kirázása és a szárítógépbe egyenként történő behelyezése.

A megfelelő szárítási folyamat biztosítása:

- Húzza be a cipzárakat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.

www.elektromarkabolt.hu

- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: kötényszalag) ne hagyja szabadon. Kösse össze őket a program elindítása előtt.
- Mindent távolítson el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. A gyapjú rétegnek kifele kell néznie.
- Mindig a ruhanemű típusának megfelelő programot válassza ki.
- Sötét és világos ruhadarabokat ne tegyen együtt a készülékbe.
- Használjon megfelelő programot a pamut, a dzsörzé és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ne lépje túl a programok című fejezetben megadott, vagy a kijelzőn olvasható megengedett legnagyobb töltési térfogatot.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Lásd a ruhadarabokon található szövetcímkét.
- A nagyobb és kisebb ruhadarabokat ne szárítsa együtt. A kisebb ruhadarabok a nagyobb darabok belsejében rekedhetnek, és nedvesek maradhatnak.
- A nagyméretű ruhadarabokat és szöveteket rázza meg a szárítógépbe való betöltés előtt. Ezzel elkerülhető, hogy a szövetben nedves részek maradjanak a szárítási ciklus után.

Anyag címkéje	Leírás
	Gépi szárításra alkalmas ruhanemű.
	A ruhanemű a magas hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű kizárólag az alacsony hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű nem alkalmas a gépi szárításra.

12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

12.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozóból.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

A szűrő tisztítása	Amikor a  visszajelző villog
Ürítse ki a víztartályt	Amikor a  visszajelző villog
Tisztítsa meg a Hőcserélőt	Amikor a  visszajelző villog
Dobtisztítás	Kéthavonta
Tisztítsa meg a kezelőpanelt és a burkolatot	Kéthavonta
Tisztítsa meg a levegőnyílásokat	Kéthavonta

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

www.elektromarkabolt.hu

12.2 Idegen tárgyak eltávolítása

Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a szárítás ciklust. Olvassa el „A ruhanemű előkészítése” c. szakaszt.

A szárítási ciklus után távolítson el minden idegen tárgyat, amelyet a dobban talál (pl. fémkapcsokat, gombokat, érméket stb.).

12.3 A szűrő tisztítása

A szűrő visszajelző minden ciklus végén világítani kezd, és a szűrőt meg kell tisztítani.

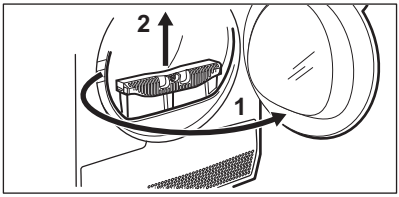
A szűrő a szárítási ciklus során felhalmozódó szösz összegyűjtésére szolgál.

A legjobb szárítási teljesítmény fenntartásához rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt. Az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklus hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik.
Kézzel tisztítsa a szűrőt. Szükség esetén használjon porszívót.

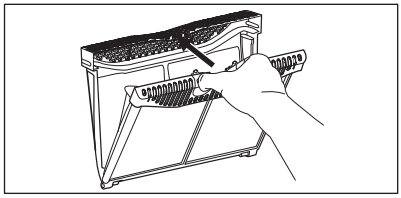
⚠ VIGYÁZAT!

A szűrők tisztításakor a szöszöket a szemetesbe kell dobni, és nem szabad átmosni a lefolyón, hogy elkerüljék a mikroműanyagok szétterjedését a használt vízrendszerben.

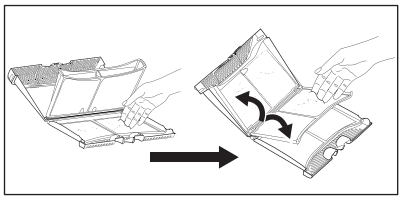
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



2. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.

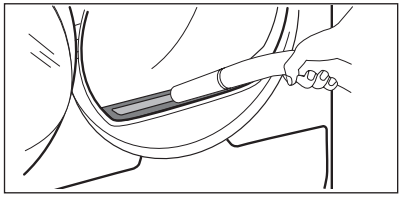


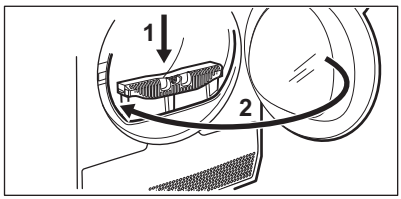
3. Kézzel gyűjtse össze a szöszt a szűrő mindkét belső részéről.



A szöszöket ürítse egy szemetesbe.

4. Ha szükséges, használjon porszívót a szűrő tisztításához. Csukja vissza a szűrőt.
5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szöszt a szűrőtartóból és a tömítésből is. Használhat porszívót is. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.





12.4 A víztartály ürítése

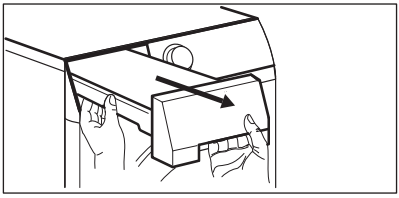
Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

Ha a kondenzvíztartály megtelik, a program automatikusan leáll. A víztartály szimbólum világítani kezd a kijelzőn, jelezve, hogy a víztartályt ki kell üríteni.

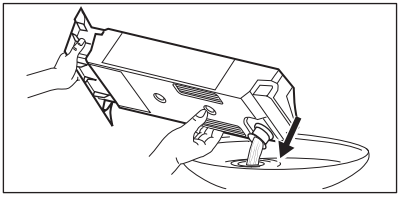
A víztartály ürítése:

www.elektromarkabolt.hu

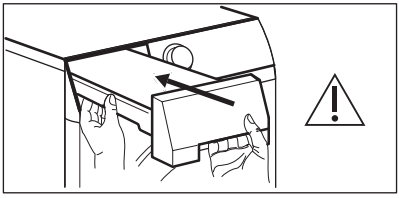
1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a víztartályt.



2. Húzza ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a vizet a mosdóba vagy egy megfelelő edénybe.



3. Nyomja vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt a helyére.



4. A program folytatásához nyomja meg a ▷‖ Start/Szünet gombot.

12.5 A kondenzátor tisztítása

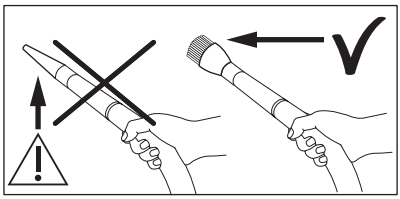
Ha a ≡→ kondenzátor szimbólum villog a kijelzőn, ellenőrizze a kondenzátort és a rekeszét. Ha piszkos, tisztítsa meg. Legalább 6 havonta egyszer ellenőrizze.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A fémfelületekhez ne nyúljon fedetlen kézzel. Sérülésveszély! Viseljen védőkesztyűt. Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne sérüljön meg a fémfelület.

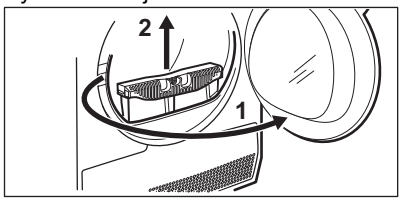
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon kemény rátéttel rendelkező porszívót a szöszök kondenzátorból való eltávolításához, mivel ez károsíthatja a kondenzátor bordáit, ami a készülék csökkent teljesítményéhez és hosszabb ideig tartó szárításhoz vezethet.

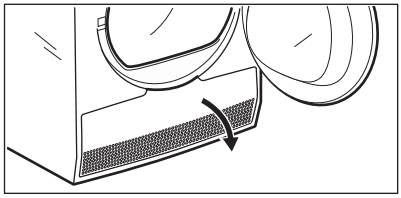


Az ellenőrzéshez:

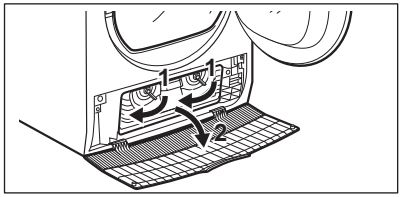
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



2. Nyissa ki a kondenzátor burkolata.

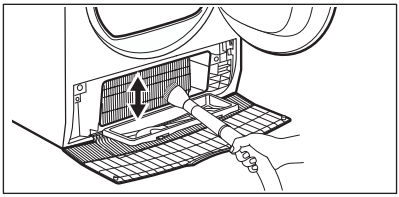


3. A kondenzátor fedelének kinyitásához forgassa el a karokat, majd hajtsa le a fedelet.

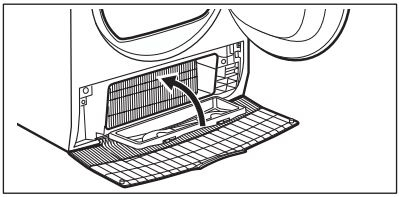


4. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szöszt a kondenzátorból és annak rekeszéből. Használhat kefés tartozékkal ellátott porszívót.

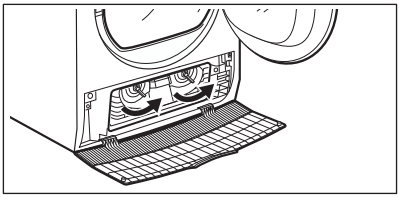
www.elektromarkabolt.hu



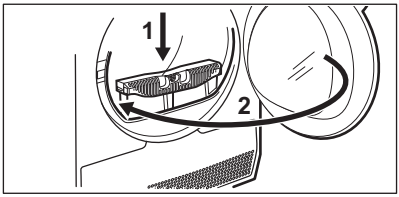
5. Zárja le a kondenzátor fedelét.



6. Forgassa el a karokat, amíg a helyére nem kattan.



7. Tegye vissza a szűrőt.



12.6 A dob tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékét.

A dob belső felületét és a dobszűrőket semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

12.7 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

A tisztításhoz ne használjon bútortisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

12.8 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

13. HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a Biztonság című fejezetet

13.1 Hibakódok

A készülék nem indul el vagy megáll működés közben.

Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

www.elektromarkabolt.hu

Súlyos probléma esetén hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik a hiba kódja, továbbá a ▷‖ Start/Pause (Indítás / Szünet) gomb folyamatosan villoghat:

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E50	A készülék motorja túl van terhelve. Túl sok vagy megszorult a mosnivaló a dobban.	A program nem fejeződött be. Távolítsa el a ruhaneműt a dobból, állítsa be a programot, majd indítsa újra a ciklust.
E90 vagy **E91**	Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
EH0	A hálózati feszültség ingadozik.	Amikor a kijelzőn **EH0** jelenik meg, várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön, majd nyomja meg a Start gombot. Ha a készülék a ciklust jelzés nélkül szünetelteti, nyomja meg a Start gombot a ciklus folytatásához. Ha a készülék újból figyelmeztetést küld, ellenőrizze a hálózati kábel / konnektor épségét vagy a hálózati feszültséget.

Ha a kijelző a fentiektől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

A szárítógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

13.2 Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz.
	Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítéktáblán (háztartási telepítés).
A program nem indul el.	Nyomja meg ezt: Start/Pause (Indítás / Szünet).
	Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.
A készülék ajtaja nem záródik.	Ellenőrizze, hogy a szűrő a helyén van-e.
	Ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.
A készülék működés közben leáll.	Ellenőrizze, hogy a víztartály nem üres-e. A program ismételt elindításához nyomja meg a Start/Pause (Indítás / Szünet) gombot.
	A töltet túl kicsi; növelje a töltet méretét, vagy használja a Time Drying (Idővezérelt szárítás) programot.
A programfutás túl hosszú, vagy a szárítási eredmény nem kielégítő.**1)**	Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű súlya megfelele a program időtartamának.
	Győződjön meg róla, hogy a szűrő tiszta.
	A ruhák túl nedvesek. Alaposan centrifugálja ki ismét a ruhaneműt a mosógépben.

www.elektromarkabolt.hu

Probléma	Lehetséges megoldás
	Gondoskodjon arról, hogy a helyiség hőmérséklete +5 °C és +35 °C közötti érték legyen. Az optimális hőmérséklet 18 °C - 25 °C.
	Állítsa be a Time Drying (Idővezérelt szárítás) vagy a Extra Dry (Extra száraz) programot.**2)**
A kijelzőn a következő látható: — — —.	Ha új programot kíván beállítani, akkor kapcsolja ki, majd kapcsolja be újfent a készüléket.
	Ellenőrizze, hogy a kiegészítő funkciók alkalmazhatóak-e a programhoz.

1) Legfeljebb 5 óra elteltével a program automatikusan véget ér.

2) Nagyobb darabok (pl. lepedők) szárításakor előfordulhat, hogy azok néhány helyen nedvesek maradnak.

Ha a szárítási eredmény nem kielégítő

- A beállított program helytelen volt.
- A szűrő eltömődött.
- A hőcserélő eltömődött.
- Túl sok ruhaneműt volt a készülékben.
- A dob piszkos.
- A vezetőképesség-érzékelő helytelen beállítása (A jobb beállítás érdekében lásd a "*OPCIÓK: Szárazsági szint - A cél végső nedvesség beállítása*" c. fejezetet).
- A levegőnyílások eltömődtek.
- A helyiség hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas (az optimális tartomány 18 °C - 25 °C)

14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

14.1 Bevezetés

ⓘ

A felhasználói kézikönyv az EU energiacímkéről és ökotervezésről számol be: Az (EU) 2023/2534, amely az **A** és **G** közötti energiahatékonysági osztályokhoz kapcsolódik.

ⓘ

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a **https://eprel.ec.europa.eu** hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

14.2 Magyarázat

kg	Ruhatöltet.	**ford./perc**	Centrifugálás a következő sebességen:
kWh	Energiafogyasztás.		

www.elektromarkabolt.hu

óó:pp	Program időtartama.
%	Kezdeti nedvesség a centrifugálási fázis végén, és cél végső nedvesség a szárítóprogram végén. Minél gyorsabb a centrifugálás, annál nagyobb a centrifugálás zaja, de annál alacsonyabb a kezdeti nedvesség és az energiafogyasztás a ruhanemű szárításakor.

14.3 Az EU alábbi számú tanácsi rendeletének megfelelően (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534.

A következő értékek laboratóriumi körülmények között, a megfelelő szabványelőírásoknak megfelelően lefolytatott méréseket tükrözik. A különböző paraméterek módosíthatják az adatokat, például a mosandó ruhanemű mennyisége, típusa és a környezeti feltételek. A ruhanemű kezdeti nedvességtartalma, a víz típusa, a tápfeszültség és a program alapértelmezett beállításának módosítása szintén befolyásolhatja az energiafelhasználást, a szárítóprogram időtartamát és a végső nedvességtartalmat.

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Eco **1)**	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco **1)**	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Ez az a referenciaprogram, amelyet az EU ökotervezési és energiacímkézési előírásainak való megfelelés értékelésére használnak. (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534. Ez a program a pamut ruhaneműt 60%-os kezdeti nedvességtartalomtól a töltet végső, 0%-os célnedvesség-tartalomáig képes megszárítani.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (W)	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (W)	Késleltetett indítás (W)
0,13	0,13	4,00
Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.		

14.4 Normál programok

Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

www.elektromarkabolt.hu

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Cottons (Pamut) Extra Dry (Extra száraz)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (Pamut) Extra Dry (Extra száraz)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Pamut) Iron Dry (Vasaló-száraz)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Pamut) Iron Dry (Vasaló-száraz)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Műszál) Extra Dry (Extra száraz)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Műszál) Cupboard (Szekrényszáraz)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics (Műszál) Iron Dry (Vasaló-száraz)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Gyapjú)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat ♺. A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újrahasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

Electrolux Lehel Kft.
1133 Budapest
Váci út 80.

www.elektromarkabolt.hu

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu **electrolux.com/manuals**



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu **electrolux.com/support**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: **electrolux.com/shop**

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA....139
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS....143
3. GAMINIO APRAŠYMAS....145
4. TECHNINIAI DUOMENYS....146
5. VALDYMO SKYDELIS....147
6. PROGRAMŲ LENTELĖ....148
7. PARINKTYS....150
8. NUSTATYMAI....152
9. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄKART....154
10. KASDIENIS NAUDOJIMAS....155
11. NAUDINGI PATARIMAI....156
12. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA....157
13. GEDIMŲ ŠALINIMAS....160
14. SĄNAUDŲ VERTĖS....162
15. APLINKOS APSAUGA....164

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.
Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti. Atsisiųskite visą instrukcijų versiją, kurią rasite internete.



Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos.

www.elektromarkabolt.hu

Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus uždusti, susižaloti ir sukelti nuolatinę negalią.

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Tai buitinis prietaisas skirtas tik džiovinti skalbinius, tinkamus džiovinti džiovyklėse.
- Nenaudokite džiovinimo funkcijos, jei skalbiniai buvo sutepti pramoninėmis cheminėmis medžiagomis.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.

www.elektromarkabolt.hu

- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Jei džiovyklę norite pastatyti ant skalbimo mašinos, naudokite tam specialiai skirtą laikiklių rinkinį. Tvirtinimo komplektą galima įsigyti iš įgaliotojo atstovo ir naudoti tik su instrukcijose nurodytu prietaisu, pristatytu su priedu. Prieš tvirtindami atidžiai perskaitykite instrukcijas (žr. komplekto naudotojo vadovą).
- Prietaisą galima įrengti atskirai arba jį montuoti po virtuvės stalviršiu, išlaikant tinkamus atstumus (žr. įrengimo informacinį lapelį).
- Nemontuokite prietaiso už rakinamų durų, stumdomų durų ar durų su vyriais priešingoje pusėje. Taip pat pasirūpinkite, kad prietaiso durelės galėtų pilnai atsidaryti.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų laisvai cirkuliuotų oras. Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokuotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- DĖMESIO: Prietaiso negalima jungti prie maitinimo per išorinį įjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį ar kitą elektros grandinę, kurią komunalinės tarnybos reguliariai įjungia ir išjungia.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai pabaigsite prietaiso įrengimą. Pasirūpinkite, kad būtų lengva pasiekti sumontuoto prietaiso elektros laido kištuką ir elektros maitinimo lizdą.
- DĖMESIO: Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
  Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

www.elektromarkabolt.hu

- DĖMESIO: Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- DĖMESIO: Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DĖMESIO: Nelieskite pasiekiamų kondensatoriaus metalinių briaunelių plikomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio (9,0 kg).
- Nuvalykite aplink prietaisą galimai susikaupusius pūkus ir pakuotės likučius.
- Nenaudokite prietaiso be filtro. Pūkų surinkimo filtrą valykite prieš arba po kiekvieno naudojimo.
- Nedžiovinkite džiovyklėje neskalbtų skalbinių.
- Maistiniu aliejumi, mineraline alyva, acetonu, spiritu, benzinu, žibalu, dėmių valikliu, terpentinu, vašku ar vaško valikliu išteptus skalbinius skalbkite atskirai, karštame vandenyje, naudodami daugiau skalbimo priemonės, ir tik tada džiovinkite.
- Džiovyklėje nedžiovinkite porolono (lateksinio) kempinių, maudymosi kepuraičių, neperšlampamų audinių, gaminių su pamušalu, drabužių ar pagalvių prikimštų porolono.
- Patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio sandariklio neįstrigo skalbinių.
- Audinių minkštiklius ar kitas panašias priemones naudokite tik vadovaudamiesi jų gamintojų instrukcijomis.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą nepakliūtų gaisrą galintys sukelti daiktai, pavyzdžiui, žiebtuvėliai ar degtukai.
- DĖMESIO: Džiovyklę išjunkite tik pasibaigus džiovinimo ciklui. Jei džiovyklę išjungsite anksčiau, skalbinius iš karto išimkite ir išsklaidykite, kad pašalintumėte susikaupusį karštį.

www.elektromarkabolt.hu

- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Montavimas

 Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
  Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Nestatykite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 5 °C arba aukštesnė nei 35 °C.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Perkeliant prietaisą visada laikykite vertikalioje padėtyje.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.

2.2 Elektros prijungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.

2.3 Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Šis buitinis prietaisas skirtas naudoti tik vidaus sąlygomis.
- Prietaise nedžiovinkite apgadintų (suplėšytų, apspurusių) daiktų, kuriuose yra kamšalų arba užpildų.
- Jeigu skalbiant naudojote dėmių šalinimo priemonę, prieš paleisdami džiovinimo ciklą skalbinius dar kartą išskalaukite.
- Džiovinkite tik šiame prietaise tinkamus džiovinti audinius. Vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais valymo nurodymais.
- Negerkite ir neruoškite maisto naudodami kondensuotą / distiliuotą vandenį. Tai žmonėms ir naminiams gyvūnams gali sukelti sveikatos sutrikimų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų prietaiso durelių.
- Prietaise nedžiovinkite varvančių drabužių.
- Norėdami pakeisti vidinę apšvietimo lemputę, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Matoma LED spinduliuotė, nežiūrėkite tiesiai į spindulį.

www.elektromarkabolt.hu

2.4 Valymas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai valote prietaisą būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.
- Valydami filtrus, pūkus išmeskite į šiukšlių dėžę, kad mikroplastikas nepatektų į vandens sistemą.

2.5 Kompresorius

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Šios skalbinių džiovyklės kompresorius ir jo sistema užpildyta specialia medžiaga, kurios sudėtyje nėra fluoro ir chloro angliavandenilių. Ši sistema privalo išlikti sandari. Pažeidus sistemą, gali įvykti nuotėkis.

2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šias atsargines dalis galima įsigyti bent 10 metų: tarpines ir sandariklius, jungiklius ir rankenėles, kondensato siurblį, durelių užraktus, variklius ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, ventiliatorių ir jo ratukus, būgnus ir guolius, vandens vamzdžius ir susijusią įrangą, įskaitant žarnas, vožtuvus ir filtrus, kabelius ir kištukus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, termostatus ir temperatūros jutiklius, programinės įrangos naujinius (įskaitant atstatos programinę įrangą), spyruokles, šildytuvus ir kaitinimo elementus, elektros saugiklius (atskirai arba grupėmis), variklio kondensatorių, įtempimo skriemulį, atraminį ritinėlį, dureles, durelių sandariklius, durelių rankenėles, durelių užrakto sąrankas ir vyrius, pūkų filtrus, oro filtrus, plastikines išorines detales, kondensato indą. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.7 Šalinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

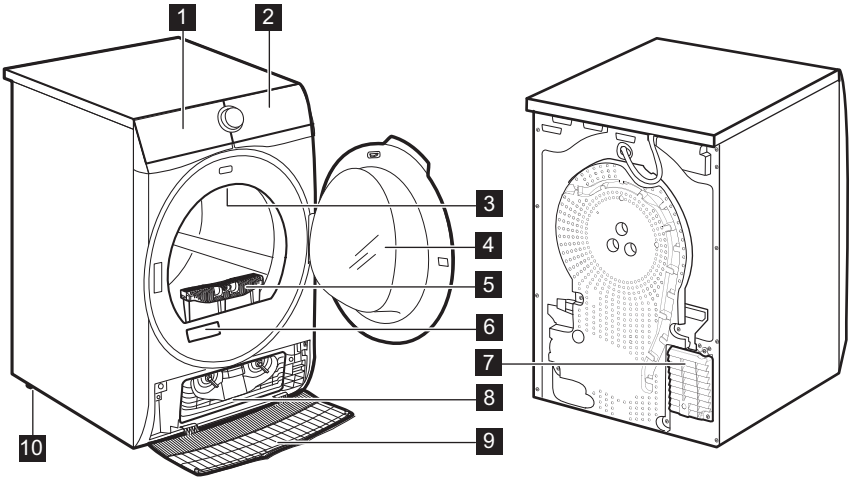


Įspėjimas. Gaisro pavojus / medžiagų pažeidimo ir prietaiso sugadinimo pavojus.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Prietaise yra degių dujų (R290). Norėdami sužinoti, kaip tinkamai pašalinti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

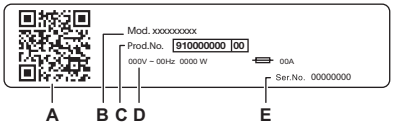
www.elektromarkabolt.hu

3. GAMINIO APRAŠYMAS



1 Vandens rezervuaras
2 Valdymo skydelis
3 Vidinis apšvietimas
4 Prietaiso durelės
5 Filtras
6 Verčių lentelė
7 Oro srauto angos
8 Kondensatoriaus dangtelis
9 Kondensatoriaus dangtis
10 Reguliuojama kojelė

Durelių atidarymo kryptį galima pasirinkti taip, kad būtų lengviau sudėti skalbinius arba įrengti dureles (žr. informacinį lapelį).



Techninių duomenų lentelėje nurodyta:
A. QR kodas
B. modelio pavadinimas
C. gaminio numeris
D. elektros parametrai
E. serijos numeris

Nuskaitykite ant prietaiso esantį **QR kodą** , kad užregistruotumėte savo gaminį ir išnaudotumėte visas jo galimybes.

- Gaukite prieigą prie prietaiso dokumentų, straipsnių ir kitos informacijos apie geriausias funkcijas (naudojimo instrukciją taip pat rasite **electrolux.com/manuals**)
- Gaukite patarimų dėl naudojimo, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą (taip pat pateikta adresu **electrolux.com/support**)
- Įsigykite priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui (taip pat galite įsigyti adresu **electrolux.com/shop**)

www.elektromarkabolt.hu

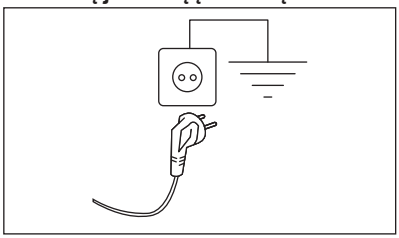
3.1 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitikinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisą junkite į įžemintą elektros lizdą.



Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

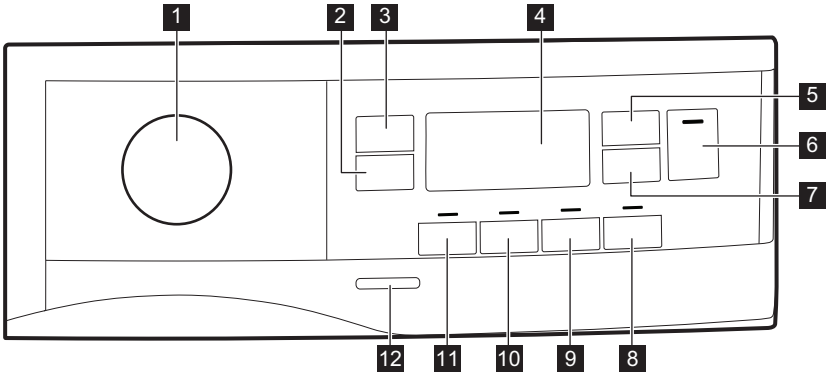
Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

4. TECHNINIAI DUOMENYS

Aukštis x plotis x gylis	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Didžiausias gylis su atidarytomis durelėmis	110,2 cm
Didžiausias plotis su atidarytomis durelėmis	94,8 cm
Reguliuojamas aukštis	85,0 cm (+1,5 cm – kojelių reguliavimas)
Būgno tūris	118 l
Didžiausias kiekis	**9,0** kg
Įtampa	230 V
Dažnis	50 Hz
Programos „Eco“ džiovinimo ciklo akustinio triukšmo lygis esant maksimaliai apkrovai	63 dB(A)
Bendroji galia	550 W
Naudojimo tipas	Buitinis
Leistina aplinkos temperatūra	Nuo +5 °C iki +35 °C
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.	**IPX4**
Šaldymo dujų žymuo	R290
Šaltnešio svoris	0,149 kg

www.elektromarkabolt.hu

5. VALDYMO SKYDELIS



1 Programų pasirinkimo rankenėlė ir ● ATKŪRIMO jungiklis

2 Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo) jutiklinis mygtukas

3 Dryness Level (Sausumas) jutiklinis mygtukas

4 Ekranas

5 Time Dry (Trukmė) jutiklinis mygtukas

6 Start/Pause (Paleidimas / pause) jutiklinis mygtukas

7 Delay Start (Delsa) jutiklinis mygtukas

8 End Alert (Garso signalas) jutiklinis mygtukas

9 Extra Silent (Ltin tyli) jutiklinis mygtukas

10 Reverse Plus (Papildomas reversavimas) jutiklinis mygtukas

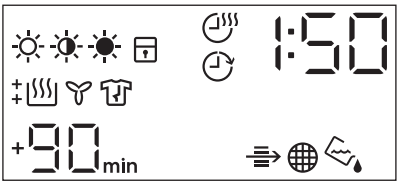
11 Refresh (Atšviežinti) jutiklinis mygtukas

12 Įj. / išj. mygtukas

ⓘ

Spauskite jutiklinius mygtukus pirštu; privalote paliesti sritį su simboliu arba parinkties pavadinimu. Naudodami valdymo skydelį, nemūvėkite pirštinių. Pasirūpinkite, kad valdymo pultas visada būtų švarus ir sausas.

5.1 Rodinys



www.elektromarkabolt.hu

Simbolis ekrane	Simbolių aprašas
	skalbinių džiovinimo lygio parinktis: sausi lyginti, tinka laikyti spintoje, ypač sausi
	džiovinimo laiko parinktis įjungta
	atidėto paleidimo parinktis įjungta
	indikatorius: *patikrinti šilumokaitį*
	indikatorius: *išvalyti filtrą*
	indikatorius: *išpilti vandenį iš vandens bakelio*
	užraktas nuo vaikų įjungtas
– – –	netinkamas pasirinkimas arba rankenėlė yra ties ● padėtimi „Atkurti“
	indikatorius: *džiovinimo fazė*
	indikatorius: *aušinimo fazė*
	indikatorius: *neglamžymo funkcijos fazė*
1:50	programos trukmė
+30 min., +60 min., +90 min., +2h	numatytosios neglamžymo fazės pailginimas: +30 min., +60 min., +90 min., +2 h)
:10 - 2:00	džiovinimo laiko pasirinkimas (10 min. – 2 val.)
1h - 20h	atidėto paleidimo pasirinkimas (1–20 val.)

6. PROGRAMŲ LENTELĖ

Programa	Skalbinių įkrova [1)]	Savybės / audinio rūšis[2)]	
Eco[3)]	**9,0 kg**	Programa tinka medvilniniams skalbiniams džiovinti; tai veiksmingiausia programa energijos sąnaudų atžvilgiu džiovinant šlapius medvilninius skalbinius. Sausumo lygis nereguliuojamas ir pagal numatytąsias nuostatas yra Cupboard (Tinkama į spintą) / „paruošta dėti į spintą“.	/ 
MixCare (Greita mišrių audinių)	**6,0 kg**	Sukurta išdžiovinti įprastus nerūšiuotus skalbinius. Tolygiai išdžiovina medvilninius, sintetinius ir maišytų audinių drabužius.	/ 
Cottons (Medvilnė)	**9,0 kg.**	Baltų ir spalvotų medvilninių audinių programa. Numatytasis džiovinimo lygio nustatymas – paruošta dėti į spintą.	/ 

www.elektromarkabolt.hu

Programa	Skalbinių įkrova [1]	Savybės / audinio rūšis[2]	
Synthetics (Sintetika)	**4,0 kg.**	Mišrių audinių drabužiai, kurių pagrindą sudaro sintetinis pluoštas, pvz., poliesteris, poliamidas ar kt.	/
Delicate (Gležni audiniai)	**2,0 kg**	Rekomenduojama gležniems audiniams, pavyzdžiui, viskozei, dirbtiniam šilkui, akrilui ir jų mišiniams.	/
Wool (Vilna)	**1,0 kg**	Švelniai išdžiovina skalbyklėje arba rankomis skalbiamus vilnonius audinius. Programai pasibaigus, tuoj pat išimkite skalbinius.	
Silk (Šilkas)	**0,5 kg**	Išsaugo gležnų skalbyklėje ar rankomis skalbtų šilkinių drabužių formą – švelniai veikia šiltomis oro srovėmis ir švelniais būgno judesiais, kad sumažintų susiglamžymą.	/
Easy Iron (Lengvas lyginimas)	**2,0 kg**	Mažina nedidelių medvilninių, sintetinių ir mišrių audinių skalbinių susiglamžymus, kad būtų lengva juos išlyginti. Turi du džiovinimo lygius: šiek tiek drėgni skalbiniai, kuriuos galima lyginti arba pakabinus galutinai išdžiovinti; visiškai išdžiovinti ir į spintą paruošti dėti skalbiniai.	/
Sport (Sportinė apranga)	**4,0 kg**	Išdžiovina sportinius sintetinio pluošto drabužius, įskaitant poliesterį, elastano mišinius ir poliamidą.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Išsaugo lauko drabužių tekstilės funkcionalumą ir atkuria vandeniui nepralaidžių striukių ir švarkų su nuimamais pamušalais atsparumą vandeniui (tinka džiovinti džiovyklėje).	/
Hygiene (Higiena)	**5,0 kg**	Išdžiovina ir dezinfekuoja skalbinius palaikydama aukštesnę nei 60 °C temperatūrą – pašalina 99,9 % bakterijų ir virusų[4]. Pastaba: Šį ciklą galima naudoti tik su drėgnais skalbiniais. Netinka gležniems audiniams.	/
Bedlinen (Užvalkalai) **XL**	**4,5 kg**	Vieno ciklo metu išdžiovina iki trijų patalynių komplektų. Sumažina didesnių skalbinių susisukimus ir susipainiojimus, kad kiekviena patalynė išdžiūtų tolygiai ir neliktų drėgnų vietų.	/

1) Nurodytas didžiausias leistinas sausų skalbinių svoris.

2) Audinių žymėjimo reikšmes rasite skyriuje *PATARIMAI. Skalbinių paruošimas*.

3) Tai yra standartinė programa, skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka ES ekologinio projektavimo ir energijos sąnaudų žymėjimo reglamentus: (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534. Ši programa geba išdžiovinti medvilninius skalbinius nuo 60 % iki 0 % drėgnumo.

4) Išbandyta su Escherichia coli, Candida albicans ir bakteriofagu MS2. Nepriklausomą tyrimą 2021 m. atliko „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 20212038).

www.elektromarkabolt.hu

7. PARINKTYS

7.1 Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo)

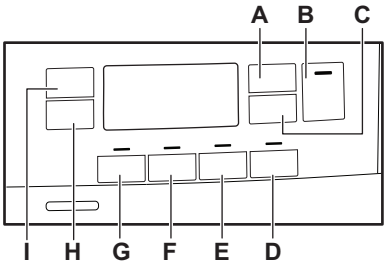
Džiovinimo ciklo pabaigoje pailgina skalbinių neglamžymo fazę 30, 60, 90 min. arba 2 val. Ši funkcija sumažina susiglamžymą. Neglamžymo fazės metu skalbinius galima bet kada išimti.

7.2 Dryness Level (Sausumas)

Ši funkcija padeda džiovinti skalbinius. Galimos 3 parinktys:

- Extra Dry (Visiškai sausa)
- Cupboard (Tinkama į spintą)
- Iron Dry (Sausa lyginimui)

Tikslinės galutinės drėgmės reguliavimas



Atminkite, kad džiovinimo rezultatai priklauso nuo įvairių sąlygų, pvz., vandens tipo, maitinimo įtampos, aplinkos temperatūros ir pan.

KAIP PASIEKTI TOBULŲ DŽIOVINIMO REZULTATŲ:

1. Pasirinkite sausumo lygį (žr. ankstesnį skyrių *Sausumo lygis*).
2. Jeigu norite dar sausesnių skalbinių, galite pakeisti numatytąjį sausumo nustatymą (žr. toliau). Jis paveiks daugumą programų, išskyrus **Eco**, Wool (Vilna), Duvet (Antklodė), Down Jacket (Pūkinė striukė), Refresh (Atšviežinti) (jeigu yra).

Kaskart įjungus „Galutinio drėgnumo reguliavimo“ režimą, anksčiau pasirinktas galutinio drėgnumo nustatymas pasikeis į sekantį (pvz., – 2 – pasikeis į – 1 –).

Jei norite pakeisti į numatytąjį drėgnumą:

1. Norėdami įjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Programų pasirinkimo ratuku nustatykite bet kurią programą.
3. Palaukite maždaug 8 sekundes.
4. Vienu metu paspauskite ir palaikykite paspaudę **G** ir **F** mygtukus.

Užsidega vienas šių indikatorių:

- – 0 – – maksimalus džiovinimas
- – 1 – – sausesni skalbiniai
- – 2 – – standartinio sausumo skalbiniai

5. Vėl paspauskite ir palaikykite **G** ir **F** mygtukus, kol įsijungs atitinkamo lygio indikatorius.

Jeigu ekranas sugrįš į įprastą režimą (rodys programos trukmę nuo 2-o veiksmo) ir norėsite pasirinkti drėgnumą, dar kartą paspauskite ir palaikykite **G** ir **F** mygtukus, kad įjungtumėte drėgnumo reguliavimo režimą (anksčiau nustatytas drėgnumo lygis pasikeis į sekančią vertę).

6. Norėdami patvirtinti pasirinktą drėgnumą, palaukite 5 s ir ekranas sugrįš į įprastą režimą.

Džiovinimo lygis	Ekrano simbolis
– 0 – – maksimalus džiovinimas	+ +
– 1 – – sausesni skalbiniai	+

www.elektromarkabolt.hu

– 2 – – standartinio sausumo skalbiniai

7.3 Time Dry (Trukmė)

Programos trukmę galite pasirinkti nuo 10 minučių iki 2 valandų. Trukmė turėtų atitikti skalbinių kiekį.

Mažam skalbinių kiekiui rekomenduojame naudoti trumpas programas.

REKOMENDUOJAMA DŽIOVINIMO TRUKMĖ	
iki 10 min.	tik vėsus oras (be šildytuvo).
10–40 min.	papildomas džiovinimas po ankstesnio džiovinimo ciklo.
> 40 min	visiškas iki 4 kg gerai išgręžtų skalbinių (>1200 aps./min.) džiovinimas.

7.4 Time Dry (Trukmė) įjungta Wool (Vilna) programa

Parinktis tinka programai Wool (Vilna) galutiniam sausumo lygiui reguliuoti.

7.5 Refresh (Atšviežinti)

Skirta ilgai laikytų drabužių gaivumui atnaujinti. Maksimalus kiekis negali viršyti 1 kg.

7.6 Reverse Plus (Papildomas reversavimas)

Padidinkite būgno sukimosi atbuline eiga dažnį, kad skalbiniai mažiau susisuktų ir susiveltų. Tolygesnis skalbinių išdžiovinimas ir mažesnis jų susiglamžymas. Rekomenduojama dideliems arba ilgiems skalbiniams (pvz., paklodėms, kelnėms, ilgoms suknelėms).

7.7 Extra Silent (Ltin tyli)

Prietaisas veikia netriukšmingai, bet tai neturi poveikio džiovinimo kokybei. Prietaisas veikia lėtai ir yra ilgesnė ciklo trukmė.

7.8 End Alert (Garso signalas)

Garso signalas girdimas:

- ciklo pabaigoje;
- prasidėjus ir pasibaigus neglamžymo fazei;
- ciklo pertraukimo atveju.

Pagal numatytąją nuostatą garso signalų funkcija yra visada įjungta. Šią funkciją galite naudoti garsui įjungti arba išjungti.

Parinktį End Alert (Garso signalas) galite įjungti su visomis programomis.

7.9 Parinkčių lentelė

Programos[1)]	Dryness Level (Sausumas)			Extra Anti-crease (Nuo susiglamžymo)	Refresh (Atšviežinti)	Reverse Plus (Papildomas reversavimas)	Extra Silent (Ltin tyli)	Time Dry (Trukmė)
Eco		■		■				

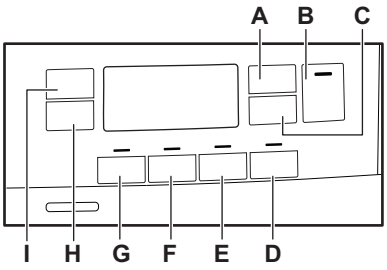
www.elektromarkabolt.hu

Programos [1]	Dryness Level (Sausumas)			Extra Anti-crease (Nuo susi-glamžy-mo)	Re-fresh (Atšvie-žinti)	Re-verse Plus (Papil-domas rever-savi-mas)	Extra Si-lent (Ltin ty-li)	Time Dry (Truk-mė)
	☀	☀	☀					
MixCare (Greita mišrių audinių)	■	■		■		■		■
Cottons (Medvilnė)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetika)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Gležni audiniai)		■		■				
Wool (Vilna)								■ [2]
Silk (Šilkas)		■		■				
Easy Iron (Lengvas lyginimas)		■	■	■				
Sport (Sportinė apranga)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Higiena)	■			■				
Bedlinen (Užvalkalai) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) Naudodami programą, galite nustatyti vieną arba daugiau parinkčių. Norėdami jas įjungti arba išjungti, paspauskite atitinkamą mygtuką.

2) Žr. skyrių PARINKTYS: Programos vilnai džiovinimo ciklo trukmė

8. NUSTATYMAI



A. Time Dry (Trukmė) jutiklinis mygtukas

B. Start/Pause (Paleidimas / pause) jutiklinis mygtukas

C. Delay Start (Delsa) jutiklinis mygtukas

D. End Alert (Garso signalas) jutiklinis mygtukas

E. Extra Silent (Ltin tyli) jutiklinis mygtukas

F. Reverse Plus (Papildomas reversavimas) mygtukas

G. Refresh (Atšviežinti) jutiklinis mygtukas

www.elektromarkabolt.hu

H. Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo) jutiklinis mygtukas

I. Dryness Level (Sausumas) jutiklinis mygtukas

8.1 Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcija

Ši parinktis neleidžia vaikams žaisti su prietaisu veikiant programai. Jutikliniai mygtukai yra užrakinti.

Veikia tik įjungimo / išjungimo mygtukas.

Apsaugos nuo vaikų užrakto parinkties įjungimas:

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Kelias sekundes spauskite ir palaikykite jutiklinį mygtuką (**D**).

Užsidega apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius.

Programai veikiant apsaugos nuo vaikų užrakto parinktį galima išjungti. Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę tuos pačius jutiklinius mygtukus, kol apsaugos nuo vaikų užrakto indikatorius užges. Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcija negalima 8 sekundes nuo prietaiso įjungimo.

8.2 Vandens bakelio indikatorius

Vandens bakelio indikatorius šviečia; tai – numatytoji nuostata. Jis užsidega programai pasibaigus arba tada, kai reikia ištuštinti vandens bakelį.

Jeigu įrengtas vandens išleidimo komplektas (papildomas priedas), prietaisas vandenį iš vandens bakelio išleidžia automatiškai. Tokiu atveju rekomenduojame išjungti vandens bakelio indiaktorių.

Vandens indo indikacijos išjungimas:

1. Norėdami įjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Vienu metu paspauskite ir palaikykite jutiklinius mygtukus **H** ir **I**. Ekrane pamatysite užrašą „Off“, o vandens indo indikacija bus išjungta. Po 5 sekundžių ekranas sugrįžta į normalų režimą.

Norėdami vėl įjungti vandens indo indikaciją, pakartokite pirmiau aprašytą procedūrą. Ekrane matysite užrašą „On“, o vandens indo indikacija bus įjungta.

8.3 Veikimo valandų skaitiklis

Ši funkcija suteikia galimybę rodyti bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis, kuris skaičiuojamas nuo pirmojo prietaiso įjungimo momento. Bus rodomas faktinis ciklų veikimo laikas (be pauzių ar laukimo laikotarpių atidėto paleidimo atvejais).

Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite **įjungimo / išjungimo** mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus **G** ir **E**.
3. Po 3 sekundžių ekrane bus parodytas bendras prietaiso veikimo laikas – pvz., jei darbinis laikas yra **1276** val., ekrane 2 sekundes bus rodomas tekstas **Hr**, tada 2 sekundes **12** ir galiausiai **76**. Ši vertė rodoma dviejų skaitmenų sekomis: pirmieji du skaitmenys nurodo tūkstančius ir šimtus, antrieji – dešimtis ir vienetus.

Norėdami išjungti šį režimą, paspauskite bet kurį mygtuką, pasukite pasirinkimo rankenėlę arba išjunkite prietaisą.

8.4 Gamykliniai nustatymai

Ši funkcija atkuria gamyklinius nustatymus ir panaikina išsaugotas parinktis bei darbinius režimus.

Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite **įjungimo / išjungimo** mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus **F** ir **E**.

www.elektromarkabolt.hu

4. Prietaisas patvirtins veiksmą ekrane įjungdamas – – –.

Jei dėl pasibaigusio operacijai skirto laiko arba netinkamai pasirinkto mygtukų derinio procedūra nesuveiks, iš naujo įjunkite prietaisą ir bandykite dar kartą.

9. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄKART

Galiniai būgno fiksatoriai pašalinami automatiškai, kai džiovyklė įjungiama pirmąkart. Galima girdėti tam tikrą triukšmą.

Norėdami atlaisvinti galinio būgno fiksatorius:

1. Įjunkite prietaisą.
2. Nustatykite bet kokią programą.
3. Paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką.

Būgnas pradės suktis. Galiniai būgno fiksatoriai automatiškai išjungiami.

Prieš naudodami prietaisą skalbiniams džiovinti:

- Išvalykite skalbinių džiovyklės būgną drėgna šluoste.
- Paleiskite 1 valandos programą su drėgnais skalbiniais.

Džiovinimo ciklo pradžioje (pirmąsias 3–5 min.) triukšmo lygis gali būti šiek tiek didesnis. Taip yra dėl kompresoriaus įsijungimo. Tai yra normalu prietaisams su kompresoriais, pavyzdžiui, šaldytuvams ir šaldikliams.

9.1 Neįprastas kvapas

Prietaisas sandariai supakuotas.

Išpakavus gaminį, galite jausti neįprastą kvapą. Tai normalu visiškai naujiems gaminiams.

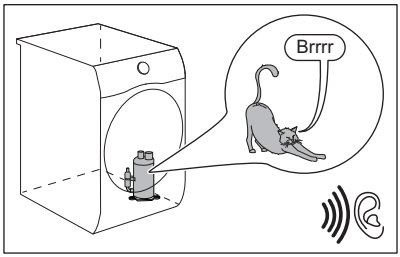
Prietaisas yra pagamintas iš kelių skirtingų medžiagų tipų, kurios kartu skleidžia neįprastą kvapą.

Naudojant po kelių džiovinimo ciklų neįprastas kvapas palaipsniui išnyks.

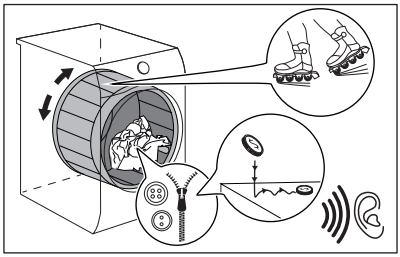
9.2 Triukšmai

Džiovinimo ciklo skirtingu metu gali girdėtis skirtingas triukšmas. Tai yra visiškai normalūs veikimo garsai.

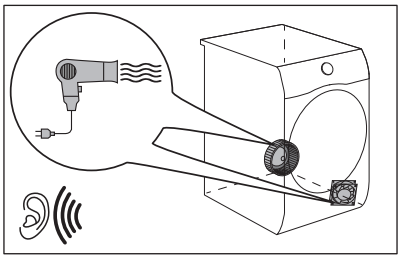
Veikia kompresorius.



Sukasi būgnas.

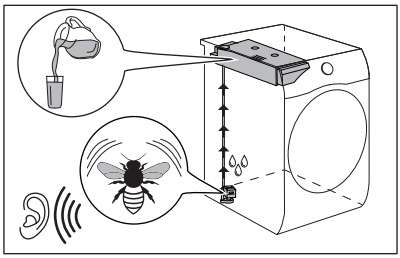


Veikia ventiliatoriai.



www.elektromarkabolt.hu

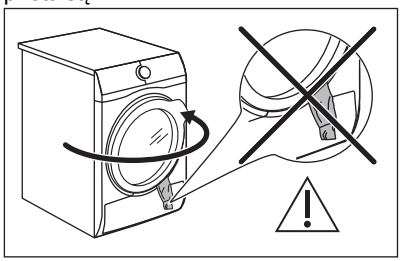
Veikia siurblys ir perduoda kondensatą į bakelį.



10. KASDIENIS NAUDOJIMAS

10.1 Paleiskite programą

1. Paruoškite skalbinius ir sudėkite į prietaisą.



DĖMESIO

Uždarę dureles patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio tarpiklio neprispaudėte skalbinių.

2. Norėdami įjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
3. Pasirinkite programą bei parinktis atitinkančias skalbinių tipą.

Ekrane matysite programos trukmę.

Tikroji džiovinimo trukmė priklausys nuo skalbinių kiekio, sudėties, patalpos temperatūros ir skalbinių drėgnumo po gręžimo ciklo.

4. Paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause) jutiklinį mygtuką.

Programa pasileidžia.

10.2 Atidėtas programos paleidimas

1. Pasirinkite programą bei parinktis atitinkančias skalbinių tipą.
2. Spauskite atidėto paleidimo mygtuką kelis kartus tol, kol valdymo skydelyje nepasirodys norimas atidėto paleidimo valandų skaičius.

Galite atidėti džiovinimo programos paleidimo pradžią mažiausiai nuo 1 valandos iki daugiausiai 20 valandų.

3. Paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause) jutiklinį mygtuką.

Ekrane bus rodomas atidėto paleidimo atskaitos laikas.

Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa paleidžiama.

10.3 Programos keitimas

1. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
3. Nustatykite programą.

Arba:

1. Pasukite pasirinkimo rankenėlę ties ● padėtimi „Atkūrimas“.
2. Palaukite 1 sekundę. Ekrane rodoma – – –.
3. Nustatykite programą.

10.4 Programai pasibaigus

Pasibaigus programai:

- Su pertrūkiais girdimas garso signalas.
- Ekrane matysite 0 : 0 0
- Įsijungs indikatorius.

www.elektromarkabolt.hu

- Gali įsijungti filtro ir bakelio indikatoriai.
- Įsijungs Start/Pause (Paleidimas / pause) indikatorius.

Prietaisas toliau veiks apsaugos nuo susiglamžymų režimu maždaug 30 minučių arba daugiau, jeigu pasirinkote Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo) (žr. skyrių *Extra Anticrease (Nuo susiglamžymo) parinktis*.).

Neglamžymo fazė sumažina susiglamžymą.

Skalbinius galite ištraukti neglamžymo fazei dar nepasibaigus. Norint pasiekti geresnių rezultatų, skalbinius ištraukti rekomenduojame tada, kai ši fazė bus beveik baigta.

Neglamžymo fazei pasibaigus:

- Ekrane vis dar rodoma 0:00
- indikatorius išsijungs.
- Filtro ir bakelio indikatoriai lieka įjungti.
- Start/Pause (Paleidimas / pause) indikatorius išsijungs.

1. Norėdami išjungti prietaisą paspauskite įjungimo-išjungimo mygtuką.
2. Atidarykite prietaiso dureles.
3. Išimkite skalbinius.
4. Uždarykite prietaiso dureles.

Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *PARINKTYS*.

Sausumo lygis. Galutinio drėgnumo reguliavimas

- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

Programai pasibaigus visada išvalykite filtrą ir ištuštinkite vandens talpyklą.

Po kiekvieno ciklo palikite dureles šiek tiek praviras, kad pasišalintų drėgmė.

10.5 Žemos galios režimas

Ši funkcija automatiškai išjungia prietaisą, kad būtų mažesnės energijos sąnaudos:

- Po 5 minučių, jeigu programos nepaleidote.
- Po 5 minučių, kai pasibaigs programa arba apsaugos nuo susiglamžymo ciklas.

Laikas sutrumpinamas iki 30 sekundžių, jei pasirinkimo rankenėlė yra ties ● „Reset“ (atkūrimo) padėtimi.

Kai prietaisas pereina į mažos galios režimą, ekranas ir piktogramos išsijungia. Galite jį vėl aktyvinti įjungimo-išjungimo mygtuku.

11. NAUDINGI PATARIMAI

11.1 Skalbinių paruošimas

Pripildant būgną iki atitinkamoms programoms nurodytos maksimalios talpos taupoma energija.

Dažnai drabužiai po skalbimo ciklo yra sumaišyti ir supainioti.
Sumaišytus ir supainiotus drabužius džiovinti yra neveiksminga.
Norint užtikrinti tinkamą oro srautą ir vienodą džiovinimą, rekomenduojama išpurtyti drabužius ir sudėti į džiovyklę po vieną.

Norėdami užtikrinti tinkamą džiovinimo procesą:

www.elektromarkabolt.hu

- Užsekite užtrauktukus.
- Užsekite pūkinių užvalkalų segtukus.
- Suriškite laisvas virveles arba kaspinus (pvz., prijuosčių raištelius). Prieš pradėdami programą suriškite juos.
- Išimkite iš kišenių visus daiktus.
- Išverskite skalbinius į kitą pusę, jeigu jų vidinis sluoksnis iš medvilnės. Medvilnės sluoksnis turi būti išorėje.
- Visada nustatykite skalbiniams tinkamą programą.
- Nedėkite kartu šviesių ir tamsių spalvų skalbinių.
- Naudokite tinkamą programą medvilnės, džersio ir megztiems gaminiams, kad jie mažiau susitrauktų.
- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio, nurodyto programų skyriuje ar rodomo ekrane.
- Džiovinkite tik skalbinių džiovyklėje tinkamus džiovinti skalbinius. Skaitykite skalbinių gamintojų etiketes.
- Nedžiovinkite kartu didelių ir mažų daiktų. Maži daiktai gali įstrigti dideliuose ir neišdžiūti.
- Išpurtykite didelius drabužius, audinius prieš dėdami juos į džiovyklę. Taip po džiovinimo ciklo audiniuose neliks drėgnų vietų.

Audinio etiketė	Aprašymas
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje aukštoje temperatūroje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje tik žemoje temperatūroje.
	Skalbinius negalima džiovinti džiovyklėje.

12. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

12.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Filtro valymas	Kai mirksi indikatorius 
Ištuštinkite vandens indą	Kai mirksi indikatorius 
Išvalykite šilumokaitį	Kai mirksi indikatorius 
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Išvalykite valdymo skydelį ir korpusą	Kas du mėnesius
Išvalykite oro cirkuliacijos angas	Kas du mėnesius

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

www.elektromarkabolt.hu

12.2 Pašalinkite šiukšles

Prieš džiovinimo ciklą pasirūpinkite, kad kišenės būtų tuščios, o laisvi elementai surišti. Žr. skyrių „Skalbinių paruošimas“.

Išimkite visus būgne po džiovinimo ciklo likusius daiktus (pvz., metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir kt.).

12.3 Filtro valymas

Kiekvieno ciklo pabaigoje įsijungia filtro indikatorius, nurodantis išvalyti filtrą.

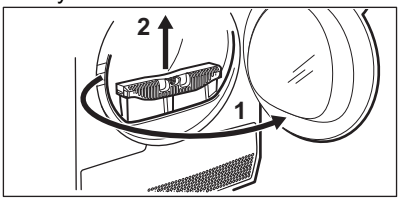
Džiovinimo ciklo metu filtras surenka pūkelius.

Reguliariai valykite filtrą, kad užtikrintumėte gerą džiovinimą. Užsikimšus filtrui džiovinimo ciklas trunka ilgiau ir padidėja energijos sąnaudos. Išvalykite filtrą rankomis. Jei reikia, naudokite dulkių siurblį.

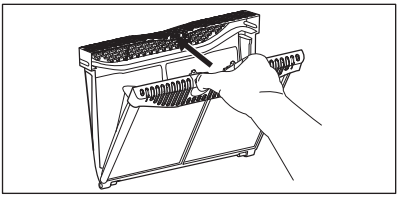
DĖMESIO

Filtrų pūkus meskite į šiukšliadėžę, o ne į kanalizaciją, kad į aplinką nepakliūtų mikroplastiko dalelių.

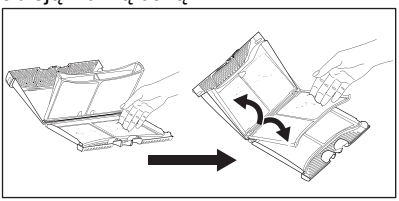
1. Atidarykite dureles. Ištraukite filtrą aukštyn.



2. Paspauskite kabliuką, kad atidarytumėte oro filtrą.

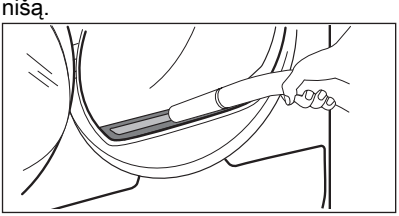


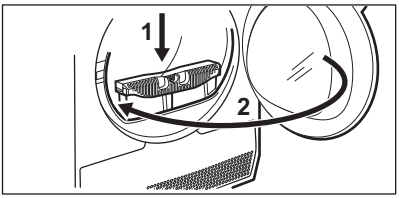
3. Rankomis surinkite pūkelius nuo filtro abiejų vidinių dalių.



Pūkelius išmeskite į šiukšlių dėžę.

4. Jeigu reikia, išvalykite filtrą dulkių siurbliu. Uždarykite filtrą.
5. Jeigu reikia, pašalinkite pūkelius iš filtro nišos ir nuo tarpinės. Galite pasinaudoti dulkių siurbliu. Įdėkite filtrą atgal į filtro nišą.





12.4 Vandens išpylimas iš vandens bakelio

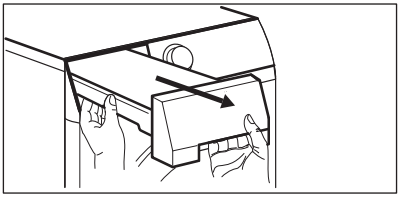
Kondensato talpyklę ištuštinkite po kiekvieno džiovinimo ciklo.

Jeigu kondensato talpyklė yra pilna, programa automatiškai sustabdoma. Ekrane įsijungs vandens indo simbolis, nurodantis ištuštinti vandens indą.

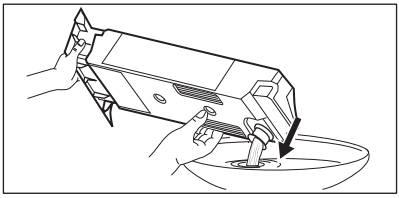
Vandens talpyklės ištuštinimas:

www.elektromarkabolt.hu

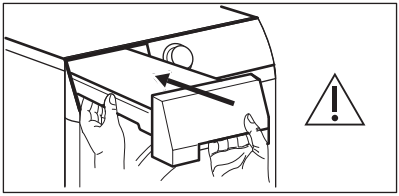
1. Ištraukite vandens indą laikydami jį horizontaliai.



2. Ištraukite plastikinę jungtį ir išpilkite vandenį į kriauklę ar pan.



3. Įstumkite plastikinę jungtį atgal ir grąžinkite vandens indą į vietą.



4. Norėdami tęsti programą, paspauskite paleidimo / pauzės mygtuką ▷‖.

12.5 Kondensatoriaus valymas

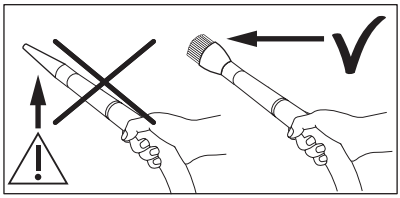
Jeigu ekrane mirksi kondensatoriaus simbolis ⇶, patikrinkite kondensatorių ir jo skyrių. Jei jis nešvarus, išvalykite jį. Tikrinkite ne rečiau kaip kartą per 6 mėnesius.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nelieskite metalo paviršių plikomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines. Valykite atsargiai, kad nepažeistumėte metalo paviršiaus.

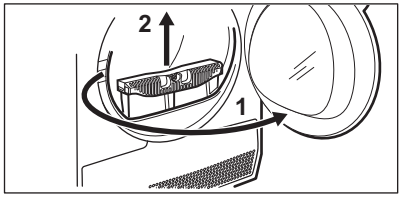
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pūkų iš kondensatoriaus nebandykite siurbti dulkių siurbliu su kietu antgaliu, nes jis gali pažeisti kondensatoriaus briauneles, dėl ko prietaisas gali veikti prasčiau, o džiovinimo trukmė pailgėti.

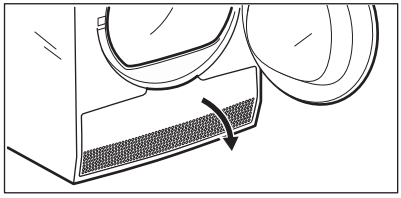


Jei norite patikrinti:

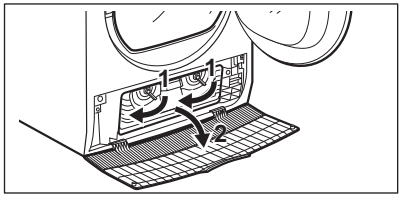
1. Atidarykite dureles. Ištraukite filtrą aukštyn.



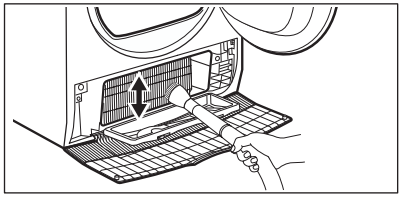
2. Atidarykite kondensatoriaus dangtį.



3. Pasukite svirteles, kad atlaisvintumėte ir atidarytumėte kondensatoriaus dangtelį.

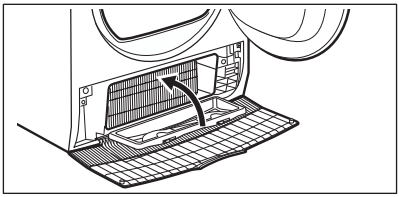


4. Jeigu reikia, pašalinkite pūkus iš kondensatoriaus ir jo skyriaus. Valymui galite naudoti dulkių siurblį su šepetėlio antgaliu.

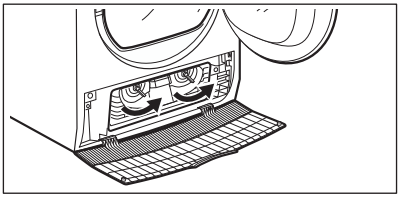


5. Uždarykite kondensatoriaus dangtelį.

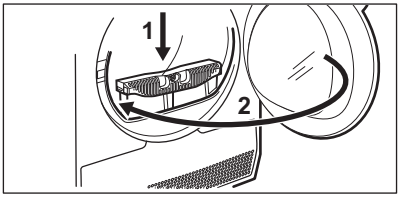
www.elektromarkabolt.hu



6. Sukite svirteles, kol užsifiksuos.



7. Įdėkite filtrą atgal.



12.6 Būgno valymas

> ⚠ **ĮSPĖJIMAS!**
>
> Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Būgno vidui ir būgno kėlikliams valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.

> ⚠ **DĖMESIO**
>
> Nevalykite būgno abrazyvinėmis priemonėmis arba plieno drožlių šluostėmis.

12.7 Valdymo skydelio ir korpuso valymas

Valdymo skydeliui ir korpusui valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę.

Valykite drėgnu skudurėliu. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.

> ⚠ **DĖMESIO**
>
> Nevalykite baldų valikliais arba valymo priemonėmis, kurios gali sukelti koroziją.

12.8 Ventiliacijos angų valymas

Dulkių siurbliu išsiurbkite pūkus iš ventiliacijos angų.

13. GEDIMŲ ŠALINIMAS

> ⚠ **ĮSPĖJIMAS!**
>
> Žr. skyrių „Sauga“

13.1 Klaidų kodai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs.

Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lentelę). Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

> ⚠ **ĮSPĖJIMAS!**
>
> Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Rimtesnių gedimų atveju suveiks garsinis signalas, ekrane matysite klaidos kodą, o mygtukas ▷‖ Start/Pause (Paleidimas / pause) gali nuolat mirksėti:

www.elektromarkabolt.hu

Klaidos kodas	Galima priežastis	Veiksmai
E50	Prietaiso variklio perkrova. Per daug skalbinių arba jie įstrigę būgne.	Nepasibaigusi programa. Išimkite skalbinius iš būgno, pasirinkite programą ir vėl paleiskite ciklą.
E90 arba **E91**	Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	Programa nebuvo tinkamai užbaigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu ekrane vėl pamatysite klaidos kodą, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
EH0	Triktys elektros tiekimo tinkle.	Jei pamatysite **EH0**, palaukite kol stabilizuosis maitinimas ir paspauskite paleidimo mygtuką. Jeigu prietaisas pristabdo ciklą be jokios indikacijos, paspauskite ciklo paleidimo mygtuką. Jeigu vėl rodomas įspėjimas, patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas / lizdas ir ar tinkamai tiekiamas maitinimas.

Jeigu ekrane rodomi kiti klaidų kodai, išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Kitų džiovyklės gedimų ar sutrikimų atveju sprendimų ieškokite toliau lentelėje.

13.2 Trikčių diagnostika

Problema	Galimas sprendimas
Nepavyksta įjungti prietaiso.	Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.
	Saugiklių dėžutėje patikrinkite saugiklį (buitinis įrenginys).
Programa nepasileidžia.	Paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause).
	Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės.
Prietaiso durelės neužsidaro.	Patikrinkite, ar tinkamai sumontuotas filtras.
	Patikrinkite, ar prietaiso durelėmis neprispaudėte skalbinių prie guminės tarpinės.
Prietaisas išsijungia ciklo metu.	Įsitikinkite, kad vandens stalčiukas yra tuščias. Norėdami paleisti programą, paspauskite Start/Pause (Paleidimas / pause) mygtuką.
	Per mažai skalbinių, įdėkite daugiau skalbinių arba naudokite Time Drying (Džiovinimo laikas) programą.
Per ilga ciklo trukmė arba netenkinami džiovinimo rezultatai.**1)**	Pasirūpinkite, kad skalbinių svoris atitiktų programos trukmę.
	Patikrinkite, ar švarus prietaiso filtras.
	Skalbiniai pernelyg drėgni. Dar kartą išgręžkite skalbinius skalbyklėje.
	Pasirūpinkite, kad kambario temperatūra būtų nuo +5 °C iki +35 °C. Optimaliai 18–25 °C.

www.elektromarkabolt.hu

Problema	Galimas sprendimas
	Nustatykite Time Drying (Džiovinimo laikas) arba Extra Dry (Visiškai sausa) programą.**2)**
Ekrane matysite ▬ ▬ ▬.	Jei norite pasirinkti naują programą, išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.
	Pasirūpinkite, kad parinktys atitiktų programą.

1) Maždaug po 5 valandų programa baigsis automatiškai.

2) Džiovinant didelius daiktus (pvz., paklodes), kai kurios sritys gali likti drėgnos.

Jeigu džiovinimo rezultatai netenkina

- Pasirinkta netinkama programa.
- Užsikimšo filtras.
- Šilumokaitis yra užsikimšęs.
- Prietaise per daug skalbinių.
- Užsiteršė būgnas.
- Klaidingas laidumo jutiklio nustatymas (žr. skyrių *„PARINKTYS. Džiovinimo lygis. Galutinio drėgnumo reguliavimas.“*).
- Užsikimšo ventiliacinės angos.
- Per žema arba per aukšta kambario temperatūra (optimali kambario temperatūra 18–25 °C)

14. SĄNAUDŲ VERTĖS

14.1 Įžanga

ⓘ

Naudojimo instrukcijoje pateikiama ES energinio efektyvumo etiketė ir ekologinio projektavimo reglamentai: Regl. (ES) 2023/2534 skirtas nuo **A** iki **G** energinio efektyvumo klasės prietaisams.

ⓘ

Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.
Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje **https://eprel.ec.europa.eu**, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį. Techninių duomenų lentelės padėtis pavaizduota skyriuje „Gaminio aprašymas“.

14.2 Paaiškinimas

kg	Skalbinių kiekis.	**aps./min**	Gręžimas
kWh	Energijos sąnaudos.		
hh:mm	Programos trukmė.		

www.elektromarkabolt.hu

%	Pradinis drėgnumas po gręžimo ir galutinis drėgnumas. Kuo didesnis būgno sukimosi greitis, tuo didesnis jo keliamas triukšmas, tačiau mažesnis pradinis drėgnumas ir energijos sąnaudos.

14.3 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534.

Toliau pateiktos vertės gautos atlikus laboratorinius bandymus, vadovaujantis atitinkamais standartais. Duomenis įtakoja įvairios aplinkybės, kaip pavyzdžiui, skalbinių kiekis, tipas ir aplinkos sąlygos. Pradinis skalbinių drėgnumas, vandens tipas, elektros įtampa ir numatytųjų programos nustatymų pakeitimai taip pat gali lemti energijos sąnaudas, džiovinimo programos trukmę ir galutinį drėgnumą.

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Eco 1)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Tai yra standartinė programa, skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka ES ekologinio projektavimo ir energijos sąnaudų žymėjimo reglamentus: (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534. Ši programa geba išdžiovinti medvilninius skalbinius nuo 60 % iki 0 % drėgnumo.

Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Energijos sąnaudos išjungus (W)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (W)	Atidėtas paleidimas (W)
0,13	0,13	4,00
Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 min.		

14.4 Įprastos programos

Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Cottons (Medvilnė) Extra Dry (Visiškai sausa)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0

www.elektromarkabolt.hu

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Cottons (Medvilnė) Extra Dry (Visiškai sausa)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Medvilnė) Iron Dry (Sausa lyginimui)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Medvilnė) Iron Dry (Sausa lyginimui)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Sintetika) Extra Dry (Visiškai sausa)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Sintetika) Cupboard (Tinkama į spintą)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics (Sintetika) Iron Dry (Sausa lyginimui)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Vilna)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu ♺. Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

www.elektromarkabolt.hu

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **electrolux.com/manuals**



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē **electrolux.com/support**



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē **electrolux.com/shop**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA..... 165
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI..... 169
3. PRODUKTA APRAKSTS..... 171
4. TEHNISKIE DATI..... 172
5. VADĪBAS PANELIS.....173
6. PROGRAMMU TABULA..... 174
7. IESPĒJAS..... 176
8. IESTATĪJUMI 178
9. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES.....180
10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ..... 181
11. IETEIKUMI UN PADOMI..... 182
12. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....183
13. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA..... 186
14. PATĒRIŅA DATI..... 188
15. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....190

1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



Pirms šīs ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.
Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet instrukcijas drošā un pieejamā vietā turpmākai atsaucei un lejupielādējiet pilno versiju, kas pieejama tiešsaistē.



Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/uzliesmojoši materiāli

www.elektromarkabolt.hu

Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv nosmakšanas, traumu vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta tikai tādas veļas žāvēšanai mājas apstākļos, kuru ir atļauts žāvēt veļas žāvētājā.
- Neizmantojiet žāvētāja funkciju, ja veļai ir rūpniecisku ķimikāliju traipi.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās

www.elektromarkabolt.hu

uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ja veļas žāvētājs tiek novietots uz veļas mazgājamās mašīnas, izmantojiet komplektu žāvētāja novietošanai uz veļas mašīnas. Savienošanas komplektu, ko var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja, var izmantot tikai ar papildpiederumiem pievienotajā instrukcijā norādīto ierīci. Pirms uzstādīšanas rūpīgi izlasiet to (skatiet komplekta lietotāja manuāli).
- Ierīci var uzstādīt kā brīvstāvošu ierīci vai zem virtuves darbvirsmas, ievērojot pareizo attālumu (skatiet uzstādīšanas bukletu).
- Neuzstādiet ierīci aiz slēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm ar eņģēm pretējā pusē, ja tā rezultātā nevar pilnībā atvērt ierīces durvis.
- Nodrošiniet gaisa cirkulāciju starp ierīci un grīdu. Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- UZMANĪBU: ierīci nedrīkst barot caur ārējo komutācijas ierīci, piemēram, taimeri, vai pievienot to sistēmai, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz inženiertehniskā nodrošinājuma sistēma.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas, ir ērti pieejams strāvas kabeļa kontaktspraudnis.
- BRĪDINĀJUMS! Neuzstādiet ierīci vietā, kur nenotiek gaisa apmaiņa
  Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.
- BRĪDINĀJUMS! Sekojiet tam, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsprostotas.

www.elektromarkabolt.hu

- BRĪDINĀJUMS! Nebojājiet dzesētāja kontūru.
- BRĪDINĀJUMS! Nepieskarieties kondensatora metāla režģim ar rokām bez aizsargcimdiem. Pastāv traumu risks. Lietojiet aizsargcimdus.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Nepārsniedziet maksimālo ievietojamo veļas svaru 9,0 kg.
- Noslaukiet pūkas vai iepakojuma gružus, kas sakrājušies ap ierīci.
- Nedarbiniet ierīci, ja tajā nav ievietots filtrs. Iztīriet plūksnu filtru pirms vai pēc katras lietošanas reizes.
- Nežāvējiet žāvētājā nemazgātu veļu.
- Priekšmeti, kas piesārņoti ar tādām vielām kā augu cepamā eļļa, acetons, spirts, benzīns, petroleja, traipu tīrītāji, terpentīns, vaski un vaska tīrītāji, pirms žāvēšanas žāvētājā jāizmazgā karstā ūdenī ar palielinātu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.
- Veļas žāvētājā nedrīkst žāvēt tādus priekšmetus kā putu gumija (lateksa putas), dušas cepures, ūdensnecaurlaidīgi audumi, priekšmeti ar gumijas oderi un apģērbi vai spilveni, kas pildīti ar gumijas polsterējumu.
- Pārliecinieties, ka veļa nav iespiesta starp ierīces durtiņām un gumijas blīvi.
- Veļas mīkstinātāji un tamlīdzīgi izstrādājumi jāizmanto tikai atbilstoši veļas mīkstinātāja ražotāja norādēm.
- Izņemiet no apģērbiem visus priekšmetus, kas var izraisīt aizdegšanos, piemēram, šķiltavas un sērkociņus.
- UZMANĪBU: Nekad neapturiet veļas žāvētāja darbību pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot gadījumus, kad visi priekšmeti tiek ātri izņemti un izklāti, lai izvēdinātos atlikušais siltums.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.

www.elektromarkabolt.hu

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

 Uzmanību: Ugunsgrēka risks/ uzliesmojoši materiāli

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur nenotiek gaisa apmaiņa
  Ierīce satur satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), gāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 5 °C vai augstāka par 35 °C.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārvietošanas laikā vienmēr turiet ierīci vertikālā stāvoklī.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slapjām rokām.

2.3 Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Šī ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai mājas apstākļos (iekštelpās).
- Nežāvējiet bojātus (saplīsušus, spurainus) priekšmetus, kas satur jebkāda veida polsterējumu.
- Ja veļa ir mazgāta ar traipu tīrīšanas līdzekli, pirms žāvēšanas cikla veiciet papildu skalošanas ciklu.
- Žāvējiet tikai tādus audumus, kas ir piemēroti žāvēšanai šāda veida ierīcē. Ievērojiet uz apģērbu informatīvajām etiķetēm sniegtos kopšanas norādījumus.
- Nedzeriet un negatavojiet ēdienu ar kondensāta ūdeni/destilētu ūdeni. Tas var izraisīt veselības problēmas cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Nesēdiet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Neizmantojiet ierīci piloši slapju apģērbu žāvēšanai.
- Lai nomainītu iekšējā apgaismojuma spuldzi, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Redzams LED starojums, neskatieties tieši starā.

2.4 Apkope un tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un ierīces bojājumu risks.

- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens smidzinātāju un tvaika tīrītāju.

www.elektromarkabolt.hu

- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ievērojiet piesardzību, tīrot ierīci, lai nepieļautu dzesēšanas sistēmas bojājumus.
- Tīrot filtrus, izmetiet atkritumu tvertnē plūksnas, lai novērstu mikroplastmasas iekļūšanu ūdens sistēmā.

2.5 Kompresors

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Kompresors un tā sistēma žāvētāja ir uzpildīts ar īpašu vielu, kas nesatur fluoru – hloru – ogļūdeņražus. Sistēmai jāpaliek noslēgtai. Sistēmas bojājumi var izraisīt šķidruma noplūdi.

2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk minētās rezerves daļas pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: blīves un paplāksnes, slēdži un sviras, kondensāta sūkņi, durvju bloķēšanas mehānismi, motori un motoru birstes, transmisijas starp motoru un tvertni, ventilatori un ventilatoru ritentiņi, tvertnes un gultņi, ūdens caurules un saistītais aprīkojums, tostarp šļūtenes, vārsti un filtri, kabeļu un slēdži, iespiestas shēmas, elektroniski displeji, termostati un temperatūras sensori, programmatūras atjauninājumi (tostarp programmas atiestatīšanai), atsperes, sildītāji un sildelementi, drošinātāji (atsevišķi vai kopā), motora kondensators, spriegošanas rullīši, durtiņas, durtiņu blīvējums, durtiņu rokturi, durvju bloķēšanas komplekti un enģes, jēlkokvilnas filtri, gaisa filtri, plastmasas perifērijas, kondensāta tvertnes. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējeit mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.7 Likvidēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

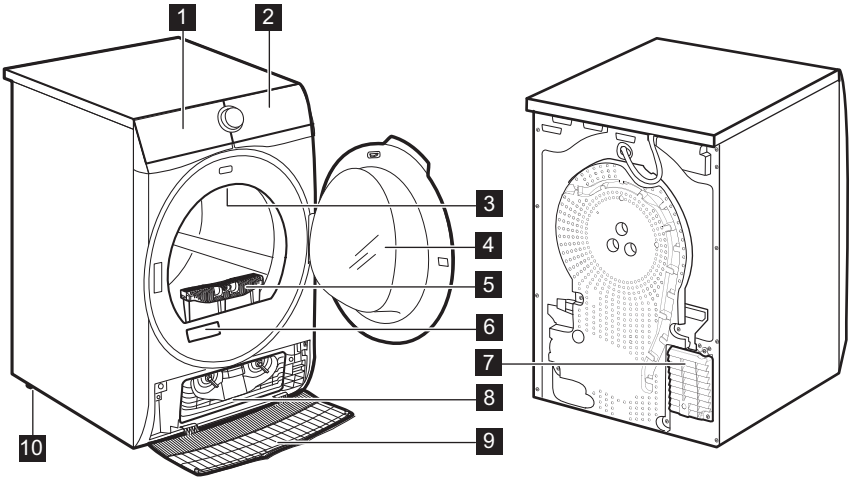


Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/ materiāla kaitējuma un ierīces bojājumu risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Ierīce satur uzliesmojošu gāzi (R290). Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

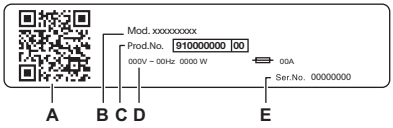
www.elektromarkabolt.hu

3. PRODUKTA APRAKSTS



1 Ūdens tvertne
2 Vadības panelis
3 Ierīces iekšējais apgaismojums
4 Ierīces durvis
5 Filtrs
6 Tehnisko datu plāksnīte
7 Gaisma plūsmas atveres
8 Kondensatora vāks
9 Kondensatora pārsegu
10 Regulējamas kājiņas

Veļas ievietošanas atvieglošanai vai durtiņu virziena maiņas atvieglošanai. (Skatīt atsevišķu lietošanas instrukciju).



Ražotāja plāksnītē norādīts:
A. QR kods
B. modeļa nosaukums
C. produkta numurs
D. elektriskie raksturlielumi
E. sērijas numurs

Skenējiet ierīces **QR kodu**, lai reģistrētu savu produktu un maksimāli izmantotu visas tā iespējas.

- Piekļūstiet ierīces informācijai, dokumentācijai un rakstiem par to, kā izmantot labākās funkcijas (lietotāja rokasgrāmata pieejama arī vietnē **electrolux.com/manuals**)
- Saņemiet lietošanas padomus, problēmu novēršanu, apkopes un remonta informāciju (pieejami arī vietnē **electrolux.com/support**)
- Iegādājieties papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei (pieejams arī vietnē **electrolux.com/shop**)

www.elektromarkabolt.hu

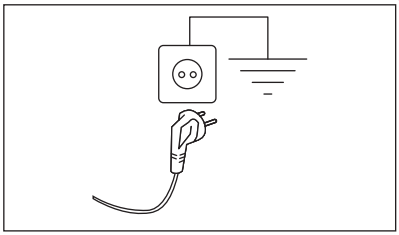
3.1 Elektrotīkla savienojums

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontaktu kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā “Tehniskie dati”. Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

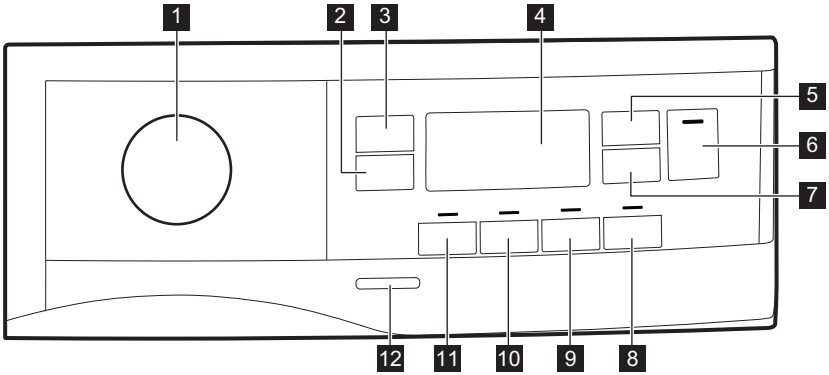
Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

4. TEHNISKIE DATI

Augstums x platums x dziļums	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Maks. dziļums, kad ierīces durvis atvērtas	110,2 cm
Maks. platums, kad ierīces durvis atvērtas	94,8 cm
Pielāgojams augstums	85,0 cm (+ 1,5 cm – kājiņu pieregulēšana)
Veļas tilpnes tilpums	118 l
Maksimālais veļas daudzums	**9,0** kg
Spriegums	230 V
Frekvence	50 Hz
Akustiskā skaņas emisija žāvēšanas cikla Eco programmai ar maksimālu ielādi	63 dB(A)
Kopējā jauda	550 W
Lietojuma veids	Mājsaimniecība
Atļautā apkārtējās vides temperatūra	no +5 līdz +35°C
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu	**IPX4**
Dzesētāja gāzes apzīmējums	R290
Aukstumaģenta svars	0,149 kg

www.elektromarkabolt.hu

5. VADĪBAS PANELIS



1 Programmu pārslēgs un ● RESET (ATIESTATĪŠANAS) taustiņš

2 Extra Anticrease (Pretburzīšanās) skārienpoga

3 Dryness Level (Sausuma pakāpe) skārienpoga

4 Displejs

5 Skārientaustiņš Time Dry (Laiks)

6 Start/Pause (Sākt/Pauze) skārienpoga

7 Delay Start (Atliktais laiks) skārienpoga

8 End Alert (Skaņas signāls) skārienpoga

9 Extra Silent (Ekstra kluss) skārienpoga

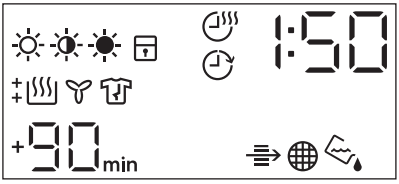
10 Reverse Plus (Reverss plus) skārienpoga

11 Refresh (Atsvaidzināšana) skārienpoga

12 Taustiņš Ieslēgt/Izslēgt

Nospiediet skārienjutīgās pogas ar pirkstu simbola zonā vai vietā, kur atrodas iespējas nosaukums. Rīkojoties ar vadības paneli, nevalkājiet cimdus. Rūpējieties par to, lai vadības panelis vienmēr būtu tīrs un sauss.

5.1 Displejs



Simbols displejā	Simbolu apraksts
	veļas sausuma iespēja: gludināšanai, ievietošanai skapī, ļoti sausa

www.elektromarkabolt.hu

Simbols displejā	Simbolu apraksts
	žāvēšanas laika iespēja ieslēgta
	ieslēgta atliktā starta iespēja
	indikators: *pārbaudiet siltummaini*
	indikators: *notīriet filtru*
	indikators: *iztukšojiet ūdens tvertni*
	bērnu drošības funkcija ieslēgta
– – –	nepareiza izvēle vai pārslēgs atrodas ● "Reset" (Atiestatīt) pozīcijā.
	indikators: *žāvēšanas fāze*
	indikators: *atdzesēšanas fāze*
	indikators: *pretburzīšanās fāze*
1:50	programmas ilgums
+30 min., +60 min., +90 min., +2h	noklusējuma pretburzīšanās fāzes pagarināšana +30 min, +60 min, +90 min, +2 h)
:10-2:00	žāvēšanas laika izvēle (10 min.-2 h)
1h-20h	atliktā starta izvēle (1 h-20 h)

6. PROGRAMMU TABULA

Programmas	Veļas daudzums [1]	Īpašības / auduma atzīme [2]
Eco [3]	**9,0 kg**	Programma piemērota mitras kokvilnas veļas žāvēšanai un ir visefektīvākā programma mitras kokvilnas veļas žāvēšanai nepieciešamā elektroenerģijas patēriņa ziņā. Sausuma pakāpe nav pielāgojama un ir iestatīta pēc noklusējuma Cupboard (Ievietošanai skapī)/gatava uzglabāšanai. / 
MixCare (Ātrā jauktā)	**6,0 kg**	Paredzēts nešķirota apģērba ikdienas žāvēšanai. Vienmērīgi izžāvē ikdienas kokvilnas, kokvilnas un sintētikas sajaukuma un sintētikas apģērbus. / 

www.elektromarkabolt.hu

Programmas	Veļas daudzums [1]	Īpašības / auduma atzīme [2]	
Cottons (Kokvilna)	**9,0 kg**	Programma baltiem un krāsainiem kokvilnas izstrādājumiem. Noklusējuma iestatījums ir sausuma līmenis "gatavs glabāšanai".	/
Synthetics (Sintētika)	**4,0 kg**	Jauktiem apģērbiem, kas galvenokārt satur sintētiskās šķiedras, piemēram, poliesterus, poliamīdus utml.	/
Delicate (Smalkveļa)	**2,0 kg**	Ieteicama patiesi smalkiem audumiem, tādiem kā viskoze, mākslīgais zīds, akrils un to sajaukumi.	/
Wool (Vilna)	**1,0 kg**	Maigi izžāvē veļas mašīnā un ar rokām mazgājamus vilnas apģērbus. Nekavējoties izņemiet apģērbu, kad programma ir beigusies.	
Silk (Zīds)	**0,5 kg**	Saglabā formu smalkai veļas mašīnā un ar rokām mazgājamā zīda drēbēm, samazina burzīšanos, izmantojot nedaudz siltu gaisu un maigas kustības.	/
Easy Iron (Viegli gludināt)	**2,0 kg**	Samazina burzīšanos mazam daudzumam kokvilnas, sintētikas un jaukta satura auduma apģērbiem vieglākai gludināšanai. Iespējami divi žāvēšanas līmeņi: Gludināšanai — atstāj apģērbu nedaudz mitru, lai to varētu gludināt vai izkārt; un Skapim — pilnībā izžāvē drēbes.	/
Sport (Sporta apģērbs)	**4,0 kg**	Izžāvē sporta apģērbu, kas ražots no sintētiskajām šķiedrām, tostarp, poliestera, elastāna, to maisījuma un poliamīda.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Uztur funkcionalitāti ārtelpām paredzētu apģērbu, kas ražots no tehniskā tekstila, un atjauno ūdens atgrūšanu ūdensnecaurlaidīgām jakām un kombinētajām jakām ar izņemamu oderi (kas piemērotas žāvēšanai veļas žāvētājā).	/
Hygiene (Higiēna)	**5,0 kg**	Žāvē un sanitāri apstrādā jūsu apģērbus un citus izstrādājumus, pastāvīgi uzturot temperatūru virs 60 °C un tādējādi likvidējot 99,9 % baktēriju un vīrusu [4]. Piezīme: Šis cikls jāizmanto tikai mitriem izstrādājumiem. Nav piemērots smalkiem izstrādājumiem.	/

www.elektromarkabolt.hu

Programmas	Veļas daudzums 1)	Īpašības / auduma atzīme 2)
Bedlinen (Gultas veļa) **XL**	**4,5 kg**	Žāvē līdz pat trim gultas veļas komplektiem vienlaikus. Samazina lielu veļas gabalu savērpšanos vai sapīšanos, nodrošinot, ka katrs veļas gabals sasniedz vienmērīgu sausumu bez mitriem plankumiem. /

1) Maksimālais svars attiecas uz vienumiem sausā veidā.

2) Audumu apzīmējumu nozīmi skatiet sadaļā *PADOMI UN IETEIKUMI: Veļas sagatavošana*.

3) Šī atsauces programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Apvienotās Karalistes ekodizaina un energomarķējuma noteikumiem, Regulai (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534. Šī programma var izžāvēt kokvilnu no 60 % sākotnējā mitruma līmeņa līdz galīgajam mitruma līmenim 0 %.

4) . Pārbaudes veiktas attiecībā uz zarnu nūjiņām (Escherichia coli), raugveida sēnītēm (Candida albicans) un MS2 bakteriofāgu. Neatkarīgas pārbaudes 2021. gadā veica Swissatest Testmaterialien AG (testa ziņojuma nr. 20212038).

7. IESPĒJAS

7.1 Extra Anticrease (Pretburzīšanās)

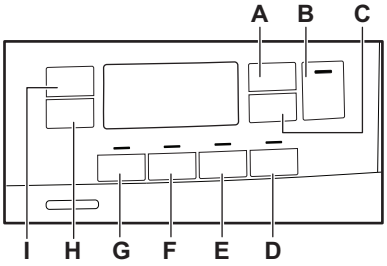
Palielina pretburzīšanās fāzi pa 30, 60, 90 minūtēm vai 2 stundām žāvēšanas cikla beigās. Šī funkcija samazina burzīšanos. Veļu var izņemt no žāvētāja pretburzīšanās fāzes laikā.

7.2 Dryness Level (Sausuma pakāpe)

Šī funkcija palīdz palielināt veļas sausuma pakāpi. Ir 3 iespējas:

- Extra Dry (Ļoti sausa)
- Cupboard (Ievietošanai skapī)
- Iron Dry (Gludināšanai)

Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana



Tas var būt nepieciešams, jo sausuma pakāpi var ietekmēt dažādi apstākļi, piemēram, ūdens tips, strāvas stiprums vai apkārtējās vides temperatūra.

PAREIZA ŽĀVĒŠANA.

1. Mēģiniet pielāgot sausuma pakāpi (sk. iespēju *Sausuma pakāpe* iepriekš).
2. Ja vēlaties papildus palielināt veļas sausuma pakāpi, varat modificēt sausuma pakāpes noklusējuma iestatījumus (sk. tālāk). Šis pielāgojums darbosies vairumā programmu, izņemot programmas **Eco**, Wool (Vilna), Duvet (Sega), Down Jacket (Dūnu jaka), Refresh (Atsvaidzināšana), ja tādas pieejamas ierīcei.

Katru reizi ieslēdzot galīgās mitruma pakāpes pielāgošanas režīmu, iepriekš iestatītā galīgā mitruma pakāpe nomainīsies uz nākamo vērtību (piem., iepriekš iestatītā - 2 - mainīsies uz - 1 -).

Lai mainītu noklusējuma mitruma pakāpi:

1. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu Ieslēgt/izslēgt.

www.elektromarkabolt.hu

2. Izmantojiet programmu izvēles slēdzi jebkuras programmas pozīcijā.
3. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
4. Vienlaicīgi piespiediet un turiet nospiestas pogas (**G**) un (**F**).

Iedegas viens no šiem indikatoriem:

- – 0 – maksimālā sausuma pakāpe
- – 1 – sausāka veļa
- – 2 – standarta sausa veļa

5. Atkārtoti nospiediet pogas (**G**) un (**F**), līdz iedegas pareizā līmeņa indikators.

ⓘ

Ja displejs atgriežas standarta režīmā (tiks parādīts 2. darbībā izvēlētās programmas laiks), iestatot galīgā mitruma pakāpi, vēlreiz nospiediet un turiet nospiestas pogas (**G**) un (**F**), lai ieslēgtu atlikušā mitruma pielāgošanas režīmu (iepriekš iestatītais atlikušā mitruma līmenis nomainīsies uz nākamo vērtību).

6. Lai apstiprinātu izvēlēto galīgā mitruma pakāpi, nogaidiet 5 sekundes, un displejs atgriezīsies standarta režīmā.

Sausuma pakāpe	Displeja simbols
– 0 – maksimālā sausuma pakāpe	+ +
– 1 – sausāka veļa	+
– 2 – standarta sausa veļa	

7.3 Time Dry (Laiks)

Jūs varat iestatīt programmas darbības ilgumu, sākot ar 10 minūtēm un beidzot ar 2 stundām. Nepieciešamais darbības ilgums ir saistīts ar veļas daudzumu ierīcē.

ⓘ

Vienam apģērba gabalam vai nelieliem apģērbu daudzumiem iesakām iestatīt īsu darbības laiku.

ŽĀVĒŠANAS LAIKA IETEIKUMI	
līdz 10 min	tikai vēss gaiss (bez sildītāja).
10–40 min	papildu žāvēšana sausākam rezultātam pēc iepriekšējā žāvēšanas cikla.
> 40 min	neliela, labi izgriezta (>1200 apgr./min) veļas daudzuma (līdz 4 kg) pilna cikla žāvēšana

7.4 Time Dry (Laiks) Wool (Vilna) programmai

Wool (Vilna) programmai piemērota iespēja, lai noregulētu galīgo sausuma līmeni.

7.5 Refresh (Atsvaidzināšana)

Ilgi glabātu audumu atsvaidzināšanai. Maksimālais ievietojamās veļas daudzums nedrīkst pārsniegt 1 kg.

7.6 Reverse Plus (Reverss plus)

Palielināt veļas tilpnes griešanās pretējā virzienā biežumu, lai samazinātu apģērbu savīšanos un sapīšanos. Palielināt vienmērīgas žāvēšanas rezultātu un palīdzēt mazināt burzīšanos. Ieteicams lieliem vai gariem veļas gabaliem (piem., palagiem, biksēm, garām kleitām).

7.7 Extra Silent (Ekstra kluss)

Ierīce darbojas ar zemu trokšņa līmeni, neietekmējot žāvēšanas kvalitāti. Ierīce darbojas lēnāk ar ilgāku ciklu.

7.8 End Alert (Skaņas signāls)

Atskan skaņas signāls:

- programmas beigās;
- pretburzīšanās fāzes sākumā un beigās;
- ja cikls tiek pārtraukts.

Pēc noklusējuma skaņas signāls vienmēr ir ieslēgts. Šo funkciju var izmantot lai aktivizētu vai izslēgtu skaņu.

ⓘ

Jūs varat aktivizēt iespēju End Alert (Skaņas signāls) visām programmām.

www.elektromarkabolt.hu

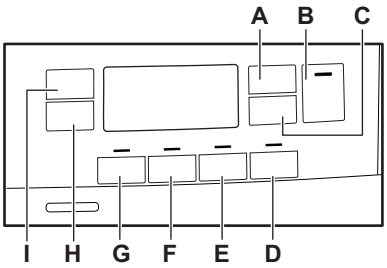
7.9 Iespēju tabula

Programmas[1)]	Dryness Level (Sausuma pakāpe)			Extra Anticrease (Pretburzīšanās)	Refresh (Atsvaidzināšana)	Reverse Plus (Reverss plus)	Extra Silent (Ekstra kluss)	Time Dry (Laiks)
	☀	☀	☀					
Eco		■		■				
MixCare (Ātrā jauktā)	■	■		■		■		■
Cottons (Kokvilna)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintētika)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Smalkveļa)		■		■				
Wool (Vilna)								■ 2)
Silk (Zīds)		■		■				
Easy Iron (Viegli gludināt)		■	■	■				
Sport (Sporta apģērbs)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Higiēna)	■			■				
Bedlinen (Gultas veļa) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) Programmai ir iespējams iestatīt vienu vai vairākas iespējas. Lai aktivizētu vai deaktivizētu tās, nospiediet attiecīgo skārientaustiņu.

2) Skatiet sadaļu IESPĒJAS: Žāvēšanas laiks programmai Wool (Vilna)

8. IESTATĪJUMI



A. Time Dry (Laiks) skārienpoga

B. Start/Pause (Sākt/Pauze) skārienpoga

C. Delay Start (Atliktais laiks) skārienpoga

D. End Alert (Skaņas signāls) skārienpoga

E. Extra Silent (Ekstra kluss) skārienpoga

F. Skārientaustiņš Reverse Plus (Reverss plus)

G. Refresh (Atsvaidzināšana) skārienpoga

www.elektromarkabolt.hu

H. Extra Anticrease (Pretburzīšanās) skārienpoga

I. Dryness Level (Sausuma pakāpe) skārienpoga

8.1 Bērnu drošības funkcija

Šī iespēja liedz bērniem spēlēties ar ierīci programmas darbības laikā. Skārientaustiņi ir nobloķēti.

Atbloķēts ir tikai taustiņš Ieslēgt/izslēgt.

Bērnu drošības funkcijas iespējas aktivizēšana:

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Turiet piespiestu (**D**) uz dažām sekundēm.

Iedegas bērnu drošības funkcijas indikators.

Bērnu drošības funkcijas iespēju var atslēgt programmas darbības laikā. Piespiediet un turiet piespiestu to pašu skārientaustiņu, līdz bērnu drošības funkcijas indikators nodziest. Bērnu drošības funkcija nav pieejama 8 sekunžu laikā pēc ierīces ieslēgšanas.

8.2 Ūdens tvertnes indikators

Pēc noklusējuma ūdens tvertnes indikatora deg. Tas iedegas, kad programma ir beigusies vai kad nepieciešams iztukšot ūdens tvertni.

Ja ierīcei uzstādīts "Noplūdes komplekts" (papildpiederums), tā automātiski izvadīs ūdeni no ūdens tvertnes. Šādā gadījumā mēs iesakām deaktivizēt ūdens tvertnes indikatoru.

Ūdens tvertnes indikatora deaktivizēšana.

1. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu Ieslēgt/izslēgt.
2. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Vienlaicīgi piespiediet un turiet nospiestas skārienpogas (**H**) un (**I**). Displejā parādās "Izslēgts", un ūdens tvertnes indikators ir deaktivizēts. Pēc 5 sekundēm displejs atgriežas normālā režīmā.

Lai aktivizētu ūdens tvertnes indikatoru, izpildiet iepriekš minētos norādījumus. Displejā parādās "Ieslēgts", un ūdens tvertnes indikators ir aktivizēts.

8.3 Darba stundu skaitītājs

Šī funkcija sniedz iespēju rādīt kopējo ierīces darbības laiku stundās, kas tiek skaitītas no brīža, kad ierīce ir pirmo reizi ieslēgta. Tiek rādīts faktiskais ciklu darbības laiks (neietver pauzes, atliktā starta laiku).

Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **On/Off**.
2. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas **G** un **E**.
3. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādītas ierīces kopējās nostrādātās darba stundas: piemēram, ja darba laiks ir **1276** stundas, displejā rādīs tekstu **Hr** 2 sekundes, un pēc tam **12** 2 sekundes, kam sekos **76**. Šī vērtība tiek parādīta ar divu ciparu secību vienlaikus: pirmie divi cipari norāda tūkstošus un simtus, otrie divi cipari norāda desmitus un vienus.

Lai izietu no šī režīma, nospiediet jebkuru pogu, pagrieziet programmu izvēles pogu vai izslēdziet ierīci.

8.4 Rūpnīcas noklusējuma iestatījumi

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Saglabātās iespējas un darba režīmi tiks atiestatīti.

Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **ON/Off**.
2. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas **F** un **E**.
4. Ierīce apstiprinās darbību, displejā rādot **– – –**.

www.elektromarkabolt.hu

Ja procedūra nedarbojas (tas var būt noildzes vai nepareizas pogu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no sākuma.

9. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES

Pirmo reizi iedarbinot žāvētāju, tiek automātiski atbrīvoti aizmugures veļas tilpnes fiksatori. Ir iespējams, ka atskan troksnis.

Lai atbrīvotu aizmugures veļas tilpnes fiksatorus:

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Iestatiet jebkuru programmu.
3. Nospiediet taustiņu Sākt/Pauze.

Veļas tilpne sāk griezties. Aizmugures veļas tilpnes fiksatori tiek deaktivēti automātiski.

Pirms ierīces lietošanas veļas žāvēšanai:

- Iztīriet žāvētāja veļas tilpni ar mitru drānu.
- Palaidiet 1 stundas programmu ar mitru veļu.

Žāvēšanas cikla sākumā (pirmajās 3 – 5 min.) iespējams nedaudz augstāks skaņas līmenis. Tas notiek tāpēc, ka iedarbojas kompresors. Tā ir normāla parādība ierīcēm, kuras darbina kompresors, piemēram, ledusskapjiem un saldētavām.

9.1 Neparasta smaka

Ierīce ir cieši iesaiņota.

Pēc izstrādājuma izsaiņošanas var būt jūtama neparasta smaka. Tā ir normāla parādība pilnīgi jauniem produktiem.

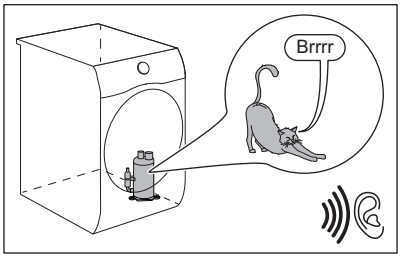
Ierīce ir izgatavota no dažādiem materiāliem, kas kopā var radīt neparastu smaku.

Laika gaitā, pēc dažiem žāvēšanas cikliem smaka pakāpeniski izzūd.

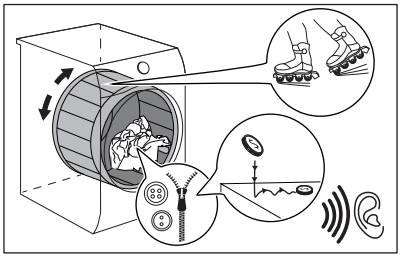
9.2 Trokšņi

Dažreiz žāvēšanas cikla laikā var būt dzirdami dažādi trokšņi. Tie ir normāli darbības trokšņi.

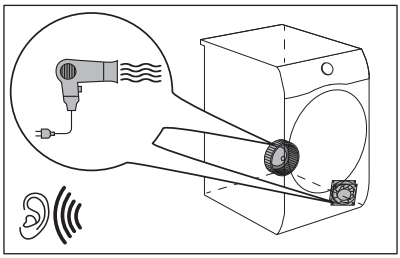
Darbojas kompresors.



Rotē veļas tilpne.

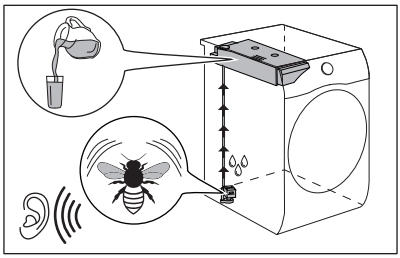


Darbojas ventilatori.



www.elektromarkabolt.hu

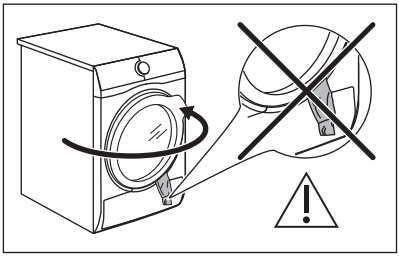
Darbojas sūknis, un tvertnē tiek pārsūknēts kondensāts.



10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

10.1 Programmas aktivizēšana

1. Sagatavojiet veļu un piepildiet ierīci.



⚠ UZMANĪBU!

Pārliecinieties, ka, aizverot durvis, veļa neiesprūst starp ierīces durvīm un gumijas blīvi.

2. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu Ieslēgt/izslēgt.
3. Iestatiet ievietotajai veļai atbilstīgu programmu un iespējas.

Displejā rāda programmas ilgumu.

ⓘ

Faktiskais žāvēšanas laiks būs atkarīgs no ielādes (daudzuma un sastāva), istabas temperatūras un veļas mitruma pēc tās izgriešanas cikla.

4. Nospiediet skārientaustiņu Start/Pause (Sākt/Pauze).

Programma uzsāk darbību.

10.2 Programmas palaišana ar atlikto startu

1. Iestatiet ievietotajai veļai atbilstīgu programmu un iespējas.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu Atliktais starts, līdz displejā parādās vēlamais atlikšanas laiks.

ⓘ

Jūs varat atlikt programmas darbības sākumu uz laiku, sākot ar 1 stundu un beidzot ar 20 stundām.

3. Nospiediet skārientaustiņu Start/Pause (Sākt/Pauze).

Displejā redzama laika atskaite līdz atliktajam startam.

Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski aktivizējas.

10.3 Nomainiet programmu

1. Piespiediet Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
3. Iestatiet programmu.

Alternatīvi:

1. Pagrieziet pārslēgu ● "Reset" (Atiestatīt) pozīcijā.
2. Nogaidiet 1 sekundes. Displejā tiks parādīts — — —.
3. Iestatiet programmu.

10.4 Programmas darbības beigas

Kad programma pabeigta.

- Atskan nepārtraukts signāls.
- Displejā redzams 0 : 0 0
- Indikators 👕 ir ieslēgts.

www.elektromarkabolt.hu

- Var iedegties indikatori Filtrs un Tvertne.
- Indikators Start/Pause (Sākt/Pauze) ir ieslēgts.

Ierīce turpina darboties ar pretburzīšanās fāzi aptuveni vēl 30 minūtes vai ilgāk, ja tika iestatītaExtra Anticrease (Pretburzīšanās) iespēja (skatiet nodaļu *Iespēja līdz Extra Anticrease (Pretburzīšanās)*).

Pretburzīšanās fāze samazina saburzīšanos.

Jūs varat izņemt veļu no ierīces, pirms pretburzīšanās fāze ir beigusies. Lai gūtu labākus rezultātus, iesakām izņemt veļu, kad pretburzīšanās fāze ir gandrīz beigusies.

Kad pretburzīšanās fāze ir beigusies:

- Displejā joprojām redzams 0 : 0 0
- Indikators ir izslēgts.
- Turpina degt indikatori Filtrs un Tvertne.
- Indikators Start/Pause (Sākt/Pauze) nodziest.

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu ierīci.
2. Atveriet ierīces durvis.
3. izņemiet veļu.
4. Aizveriet ierīces durvis.

Iespējamie neapmierinošu žāvēšanas rezultātu iemesli:

- Nepareizi noklusējuma sausuma pakāpes iestatījumi. Sk. nodaļu *IESPĒJAS: Sausuma pakāpe – pielāgojiet galīgo sausuma pakāpi*
- Temperatūra telpā ir pārāk zema vai pārāk augsta. Optimāla telpas temperatūra ir 18–25 °C.

Pēc programmas darbības beigām vienmēr iztīriet filtru un iztukšojiet ūdens tvertni.

Atstājiet durtiņas nedaudz pavērtas pēc katra cikla, lai izvairītos no mitruma.

10.5 Zemas jaudas režīms

Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šī funkcija automātiski deaktivizē ierīci:

- Pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.
- Pēc 5 minūtēm pēc programmas beigām vai pretburzīšanās cikla.

Laiks tiek samazināts līdz 30 sekundēm, ja pārslēgs atrodas pozīcijā ● "Reset" (Atiestatīt).

Kad ierīce pāriet zemas jaudas režīmā, displejs un ikonas izslēdzas. Jūs varat atkārtoti aktivizēt tos, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

11. IETEIKUMI UN PADOMI

11.1 Veļas sagatavošana

Tvertnes ielāde līdz maksimālai ietilpībai, kas norādīta attiecīgajām programmām, palīdzēs ietaupīt enerģiju.

Apģērbs pēc mazgāšanas bieži ir sagriezies un sapinies.
Sagriezušās un sapinušās veļas žāvēšana ir neefektīva.
Lai nodrošinātu pienācīgu gaisa plūsmu un vienmērīgu žāvēšanu, apģērbu ir ieteicams izpurināt un ievietot žāvētājā pa vienam gabalam.

Lai nodrošinātu pareizu žāvēšanas procesu:

- Aizveriet rāvējslēdzējus.

www.elektromarkabolt.hu

- Aiztaisiet segu pārsegu aizdares.
- Nežāvējiet vaļīgas saites vai lentes (piem., priekšautiem). Pirms programmas sākšanas sasieniet.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus.
- Apģērbus, kuru iekšējais slānis izgatavots no kokvilnas, jāizgriež otrādi. Kokvilnas slānim jābūt vērstam uz āru.
- Vienmēr iestatiet programmu, kas piemērota veļas veidam.
- Nelieciet kopā gaišus un tumšus apģērbus.
- Izmantojiet kokvilnai, adītām jakām un trikotāžas apģērbiem piemērotu programmu, lai novērstu apģērbu saraušanos.
- Nepārsniedziet programmu nodaļā vai displejā norādīto maksimālo veļas daudzumu.
- Žāvējiet tikai to veļu, kuru drīkst žāvēt žāvētājā. Skatiet norādes uz auduma.
- Nežāvējiet lielus priekšmetus kopā ar maziem. Mazi apģērba gabali var ieķerties lielajos un palikt mitri.
- Izpuriniet lielus apģērba un auduma gabalus pirms to ievietošanas žāvētājā. Tas jādara, lai pēc žāvēšanas cikla iekšpusē nepaliktu mitras vietas.

Norādes uz auduma	Apraksts
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā.
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā augstā temperatūrā.
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā tikai zemā temperatūrā.
	Apģērbu nedrīkst žāvēt žāvētājā.

12. APKOPE UN TĪRĪŠANA

12.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, atvienojiet to no strāvas padeves.

filtra tīrīšana	Kad mirgo  indikators.
Iztukšojiet ūdens tvertni	Kad mirgo  indikators.
Notīriet siltummaini	Kad mirgo  indikators.
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Notīriet vadības paneli un korpusu	Reizi divos mēnešos
Notīriet gaisa plūsmas atveres	Reizi divos mēnešos

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katra daļa jātīra.

www.elektromarkabolt.hu

12.2 Svešķermeņu notīrīšana

Pirms žāvēšanas cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, būtu piesiets. Sk. sadaļu “Veļas sagatavošana”.

Izņemiet jebkādus svešķermeņus no tvertnes pēc žāvēšanas cikla (piemēram, metāla klipšus, pogas, monētas utt.).

12.3 filtra tīrīšana

Katra cikla beigās iedegas filtra indikators, un nepieciešams iztīrīt filtru.

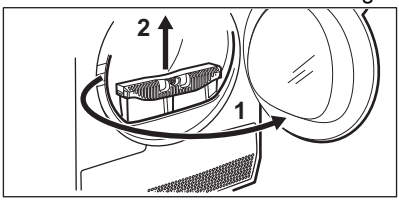
Filtrs savāc jēlkokvilnu žāvēšanas cikla laikā.

Labākiem žāvēšanas rezultātiem tīriet filtru regulāri. Aizsērējis filtrs pagarina žāvēšanas ciklu, rezultātā palielinot enerģijas patēriņu.
Tīriet filtru ar rokām. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu sūcēju.

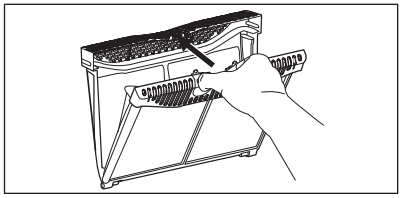
UZMANĪBU!

Tīrot filtrus, apģērba plūksna jāmet atkritumu tvertnē, nevis izlietnē, lai izvairītos no mikroplastmasas nonākšanas ūdens sistēmā.

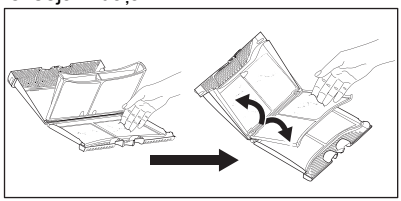
1. Atveriet durvis. Pavelciet filtru uz augšu.



2. Pavelciet āķi, lai atvērtu filtru.

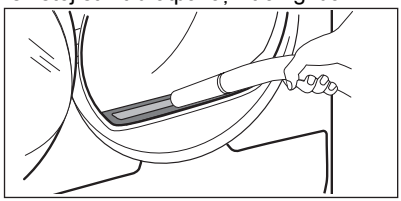


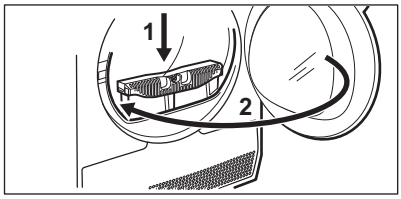
3. Savāciet pūkas ar roku no abām filtra iekšējām daļām.



Izmetiet pūkas atkritumu tvertnē.

4. Ja nepieciešams, iztīriet filtru ar putekļu sūcēju. Aizveriet filtru.
5. Vajadzības gadījumā notīriet pūkas no filtra ligzdas un paplāksnes. Šim nolūkam jūs varat izmantot putekļu sūcēju. Ievietojiet filtru atpakaļ filtra ligzdā.





12.4 Ūdens tvertnes iztukšošana

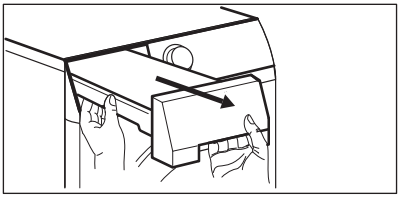
Iztukšojiet kondensētā ūdens tvertni pēc katra žāvēšanas cikla.

Ja kondensētā ūdens tvertne ir pilna, programmai automātiski apstājas. Displejā iedegas ūdens tvetnes simbols, un nepieciešams iztukšot ūdens tvertni.

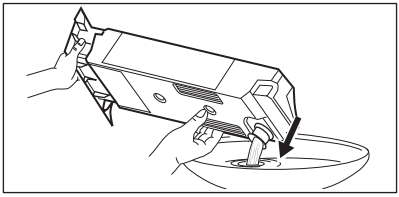
Lai iztukšotu ūdens tvertni:

1. Izvelciet kondensētā ūdens tvertni un turiet to horizontālā pozīcijā.

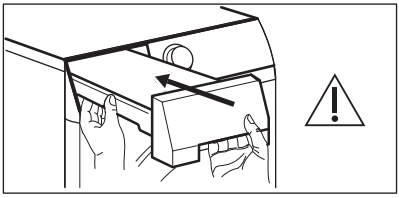
www.elektromarkabolt.hu



2. Izbīdiet plastmasas savienotāju ārā un izlejiet ūdeni izlietnē vai līdzīgā vietā.



3. Iebīdiet atpakaļ plastmasas savienotāju un ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ tās vietā.



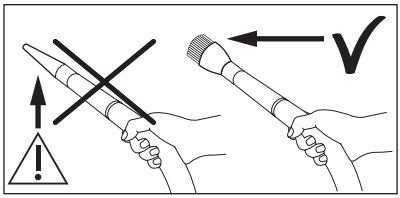
4. Lai atsāktu programmu, piespiediet pogu ▷II Sākt/Pauzēt.

12.5 Kondensatora tīrīšana

Ja displejā mirgo kondensatora simbols, jāpārbauda kondensators un tā nodalījums. Ja tas ir netīrs, notīriet to. Veiciet pārbaudi vismaz reizi 6 mēnešos.

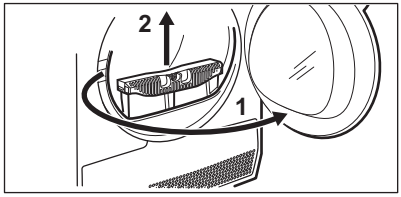
> ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**
>
> Nepieskarieties metāla virsmai ar kailām rokām. Pastāv traumu risks. Lietojiet aizsargcimdus. Tīriet uzmanīgi, lai nesabojātu metāla virsmu.

> ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**
>
> Nelietojiet putekļu sūcēju ar cieto uzgali, lai noņemtu pūkas no kondensatora, jo tas var sabojāt kondensatora rievas un samazināt ierīces efektivitāti, paildzinot žāvēšanas ciklu laiku.

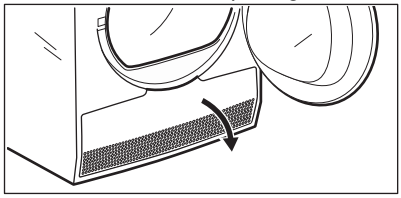


Lai pārbaudītu:

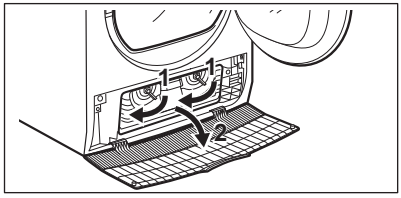
1. Atveriet durvis. Pavelciet filtru uz augšu.



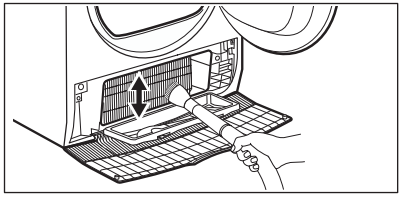
2. Atveriet kondensatora pārsegu.



3. Pagrieziet sviras, lai atvērtu kondensatora vāku, un nolaidiet kondensatora vāku.

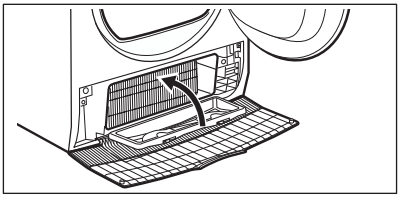


4. Ja nepieciešams. notīriet pūkas no kondensatora un tā nodalījuma. Varat izmantot putekļsūcēju vai birstes piederumu.

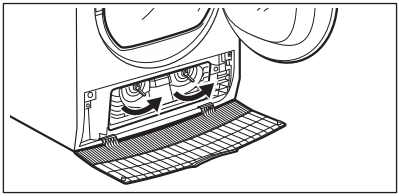


5. Aizveriet kondensatora vāku.

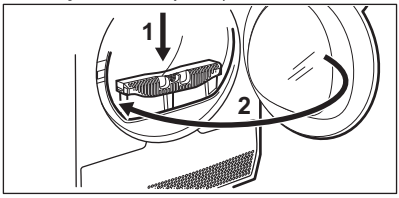
www.elektromarkabolt.hu



6. Pagrieziet sviras, līdz tā noklikšķ savā pozīcijā.



7. Ievietojiet filtru atpakaļ.



12.6 Veļas tilpnes tīrīšana

> ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**
>
> Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrības.

Lai notīrītu veļas tilpnes iekšējo virsmu un tilpnes izciļņus, izmantojiet neitrālu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.

> ⚠ **UZMANĪBU!**
>
> Netīriet veļas tilpni ar tērauda suku vai abrazīviem materiāliem.

12.7 Vadības paneļa un apvalka tīrīšana

Lai notīrītu vadības paneli un apvalku, izmantojiet standarta neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Tīriet ar mitru drānu. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.

> ⚠ **UZMANĪBU!**
>
> Nelietojiet mēbeļu tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus, var var izraisīt koroziju.

12.8 Gaisa plūsmas atveru tīrīšana

Lai likvidētu pūkas no gaisa plūsmas atverēm, izmantojiet putekļu sūcēju.

13. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

> ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**
>
> Skatiet sadaļu “Drošība”

13.1 Kļūdu kodi

Ierīce neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties.

Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

> ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**
>
> Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Nopietnu problēmu gadījumā atskan skaņas signāli, displejā redzams kļūdas kods un ▷‖ Start/Pause (Sākt/Pauze) poga var mirgot nepārtraukti:

www.elektromarkabolt.hu

Kļūdas kods	Iespējamais cēlonis	Risinājums
E50	Pārslogots ierīces motors. Veļas tilpnē ir pārāk daudz veļas, vai tā ir iestrēgusi.	Programma nav pabeigta. Izņemiet veļu no tilpnes, iestatiet programmu un uzsāciet ciklu no jauna.
E90 vai **E91**	Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.	Programma netika pabeigta pareizi vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja kļūdas kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
EH0	Elektroenerģijas padeve ir nestabila.	Ja ierīce attēlo **EH0**, sagaidiet, līdz strāvas padeve nostabilizējas un tad nospiediet palaišanas taustiņu. Ja ierīce pārtrauc ciklu bez jebkādas norādes, nospiediet cikla sākumu. Ja atkal iedarbojas brīdinājums, pārbaudiet elektrības vada/kontaktligzdas stāvokli vai strāvas padevi.

Ja displejs rāda citus kļūdu kodus, izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažādu veļas žāvētāja problēmu gadījumā skatiet iespējamos risinājumus tabulā tālāk.

13.2 Traucējummeklēšana

Problēma	Iespējamais risinājums
Jūs nevarat aktivizēt ierīci.	Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai.
	Pārbaudiet drošinātāju (mājas instalācijā).
Nevar palaist programmu.	Nospiediet Start/Pause (Sākt/Pauze).
	Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.
Ierīces durvis neaizveras.	Pārliecinieties, ka ir pareizi ievietots filtrs.
	Pārliecinieties, ka veļa nav iesprūdusi starp ierīces durvīm un gumijas blīvi.
Ierīce apstājas darbības laikā.	Pārbaudiet, vai ūdens tvertne ir tukša. Nospiediet taustiņu Start/Pause (Sākt/Pauze), lai atsāktu programmas darbību.
	Ielāde ir pārāk maza, palieliniet ielādes daudzumu vai izmantojiet programmu Time Drying (Žāvēšanas laiks).
Cikla ilgums ir pārāk ilgs vai sniedz neapmierinošus žāvēšanas rezultātus.**1)**	Pārliecinieties, ka veļas svars atbilst programmas darbības ilgumam.
	Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.
	Veļa ir pārāk mitra. Vēlreiz centrifugējiet veļu veļas mazgājamā mašīnā.
	Nodrošiniet, lai istabas temperatūra ir no +5 °C līdz +35 °C. Optimālā istabas temperatūra ir 18 °C līdz 25 °C.
	Iestatiet Time Drying (Žāvēšanas laiks) vai Extra Dry (Ļoti sausa) programmu.**2)**

www.elektromarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais risinājums
Displejā redzams — — —.	Ja vēlaties iestatīt jaunu programmu, izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
	Pārliecinieties, ka iespējas atbilst programmai.

1) Programma automātiski beidz darboties pēc maksimāli 5 stundām.

2) Žāvējot liela izmēra veļas gabalus (piemēram, palagus), pastāv iespēja, ka kāda to daļa joprojām būs mitra.

Ja žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

- Iestatītā programma bija nepiemērota.
- Filtrs ir aizsērējis.
- Siltummainis ir aizsērējis.
- Ierīcē bija pārāk daudz veļas.
- Ierīces tvertne ir netīra.
- Nepareiza vadības sensora iestatīšana (piemērotākiem iestatījumiem skatiet nodaļu "*IESPĒJAS: Sausuma pakāpe, Vēlamās galīgās mitruma pakāpes pielāgošana*").
- Gaisa plūsmas atveres ir aizsērējušas.
- Telpas temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta (optimālā telpas temperatūra ir no 18 °C līdz 25 °C)

14. PATĒRIŅA DATI

14.1 Ievads

ⓘ

Lietotāja rokasgrāmatā ir norādīta atbilstība attiecībā uz ES energomarķējuma un ekodizaina noteikumiem: Regula (ES) 2023/2534, kas attiecas uz energomarķējuma efektivitātes klasēm no **A** līdz **G**.

ⓘ

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.
Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti **https://eprel.ec.europa.eu** un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru. Lai noskaidrotu tehnisko datu plāksnītes atrašanās vietu, skatiet nodaļu "Izstrādājuma apraksts".

14.2 Apzīmējumi

kg	Veļas ielādes daudzums.	**apgr./min**	Izgriešanas pakāpe
kWh	Elektroenerģijas patēriņš.		
hh:mm	Programmas darbības ilgums.		
%	Sākotnējā mitruma pakāpe izgriešanas cikla beigās un galīgā mitruma pakāpe žāvēšanas programmas sākumā. Jo lielāks izgriešanas ātrums, jo skaļāka darbība, bet mazāka sākotnējā mitruma pakāpe un enerģijas patēriņš, žāvējot veļu.		

www.elektromarkabolt.hu

14.3 Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534.

Norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos atbilstoši attiecīgiem standartiem. Datus var mainīt dažādi parametri, piemēram, veļas daudzums, veids un apkārtējās vides apstākļi. Sākotnējais veļas mitrums, ūdens veids, elektroapgādes spriegums un tas, vai mainīt programmas noklusējuma iestatījumus, arī var ietekmēt energopatēriņu, žāvēšanas programmas darbības ilgumu galīgo mitruma pakāpi.

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Eco 1)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Šī atsauces programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Apvienotās Karalistes ekodizaina un energomarķējuma noteikumiem, Regulai (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534. Šī programma var izžāvēt kokvilnu no 60 % sākotnējā mitruma līmeņa līdz galīgajam mitruma līmenim 0 %.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā (W)	Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā (W)	Atliktais starts (W)
0,13	0,13	4,00

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

14.4 Bieži lietotas programmas

Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Cottons (Kokvilna) Extra Dry (Ļoti sausa)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (Kokvilna) Extra Dry (Ļoti sausa)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0

www.elektromarkabolt.hu

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Cottons (Kokvilna) Iron Dry (Gludināšanai)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Kokvilna) Iron Dry (Gludināšanai)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Sintētika) Extra Dry (Ļoti sausa)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Sintētika) Cupboard (Ievietošanai skapī)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0
Synthetics (Sintētika) Iron Dry (Gludināšanai)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Vilna)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu ♺. Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar simbolu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

www.elektromarkabolt.hu

Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



În misiunea noastră de a fi sustenabili, reducem utilizarea hârtiei și oferim integral online manualele de utilizare. Accesați manualul complet de utilizare la **electrolux.com/manuals**



Găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații la **electrolux.com/support**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. la **electrolux.com/shop**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA....191
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ....195
3. DESCRIEREA PRODUSULUI....197
4. DATE TEHNICE....198
5. PANOUL DE COMANDĂ....199
6. TABEL CU PROGRAME....201
7. OPȚIUNI....202
8. SETĂRI....205
9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE....206
10. UTILIZAREA ZILNICĂ....207
11. SFATURI UTILE....209
12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA....210
13. DEPANARE....213
14. VALORI DE CONSUM....215
15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL....217

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.
Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă.
Păstrați întotdeauna instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară și descărcați versiunea completă disponibilă online.



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile.

www.elektromarkabolt.hu

Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

⚠ **AVERTISMENT!**

Risc de sufocare, vătămare sau dizabilitate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat uscării doar a rufelor de tip casnic, care se pot usca automat.
- Nu utilizați funcția uscător dacă rufele au fost murdărite cu substanțe chimice industriale.

www.elektromarkabolt.hu

- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Dacă uscătorul de rufe este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți setul de suprapunere. Setul de suprapunere, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Citiți cu atenție înainte de instalare (consultați manualul de utilizare al setului).
- Aparatul poate fi montat independent sau sub un blat de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea. Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- AVERTISMENT: Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Asigurați-vă că ștecherul este accesibil după instalare.
- AVERTISMENT: Nu instalați aparatul într-un mediu în care nu există schimb de aer.
  Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

www.elektromarkabolt.hu

- AVERTISMENT: Menţineţi libere fantele de ventilaţie de pe carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- AVERTISMENT: Nu deterioraţi circuitul agentului frigorific.
- AVERTISMENT: Nu atingeţi nervurile metalice accesibile ale condensatorului cu mâinile goale. Pericol de vătămare! Purtaţi mănuşi de protecţie.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Nu depăşiţi încărcătura maximă de 9,0 kg.
- Îndepărtaţi scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizaţi aparatul fără filtru. Curăţaţi filtrul pentru scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscaţi articole nespălate în uscătorul de rufe.
- Elementele care au fost murdărite cu substanţe ar fi uleiul de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, pentru îndepărtarea Spot, terebentină, ceară şi îndepărtarea ceara ar trebui să fie spălate în apă fierbinte cu o cantitate suplimentară de detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Elemente ar fi cauciuc spumă (spumă de latex), capace de duş, textile impermeabile, articole din cauciuc şi haine sau perne echipate cu tampoane din cauciuc spumă nu ar trebui să fie uscate în uscător.
- Asiguraţi-vă că nu s-au prins rufe între uşa aparatului şi garnitura din cauciuc.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucţiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateţi toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- AVERTISMENT: Nu opriţi niciodată un uscător de rufe înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat şi întinse, astfel încât căldura să fie disipată.

www.elektromarkabolt.hu

- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

 Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați aparatul într-un mediu în care nu există schimb de aer
  Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când acesta este mutat.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.

2.3 Utilizarea

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic (la interior).
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căptușeli sau umpluturi.
- Dacă rufele au fost spălate cu un agent de îndepărtare a petelor, efectuați un ciclu suplimentar de clătire înainte de a începe un ciclu de uscare.
- Uscați doar țesături care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător. Respectați instrucțiunile de curățare de pe eticheta articolului.
- Nu beți și nu preparați alimente cu apă condensată/apă distilată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă a aparatului.
- Nu uscați haine din care curge apa în aparat.
- Pentru înlocuirea becului interior, contactați Centrul de service autorizat. Radiație vizibilă cu LED, nu priviți direct în fascicul.

www.elektromarkabolt.hu

2.4 Îngrijire și curățare

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de răcire, curățați cu atenție aparatul.
- La curățarea filtrelor, eliminați scamele din coșul de gunoi pentru a preveni pătrunderea microplasticului în sistemul de apă.

2.5 Compresorul

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din uscătorul de rufe este umplut cu un agent special, care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după întreruperea producției modelului: garnituri și etanșări, comutatoare și butoane, pompă de condens, încuietori pentru ușă, motoarele și perii de motor, transmisii între motor și tambur, ventilator și palele ventilatorului, tamburi și rulmenți, conducte de apă și echipamente conexe, inclusiv furtunuri, supape și filtre, cabluri și fișe, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, termostate și senzori de temperatură, actualizări software (inclusiv software de resetare), arcuri, încălzitoare și elemente de încălzire, siguranțe electrice (separate sau grupate împreună), condensator de motor, scripete de tensionare, rolă de susținere, uși, garniturile ușii, mânerele ușilor, ansambluri de blocare a ușii și balamale, filtre pentru scame, filtre de aer, periferice din plastic, rezervor de condens. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

⚠ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

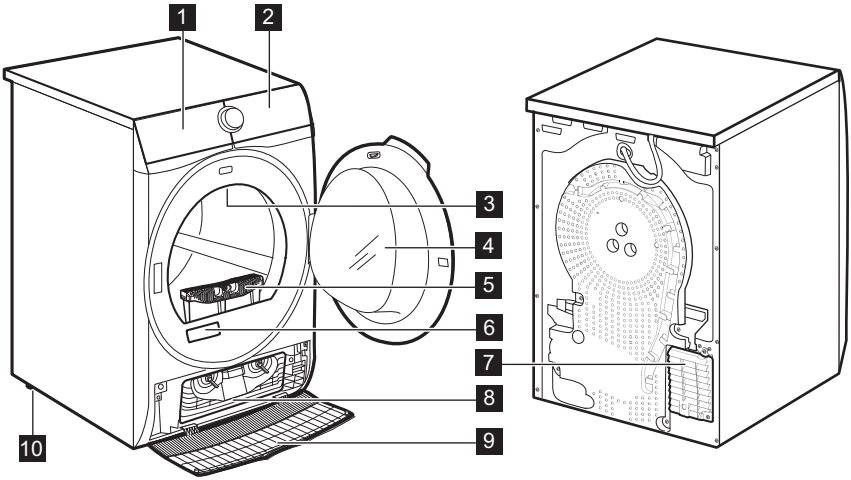

Avertisment: Pericol de incendiu / Pericol de deteriorare a materialului și deteriorare a aparatului.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Aparatul conține gaz inflamabil (R290). Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.

www.elektromarkabolt.hu

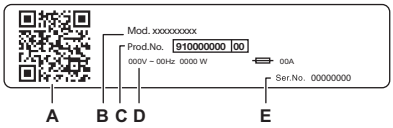
- Eliminați aparatul în conformitate cu cerințele locale pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



1 Recipient pentru apă
2 Panou de comandă
3 Iluminare interioară
4 Ușă aparat electrocasnic
5 Filtru
6 Plăcuță cu date tehnice
7 Fante pentru fluxul de aer
8 Capac pentru condensator
9 Capacul tamburului-sită
10 Picioare reglabile

Pentru a ușura încărcarea rufelor sau a instalării, ușa este reversibilă (a se vedea broșura separată).



Rapoartele de pe plăcuța cu date tehnice:

A. codul QR
B. numele modelului
C. număr produs
D. valori nominale electrice
E. număr de serie

Scanați **codul QR** de pe aparat pentru a înregistra produsul și a profita la maximum de acesta.

www.elektromarkabolt.hu

- Accesați articolele, documentația și detaliile aparatului dvs. privind modul de utilizare a celor mai bune funcții (manualul de utilizare este disponibil și pe **electrolux.com/manuals**)
- Obțineți recomandări privind utilizarea, precum și informații referitoare la depanare, service și reparații (disponibile și pe **electrolux.com/support**)
- Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs. (disponibile și pe **electrolux.com/shop**)

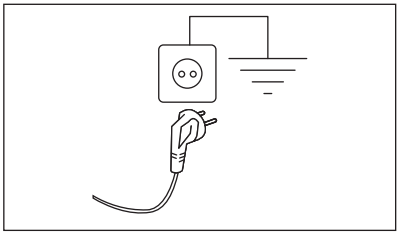
3.1 Conexiunea la rețeaua electrică

La sfârșitul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

Plăcuța cu date tehnice și capitolul „Date tehnice” indică tensiunea electrică corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă necesară, luând în considerare și celelalte aparate pot fi utilizate.

Conectați aparatul la o priză cu împământare.



Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării măsurilor de precauție privind siguranța.

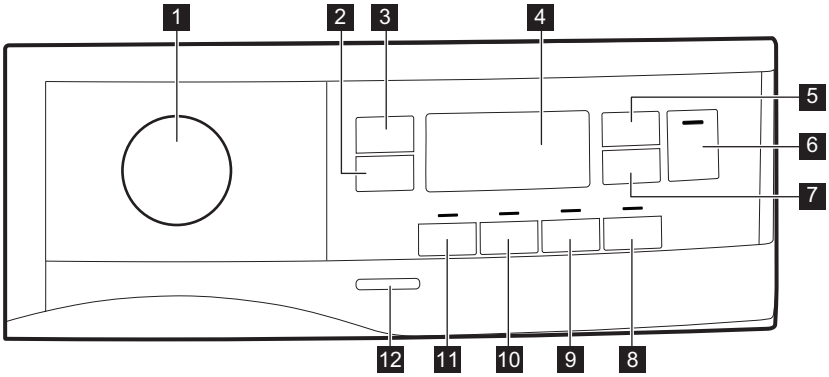
4. DATE TEHNICE

Înălțime x Lățime x Adâncime	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	110,2 cm
Lățime max. cu ușa aparatului deschisă	94,8 cm
Înălțime reglabilă	85,0 cm (+ 1,5 cm - reglarea picioarelor)
Volumul tamburului	118 l
Încărcătură maximă	**9,0** kg
Tensiunea electrică	230 V
Frecvența	50 Hz

www.elektromarkabolt.hu

Emisie acustică a sunetului propagat în aer pentru ciclul de uscare al programului Eco la încărcătură maximă	63 dB(A)
Putere totală	550 W
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura ambientală permisă	între + 5°C și + 35°C
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității	**IPX4**
Denumirea gazului frigorific	R290
Greutate agent frigorific	0,149 kg

5. PANOUL DE COMANDĂ



1 Buton rotativ pentru programe și comutatorul ● RESETARE

2 Extra Anticrease (Antișifonare) buton tactil

3 Dryness Level (Nivel de uscare) buton tactil

4 Afișajul

5 Butonul tactil Time Dry (Timp)

6 Start/Pause (Start/Pauză) buton tactil

7 Delay Start (Întârziere) buton tactil

8 End Alert (Sonerie) buton tactil

9 Extra Silent (Super silențios) buton tactil

10 Reverse Plus (Reversibil plus) buton tactil

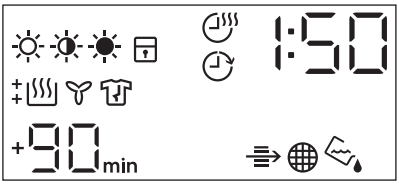
11 Refresh (Împrospătare) buton tactil

12 Buton Pornit/Oprit

Apăsați butoanele tactile cu degetul în zona cu simbolul sau cu numele opțiunii. Nu purtați mănuși atunci când lucrați cu panoul de comandă. Asigurați-vă că panoul de comandă este întotdeauna curat și uscat.

www.elektromarkabolt.hu

5.1 Afișaj



Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
	opțiune pentru uscarea rufelor: Iron Dry (Uscate pentru călcat), Cupboard Dry (Uscate pentru a fi puse în dulap), Extra Dry (Super uscat)
	opțiune Time Drying (Timp de uscare) activată
	opțiune Delay Start (Întârziere) activată
	indicator: *verificați Schimbătorul de căldură*
	indicator: *curățați filtrul*
	indicator: *evacuați apa din recipientul pentru apă*
	blocare acces copii activată
– – –	selecție greșită sau butonul rotativ este în poziția ● „Reseta-re”
	indicator: *fază de uscare*
	indicator: *fază de răcire*
	indicator: *fază antișifonare*
1:50	durata programului
+30min., +60min., +90min., +2h	extinderea fazei antișifonare implicite: +30min, +60min, +90min, +2h)
:10-2:00	selecție Time Drying (Timp de uscare) (10 min - 2 h)
1h-20h	selecție Delay Start (Întârziere) (1 h - 20 h)

www.elektromarkabolt.hu

6. TABEL CU PROGRAME

Programul	Încărcătură [1]	Proprietăți / Tip de țesătură [2]
Eco [3]	**9,0 kg**	Program adecvat pentru uscarea rufelor ude obișnuite din bumbac și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumbac. Nivelul de uscare nu este reglabil și este setat în mod implicit la Cupboard (Uscate pentru a fi puse în dulap)/gata de depozitare.
MixCare (MixtRapid)	**6,0 kg**	Conceput pentru uscarea de rutină a ceea ce spălați fără a sorta. Usucă uniform hainele de zi cu zi fabricate din bumbac, amestec de bumbac-sintetice și sintetice.
Cottons (Bumbac)	**9,0 kg**	Program pentru bumbac alb și colorat. Setarea implicită este pentru nivelul de uscare gata să fie stocat.
Synthetics (Sintetice)	**4,0 kg**	Articole amestecate care conțin în principal fibre sintetice, precum poliester, poliamidă etc.
Delicate	**2,0 kg**	Recomandat pentru țesăturile delicate generice, cum ar fi viscoza, raionul, acrilicul și amestecurile acestora.
Wool (Lână)	**1,0 kg**	Usucă delicat pentru articole din lână care se spală manual și în mașină. Scoateți imediat articolele dacă programul s-a terminat.
Silk (Mătase)	**0,5 kg**	Păstrează forma hainelor delicate din mătase, care se spală manual, minimizând șifonarea folosind aer cald delicat și mișcări delicate.
Easy Iron (Călcare ușoară)	**2,0 kg**	Limitează cutele pentru încărcături mici de articole din bumbac, sintetice și din materiale mixte pentru o călcare ușoară. Are două niveluri de uscare: Fierul de călcat lasă articolele ușor umede pentru călcat sau atârnare; Articolele sunt uscate complet pentru dulap.
Sport (Articole sportive)	**4,0 kg**	Usucă îmbrăcăminte sport generică, fabricată din fibre sintetice, inclusiv poliester, amestecuri de elastan și poliamidă.
Outdoor	**2,0 kg**	Menține funcționalitatea țesăturilor de exterior realizate din materiale textile tehnice și restabilește impermeabilitatea jachetelor rezistente la apă și a jachetelor cu căptușeală detașabilă (adecvată pentru uscarea în uscător).

www.elektromarkabolt.hu

Programul	Încărcătură 1)	Proprietăți / Tip de țesătură2)
Hygiene (Igienă)	5,0 kg	Usucă și dezinfectează articolele de îmbrăcăminte și alte articole, menținând temperatura peste 60°C în timp, îndepărtând 99,9% din bacterii și virusuri4). Notă: Acest ciclu trebuie utilizat numai pentru articole ude. Nu este potrivit pentru articole delicate. /
Bedlinen (Asternuturi de pat) **XL**	4,5 kg	Usucă până la trei seturi de lenjerie de pat simultan. Reduce la minimum răsucirile și încâlcirile articolelor mari, pentru a se asigura că lenjeria de pat se usucă uniform, fără pete umede. /

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) Pentru semnificația etichetei produsului, consultați capitolul *INFORMAȚII ȘI SFATURI: Pregătirea rufelor.*

3) Acesta este programul de referință utilizat pentru a evalua conformitatea cu Reglementările privind proiectarea ecologică și etichetarea energetică din UE, cu Reg. (UE) 2023/2533 și Reg. (UE) 2023/2534. Acest program poate usca rufe din bumbac de la un conținut inițial de umiditate al încărcăturii de 60 % până la un conținut final de umiditate dorit al încărcăturii de 0 %.

4) Testat pentru Escherichia coli, Candida albicans și bacteriofagul MS2. Test independent efectuat de Swissatest Testmaterialien AG în 2021 (Raport de testare nr. 20212038).

7. OPȚIUNI

7.1 Extra Anticrease (Antișifonare)

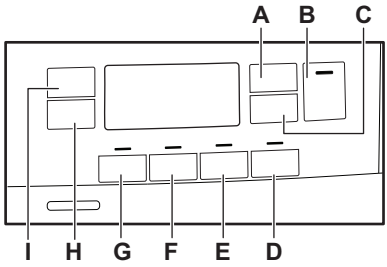
Extinde cu 30, 60, 90 de minute sau 2 ore faza de antișifonare de la finalul ciclului de uscare. Această funcție reduce șifonarea. Rufele pot fi scoase în timpul etapei de netezire.

7.2 Dryness Level (Nivel de uscare)

Această funcție vă ajută să creșteți nivelul de uscare al rufelor. Există 3 opțiuni:

- Extra Dry (Super uscat)
- Cupboard (Uscate pentru a fi puse în dulap)
- Iron Dry (Uscate pentru călcat)

Reglarea umidității finale dorite



Acest lucru poate fi necesar, deoarece rezultatele la uscare sunt afectate de multe condiții, de exemplu, de tipul de apă, de tensiunea de alimentare sau de temperatura ambiantă etc.

www.elektromarkabolt.hu

CUM SĂ OBȚINEȚI O USCARE PERFECTĂ:

1. Încercați să reglați opțiunile pentru nivelul de uscare (consultați opțiunea *Nivel de uscare* de mai sus).
2. Dacă doriți să îmbunătățiți și mai mult rezultatele la uscarea rufelor, puteți modifica setarea implicită pentru uscare (vedeți mai jos). Această reglare va acționa asupra celor mai multe programe, cu excepția programelor **Eco**, Wool (Lână), Duvet (Pilotă), Down Jacket (Jachetă din puf), Refresh (Împrospătare) dacă sunt disponibile pe aparat.

De fiecare dată când intrați în modul „Reglarea umidității finale dorite”, gradul setat anterior pentru umiditatea finală dorită se va schimba în valoarea următoare (de exemplu, setat anterior - 2 - se va schimba în - 1 -).

Pentru a modifica gradul implicit al umidității finale dorite:

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Utilizați butonul pentru programe pentru setarea oricărui program.
3. Așteptați aproximativ 8 secunde.
4. Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele (**G**) și (**F**).

Se aprinde unul din următoarele indicatoare:

- - 0 - uscare maximă
- - 1 - rufe uscate mai bine
- - 2 - rufe uscate la nivelul standard

5. Apăsați din nou și mențineți apăsate butoanele (**G**) și (**F**) până când este afișat indicatorul nivelului corect.

Dacă afișajul revine la modul normal (va fi afișat timpul programului selectat de la pasul 2), în timpul setării gradului de umiditate finală dorită, apăsați încă o dată și mențineți apăsate butoanele (**G**) și (**F**) din nou pentru a intra în modul „Reglarea umidității finale dorite” (gradul setat anterior pentru umiditatea finală dorită se va schimba în valoarea următoare).

6. Pentru a accepta gradul selectat de umiditate finală dorită, așteptați 5 s și afișajul revine la modul normal.

Nivelul de uscare	Simbolul afișat
- 0 - uscare maximă	+ +
- 1 - rufe uscate mai bine	+
- 2 - rufe uscate la nivelul standard	

7.3 Time Dry (Timp)

Dvs. alegeți durata programului de uscare, de la o valoare minimă de 10 minute până la maxim 2 ore. Durata necesară depinde de cantitatea de rufe din aparat.

Vă recomandăm să setați o durată scurtă pentru cantități mici de rufe sau doar pentru un singur articol.

RECOMANDARE PENTRU USCAREA TEMPORIZATĂ	
până la 10 min	doar acțiunea aerului rece (fără încălzitor).
10 - 40 min	uscare suplimentară pentru a îmbunătăți gradul de uscare după ciclul de uscare anterior.
> 40 min	uscarea completă a încărcăturilor mici de rufe de până la 4 kg, centrifugate bine (>1200 rpm).

7.4 Time Dry (Timp) la programul Wool (Lână)

Opțiune adecvată pentru programul Wool (Lână) pentru a ajusta nivelul final de uscare.

7.5 Refresh (Împrospătare)

Pentru a împrospăta hainele care au fost depozitate. Încărcătura maximă nu poate depăși 1 kg.

www.elektromarkabolt.hu

7.6 Reverse Plus (Reversibil plus)

Creşteţi frecvenţa de rotire inversă a tamburului pentru a reduce răsucirea şi încâlcirea articolelor. Pentru a creşte uniformitatea rezultatului la uscare şi pentru a ajuta la reducerea şifonărilor. Recomandat pentru articole mari sau lungi (de exemplu, cearceafuri, pantaloni, rochii lungi).

7.7 Extra Silent (Super silenţios)

Aparatul funcţionează cu zgomot redus fără a afecta calitatea uscării. Aparatul funcţionează mai încet cu o durată mai mare a ciclului.

7.8 End Alert (Sonerie)

Soneria este activată la:

- terminarea ciclului
- pornirea şi terminarea fazei antişifonare
- întreruperea ciclului

Implicit, funcţia sonerie este activată întotdeauna. Puteţi folosi această funcţie pentru a activa sau dezactiva sunetul.

Puteţi activa opţiunea End Alert (Sonerie) cu toate programele.

7.9 Tabel cu opţiuni

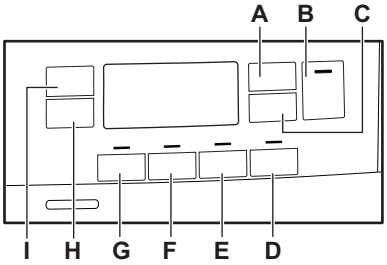
Programe[1]	Dryness Level (Nivel de uscare)			Extra Anticrease (Antişifonare)	Refresh (Împrospătare)	Reverse Plus (Reversibil plus)	Extra Silent (Super silenţios)	Time Dry (Timp)
	☀	☀	☀					
Eco		■		■				
MixCare (MixtRapid)	■	■		■		■		■
Cottons (Bumbac)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetice)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate		■		■				
Wool (Lână)								■ 2)
Silk (Mătase)		■		■				
Easy Iron (Călcare uşoară)		■	■	■				
Sport (Articole sportive)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Igienă)	■			■				
Bedlinen (Asternuturi de pat) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) Împreună cu programul puteţi seta 1 sau mai multe opţiuni. Pentru a le activa sau dezactiva, apăsaţi butonul tactil corespunzător.

2) Consultaţi capitolul OPŢIUNI: Timp de uscare la programul Wool (Lână)

www.elektromarkabolt.hu

8. SETĂRI



A. Time Dry (Timp) buton tactil
B. Start/Pause (Start/Pauză) buton tactil
C. Delay Start (Întârziere) buton tactil
D. End Alert (Sonerie) buton tactil
E. Extra Silent (Super silențios) buton tactil
F. Reverse Plus (Reversibil plus) buton tactil
G. Refresh (Împrospătare) buton tactil
H. Extra Anticrease (Antișifonare) buton tactil
I. Dryness Level (Nivel de uscare) buton tactil

8.1 Funcția Blocare acces copii

Această opțiune previne joaca copiilor cu aparatul în timpul funcționării unui program. Butoanele tactile sunt blocate.

Doar butonul de pornit/oprit este deblocat.

Activarea opțiunii de blocare acces copii:

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a activa aparatul.
2. Apăsați lung butonul tactil (**D**) timp de câteva secunde.

Indicatorul blocare acces copii se aprinde.

Puteți dezactiva opțiunea de blocare acces copii în timpul funcționării unui program. Apăsați lung aceleași butoane tactile până când indicatorul de blocare acces copii se stinge. Funcția Blocare acces copii nu este disponibilă timp de 8 s după pornirea aparatului.

8.2 Indicator pentru recipientul pentru apă

Implicit, indicatorul recipientului pentru apă este aprins. Acesta se aprinde la finalul programului sau când este necesară golirea recipientului pentru apă.

Dacă este montat setul pentru scurgere (accesoriu suplimentar), aparatul evacuează automat apa din recipientul pentru apă. În acest caz, vă recomandăm să dezactivați indicatorul recipientului pentru apă.

Dezactivarea indicatorului recipientului pentru apă:

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Așteptați aproximativ 8 secunde.
3. Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele tactile (**H**) și (**I**). Afișajul indică „Off” și indicatorul recipientului pentru apă este dezactivat. După 5 s afișajul revine la modul normal.

Pentru a activa din nou indicatorul recipientului pentru apă, urmați din nou procedura de mai sus. Afișajul indică „On” și indicatorul recipientului pentru apă este activat.

8.3 Contor ore de funcționare

Această funcție vă oferă posibilitatea de a afișa durata totală de funcționare a aparatului în ore, numărată din momentul primei porniri.

www.elektromarkabolt.hu

Este afișat timpul de funcționare efectiv al ciclurilor (nu include pauze sau timp de pornire întârziat).

Pentru a vizualiza această valoare, procedați după cum urmează:

1. Porniți aparatul apăsând butonul **Pornit/ Oprit**
2. Apăsați și mențineți apăsate butoanele **G** și **E** timp de câteva secunde.
3. După 3 secunde, pe afișaj apare numărul total de ore de funcționare a aparatului: de ex., dacă durata de funcționare este de **1276** ore, afișajul prezintă textul **Hr** timp de 2 secunde, apoi **12** timp de 2 secunde, urmat de **76**. Această valoare este afișată cu o secvență de două cifre pe rând: primele două cifre indică mii și sute, următoarele două cifre indică zeci și unități.

Pentru a ieși din acest mod, apăsați orice buton, rotiți butonul selector sau opriți aparatul.

8.4 Setări implicite din fabrică

Această funcție permite restabilirea setărilor implicite din fabrică. Opțiunile și modurile de lucru salvate vor fi resetate.

Pentru a **activa** această opțiune, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți aparatul apăsând butonul **Pornit/ Oprit**
2. Așteptați aproximativ 8 secunde.
3. Apăsați și mențineți apăsate butoanele **F** și **E** timp de câteva secunde.
4. Aparatul va confirma funcționarea prin afișarea **– – –**.

ⓘ

Dacă procedura nu funcționează (acest lucru poate avea loc din cauza expirării timpului sau a combinației greșite de taste), opriți aparatul și repetați secvența de la început.

9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

ⓘ

Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt scoase automat la prima activare a uscătorului. S-ar putea să auziți unele zgomote.

Pentru a debloca mecanismele de blocare din spatele tamburului:

1. Porniți aparatul.
2. Setați orice program.
3. Apăsați butonul Start/Pauză.

Tamburul începe să se rotească.
Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt dezactivate automat.

Înainte de a folosi aparatul pentru a usca rufe:

- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.
- Porniți un program de 1 oră cu rufe umede.

ⓘ

La începutul ciclului de uscare (primele 3-5 min) este posibil ca nivelul de zgomot să fie mai ridicat. Aceasta se datorează pornirii compresorului. Acest lucru este normal pentru aparatele cu compresor, cum ar fi frigiderele și congelatoarele.

9.1 Miros neobișnuit

Aparatul este ambalat foarte strâns.

După despachetare se simte un miros neobișnuit. Acest lucru este normal pentru produsele complet noi.

Aparatul este construit din mai multe tipuri de materiale care împreună pot genera un miros neobișnuit.

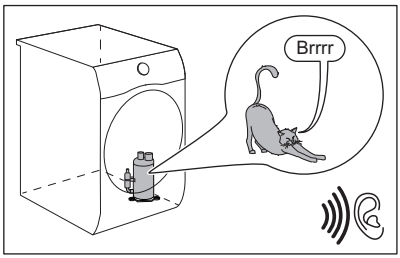
O dată cu utilizarea, după câteva cicluri de uscare mirosul neobișnuit dispare gradual.

www.elektromarkabolt.hu

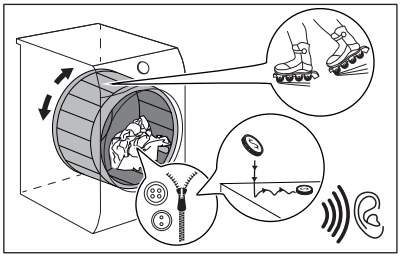
9.2 Zgomote

Se pot auzi diferite zgomote în momente diferite ale ciclului de uscare. Sunt zgomote de funcționare perfect normale.

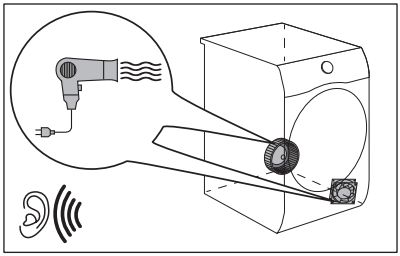
Compresorul lucrează.



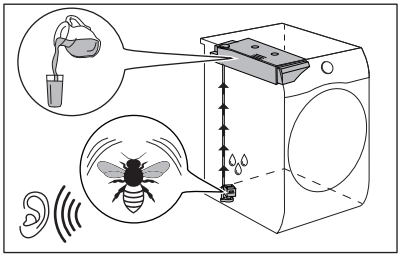
Tamburul se rotește.



Ventilatoarele funcționează.



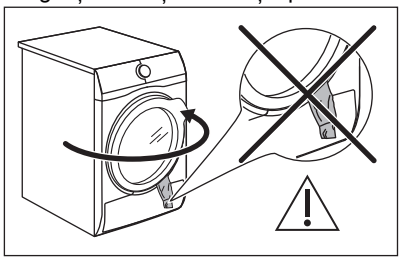
Pompa funcționează și transferă condensul în rezervor.



10. UTILIZAREA ZILNICĂ

10.1 Pornirea unui program

1. Pregătiți rufele și încărcați aparatul.



⚠ ATENȚIE!

Verificați dacă la închiderea ușii, rufele nu au rămas prinse între ușa aparatului și garnitura de cauciuc.

2. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
3. Setați programul și opțiunile corecte pentru tipul de încărcătură.

Afișajul indică durata actualizată a programului.

Durata reală de uscare va depinde de tipul de încărcătură (cantitatea și compoziția), de temperatura camerei și de umiditatea inițială după faza de centrifugare a rufelor.

4. Apăsați butonul tactil Start/Pause (Start/Pauză).

Programul începe.

www.elektromarkabolt.hu

10.2 Pornirea unui program cu pornire întârziată

1. Setați programul și opțiunile corecte pentru tipul de încărcătură.
2. Apăsați butonul de pornire întârziată în mod repetat până când afișajul indică timpul de întârziere dorit.

> Puteți întârzia pornirea unui program de la o valoare minimă de 1 oră până la una maximă de 20 de ore.

3. Apăsați butonul tactil Start/Pause (Start/Pauză).

Afișajul indică numărătoarea inversă pentru pornirea întârziată.
Atunci când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.

10.3 Modificarea unui program

1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a dezactiva aparatul
2. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a activa aparatul.
3. Setați programul.

Alternativ:

1. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția ● „Resetare”.
2. Așteptați 1 secundă. Afișajul indică – – –.
3. Setați programul.

10.4 La terminarea programului

Când programul s-a încheiat:

- Este emis un semnal acustic intermitent.
- Afișajul indică 0 : 0 0
- Indicatorul este pornit.
- Indicatorii Filtru și Rezervor se pot aprinde.
- Indicatorul Start/Pause (Start/Pauză) este aprins.

Aparatul continuă să funcționeze cu faza antișifonare timp de încă aproximativ 30 de minute sau mai mult dacă s-a setat opțiunea Extra Anticrease (Antișifonare) (consultați capitolul *Opțiunea - Extra Anticrease (Antișifonare)*).

Faza antișifonare reduce șifonarea.

Puteți scoate rufele înainte de terminarea fazei antișifonare. Pentru rezultate mai bune, vă recomandăm să scoateți rufele când faza este aproape terminată.

Când faza antișifonare s-a terminat:

- Afișajul indică în continuare 0 : 0 0
- Indicatorul este oprit.
- Indicatorii Filtru și Rezervor rămân aprinși.
- Indicatorul Start/Pause (Start/Pauză) se stinge.

1. Pentru a dezactiva aparatul, apăsați butonul on/off.
2. Deschideți ușa aparatului.
3. Scoateți rufele.
4. Închideți ușa aparatului.

Cauzele posibile care conduc la obținerea unor rezultate nesatisfăcătoare la uscare:

- Setări inadecvate pentru nivelul implicit de uscare. Consultați capitolul *OPȚIUNI: Nivel de uscare - reglarea umidității finale dorite*
- Temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată. Temperatura optimă a camerei este între 18°-25°C.

> **Curățați întotdeauna filtrul și goliți recipientul pentru apă după finalizarea unui program.**

> Lăsați ușa puțin deschisă după fiecare ciclu pentru a evita umiditatea.

10.5 Mod consum redus de putere

Pentru a reduce consumul de energie, această funcție dezactivează automat aparatul:

- După 5 minute, dacă nu porniți programul.
- După 5 minute de la terminarea programului sau de la faza antișifonare.

www.elektromarkabolt.hu

Durata este redusă la 30 de secunde dacă butonul rotativ de selectare este indică ● poziția „Resetare”.

Când aparatul intră în modul consum redus de putere, afișajul și pictogramele se sting. Le puteți reactiva apăsând butonul on/off.

11. SFATURI UTILE

11.1 Pregătirea rufelor

Încărcarea tamburului până la capacitatea maximă indicată pentru programele respective va contribui la economisirea energiei.

Deseori hainele sunt încurcate și legate între ele după ciclul de spălare.
Uscarea hainelor încurcate și legate este ineficientă.
Pentru a asigura un debit de aer adecvat și o uscare uniformă se recomandă scuturarea și încărcarea hainelor în uscător una câte una.

Pentru a avea un proces adecvat de uscare:

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotei.
- Nu uscați cravatele sau cordoanele libere (de ex. cordoanele de la șorțuri). Încheiați nasturii și fermoarele înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Întoarceți pe dos articolele cu stratul interior realizat din bumbac. Stratul de bumbac trebuie să fie la exterior.
- Întotdeauna alegeți programul adecvat pentru tipul de rufe.
- Nu puneți împreună culori deschise cu cele închise.
- Folosiți un program adecvat pentru bumbac, jerseu și tricotaje pentru a reduce intrarea la apă.
- Nu depășiți încărcătura maximă declarată în capitolul programe sau indicată pe afișaj.
- Uscați doar rufele care se pot usca într-un uscător de rufe. Consultați eticheta țesăturii de pe articole.
- Nu uscați împreună articole mari și mici. Articolele mici se pot bloca în interiorul celor mari și rămân ude.
- Scuturați hainele, țesăturile mari înainte de a le introduce în uscător. Procedați astfel pentru a evita existența unor locuri umede în țesături după ciclul de uscare.

Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi înalte.
	Rufele sunt adecvate doar pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi reduse.
	Rufele nu sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.

www.elektromarkabolt.hu

12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

12.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, scoateți-l din priză.

Programul orientativ de curățare periodică:

Curățarea filtrului	Când indicatorul se aprinde intermitent.
Goliți recipientul pentru apă	Când indicatorul se aprinde intermitent.
Curățați schimbătorul de căldură	Când indicatorul se aprinde intermitent.
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Curățați panoul de comandă și carcasa	La fiecare două luni
Curățați fantele pentru fluxul de aer	La fiecare două luni

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

12.2 Îndepărtarea articolelor străine

Înainte de a rula ciclul de uscare, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele desfăcute sunt încheiate. Consultați secțiunea „Pregătirea rufelor”.

Îndepărtați toate obiectele străine pe care este posibil să le găsiți în tambur după ciclul de uscare (de exemplu, capse din metal, nasturi, monede etc.).

12.3 Curățarea filtrului

La sfârșitul fiecărui ciclu, indicatorul pentru filtru se aprinde și trebuie să curățați filtrul.

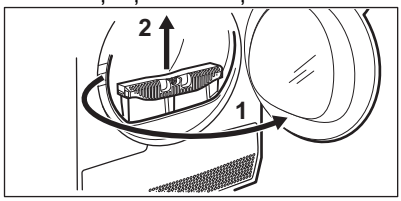
Filtrul colectează scamele din timpul ciclului de uscare.

Pentru cea mai bună performanță la uscare, curățați regulat filtrul. Filtrul înfundat determină un ciclu de uscare mai lung și, în consecință, creșterea consumului de energie.
Curățați filtrul manual. Dacă este necesar, utilizați un aspirator.

ATENȚIE!

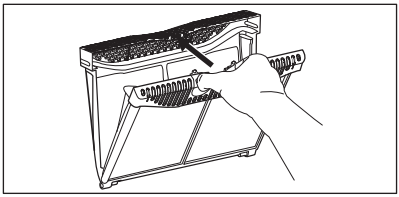
La curățarea filtrelor, scamele trebuie aruncate în coșul de gunoi și nu trebuie evacuate prin scurgere pentru a evita dispersia microplasticului în sistemul de apă uzată.

1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.

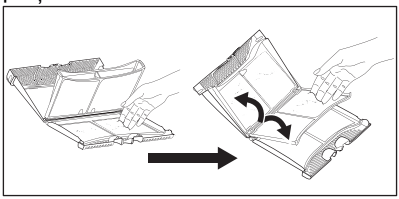


2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.

www.elektromarkabolt.hu

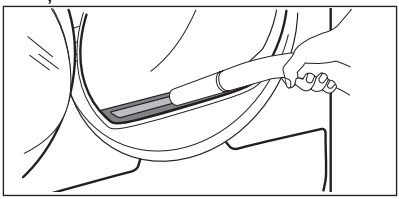


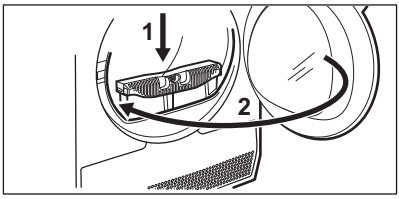
3. Adunați scamele cu mâna din ambele părți interne ale filtrului.



Aruncați scamele la gunoi.

4. Dacă este necesar, curățați filtrul cu un aspirator. Închideți filtrul.
5. Dacă este necesar, înlăturați scamele din suportul pentru filtru și garnitură. Puteți utiliza un aspirator. Puneți filtrul înapoi în locașul său.





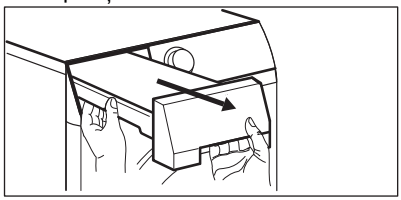
12.4 Golirea recipientului de apă

Goliți containerul de apă condensată după fiecare ciclu de uscare.

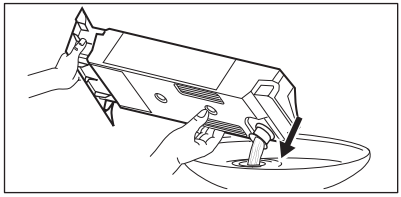
În cazul în care containerul de apă condensată este plin, programul se oprește automat. Simbolul recipientului pentru apă se aprinde pe afișaj și trebuie să goliți recipientul pentru apă.

Pentru a goli containerul de apă:

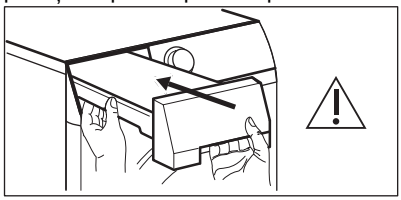
1. Scoateți recipientul pentru apă ținându-l într-o poziție orizontală.



2. Scoateți conexiunea din plastic și goliți apa într-o chiuvetă sau un recipient asemănător.



3. Împingeți la loc conexiunea din plastic și puneți recipientul pentru apă la locul său.



4. Pentru a continua programul, apăsați butonul ▷‖ Start/Pauză.

12.5 Curățarea condensatorului

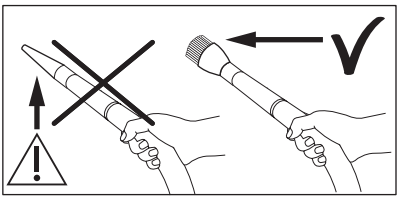
Dacă simbolul al condensatorului se aprinde intermitent pe afișaj, inspectați condensatorul și compartimentul său. Dacă este murdar, curățați-l. Faceți o verificare cel puțin o dată la 6 luni.

> ⚠ **AVERTISMENT!**
>
> Nu atingeți suprafața metalică cu mâinile goale. Pericol de vătămare! Purtați mănuși de protecție. Curățați cu atenție pentru a evita deteriorarea suprafeței metalice.

www.elektromarkabolt.hu

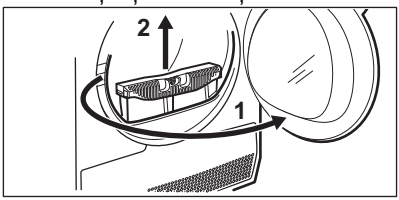
⚠ AVERTISMENT!

Nu utilizați un aspirator cu accesoriu dur pentru a îndepărta scamele din condensator, deoarece acestea pot deteriora nervurile condensatorului, ceea ce duce la o performanță mai redusă a aparatului și la un timp de uscare mai îndelungat.

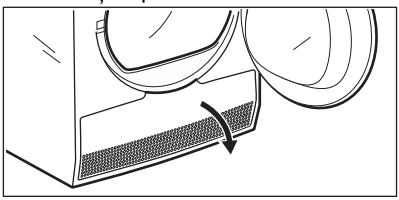


Pentru inspecție:

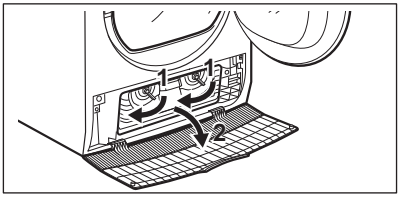
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



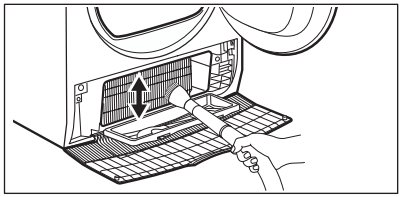
2. Deschideți capacul condensatorului.



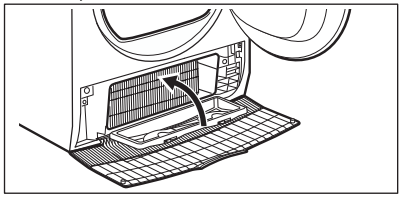
3. Rotiți maneta pentru a debloca capacul condensatorului și lăsați în jos capacul condensatorului.



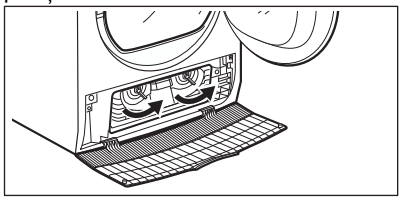
4. Dacă este necesar, îndepărtați scamele din condensator și compartimentul său. Puteți utiliza un aspirator cu un accesoriu tip perie.



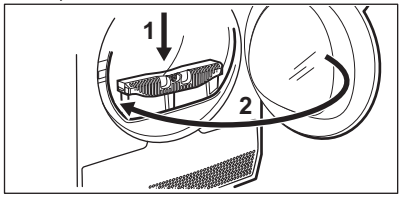
5. Închideți capacul condensatorului.



6. Rotiți maneta până când se fixează în poziție cu un clic.



7. Puneți filtrul la loc.



12.6 Curățarea tamburului

⚠ AVERTISMENT!

Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța.

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța suprafața interioară a tamburului și ridicătoarele tamburului. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.

⚠ ATENȚIE!

Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța tamburul.

www.elektromarkabolt.hu

12.7 Curățarea panoului de comandă și a carcasei

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța panoul de comandă și carcasa.

Pentru curățare, folosiți o lavetă umedă. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.

> ⚠ **ATENȚIE!**
> Nu folosiți agenți de curățare speciali pentru mobilă sau agenți de curățare care pot produce coroziune.

12.8 Curățarea fantelor pentru fluxul de aer

Utilizați un aspirator pentru a scoate scamele din fantele pentru fluxul de aer.

13. DEPANARE

> ⚠ **AVERTISMENT!**
> Consultați capitolul privind Siguranța

13.1 Coduri de eroare

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

> ⚠ **AVERTISMENT!**
> Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul unor probleme grave, semnalele acustice intră în funcțiune, afișajul prezintă un cod de eroare și butonul ▷‖ Start/Pause (Start/Pauză) ar putea clipi permanent:

Cod de eroare	Cauză posibilă	Soluție
E50	Motorul aparatului este supraîncărcat. Sunt prea multe rufe sau rufe blocate în tambur.	Programul nu a fost finalizat. Scoateți rufele din tambur, setați programul și reporniți ciclul.
E90 sau **E91**	Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.	Programul nu s-a încheiat în mod corespunzător sau aparatul s-a oprit prea devreme. Opriți și porniți din nou aparatul. Dacă codul de eroare apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
EH0	Sursa de alimentare nu este stabilă.	Când aparatul afișează **EH0**, așteptați până când sursa principală de alimentare este stabilă și apoi apăsați pe „Start” (Pornire). Dacă aparatul a întrerupt ciclul fără nicio indicație, apăsați butonul de pornire a ciclului. Dacă avertismentul apare din nou, verificați integritatea cablului de alimentare/a prizei sau sursa principală de alimentare.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de eroare, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

www.elektromarkabolt.hu

În cazul altor probleme cu uscătorul de rufe, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

13.2 Depanare

Problemă	Soluție posibilă
Nu puteți activa aparatul.	Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
	Verificați siguranța din cutia de siguranțe (instalația locuinței).
Programul nu pornește.	Apăsați Start/Pause (Start/Pauză).
	Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
Ușa aparatului nu se închide.	Verificați dacă filtrul este instalat corect.
	Verificați dacă rufele au rămas prinse între ușa aparatului și garnitura de cauciuc.
Aparatul se oprește în timpul funcționării.	Verificați dacă recipientul pentru apă este gol. Apăsați Start/Pause (Start/Pauză) pentru a porni programul din nou.
	Încărcătura este prea mică, măriți încărcătura sau folosiți programul Time Drying (Timp de uscare).
Durata ciclului este prea mare sau rezultul uscării este nesatisfăcător.**1)**	Verificați dacă greutatea rufelor este adecvată pentru durata programului.
	Verificați dacă filtrul este curat.
	Rufele sunt prea ude. Centrifugați din nou rufele în mașina de spălat rufe.
	Asigurați-vă că temperatura camerei este mai mare de +5°C și mai mică de +35°C. Temperatura optimă a camerei este între 18°C și 25°C.
	Setați programul Time Drying (Timp de uscare) sau Extra Dry (Super uscat) .**2)**
Afișajul indică — — —.	Dacă doriți să setați un program nou, dezactivați și activați aparatul.
	Verificați dacă opțiunile sunt adecvate programului.

1) După maxim 5 ore, programul se termină automat.

2) Se poate întâmpla ca unele zone să rămână umede la uscarea articolelor mari (de ex. cearceafuri).

Rezultatele la uscare nu sunt satisfăcătoare

- Programul setat a fost greșit.
- Filtrul este înfundat.
- Schimbătorul de căldură este înfundat.
- Erau prea multe rufe în aparat.
- Tamburul este murdar.
- Setare incorectă a senzorului de conductivitate (consultați capitolul „*OPȚIUNI: Nivel de uscare - reglarea umidității finale dorite*” pentru o setare mai bună).
- Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.
- Temperatura camerei este prea mică sau prea ridicată (temperatura optimă a camerei este între 18 și 25 °C)

www.elektromarkabolt.hu

14. VALORI DE CONSUM

14.1 Introducere

Manualul utilizatorului prezintă eticheta energetică UE și designul ecologic: Reg. (UE) 2023/2534 care se referă la clasele de Eficiență energetică de pe eticheta energetică de la **A** la **G**.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.
Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul **https://eprel.ec.europa.eu** împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului” pentru amplasarea plăcuței cu date tehnice.

14.2 Legendă

kg	Încărcătura de rufe.	**rpm**	Centrifugare la
kWh	Consum de energie.		
hh:mm	Durata programului:		
%	Umiditatea inițială la sfârșitul fazei de centrifugare și umiditatea finală dorită la sfârșitul programului de uscare. Cu cât rotația este mai mare, cu atât zgomotul la centrifugare este mai mare, dar umiditatea inițială și consumul de energie la uscarea rufelor sunt mai mici.		

14.3 Conform Reg. (UE) 2023/2533 și Reg. (UE) 2023/2534.

Valorile declarate sunt obținute în condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Diferiți parametri pot modifica datele, de exemplu: cantitatea de rufe, tipul de rufe și condițiile ambientale. Conținutul inițial de umiditate al rufelor, tipul de apă, tensiunea de alimentare și modificarea setării implicite a unui program pot afecta, de asemenea, consumul de energie, durata programului de uscare și umiditatea finală.

Programul	Încărcătură (kg)	Centrifugare la (rpm)	Umiditate inițială (%)	Timp de uscare (h:mm)	Consum de energie (kWh)	Umiditate finală dorită (%)
Eco [1)]	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0

www.elektromarkabolt.hu

Programul	Încărcătură (kg)	Centrifugare la (rpm)	Umiditate inițială (%)	Timp de uscare (h:mm)	Consum de energie (kWh)	Umiditate finală dorită (%)
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Acesta este programul de referință utilizat pentru a evalua conformitatea cu Reglementările privind proiectarea ecologică și etichetarea energetică din UE, cu Reg. (UE) 2023/2533 și Reg. (UE) 2023/2534. Acest program poate usca rufe din bumbac de la un conținut inițial de umiditate al încărcăturii de 60 % până la un conținut final de umiditate dorit al încărcăturii de 0 %.

Consumul de curent în diferite moduri

Consum de putere în modul oprit (W)	Consum de putere în modul oprit (W)	Pornire întârziată (W)
0,13	0,13	4,00
Timpul până la modul Off/Standby este de maximum 15 minute.		

14.4 Programe des întâlnite

ⓘ
Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

Program	Încărcătură (kg)	Centrifugare la (rpm)	Umiditate inițială (%)	Timp de uscare (h:mm)	Consum de energie (kWh)	Umiditate finală dorită (%)
Cottons (Bumbac) Extra Dry (Super uscat)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (Bumbac) Extra Dry (Super uscat)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Bumbac) Iron Dry (Uscate pentru călcat)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Bumbac) Iron Dry (Uscate pentru călcat)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Sintetice) Extra Dry (Super uscat)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Sintetice) Cupboard (Uscate pentru a fi puse în dulap)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0

www.elektromarkabolt.hu

Program	Încărcătură (kg)	Centrifugare la (rpm)	Umiditate inițială (%)	Timp de uscare (h:mm)	Consum de energie (kWh)	Umiditate finală dorită (%)
Synthetics (Sintetice) Iron Dry (Uscate pentru călcat)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Lână)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

www.elektromarkabolt.hu

Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на **electrolux.com/manuals**



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на **electrolux.com/support**



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на **electrolux.com/shop**

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ..... 218
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА..... 222
3. ОПИС ПРОИЗВОДА..... 224
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....226
5. КОМАНДНА ТАБЛА..... 226
6. ТАБЕЛА ПРОГРАМА..... 228
7. ОПЦИЈЕ.....229
8. ПОДЕШАВАЊА.....232
9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....234
10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....235
11. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ..... 237
12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ..... 237
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....241
14. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....243
15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА..... 245

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.
Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење, и преузмите пуну верзију доступну на мрежи.



Упозорење: Ризик од пожара/Запаљиви материјали.

www.elektromarkabolt.hu

Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**

Постоји ризик од гушења, повреда или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај се користи само за сушење веша домаћег типа који се може сушити машински.
- Немојте да користите функцију сушења ако је веш упрљан индустријским хемикалијама.

www.elektromarkabolt.hu

- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Ако поврх машине за прање веша стављате машину за сушење веша, у ту сврху користите опрему за слагање. Комплет за слагање, који се може наћи код овлашћеног продавца, може се користити само са уређајем наведеним у упутству приложеном уз овај прибор. Пажљиво прочитајте пре инсталације (погледајте упутство за употребу комплета).
- Уређај може да се инсталира самостално или испод кухињских елемената са одговарајућим простором (погледајте брошуру за инсталирање).
- Немојте инсталирати уређај иза врата која се закључавају, клизних врата нити врата са шарком на супротној страни, која би онемогућила да се врата уређаја отворе до краја.
- Обезбедите циркулацију ваздуха између уређаја и пода. Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају поступка инсталације. Уверите се да је после постављања уређаја струјни утикач доступан.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте да инсталирате уређај у окружењу у којем нема размене ваздуха.

www.elektromarkabolt.hu

Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

- УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите зачепљивање вентилационих отвора на кућишту уређаја или уградног елемента.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте оштетити коло расхладно средства.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дирајте приступачне металне лопатице кондензатора голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Не прекорачујте максималну количину веша од 9,0 kg.
- Очистите отпала влакна или трње од амбалаже које се накупило око уређаја.
- Уређај немојте пуштати у рад без филтера. Филтер за отпала влакна очистите пре или после сваког коришћења.
- Немојте да сушите неопране ствари у машини за сушење веша.
- Ствари које су запрљане супстанцама као што су уље за кување, ацетон, алкохол, бензин, керозин, средства за уклањање флека, терпентин, восак и средства за уклањање воска требало би да се оперу у топлој води са додатном количином детерџента пре сушења у машини.
- Ствари као што су сунђераста гума (пена од латекса), капе за туширање, водоотпорни материјали, комади и одећа који су постављени гумом или јастуци пуњени ватом од сунђерасте гуме не смеју да се суше у машини за сушење веша.

www.elektromarkabolt.hu

- Водите рачуна да се веш не заглави између врата уређаја и гумене заптивке на вратима.
- Фабрички омекшивачи или слични производи морају се користити искључиво како је наведено у упутству произвођача.
- Уклоните све ствари из предмета који би могли бити извор пожара, као што су упаљачи или шибице.
- УПОЗОРЕЊЕ: Никада не заустављајте машину за сушење веша пре краја циклуса сушења; у случају да то урадите, брзо уклоните све ствари и распоредите их тако да се топлота распореди.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

 Упозорење: Ризик од пожара/ Запаљиви материјали.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате уређај у окружењу у којем нема размене ваздуха Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 5 °C или виша од 35 °C.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Приликом премештања, уређај увек мора да стоји вертикално.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ногице док се не изневелише.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

> ⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**
> Ризик од пожара и струјног удара.

- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.

www.elektromarkabolt.hu

- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.

2.3 Употреба

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Овај уређај је намењен само за кућну употребу (у затвореном простору).
- Немојте да сушите оштећене (подеране, излизане) предмете које садрже поставу или испуне.
- Ако је веш опран средством за уклањање мрља, покрените додатни циклус испирања пре него што започнете циклус сушења.
- Сушите искључиво тканине који су погодне за сушење у овом уређају. Пратите инструкције за чишћење на етикети веша.
- Кондензовану воду/дестиловану воду из уређаја немојте пити, нити од ње припремати храну. Може да изазове здравствене проблеме код људи и кућних љубимаца.
- Немојте сести ни стати на отворена врата уређаја.
- У уређају немојте сушити мокар веш из ког капље вода.
- Да бисте заменили унутрашње осветљење, контактирајте овлашћени сервисни центар. Видљиво зрачење LED светла, не гледајте директно у светлосни зрак.

2.4 Нега и чишћење

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Будите пажљиви када чистите уређај да бисте спречили оштећење система за хлађење.
- Приликом чишћења филтера, одложите влакна у канту за смеће како бисте спречили улазак микропластике у водоводни систем.

2.5 Компресор

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Компресор и систем компресора у машини за сушење веша пуне се посебним средством које не садржи флуоро-хлороугљоводонике. Овај систем мора да буде чврст. Оштећење система може изазвати цурење.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су најмање 10 година након што је модел прекинут: заптивке, прекидачи и дугмад, пумпа кондензатора, браве на вратима, мотори и четкице мотора, преноси између мотора и бубња, вентилатор и точкови вентилатора, бубњеви и лежајеви, цеви за воду и сродна опрема укључујући црева, вентиле и филтере, каблове и утичнице, штампане плоче, електронски дисплеји, термостати и сензори температуре, ажурирања софтвера (укључујући софтвер за ресетовање), опруге, грејачи и грејни елементи, електрични осигурачи (засебни или у групи), кондензатор мотора, ременица за затезање, помоћни ваљак, врата, заптивке на вратима, браве на вратима, склопови за закључавање врата и шарке, филтери за влакна, филтери за ваздух,

www.elektromarkabolt.hu

пластични периферни уређаји, резервоар кондензатора. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.7 Одлагање

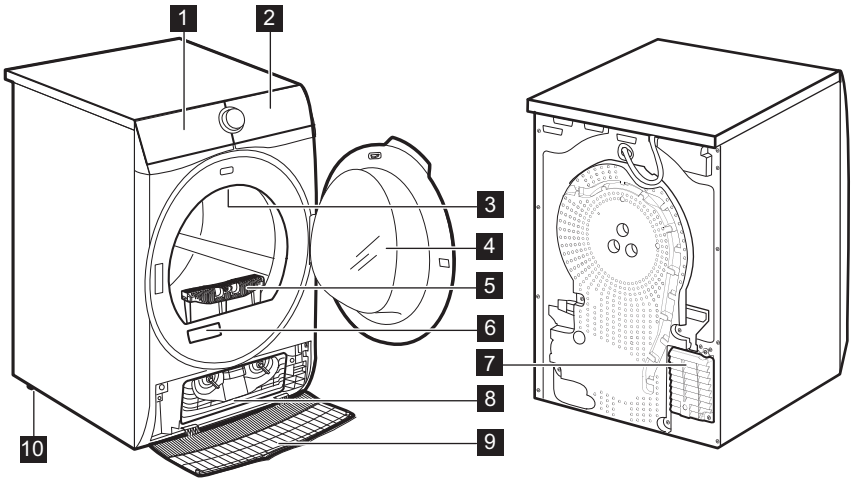
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

Упозорење: Опасност од пожара / Опасност од материјалне штете и оштећења уређаја.

- Искључите уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Овај уређај садржи запаљиви гас (R290). Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

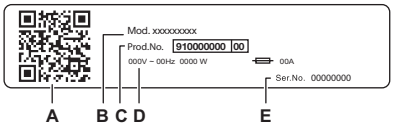
3. ОПИС ПРОИЗВОДА



www.elektromarkabolt.hu

1 Резервоар за воду
2 Командна табла
3 Унутрашње светло
4 Врата уређаја
5 Филтер
6 Плочица са техничким карактеристикама
7 Прорези за проток ваздуха
8 Поклопац кондензатора
9 Поклопац кондензатора
10 Подесиве ножице

Ради лакшег убацивања веша или постављања уређаја, врата могу да се преокрену (погледајте посебну брошуру).



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:
A. QR кôд
B. назив модела
C. број производа
D. електричне карактеристике
E. серијски број

Скенирајте **QR кôд** на уређају да бисте регистровали производ и искористили га на најбољи начин.

- Прочитајте спецификације вашег иређаја, документацију и чланке о томе како да користите најбоље функције (Упутство за употребу је такође доступно на **electrolux.com/manuals**)
- Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервису и поправци (такође доступно на **electrolux.com/support**)
- Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на **electrolux.com/shop**)

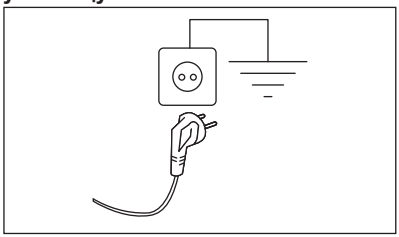
3.1 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочица са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци” наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

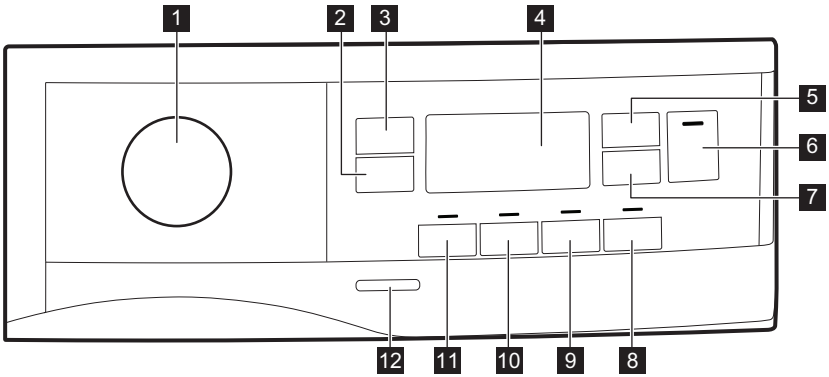
Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

www.elektromarkabolt.hu

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Висина x ширина x дубина	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Максимална дубина код отворених врата уређаја	110,2 cm
Максимална ширина код отворених врата уређаја	94,8 cm
Подесива висина	85,0 cm (+ 1,5 cm – регулација стопала)
Запремина бубња	118 l
Максимална количина веша за прање	**9,0** kg
Напон	230 V
Фреквенција	50 Hz
Акустична емисија буке у ваздуху за циклус сушења Еко програма при максималној количини веша	63 dB(A)
Укупна снага	550 W
Примена	Домаћинство
Дозвољена температура просторије	Од +5°C до +35°C
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напоном нема заштиту од влаге	**IPX4**
Ознака гаса за фрижидер	R290
Тежина фрижидера	0,149 kg

5. КОМАНДНА ТАБЛА



1 Дугме за избор програма и прекидач RESET ●

2 Сензорско дугме Extra Anticrease (против гужвања)

3 Сензорско дугме Dryness Level (осушеност)

4 Дисплеј

5 Сензорско дугме Time Dry (време)

www.elektromarkabolt.hu

6 Сензорско дугме ▷|| Start/Pause (старт/пауза)

7 Сензорско дугме Delay Start (одлагање)

8 Сензорско дугме End Alert (зујалица)

9 Сензорско дугме Extra Silent (изузетно тихо)

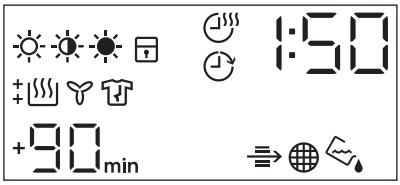
10 Сензорско дугме Reverse Plus (инверзно плус)

11 Сензорско дугме Refresh (освежавање)

12 Дугме за укључивање/искључивање

Сензорску дугмад додирујте прстом у подручју на којем је приказан симбол или назив опције. Немојте носити рукавице док рукујете командном таблом. Пазите да командна табла увек буде чиста и сува.

5.1 Приказ



Симбол на дисплеју	Опис симбола
	опција за осушеност веша: iron (пегла), cupboard (орман), extra (екстра суво)
	опција Time Drying (време сушења) је укључена
	укључена опција Delay Start (одлагање)
	индикатор: *проверите измењивач топлоте*
	индикатор: *очистите филтер*
	индикатор: *испразните резервоар са водом*
	функција за безбедност деце је укључена
— — —	погрешан избор или је командно дугме на положају „Ресетовање“ ●
	индикатор: *фаза сушења*
	индикатор: *фаза хлађења*
	индикатор: *фаза против гужвања*
1 : 50	трајање програма

www.elektromarkabolt.hu

Симбол на дисплеју	Опис симбола
+30min., +60min., +90min., +2h	продужење подразумеване фазе Дуго против гужвања: +30мин, +60мин, +90мин, +2ч)
:10-2:00	избор времена сушења (10 мин - 2 ч)
1h-20h	избор одложеног старта (1 ч - 20 ч)

6. ТАБЕЛА ПРОГРАМА

Програм	Количина веша 1)	Својства/Врста материјала2)	
Eco3)	**9,0 kg**	Програм је погодан за сушење мокрог памучног веша и то је најефикаснији програм за сушење памучног веша у смислу потрошње енергије. Ниво осушености није подесив и подразумевано је подешен на Cupboard (орман) / спремно за одлагање.	/
MixCare (брзо мешовито)	**6,0 kg**	Осмишљено за рутинско сушење онога што перете без сортирања. Равномерно суши одећу за свакодневно ношење од памука, мешавине памука и синтетике, и синтетике.	/
Cottons (памук)	**9,0 kg**	Програм за беле и обојене памучне тканине. Подразумевана подешавања су на нивоу сувоће спремности за одлагање.	/
Synthetics (синтетика)	**4,0 kg**	Мешана одећа која садржи углавном синтетичка влакна попут полиестера, полиамида итд.	/
Delicate (осетљиво)	**2,0 kg**	Препоручује се за генеричке осетљиве тканине као што су вискоза, зрак, акрил и њихове мешавине.	/
Wool (вуна)	**1,0 kg**	Пажљиво суши вунене одевне предмете који могу да се перу ручно или у машини. Уклоните одећу из машине одмах по завршетку програма.	
Silk (свила)	**0,5 kg**	Чува облик осетљиве свилене одеће која може да се пере ручно или у машини, умањујући гужвање користећи благ топао ваздух и меке покрете.	/
Easy Iron (лако)	**2,0 kg**	Ограничава згужваност мале количине одеће од памучне, синтетичке и мешовите тканине за лако пеглање. Поседује два нивоа сушења: Пеглање оставља одећу благо влажну за пеглање или вешање; Орман у потпуности суши предмете.	/

www.elektromarkabolt.hu

Програм	Количина веша 1)	Својства/Врста материјала2)	
Sport (спортска одећа)	**4,0 kg**	Суши генеричку спортску одећу направљену од синтетичких влакана, укључујући полиестер, мешавине еластана и полиамид.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Одржава функционалност тканина одеће за спољну употребу направљених од техничког текстила и обнавља водоодбојност на водоотпорним јакнама и јакнама са уклоњивим поставом (погодним за сушење у машини за сушење веша).	/
Hygiene (Hygiene)	**5,0 kg**	Суши и дезинфикује одећу и друге предмете одржавањем температуре изнад 60 °C дуже време и уклањањем 99,9% бактерија и вируса4). Напомена: Овај циклус треба користити само за влажан веш. Није погодан за осетљив веш.	/
Bedlinen (Креветнина) **XL**	**4,5 kg**	Суши до три комплета постељине одједном. Умањује уврtање и запетљавање великих предмета како би се осигурало да свака постељина достигне уједначену сувоћу без влажних тачака.	/

1) Максимална тежина се односи на сув веш.

2) За значење ознаке материјала погледајте одељак *САВЕТИ И НАПОМЕНЕ: Припрема веша.*

3) Ово је референтни програм се користи за процену усаглашености са британским прописима о еко-дизајну и означавању енергетске ефикасности, Уредбом (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534. Овај програм је у стању да осуши памучни веш од почетног садржаја влаге веша од 60% на циљни коначни садржај влаге веша од 0%.

4) Тестирано на бактерије Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независно испитивање је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG 2021. године (Извештај о испитивању бр. 20212038).

7. ОПЦИЈЕ

7.1 **Extra Anticrease (против гужвања)**

Продужава фазу против гужвања за 30, 60, 90 минута или 2 сата на крају циклуса сушења. Ова функција умањује гужвање. Веш може да се извади током фазе против гужвања.

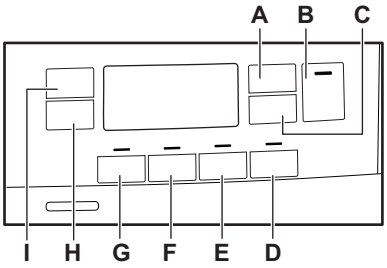
7.2 **Dryness Level (осушеност)**

Ова функција помаже да се повећа осушеност веша. Постоје 3 опције:

- Extra Dry (екстра суво)
- Cupboard (орман)
- Iron Dry (пегла)

www.elektromarkabolt.hu

Подешавање циљне коначне влажности



To може бити неопходно с обзиром да на резултате сушења утичу многи услови, нпр. тип воде, напон електричне мреже или температура итд.

КАКО ПОСТИЋИ САВРШЕНО СУШЕЊЕ:

1. Покушајте да подесите опције нивоа осушености (погледајте горенаведене *опције нивоа* осушености).
2. Ако желите додатно да повећате резултате сушења веша, можете да измените подразумевано подешавање осушености (погледајте доле). Ово подешавање ће деловати на већину програма, осим на програме **Eco**, Wool (вуна), Duvet (јорган), Down Jacket (Перјана јакна), Refresh (освежавање) ако су доступни на машини.

Сваки пут када уђете у режим „Подешавање циљне коначне влажности", претходно подешен степен циљне коначне влажности ће се променити у следећу вредност (нпр. претходно постављена - 2 - ће се променити у - 1 -).

Да бисте променили подразумевани степен циљане коначне влажности:

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте укључили уређај.
2. Користите дугме за избор програма да бисте подесили било који програм.
3. Сачекајте приближно 8 секунди.
4. Притисните и задржите сензорску дугмад (**G**) и (**F**) истовремено.

Укључује се један од ових индикатора:

- - 0 - максимална осушеност
- - 1 - сувљи веш
- - 2 - стандардно сув веш

5. Притисните и задржите дугмад (**G**) и (**F**) више пута све док се не укључи индикатор одговарајућег нивоа.

Ако се дисплеј врати у нормалан режим (време изабраног програма из корака 2. биће приказано), док се подешава степен циљне коначне влажности, притисните и задржи дугмад (**G**) и (**F**) још једном да бисте ушли у режим „Подешавање циљне коначне влажности" (претходно постављени степен циљне коначне влажности ће се променити у следећу вредност).

6. Да бисте прихватили изабрани степен циљне коначне влажности, сачекајте 5 секунди и дисплеј ће се вратити у нормалан режим.

Dryness Level (осушеност)	Симбол на дисплеју
- 0 - максимална осушеност	+ +
- 1 - сувљи веш	+
- 2 - стандардно сув веш	

7.3 Time Dry (време)

Можете подесити трајање програма од најмање 10 минута до највише 2 сата. Потребно трајање програма зависиће од количине веша у уређају.

Препоручујемо да за мале количине или само један комад одеће подесите кратко трајање програма.

www.elektromarkabolt.hu

ПРЕПОРУЧЕНО ВРЕМЕ СУШЕЊА	
до 10 мин	дејство само хладног ваздуха (без грејања).
10 - 40 мин	додатно сушење за већу сувоћу после претходног циклуса сушења.
> 40 min	потпуно сушење малих количина веша до 4 kg, добро центрифугираних (>1200 o/min).

7.4 Time Dry (време) укључено за програм Wool (вуна)

Опција погодна за програм Wool (вуна) како би се подесио ниво коначне осушености.

7.5 Refresh (освежавање)

За освежавање веша који је стајао у орману. Максимална количина веша не сме да премаши 1 кг.

7.6 Reverse Plus (инверзно плус)

Повећајте учесталост промене смера окретања бубња како би се смањило уплитање и увртање предмета. То ће повећати уједначеност резултата сушења и помоћи да се смање набори. Препоручује се за велике или дуге предмете (нпр. чаршаве, панталоне, дуге хаљине)

7.7 Extra Silent (изузетно тихо)

Уређај ради са мањим нивоом буке, без утицаја на квалитет сушења. Уређај ради полако са дужим трајањем циклуса.

7.8 End Alert (зујалица)

Звучни сигнал се чује за:

- крај циклуса
- почетак и крај фазе против гужвања
- прекид циклуса

Функција аларма је подразумевано увек укључена. Ову функцију можете да користите за активацију или деактивацију звука.

Опцију End Alert (зујалица) можете активирати у свим програмима.

7.9 Табела са опцијама

Програми[1)]	Dryness Level (осушеност)			Extra Anticrease (против гужвања)	Refresh (освежавање)	Reverse Plus (инверзно плус)	Extra Silent (изузетно тихо)	Time Dry (време)
	☀	☀	☀					
Eco		■		■				
MixCare (брзо мешовито)	■	■		■		■		■
Cottons (памук)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (синтетика)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (осетљиво)		■		■				

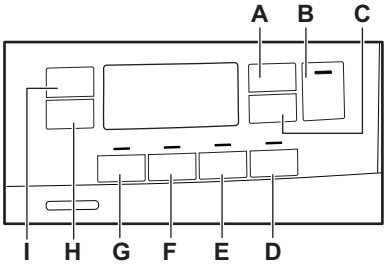
www.elektromarkabolt.hu

Програми[1]	Dryness Level (осушеност)			Extra Anticrease (против гужвања)	Refresh (освежавање)	Reverse Plus (инверзно плус)	Extra Silent (изузетно тихо)	Time Dry (време)
	☀	☀	☀					
Wool (вуна)								■ [2]
Silk (свила)		■		■				
Easy Iron (лако)		■	■	■				
Sport (спортска одећа)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Hygiene)	■			■				
Bedlinen (Креветнина) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) Заједно са програмом можете да подесите једну или више опција. Да бисте их активирали или деактивирали, притисните одговарајуће сензорско дугме.

2) Погледајте одељак ОПЦИЈЕ: Време сушења за програм Вуна

8. ПОДЕШАВАЊА



A. Сензорско дугме Time Dry (време)

B. Сензорско дугме Start/Pause (старт/пауза)

C. Сензорско дугме Delay Start (одлагање)

D. Сензорско дугме End Alert (зујалица)

E. Сензорско дугме Extra Silent (изузетно тихо)

F. Сензорско дугме Reverse Plus (инверзно плус)

G. Сензорско дугме Refresh (освежавање)

H. Сензорско дугме Extra Anticrease (против гужвања)

I. Сензорско дугме Dryness Level (осушеност)

8.1 Функција за безбедност деце

Ова опција онемогућава деци да се играју са уређајем док је у току извршавање неког програма. Сензорска дугмад су закључана.

Откључано је само дугме за укључивање/искључивање.

www.elektromarkabolt.hu

Активирање опције блокада за безбедност деце:

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте активирали уређај.
2. Притисните и задржите сензорско дугме (**D**) на неколико секунди.

Укључује се индикатор блокаде за безбедност деце.

ⓘ

Опцију за безбедност деце могуће је деактивирати док је неки програм у току. Притисните и задржите исто ово сензорско дугме све док се индикатор функције за безбедност деце не искључи. Функција „Блокада за безбедност деце“ није доступна 8 сек. након укључивања уређаја.

8.2 Индикатор резервоара за воду

Подразумевано подешавање индикатора резервоара за воду је „укључено“. Он се укључује када се програм заврши или када је неопходно испразнити резервоар за воду.

ⓘ

Уколико је инсталиран комплет за пражњење (додатни прибор), уређај ће аутоматски празнити воду из резервоара. У овом случају препоручујемо да деактивирате индикатор резервоара за воду.

Деактивирање индикатора резервоара за воду:

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте укључили уређај.
2. Сачекајте приближно 8 секунди.
3. Притисните и задржите сензорску дугмад (**H**) и (**I**) истовремено. На дисплеју је приказано „Искључено” и индикатор резервоара за воду је деактивиран. Након 5 секунди дисплеј се враћа у нормалан режим.

ⓘ

Да бисте поново активирали индикатор резервоара за воду, поново следите горенаведени поступак. На дисплеју је приказано „Укључено” и индикатор резервоара за воду је активиран.

8.3 Бројач радних сати

Ова функција даје могућност приказивања укупног времена рада уређаја у часовима, што се рачуна од тренутка када се први пут укључи. Приказано је стварно време рада циклуса (не обухвата паузе или време одложеног старта).

Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме за **укључивање/искључивање**.
2. Притисните и држите дугмад **G** и **E** на неколико секунди.
3. Након 3 секунде укупни сати рада уређаја приказани су на дисплеју: нпр. ако је време рада **1276** часова, дисплеј приказује текст **Hr** на 2 секунде, затим **12** на 2 секунде и након тога **76**. Ова вредност се приказује са низом од по две цифре: прве две цифре означавају хиљаде и стотине, а друга две цифре означавају десетине и јединице.

Да бисте изашли из овог режима, притисните било које дугме, окрените дугме за избор у други положај или искључите уређај.

8.4 Подразумеване фабричке вредности

Ова функција омогућава враћање на подразумевана подешавања. Сачуване опције и режими рада биће ресетовани.

Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме за **укључивање/искључивање**.
2. Сачекајте приближно 8 секунди.
3. Притисните и држите дугмад **F** и **E** на неколико секунди.
4. Уређај ће потврдити операцију приказивањем **– – –**.

www.elektromarkabolt.hu

Ако овај поступак не ради (до чега може доћи због истека времена или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Браве са задње стране бубња аутоматски се уклањају када се машина за сушење активира по први пут. Том приликом може се чути бука.

За откључавање брава са задње стране бубња:

1. Укључите уређај.
2. Подесите било који програм.
3. Притисните дугме Старт/Пауза.

Бубањ почиње да се окреће. Браве са задње стране бубња се аутоматски деактивирају.

Пре употребе уређаја за сушење предмета:

- Бубањ машине за сушење веша очистите влажном крпом.
- Покрените програм који траје 1 сат са влажним вешом.

На почетку циклуса сушења (првих 3-5 min.) ниво звука може бити нешто виши. Ово се дешава услед активирања компресора. Ово је уобичајено код уређаја које покреће компресор, попут фрижидера и замрзивача.

9.1 Необичан мирис

Уређај је чврсто запакован.

Након распакивања производа можете осетити необичан мирис. То је нормално код потпуно нових производа.

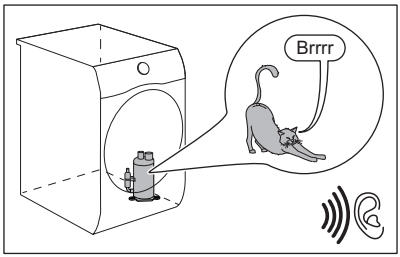
Уређај је направљен од више различитих врста материјала који сви заједно могу да стварају необичан мирис.

Током извесног периода коришћења, након неколико циклуса сушења, необичан мирис постепено нестаје.

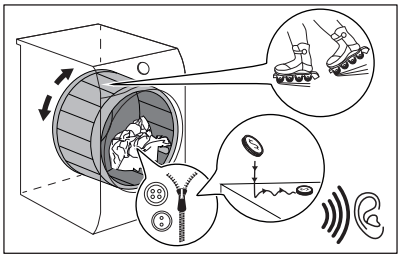
9.2 Бука

У различито време током циклуса сушења могу се чути различити звукови. Ово је потпуно нормално током рада машине.

Радни компресор.

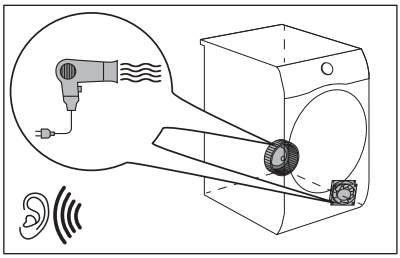


Ротирајући бубањ.

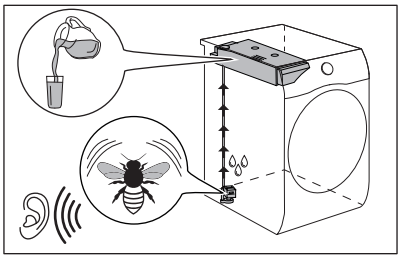


Радни вентилатор.

www.elektromarkabolt.hu



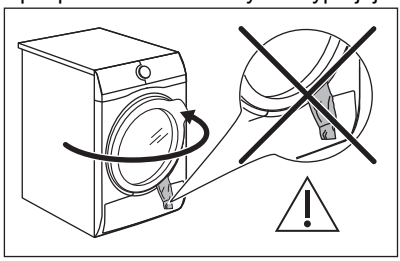
Радна пумпа и пренос кондензата у резервоар.



10. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Покрените програм

1. Припремите веш и напуните уређај.



⚠ ОПРЕЗ

Водите рачуна да, када затворите врата, делови веша не остану заглављени између врата и гумене заптивке на вратима.

2. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте укључили уређај.
3. Подесите одговарајући програм и опције за врсту пуњења.

Дисплеј показује трајање програма.

ⓘ

Стварно време сушења зависи од врсте веша (количине и састава), температуре просторије и почетне влажности након центрифугирања веша.

4. Притисните дугме Start/Pause (старт/пауза).

Програм почиње.

10.2 Покретање програма са одложеним стартом

1. Подесите одговарајући програм и опције за врсту пуњења.
2. Притискајте дугме за одложени старт изнова и изнова док екран не прикаже време одлагања које желите да подесите.

ⓘ

Старт неког програма може се одложити од минимално 1 часа до максимално 20 часова.

3. Притисните дугме Start/Pause (старт/пауза).

На екрану је приказано одбројавање одложеног старта.

Кад се одбројавање заврши, програм се покреће.

10.3 Промена програма

1. Притисните дугме за укључено/искључено да бисте деактивирали уређај
2. Притисните дугме за укључено/искључено да бисте укључили уређај.
3. Подесите програм.

Алтернативно:

1. Ротирајте дугме за избор програма на положај „Ресетовање“ ●.
2. Сачекајте једну секунду. Дисплеј приказује — — —.
3. Подесите програм.

www.elektromarkabolt.hu

10.4 На крају програма

Када се програм заврши:

- Повремено се оглашава звучни сигнал.
- Дисплеј приказује 0 : 0 0
- Индикатор се укључује.
- Индикатори Filter (филтер) и Tank (резервоар) могу да се укључе.
- Индикатор Start/Pause (старт/пауза) је укључен.

Уређај наставља да ради, обављајући фазу против гужвања у трајању од око 30 минута или дуже ако је опција Extra Anticrease (против гужвања) била подешена (погледајте одељак *Опција – Extra Anticrease (против гужвања)*).

Фаза против гужвања умањује гужвање.

Веш можете извадити из машине и пре завршетка фазе против гужвања. Ради постизања најбољих резултата препоручујемо да веш вадите непосредно пре завршетка ове фазе.

Када је фаза против гужвања завршена:

- Дисплеј и даље приказује 0 : 0 0
- Индикатор се искључује.
- Индикатори Filter (филтер) и Tank (резервоар) остају укључени.
- Индикатор Start/Pause (старт/пауза) се искључује.

1. Притисните дугме за укључивање/искључивање да бисте декативирали уређај.
2. Отворите врата уређаја.
3. Уклоните веш.
4. Затворите врата уређаја.

Могући узроци незадовољавајућег сушења:

- Неодговарајућа подешавања подразумеваног нивоа осушености. Погледајте поглавље *ОПЦИЈЕ: Ниво осушености – Подешавање циљне коначне влажности*
- Температура просторије је прениска или превисока. Оптимална температуре просторије износи 18–25 °C.

По завршетку програма увек очистите филтер и испразните резервоар за воду.

Оставите врата благо отворена после сваког циклуса да бисте избегли влагу.

10.5 Режим мале снаге

Да би се редуковала потрошња електричне енергије, ова функција аутоматски деактивира уређај:

- Након 5 минута ако не покренете програм.
- Након 5 минута од краја програма или фазе заштите од гужвања.

Време је скраћено на 30 секунди ако дугме за избор програма показује на ● положај „Ресетовање”.

Када апарат уђе у режим мале снаге, екран и иконе се искључују. Можете поново да их активирате притиском на дугме за укључивање/искључивање.

www.elektromarkabolt.hu

11. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

11.1 Припрема веша

Пуњење бубња до максималног капацитета назначеног за одговарајуће програме доприноће уштеди енергије.

Врло често се одећа након циклуса прања потпуно згњечи и запетља. Сушење згњечене и запетљане одеће није ефикасно.
Да бисте се уверили у правилан проток ваздуха и равномерно сушење, препоручује се да протресете одећу и убацујете један по један комад у сушилицу.

Да бисте обезбедили правилан процес сушења:

- Затворите патент затвараче.
- Закопчајте дугмад на јорганским прекривачима.
- Не сушите одрешене кравате и траке (нпр. траке од кецеље). Вежите их пре но што покренете неки програм.
- Уклоните све предмете из џепова.
- Изврните на поставу предмете са унутрашњим слојем направљеним од памука. Памучни слој мора увек да буде окренут ка споља.
- Увек подесите програм који одговара врсти веша који се суши.
- Не стављајте заједно светле и тамне боје.
- Користите програм који је погодан за памучни веш, жерсеј и плетену одећу, како бисте умањили скупљање веша.
- Не прекорачујте максималну количину веша која је наведена у одељку о програмима или приказана на дисплеју.
- Сушите искључиво веш који је погодан за сушење у машини за сушење. Због тога увек погледајте етикету на вешу.
- Не сушите истовремено мале и велике предмете. Мали предмети могу да се заглаве унутар великих и да остану влажни.
- Протресите велике комаде одеће, тканине, пре стављања у сушилицу. Тако се избегавају влажна места унутар тканине након циклуса сушења.

Ознака материјала	Опис
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење на већим температурама.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење само на ниским температурама.
	Веш није предвиђен за сушење у машини за сушење.

12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

12.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време искључите уређај из струје.

www.elektromarkabolt.hu

Оријентациони план периодичног чишћења:

Чишћење филтера	Кад индикатор ⊞ трепће
Испразните резервоар воде	Кад индикатор трепће
Очистите измењивач топлоте	Кад индикатор трепће
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите контролну таблу и кућиште	Свака два месеца
Очистите вентилационе отворе	Свака два месеца

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки појединн део.

12.2 Уклањање ситних предмета

ⓘ

Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса сушења. Погледајте одељак „Припрема веша”.

Уклоните све ситне предмете које можете наћи у бубњу након циклуса сушења (нпр. металне копче, дугмад, новчићи итд.).

12.3 Чишћење филтера

На крају сваког циклуса, пали се индикатор ⊞ и морате да очистите филтер.

ⓘ

На филтеру се током циклуса задржавају ситна отпала влакна.

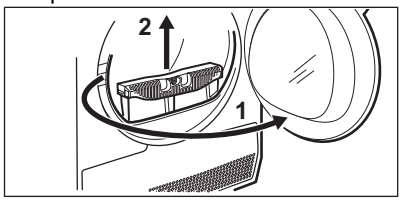
ⓘ

Да бисте постигли најбоље резултате сушења, редовно чистите филтер. Запушени филтер узрокује дужи циклус сушења и као последицу се повећава потрошњу енергије. Филтер чистите ручно. Користите усисивач ако је потребно.

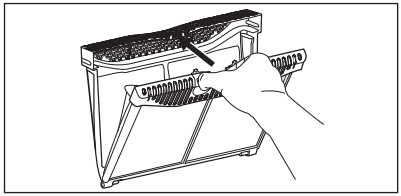
⚠ **ОПРЕЗ**

Приликом чишћења филтера, влакна треба бацити у канту за смеће, а не испирати кроз одвод, како би се избегло ширење микропластике у коришћеном водоводном систему.

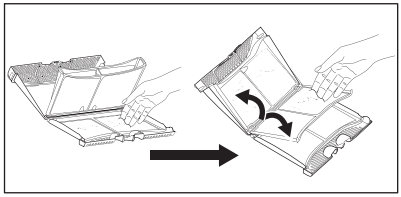
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.



2. Гурните куку да бисте отворили филтер.



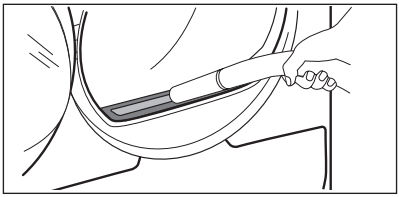
3. Сакупите ситна отпала влакна руком из оба унутрашња дела филтера.

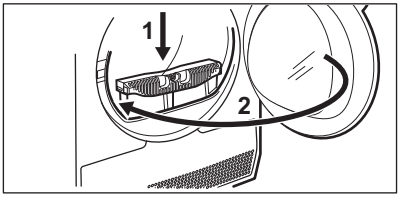


Баците влакна у смеће.

4. По потреби, очистите филтер усисивачем. Затворите филтер.
5. Ако је потребно, очистите ситна отпала влакна из лежишта и заптивке филтера. Можете да користите усисивач. Вратите филтер назад у отвор за филтер.

www.elektromarkabolt.hu





12.4 Пражњење резервоара за воду

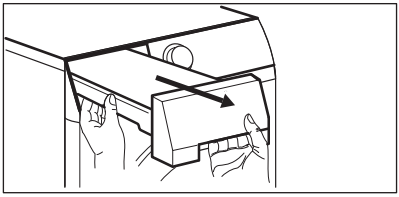
Испразните резервоар кондензоване воде након сваког сушења.

Ако је резервоар са кондензованом водом пун, програм се аутоматски зауставља.

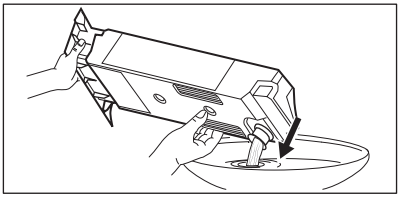
Симбол резервоара за воду се пали на дисплеју и морате да испразните резервоар воде.

Да бисте испразнили резервоар воде:

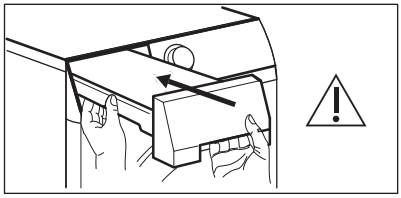
1. Извуците резервоар за воду и држите га у хоризонталном положају.



2. Повуците пластични део за повезивање и испразните воду у сливник или сличан прикључак.



3. Гурните назад пластични део за повезивање и поставите резервоар за воду назад на његово место.



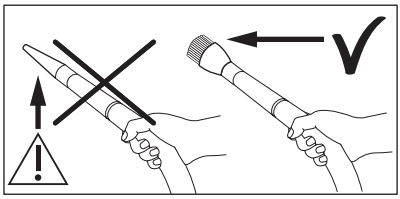
4. За наставак програма, притисните дугме Старт/Пауза ▷||.

12.5 Чишћење кондензатора

Ако симбол кондензатора трепери на дисплеју, проверите кондензатор и његову прегради. Ако има прљавштине, очистите је. Проверу обавите најмање једном у шест месеци.

> ⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**
>
> Не додирујте металне површине голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице. Чистите пажљиво како не бисте оштетили металну површину.

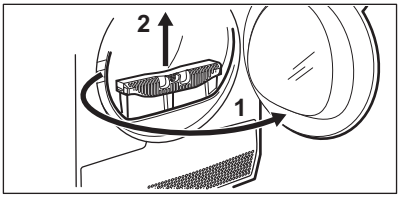
> ⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**
>
> Немојте да користите усисивач са тврдим наставком за уклањање нечистоћа из кондензатора, он може да оштети ребра кондензатора, што доводи до слабијих перформанси уређаја и дужег времена сушења.



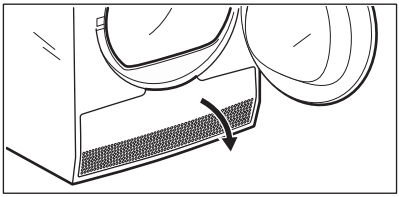
Да бисте обавили преглед:

1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.

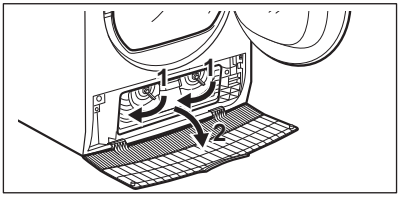
www.elektromarkabolt.hu



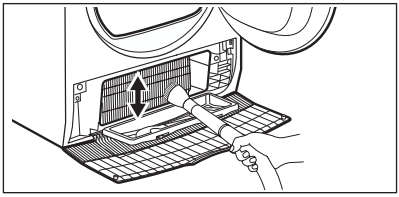
2. Отворите поклопац кондензатора.



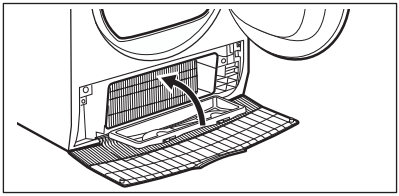
3. Окрените ручице да бисте откључали поклопац кондензатора и спустите поклопац кондензатора. .



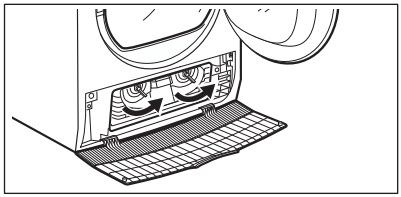
4. Ако је потребно, уконите длачице из кондензатора и одељка у коме се он налази. Можете да користите усисивач са наставком са четком.



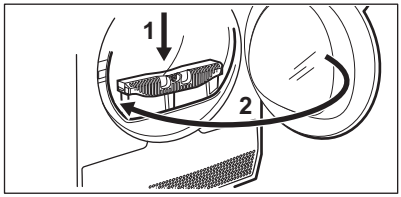
5. Затворите поклопац кондензатора.



6. Окрените ручице док не кликне на своје место.



7. Вратите филтер назад.



12.6 Чишћење бубња

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите кабл уређаја из мрежне утичнице пре него што га очистите.

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили унутрашњост бубња и подизаче бубња. Осушите очишћене површине меканом крпом.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите абразивне материјале или челичну вуну за чишћење бубња.

12.7 Чишћење командне табле и кућишта

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили командну таблу и кућиште.

Користите влажну крпу за чишћење. Осушите очишћене површине меканом крпом.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите средства за чишћење намештаја или средства за чишћење која могу за изазову корозију.

12.8 Чишћење прореза за ваздух

Помоћу усисивача уклоните паперје са прореза за ваздух.

www.elektromarkabolt.hu

13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

> ⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**
> Погледајте одељак „Безбедност”

13.1 Шифре грешке

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада.

Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табелу). Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

> ⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**
> Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

У случају већих проблема, оглашавају се звучни сигнали, дисплеј приказује шифру грешке и дугме ▷‖ Start/Pause (старт/пауза) ће можда непрестано да трепери:

Шифра грешке	Могући узрок	Решење
E50	Мотор уређаја је преоптерећен. Има превише веша или се веш заглавио у бубњу.	Програм није завршен. Извадите веш из бубња, подесите програм и поновите циклус.
E90 или **E91**	Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	Програм се није правилно завршио или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај. Ако се шифра грешке поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.
EH0	Напајање је нестабилно.	Кад уређај приказује **EH0**, сачекајте да се напон стабилизује, а затим притисните покретање. Ако уређај паузира циклус, а на дисплеју нема никаквих показатеља, притисните дугме за покретање циклуса. Ако се појави упозорење, поново проверите исправност кабла/утичнице или напона.

Уколико се на дисплеју појаве друге шифре грешке, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

У случају других проблема са машином за сушење веша, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

13.2 Решавање проблема

Проблем	Могуће решење
Не можете да укључите уређај.	Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу.
	Проверите осигурач у кутији са осигурачима (кућна инсталација).

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Могуће решење
Програм се не покреће.	Притискајте дугме Start/Pause (старт/пауза).
	Проверите да ли су врата уређаја затворена.
Врата уређаја се не затварају.	Проверите да ли је филтер правилно уграђен.
	Водите рачуна да се веш не заглави између врата уређаја и гумене заптивке на вратима.
Уређај се зауставља током рада.	Уверите се да је посуда за воду празна. Притискајте дугме Start/Pause (старт/пауза) да бисте поново покренули програм.
	Количина веша је премала, повећајте количину или користите програм Time Drying (време сушења) програм.
Циклус траје предуго или су резултати сушења незадовољавајући.**1)**	Водите рачуна да тежина веша одговара трајању програма.
	Уверите се да је филтер чист.
	Веш је превише влажан. Поново исцентрифугирајте веш у машини за прање веша.
	Постарајте се да температура у просторији буде изнад +5°C и испод +35°C. Оптимална температура просторије је од 18°C до 25°C.
	Подесите програм Time Drying (време сушења) или Extra Dry (екстра суво) програм.**2)**
Дисплеј приказује — — —.	Ако желите да подесите нови програм, деактивирајте и активирајте уређај.
	Уверите се да су одабране опције погодне за конкретан програм.

1) Након максимално 5 сати, програм се аутоматски завршава.

2) Приликом сушења великих предмета може се десити да неки делови остану влажни (нпр. прекривачи за кревете).

Ако резултати сушења нису задовољавајући

- Подешен програм је био нетачан.
- Филтер је зачепљен.
- Измењивач топлоте је запушен.
- Било је превише веша у уређају.
- Бубањ је прљав.
- Нетачно подешавање сензора проводљивости (Погледајте поглавље „*ОПЦИЈЕ: Ниво осушености – подешавање циљане коначне влажности*” за боље подешавање).
- Вентилациони отвори су запушени.
- Температура просторије је сувише ниска или сувише висока (оптимална температура просторије је од 18 °C до 25 °C)

www.elektromarkabolt.hu

14. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

14.1 Увод

У упутству за употребу наведене су ЕУ енергетске ознаке и прописи о еко-дизајну: Уредбом (ЕУ) 2023/2534 који се односи на ознаке класе енергетске ефикасности од **A** до **G**.

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.
Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе **https://eprel.ec.europa.eu** и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. За положај плочице са техничким карактеристикама погледајте одељак „Опис производа”.

14.2 Легенда

kg	Количина веша.	**o/min**	Обртање на
kWh	Потрошња електричне енергије.		
hh:mm (час:минут)	Трајање програма.		
%	Почетна влажност на крају фазе центрифуге и циљана коначна влажност на крају програма сушења. Што је већа центрифуга, то је већа бука приликом окретања, али мања је почетна влажност и потрошња енергије приликом сушења веша.		

14.3 У складу са Уредбом Комисије (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534.

Наведене вредности су добијене у лабораторијским условима у складу са релевантним стандардима. Различити параметри могу да промене податке, на пример: количина веша, врста веша и амбијентални услови. Почетни садржај влаге у вешу, врста воде и напону напајања и ако промените подразумевано подешавање програма такође могу да утичу на коришћење енергије и трајање програма за сушење и коначну влажност.

www.elektromarkabolt.hu

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Eco 1)	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) Ово је референтни програм се користи за процену усаглашености са британским прописима о еко-дизајну и означавању енергетске ефикасности, Уредбом (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534. Овај програм је у стању да осуши памучни веш од почетног садржаја влаге веша од 60% на циљни коначни садржај влаге веша од 0%.

Потрошња енергије у различитим режимима

Потрошња енергије у искљученом режиму (W)	Потрошња енергије у режиму приправности (W)	Одложени старт (W)
0,13	0,13	4,00
Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.		

14.4 Уобичајени програми

ⓘ
Ове вредности су само оријентационе.

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Cottons (памук) Extra Dry (екстра суво)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (памук) Extra Dry (екстра суво)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (памук) Iron Dry (пегла)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (памук) Iron Dry (пегла)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (синтетика) Extra Dry (екстра суво)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (синтетика) Cupboard (орман)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0

www.elektromarkabolt.hu

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Synthetics (синтетика) Iron Dry (пегла)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (вуна)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

www.elektromarkabolt.hu

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na **electrolux.com/manuals**



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na **electrolux.com/support**



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri **electrolux.com/shop**

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE 246
2. VARNOSTNA NAVODILA 249
3. OPIS IZDELKA 252
4. TEHNIČNI PODATKI 253
5. NADZORNA PLOŠČA 254
6. PREGLEDNICA PROGRAMOV 255
7. MOŽNOSTI 257
8. NASTAVITVE 259
9. PRED PRVO UPORABO 261
10. VSAKODNEVNA UPORABA 262
11. NAMIGI IN NASVETI 263
12. SKRB IN ČIŠČENJE 264
13. ODPRAVLJANJE TEŽAV 267
14. VREDNOSTI PORABE 269
15. SKRB ZA OKOLJE 271

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo te naprave natančno preberite priložena navodila.
Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno hranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo, celotno različico si lahko prenesete s spleta.



Opozorilo: Nevarnost požara/Vnetljivi materiali.
Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in

www.elektromarkabolt.hu

virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

⚠ **OPOZORILO!**

Nevarnost zadušitve, poškodb ali trajne invalidnosti.

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otrokom preprečite igranje z napravo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo sušenju domačega perila, primernega za strojno sušenje.
- Funkcije sušilnega stroja ne uporabljajte, če je perilo umazano od industrijskih kemikalij.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer

www.elektromarkabolt.hu

takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Če sušilni stroj postavite na pralni stroj, uporabite komplet za namestitev na pralni stroj. Komplet za namestitev na pralni stroj, ki je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu, lahko uporabite le z napravami, navedenimi v navodilih, priloženih dodatni opremi. Pred namestitvijo natančno preberite (oglejte si navodila za uporabo kompleta).
- Napravo lahko postavite kot prostostoječo enoto ali pod kuhinjski pult s pravim razmikom (oglejte si list z navodili za nameščanje).
- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Zagotovite kroženje zraka med napravo in tlemi. Prezračevalnih odprtin na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- OPOZORILO: Naprava se ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič po namestitvi dostopen.
- OPOZORILO: Naprave ne nameščajte v okolju, kjer ni pretoka zraka.
  Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.
- OPOZORILO: Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- OPOZORILO: Ne poškodujte hladilnega tokokroga.
- OPOZORILO: Ne dotikajte se dostopnih kovinskih reber kondenzatorja z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice.

www.elektromarkabolt.hu

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščeni servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Ne prekoračite največje količine 9,0 kg.
- Obrišite vlakna ali ostanke embalaže, ki so se nabrali okoli naprave.
- Naprave ne uporabljajte brez filtra. Očistite filter za vlakna pred vsako uporabo in po njej.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranih oblačil.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov ipd. pred sušenjem v sušilnem stroju najprej operite v vroči vodi z dodatno količino pralnega sredstva.
- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.
- Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.
- Mehčalce ali podobne izdelke morate uporabiti samo v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz oblačil odstranite vse predmete, ki so lahko vir ognja, kot so vžigalniki ali vžigalice.
- OPOZORILO: Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostrete tako, da se ohladijo.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

 Opozorilo: Nevarnost požara/Vnetljivi materiali.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.

www.elektromarkabolt.hu

- Naprave ne nameščajte v okolju, kjer ni kroženja zraka.
  Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 5 °C ali naraste nad 35 °C.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Pri premikanju naj bo naprava v pokončnem položaju.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.

2.2 Električne povezave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.

2.3 Uporaba

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Naprava je namenjena samo za (notranjo) uporabo v gospodinjstvu.
- Ne sušite poškodovanega (strganega, obrabljenega) perila, ki vsebuje polnilo.
- Če ste perilo prali s sredstvom za odstranjevanje madežev, pred sušenjem zaženite dodatno izpiranje.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v napravi. Upoštevajte navodila na etiketah za nego perila.
- Ne pijte ali pripravljajte hrane s kondenzirano/destilirano vodo. saj lahko ljudem in domačim živalim povzroči zdravstvene težave.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata naprave.
- V napravi ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščeni servisni center. Vidno svetleče diode sevanja, ne gledajte neposredno v žarek.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali škode na napravi.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika in brizganja vode.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Če želite preprečiti poškodbe hladilnega sistema, bodite pri čiščenju naprave previdni.
- Med čiščenjem filtrov v koš za smeti zavrzite kosme, da preprečite vstop mikroplastike v vodni sistem.

2.5 Kompresor

⚠ OPOZORILO!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Kompresor in njegov sistem v sušilnem stroju sta napolnjena s posebnim sredstvom, ki ne vsebuje fluorokloroogljikovodikov. Ta sistem mora

www.elektromarkabolt.hu

tesniti. Zaradi poškodb sistema, lahko pride do iztekanja.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščeni servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli so na voljo vsaj 10 let po koncu proizvodnje modela: tesnila, stikala in gumbi, kondenzacijska črpalka, zapore vrat, motorji in krtačke motorja, menjalniki med motorjem in bobnom, ventilator in kolesa ventilatorja, bobni in ležaji, vodovodne cevi in pripadajoča oprema, vključno s cevmi, ventili in filtri, kabli in vtiči, plošče s tiskanim vezjem, elektronski prikazovalniki, termostati in temperaturna tipala, posodobitve programske opreme (vključno s programsko opremo za ponastavitev), vzmeti, grelniki in grelci, električne varovalke (ločene ali združene), kondenzator motorja, natezna jermenica, podporni valjčki, vrata, tesnila vrat, ročaji vrat, sklopi in tečaji zapore vrat, filtri za puh, zračni filtri, plastične periferne naprave, posoda za kondenzirano vodo. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

2.7 Odstranjevanje

⚠ OPOZORILO!

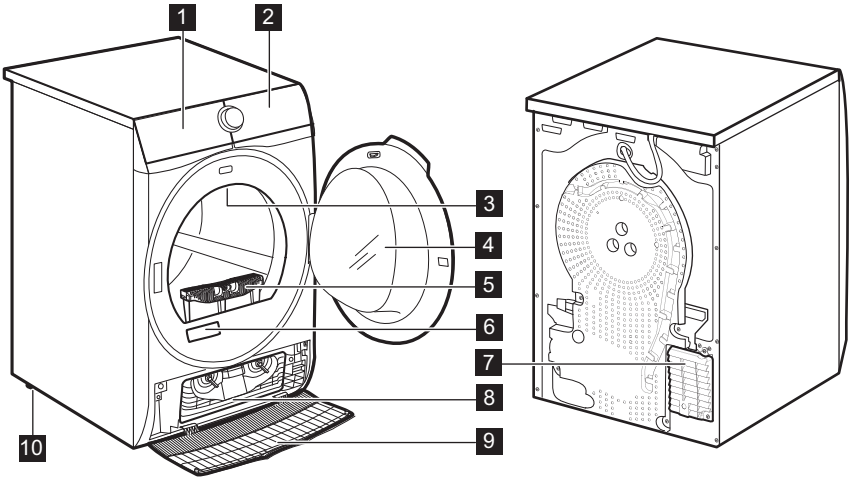
Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

 Opozorilo: Nevarnost požara/ Nevarnost poškodb materiala in naprave.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Naprava vsebuje vnetljiv plin (R290). Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

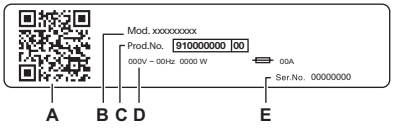
www.elektromarkabolt.hu

3. OPIS IZDELKA



1 Posoda za vodo
2 Nadzorna plošča
3 Notranja lučka
4 Vrata naprave
5 Filter
6 Ploščica za tehnične navedbe
7 Reže za pretok zraka
8 Manjši pokrov kondenzatorja
9 Pokrov kondenzatorja
10 Nastavljivi nogi

Za preprosto vstavljanje perila v stroj ali preprosto namestitev se vrata lahko namestijo na obe strani (glejte ločeno knjižico).



Na ploščici za tehnične navedbe se nahaja:
A. Koda QR
B. ime modela
C. številka izdelka
D. električna nazivna moč
E. serijska številka

Skenirajte **QR kodo** na napravi, da registrirate svoj izdelek in ga kar najbolje izkoristite.

- Dostopajte do podrobnosti, dokumentacije in člankov o tem, kako uporabljati najboljše funkcije (uporabniški priročnik je na voljo tudi na **electrolux.com/manuals**)
- Prejmite nasvete za uporabo, odpravljanje težav, servisiranje in popravilo (na voljo tudi na **electrolux.com/support**)
- Kupite dodatno opremo, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat (na voljo tudi na **electrolux.com/shop**)

www.elektromarkabolt.hu

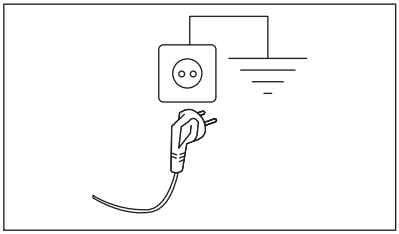
3.1 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

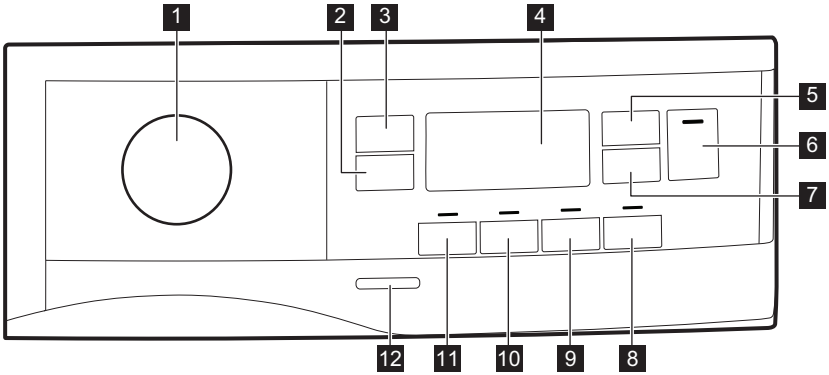
Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

4. TEHNIČNI PODATKI

Višina × širina × globina	85,0 x 59,6 x 65,9 cm
Maks. globina pri odprtih vratih naprave	110,2 cm
Maks. širina pri odprtih vratih naprave	94,8 cm
Nastavljiva višina	85,0 cm (+1,5 cm - nastavitev nog)
Prostornina bobna	118 l
Največja količina perila	**9,0** kg
Napetost	230 V
Frekvenca	50 Hz
Zvočna emisija hrupa, ki se prenaša po zraku, za program sušenja programa Eco pri največji obremenitvi	63 dB/A
Skupna moč	550 W
Vrsta uporabe	Gospodinjstvo
Dovoljena temperatura okolja	+ 5 °C do + 35 °C
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi	**IPX4**
Oznaka plina hladilnega sredstva	R290
Teža hladilnega sredstva	0,149 kg

www.elektromarkabolt.hu

5. NADZORNA PLOŠČA



1 Gumb za izbiro programa in stikalo ● PONASTAVITEV

2 Extra Anticrease (Brez mečkanja) tipka na dotik

3 Dryness Level (Stopnja sušenja) tipka na dotik

4 Prikazovalnik

5 Time Dry (Čas) tipka na dotik

6 Start/Pause (Začetek/Prekinitev) tipka na dotik

7 Delay Start (Zamik vklopa) tipka na dotik

8 End Alert (Zvočni signal) tipka na dotik

9 Extra Silent (Zelo tiho) tipka na dotik

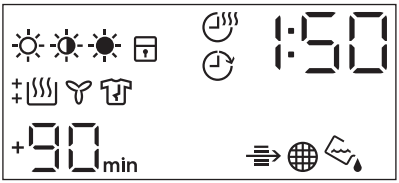
10 Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna) tipka na dotik

11 Refresh (Osvežitev) tipka na dotik

12 Tipka za VKLOP/IZKLOP

Pritisnite tipke na predelu s simbolom ali imenom funkcije. Pri upravljanju upravljalne plošče ne nosite rokavic. Prepričajte se, da je nadzorna plošča vselej čista in suha.

5.1 Prikazovalnik



Simbol na prikazovalniku	Opis simbolov
	funkcija suhosti perila: suho za likanje, suho za v omaro, zelo suho
	funkcija časovnega sušenja je vklopljena

www.elektromarkabolt.hu

Simbol na prikazovalniku	Opis simbolov
	funkcija zamika vklopa je vklopljena
	indikator: *preverite kondenzator*
	indikator: *očistite filter*
	indikator: *izpraznite posodo za vodo*
	varovalo za otroke je vklopljeno
– – –	napačna izbira ali pa je gumb v položaju ● »Reset« (Ponastavitev)
	indikator: *faza sušenja*
	indikator: *faza hlajenja*
	indikator: *faza za zaščito proti mečkanju perila*
1:50	trajanje programa
+30 min., +60 min., +90 min., +2h	podaljšanje privzete faze proti mečkanju: +30 min., +60 min., +90 min., +2 uri)
:10-2:00	izbor časovnega sušenja (10 min. - 2 uri)
1h-20h	izbor zamika vklopa (1 ura - 20 ur)

6. PREGLEDNICA PROGRAMOV

Program	Količina perila [1]	Lastnosti/Vrsta perila[2]	
Eco[3]	**9,0 kg**	Program je primeren za sušenje mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila. Stopnja sušenja ni nastavljiva in je privzeto nastavljena na Cupboard (Suho za v omaro) / pripravljeno za shranjevanje.	/
MixCare (Hitro-mešano)	**6,0 kg**	Zasnovano za rutinsko sušenje tega, kar operete brez sortiranja. Enakomerno posuši bombažna, bombažno-sintetična ter sintetična oblačila.	/
Cottons (Bombaž)	**9,0 kg**	Program za belo in barvno bombažno perilo. Privzeta nastavitev je namenjena za shranjevanje stopnje suhosti.	/
Synthetics (Sintetika)	**4,0 kg**	Mešana oblačila, ki vsebujejo predvsem sintetična vlakna, kot so poliester, poliamid, itd.	/

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina perila [1]	Lastnosti/Vrsta perila [2]	
Delicate (Občutljivo)	**2,0 kg**	Priporočeno za generično občutljivo perilo, kot so viskoza, rejon, akril in njihove mešanice.	/
Wool (Volna)	**1,0 kg**	Nežno posuši volneno perilo, primerno za strojno in ročno pranje. Perilo odstranite takoj, ko se program zaključi.	
Silk (Svila)	**0,5 kg**	Ohrani obliko občutljivih svilenih oblačil, primernih za strojno ali ročno pranje, s čimer se zmanjša nastanek gub z nežnim toplim zrakom in mehkimi gibi.	/
Easy Iron (Enostavno likanje)	**2,0 kg**	Omejuje zmečkanost majhne količine bombažnega, sintetičnega in mešanega perila za enostavno likanje. Ima dve stopnji sušenja: Likalnik pušča oblačila rahlo vlažna za likanje ali obešanje; omara v celoti posuši oblačila.	/
Sport (Šport)	**4,0 kg**	Suši splošna športna oblačila iz sintetičnih vlaken, vključno s poliestrom, mešanicami elastana in poliamidom.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Ohranja funkcionalnost tkanin za dejavnosti na prostem iz tehničnega tekstila in obnavlja vodoodbojnost na vodoodpornih jaknah in jaknah z odstranljivimi oblogami (primerno za sušenje v sušilnem stroju).	/
Hygiene (Funkcija Hygiene)	**5,0 kg**	Vaša oblačila in drugo perilo posuši in razkuži tako, da ves čas ohrani temperaturo nad 60 °C ter s tem odstrani 99,9 % bakterij in virusov [4]. Opomba: Ta cikel se lahko uporablja samo za mokro perilo. Ni primeren za občutljivo perilo.	/
Bedlinen (Posteljnina) **XL**	**4,5 kg**	Posuši do tri posteljnine hkrati. Zmanjša zvijanje in prepletenost pri večjih kosih perila in zagotovi, da bo vsak kos posteljnine enako suh brez mokrih madežev.	/

1) Največja teža velja za čas sušenja.

2) Za pomen oznak perila si oglejte poglavje *NAMIGI IN NASVETI: Priprava perila.*

3) To je referenčni program, ki se uporablja za oceno skladnosti s predpisi EU za okoljsko primerno zasnovo in označevanje z energijskimi nalepkami, Uredba (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534. Ta program lahko posuši bombažno perilo z začetno vsebnostjo vlage 60 % do ciljne končne vsebnosti vlage 0 %.

4) Testirano za bakterije Escherichia coli, Candida albicans in MS2 Bacteriophage. Neodvisni preizkus, ki ga je opravil Swissatest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o preizkusu št. 20212038).

www.elektromarkabolt.hu

7. MOŽNOSTI

7.1 Extra Anticrease (Brez mečkanja)

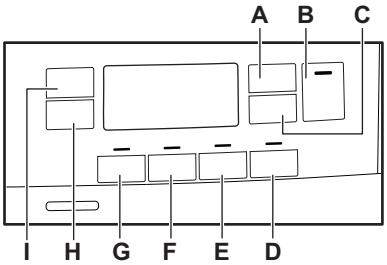
Ob koncu sušenja podaljša fazo za zaščito proti mečkanju perila za 30, 60, 90 minut ali dve uri. Ta funkcija zmanjša pomečkanost perila. Perilo lahko vzamete iz stroja med fazo za zaščito proti mečkanju perila.

7.2 Dryness Level (Stopnja sušenja)

Ta funkcija pomaga povečati suhost perila. Na voljo so tri funkcije:

- Extra Dry (Zelo suho)
- Cupboard (Suho za v omaro)
- Iron Dry (Lažje likanje)

Nastavitev ciljne končne vlage



To je morda potrebno, ker na rezultate sušenja vplivajo številni pogoji, npr. vrsta vode, napetost napajanja ali temperatura okolja, itd.

KAKO DOSEČI POPOLNO SUŠENJE:

1. Poskusite nastaviti funkcije stopnje sušenja (glejte zgornjo možnost *Stopnja sušenja*).
2. Če želite dodatno izboljšati rezultate sušenja perila, lahko spremenite privzeto nastavitev suhosti (glejte spodaj). Ta nastavitev bo delovala pri večini programov, razen pri programih **Eco**, Wool (Volna), Duvet (Prešita Odeja), Down Jacket (Puhovka), Refresh (Osvežitev), če so na voljo na stroju.

Vsakič ko odprete način »Nastavitev ciljne končne vlage«, se predhodno nastavljena stopnja končne vlage spremeni na naslednjo vrednost (npr. predhodno nastavljena - 2 - se spremeni v - 1 -).

Če želite spremeniti privzeto stopnjo ciljne končne vlage:

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na kateri koli program.
3. Počakajte približno osem sekund.
4. Sočasno pritisnite in držite tipki (**G**) in (**F**).

Zasveti eden izmed naslednjih indikatorjev:

- - 0 - najvišja stopnja suhosti
- - 1 - bolj suho perilo
- - 2 - standardno suho perilo

5. Ponovno pritisnite in držite tipki (**G**) in (**F**), dokler ne zasveti indikator prave stopnje.

Če se prikazovalnik med nastavljanjem stopnje ciljne končne vlage vrne v običajni način (prikazan bo čas izbranega programa od 2. koraka), še enkrat pritisnite in držite tipki (**G**) in (**F**), da odprete način »Nastavitev ciljne končne vlage« (predhodno nastavljena stopnja ciljne končne vlage se spremeni na naslednjo vrednost).

6. Če želite sprejeti izbrano stopnjo ciljne končne vlage, počakajte pet sekund in prikazovalnik se vrne v običajni način.

Stopnja sušenja	Simbol na prikazovalniku
- 0 - najvišja stopnja suhosti	+ +
- 1 - bolj suho perilo	+
- 2 - standardno suho perilo	

www.elektromarkabolt.hu

7.3 Time Dry (Čas)

Trajanje programa lahko nastavite od najmanj 10 minut do največ 2 uri. Potrebno trajanje je povezano s količino perila v napravi.

Priporočamo vam, da za majhne količine perila ali za eno samo oblačilo izberete kratek program.

PRIPOROČILA ZA ČASOVNO SUŠENJE	
do 10 min	samo hladen zrak (brez grelnika).
10–40 min	dodatno sušenje za izboljšanje suhosti po prejšnjem ciklu sušenja.
>40 min	popolno sušenje majhnih količin perila do 4 kg, dobro ožeto (>1200 obr./min).

7.4 Time Dry (Čas) pri programu Wool (Volna)

Funkcija je primerna za program Wool (Volna) za nastavitev končne stopnje suhosti.

7.5 Refresh (Osvežitev)

Za osveževanje shranjenih oblačil. Največja količina perila ne sme preseči 1 kg.

7.6 Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna)

Poveča pogostost obračanja bobna, s čimer se zmanjša ovijanje in prepletanje perila. Za bolj enakomerno sušenje in manj zmečkanega perila. Priporočeno za velike ali dolge kose perila (npr. rjuhe, hlače, dolge obleke).

7.7 Extra Silent (Zelo tiho)

Naprava deluje z nizko stopnjo hrupa brez vpliva na kakovost sušenja. Naprava deluje počasi z dalj trajajočim programom.

7.8 End Alert (Zvočni signal)

Zvočni signal se oglasi:

- ob koncu programa,
- na začetku in koncu faze za zaščito proti mečkanju perila,
- ob prekinitvi programa.

Funkcija zvočnega signala je tovarniško (privzeta nastavitev) vedno vklopljena. To funkcijo lahko uporabite za vklop ali izklop zvoka.

Funkcijo End Alert (Zvočni signal) lahko vklopite z vsemi programi.

7.9 Preglednica možnosti

Programi[1)]	Dryness Level (Stopnja sušenja)			Extra Anticrease (Brez mečkanja)	Refresh (Osvežitev)	Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna)	Extra Silent (Zelo tiho)	Time Dry (Čas)
	☀	☀	☀					
Eco		■		■				
MixCare (Hitro-mešano)	■	■		■		■		■
Cottons (Bombaž)	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (Sintetika)	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate (Občutljivo)		■		■				

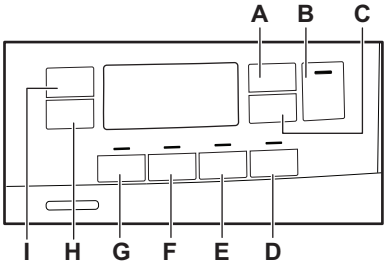
www.elektromarkabolt.hu

Programi[1)]	Dryness Level (Stopnja sušenja)			Extra Anticrease (Brez mečkanja)	Refresh (Osvežitev)	Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna)	Extra Silent (Zelo tiho)	Time Dry (Čas)
	☀	☀	☀					
Wool (Volna)								■ 2)
Silk (Svila)		■		■				
Easy Iron (Enostavno likanje)		■	■	■				
Sport (Šport)		■		■				
Outdoor		■		■				
Hygiene (Funkcija Hygiene)	■			■				
Bedlinen (Posteljnina) **XL**	■	■	■	■		■		■

1) Skupaj s programom lahko nastavite eno ali več funkcij. Za njihov vklop ali izklop pritisnite ustrezno tipko.

2) Oglejte si poglavje FUNKCIJE: Časovno sušenje pri programu za volno

8. NASTAVITVE



A. Time Dry (Čas) tipka na dotik

B. Start/Pause (Začetek/Prekinitev) tipka na dotik

C. Delay Start (Zamik vklopa) tipka na dotik

D. End Alert (Zvočni signal) tipka na dotik

E. Extra Silent (Zelo tiho) tipka na dotik

F. Reverse Plus (Dodatno obračanje bobna) Zamik

G. Refresh (Osvežitev) tipka na dotik

H. Extra Anticrease (Brez mečkanja) tipka na dotik

I. Dryness Level (Stopnja sušenja) tipka na dotik

8.1 Funkcija Varovalo za otroke

Ta funkcija otrokom prepreči, da bi se igrali z napravo med izvajanjem programa. Tipke so zaklenjene.

Odklenjena je le tipka za vklop/izklop.

Vklop funkcije varovala za otroke:

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.

www.elektromarkabolt.hu

2. Za nekaj sekund pritisnite in držite tipko (**D**).

Zasveti indikator varovala za otroke.

ⓘ

Funkcijo varovala za otroke lahko izklopite med izvajanjem programa. Pritisnite in držite isti tipki, dokler indikator varovala za otroke ne ugasne. Funkcija varovala za otroke ni na voljo osem sekund po vklopu naprave.

8.2 Indikator posode za vodo

Privzeto indikator posode za vodo sveti. Zasveti ob zaključku programa ali ko je treba izprazniti posodo za vodo.

ⓘ

Če je nameščen komplet za odvod vode (dodatna oprema), naprava samodejno izčrpa vodo iz posode za vodo. V tem primeru priporočamo izklop indikatorja posode za vodo.

Izklop indikatorja posode za vodo:

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Sočasno pritisnite in držite tipki (**H**) in (**I**). Na prikazovalniku se prikaže "Off", indikator posode za vodo pa je izklopljen. Po petih sekundah se prikazovalnik vrne v običajen način.

ⓘ

Za vklop indikatorja posode za vodo ponovite zgornji postopek. Na prikazovalniku se prikaže "On", indikator posode za vodo pa je vklopljen.

8.3 Števec ur delovanja

Ta funkcija omogoča prikaz skupnega časa delovanja naprave v urah, ki se šteje od trenutka prvega vklopa. Prikazan je dejanski čas delovanja ciklov (ne vključuje prekinitev ali zamika vklopa).

Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklop/Izklop (On/Off)**.
2. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba **G** in **E**.
3. Po treh sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. če je čas delovanja **1276** ur, se na prikazovalniku za dve sekundi prikaže besedilo**Hr**, nato **12**, potem pa za dve sekundi sledi **76**. Ta vrednost je prikazana z zaporedjem dveh števk hkrati: prvi dve števki pomenita tisočice in stotice, drugi dve števki pa desetice in enice.

Za izhod iz tega načina pritisnite poljubno tipko, obrnite gumb za izbiro programa ali izklopite napravo.

8.4 Tovarniško privzete nastavitve

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih nastavitev. Shranjene možnosti in načini delovanja se ponastavijo.

Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **Vklop/Izklop (On/Off)**.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba **F** in **E**.
4. Naprava potrdi delovanje s prikazom **– – –**.

ⓘ

Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve ali napačne kombinacije tipk), izklopite napravo in ponovite zaporedje od začetka.

www.elektromarkabolt.hu

9. PRED PRVO UPORABO

Ob prvem vklopu sušilnega stroja se zaklepi na zadnjem delu bobna samodejno odstranijo. Lahko slišite hrup.

Odklepanje zaklepov na zadnjem delu bobna:

1. Vklopite napravo.
2. Nastavite poljuben program.
3. Pritisnite tipko Vklop/Prekinitev.

Boben se začne obračati. Zaklepi na zadnjem delu bobna se samodejno izklopijo.

Pred uporabo naprave za sušenje perila:

- Boben sušilnega stroja očistite z vlažno krpo.
- Zaženite enourni program z vlažnim perilom.

Na začetku sušenja (prve 3-5 min.) je lahko delovanje stroja nekoliko glasnejše. To je zaradi zagona kompresorja. To je običajno za naprave, ki jih poganja kompresor, kot so hladilniki in zamrzovalniki.

9.1 Nenavaden vonj

Naprava je tesno zapakirana.

Ko izdelek odstranite iz embalaže, lahko zavonjate nenavaden vonj. To je običajno za nove izdelke.

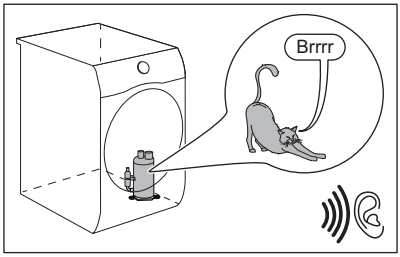
Naprava je sestavljena iz različnih materialov, ki lahko ustvarijo nenavaden vonj.

Tekom uporabe, po nekaj sušenjih nenavaden vonj postopno izgine.

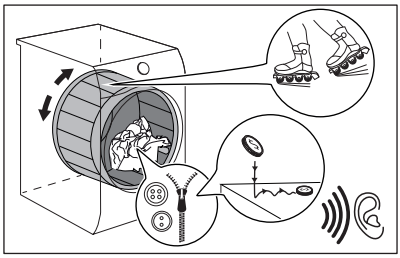
9.2 Hrup

Med sušenjem lahko včasih zaslišite različne zvoke. To so običajni zvoki ob delovanju.

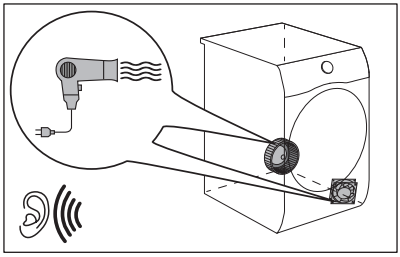
Delujoč kompresor.



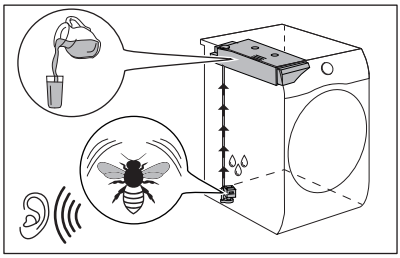
Vrteči boben.



Delujoči ventilatorji.



Delujoča črpalka in prenos kondenza v posodo.

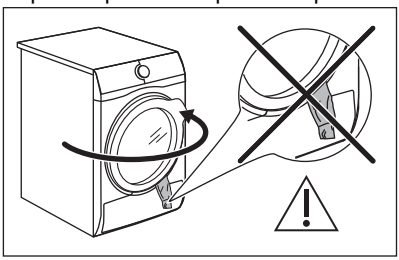


www.elektromarkabolt.hu

10. VSAKODNEVNA UPORABA

10.1 Zaženite program

1. Pripravite perilo in napolnite napravo.



⚠ POZOR!

Pazite, da se med zapiranjem vrat perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.

2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
3. Nastavite pravi program in možnosti za vrsto perila.

Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.

ⓘ

Pravi čas sušenja je odvisen od vrste perila (količine in sestave), temperature v prostoru in začetne vlažnosti perila po ožemanju.

4. Pritisnite tipko Start/Pause (Začetek/Prekinitev).

Program se zažene.

10.2 Začetek programa z zamikom

1. Nastavite pravi program in možnosti za vrsto perila.
2. Pritiskajte tipko za zamik vklopa, dokler se na prikazovalniku ne prikaže čas zamika vklopa, ki ga želite nastaviti.

ⓘ

Vklop programa lahko zamaknete od najmanj 1 ure do največ 20 ur.

3. Pritisnite tipko Start/Pause (Začetek/Prekinitev).

Na prikazovalniku se prikaže odštevanje časa zamika vklopa.

Po koncu odštevanja se program zažene.

10.3 Sprememba programa

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop za izklop naprave.
2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.
3. Nastavite program.

Ali pa:

1. Obrnete gumb za izbiro programa v položaj ● »Reset« (Ponastavitev).
2. Počakajte eno sekundo. Na prikazovalniku se prikaže – – –.
3. Nastavite program.

10.4 Ob koncu programa sušenja

Ko je program končan:

- Oglasi se zvočni signal v presledkih.
- Na prikazovalniku se prikaže 0 : 0 0
- Indikator sveti .
- Zasvetita lahko indikatorja za filter in posodo za vodo.
- Indikator Start/Pause (Začetek/Prekinitev) sveti.

Naprava še približno 30 minut ali dlje deluje s fazo za zaščito proti mečkanju, če je bila nastavljena funkcija Extra Anticrease (Brez mečkanja) (oglejte si poglavje *Funkcija - Extra Anticrease (Brez mečkanja)*).

Faza za zaščito proti mečkanju zmanjša mečkanje.

Perilo lahko odstranite pred zaključkom faze za zaščito proti mečkanju. Za boljše rezultate priporočamo, da perilo odstranite, ko je faza skoraj zaključena.

Ko je faza za zaščito proti mečkanju zaključena:

- Prikazovalnik še vedno prikazuje 0 : 0 0
- Indikator ne sveti.
- Indikatorja za filter in posodo za vodo še naprej svetita.
- Indikator Start/Pause (Začetek/Prekinitev) se ugasne.

www.elektromarkabolt.hu

1. Pritisnite tipko on/off za deaktiviranje naprave.
2. Odprite vrata naprave.
3. Odstranite perilo.
4. Zaprite vrata naprave.

Možni vzroki za nezadovoljive rezultate sušenja:

- Neustrezne privzete nastavitve stopnje suhosti. Preberite si poglavje *MOŽNOSTI: Stopnja suhosti – Nastavitev ciljne končne vlage*
- Temperatura v prostoru je prenizka ali previsoka. Optimalna temperatura v prostoru je med 18 °C in 25 °C.

Po zaključku programa vedno očistite filter in izpraznite posodo za vodo.

Vrata pustite po vsakem programu rahlo odprta, da preprečite vlago.

10.5 Način nizke moči

Za zmanjšanje porabe energije ta funkcija samodejno izklopi napravo:

- Po 5 minutah, če programa ne zaženete.
- Po 5 minutah od konca programa ali faze proti mečkanju.

Čas se skrajša na 30 sekund, če je gumb za izbiro programa obrnjen v ● položaj »Ponastavitev«.

Ko naprava deluje v načinu nizke moči, se prikazovalnik in ikone izklopijo. Ponovno ga lahko vklopite s pritiskom tipke on/off.

11. NAMIGI IN NASVETI

11.1 Priprava perila

Polnjenje bobna do največje kapacitete, navedene za ustrezne programe, bo prispevalo k varčevanju z energijo.

Po pranju je perilo pogosto prepleteno. Sušenje prepletenega perila ni učinkovito.
Za zagotovitev ustreznega pretoka zraka in enakomernega sušenja je priporočeno, da vsak kos perila posebej stresete in položite v sušilni stroj.

Za zagotovitev ustreznega postopka sušenja:

- Zaprite zadrge.
- Zaprite zadrge ali gumbe na posteljnih pregrinjalih.
- Ne sušite razvezanih trakov ali vrvic (npr. na predpasnikih). Zavežite jih, preden zaženete program.
- Odstranite vse predmete iz žepov.
- Oblačila z notranjo plastjo iz bombaža obrnite z notranjo stranjo navzven. Bombažna stran mora biti zunaj.
- Vedno nastavite program, ki je primeren za vrsto perila.
- Ne mešajte svetlih in temnih barv.
- Da se oblačila ne bi preveč skrčila, uporabite ustrezen program za bombažna oblačila, oblačila iz jerseyja ter pletenine.
- Ne prekoračite največje količine perila, ki je navedena v poglavju o programih ali prikazana na prikazovalniku.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Oglejte si etiketo perila na perilu.
- Ne sušite velikih in majhnih kosov perila skupaj. Majhni kosi se lahko ujamejo v večje in ostanejo mokri.
- Velike kose perila stresite, preden jih položite v sušilni stroj. Na ta način preprečite mokre dele na perilu po sušenju.

www.elektromarkabolt.hu

Etiketa perila	Opis
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju pri višjih temperaturah.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju samo pri nizkih temperaturah.
	Perilo ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.

12. SKRB IN ČIŠČENJE

12.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Če naprave dalj časa ne uporabljate, jo izključite.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Čiščenje filtra	Ko utripa indikator 
Izpraznite posodo za vodo	Ko utripa indikator 
Očistite izmenjevalnik toplote.	Ko utripa indikator 
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Očistite upravljalno ploščo in ohišje	Vsaka dva meseca
Očistite reže za pretok zraka	Vsaka dva meseca

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti vsak del.

12.2 Odstranjevanje tujkov

Pred zagonom programa za sušenje preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti. Preberite si poglavje "Priprava perila".

Po sušenju odstranite vse tujke iz bobna (npr. kovinske sponke, gumbe, kovance itd.).

12.3 Čiščenje filtra

Ob koncu vsakega programa zasveti indikator  in očistiti morate filter.

Filter zbira vlakna med sušenjem.

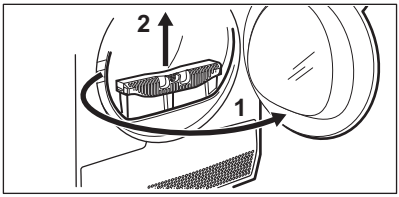
Za doseganje naboljše učinkovitosti sušenja redno čistite filter. Zamašen filter povzroči daljši cikel sušenja in posledično večjo porabo energije.
Filter očistite ročno. Po potrebi uporabite sesalnik.

⚠ POZOR!

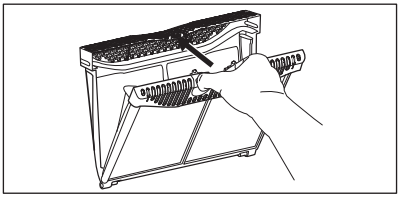
Pri čiščenju filtrov je treba vlakna zavreči v posodo za smeti, ne sme se jih umivati prek odtoka, da se prepreči širjenje mikroplastike v uporabljenem sistemu za vodo.

1. Odprite vratca. Filter povlecite navzgor.

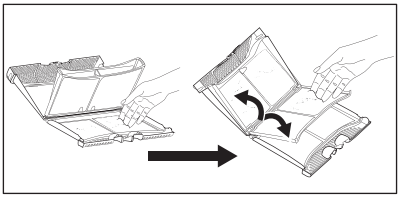
www.elektromarkabolt.hu



2. Potisnite kavelj, da odprete filter.

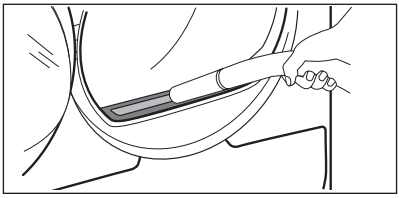


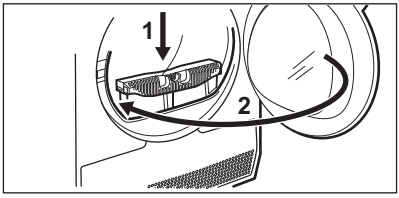
3. Z roko poberite vlakna z obeh notranjih delov filtra.



Vlakna vrzite v smeti.

4. Po potrebi filter očistite s sesalnikom. Zaprite filter.
5. Po potrebi odstranite vlakna iz odprtine za filter in s tesnila. Pomagate si lahko s sesalnikom. Filter vstavite nazaj v odprtino za filter.





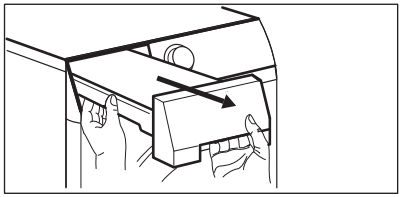
12.4 Praznjenje posode za vodo

Posodo za kondenzirano vodo izpraznite po vsakem sušenju.

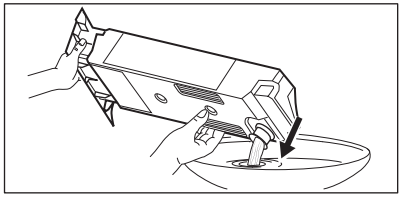
Če je posoda za kondenzirano vodo polna, se program samodejno prekine. Na prikazovalniku zasveti simbol praznjenja posode za vodo in izprazniti morate posodo za vodo.

Za praznjenje posode za vodo:

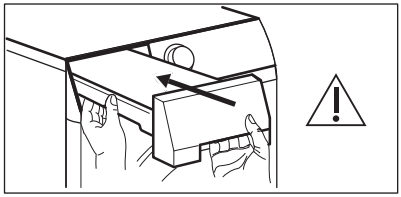
1. Izvlecite posodo za vodo in jo držite v vodoravnem položaju.



2. Izvlecite plastični priključek in vodo iz posode zlijte v umivalnik ali podoben zbiralnik.



3. Plastični priključek potisnite nazaj noter in ponovno namestite posodo za vodo.



4. Za nadaljevanje programa pritisnite tipko ▷‖ Začetek/Prekinitev.

12.5 Čiščenje kondenzatorja

Če na prikazovalniku utripa simbol kondenzatorja, preglejte kondenzator in njegov predelek. Če je umazan, ga očistite. Preverite enkrat na pol leta.

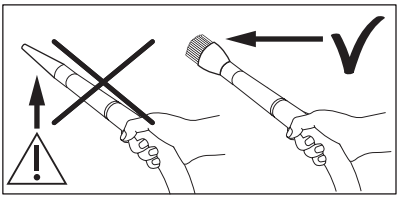
www.elektromarkabolt.hu

⚠ OPOZORILO!

Kovinske površine se ne dotikajte z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice. Čistite previdno, da ne poškodujete kovinske površine.

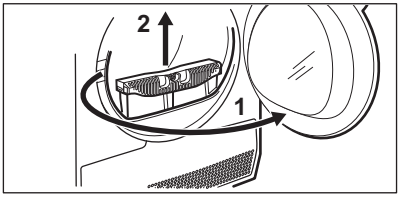
⚠ OPOZORILO!

Za odstranjevanje kosmov iz kondenzatorja ne uporabljajte sesalnika s trdim nastavkom, ker lahko poškoduje rebra kondenzatorja, kar lahko privede do slabšega delovanja naprave in daljšega sušenja.

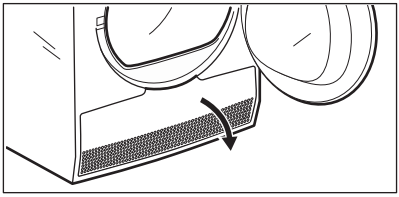


Za pregled:

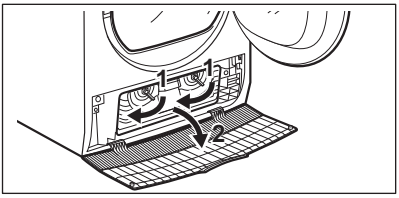
1. Odprite vratca. Filter povlecite navzgor.



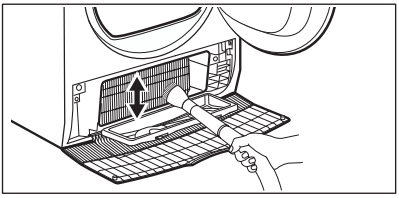
2. Odprite pokrov kondenzatorja.



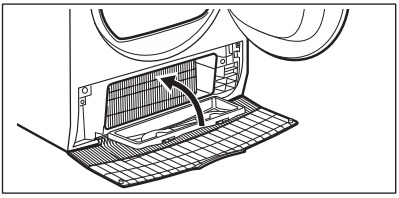
3. Obrnite ročico, da sprostite pokrov kondenzatorja in spustite pokrov kondenzatorja.



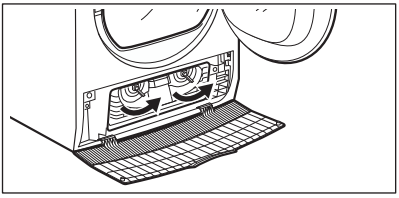
4. Po potrebi odstranite vlakna s kondenzatorja in iz njegovega predelka. Uporabite lahko sesalnik z nastavkom krtače.



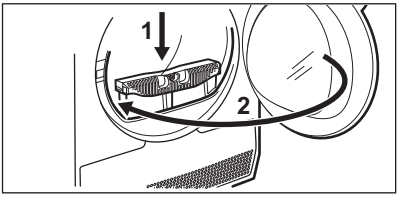
5. Zaprite pokrov kondenzatorja.



6. Pomikajte ročico, dokler se ne zaskoči.



7. Filter namestite nazaj.



12.6 Čiščenje bobna

⚠ OPOZORILO!

Napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

www.elektromarkabolt.hu

Za čiščenje notranje površine bobna in filtrov bobna uporabljajte standardno nevtralno čistilno sredstvo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.

⚠ POZOR!

Za čiščenje bobna ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

12.7 Čiščenje upravljalne plošče in ohišja

Za čiščenje upravljalne plošče in ohišja uporabljajte standardno nevtralno čistilno sredstvo.

Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.

⚠ POZOR!

Ne uporabljajte čistilnih sredstev za pohištvo ali čistilnih sredstev, ki lahko povzročijo korozijo.

12.8 Čiščenje rež za pretok zraka

Za odstranitev kosmov iz rež za pretok zraka uporabite sesalnik.

13. ODPRAVLJANJE TEŽAV

⚠ OPOZORILO!

Oglejte si poglavje Varnost

13.1 Kode napak

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi.

Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnico). Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

⚠ OPOZORILO!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

V primeru večjih težav se oglasi zvočni signal, na prikazovalniku se prikaže koda napake, tipka ▷‖ Start/Pause (Začetek/Prekinitev) pa lahko utripa nepretrgoma:

Koda napake	Možni vzrok	Rešitev
E50	Motor naprave je preobremenjen. Preveč perila ali ujeto perilo v bobnu.	Program se ni zaključil. Odstranite perilo iz bobna, nastavite program in ponovno zaženite program.
E90 ali **E91**	Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite. Če se ponovno prikaže koda napake, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
EH0	Električno napajanje je nestabilno.	Ko naprava prikazuje **EH0**, počakajte, da se električno napajanje stabilizira, nato pritisnite Začetek. Če naprava prekine program brez indikacij, pritisnite začetek programa. Če se ponovno prikaže opozorilo, preverite napajalni kabel/vtičnico ali glavno napeljavo.

www.elektromarkabolt.hu

Če se na prikazovalniku prikažejo druge kode napak, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

V primeru različnih težav s sušilnim strojem preverite spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

13.2 Odpravljanje težav

Težava	Možna rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti.	Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.
	Preverite varovalko v omarici z varovalkami (hišna napeljava).
Program se ne zažene.	Pritiskajte Start/Pause (Začetek/Prekinitev).
	Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta.
Vrata naprave se ne zaprejo.	Prepričajte se, da je zračni filter pravilno nameščen.
	Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.
Naprava se med delovanjem zaustavi.	Preverite, ali je predal za vodo prazen. Pritiskajte Start/Pause (Začetek/Prekinitev) da ponovno vklopite program.
	Količina perila je premajhna, povečajte količino perila ali uporabite program Time Drying (Časovno sušenje) program.
Sušenje traja predolgo ali pa rezultat sušenja ni zadovoljiv.**1)**	Poskrbite, da bo teža perila primerna za trajanje programa.
	Prepričajte se, da je filter čist.
	Perilo je premokro. Perilo znova ožemite v pralnem stroju.
	Poskrbite, da bo temperatura v prostoru višja od +5 °C in nižja od +35 °C. Optimalna temperatura prostora je od 18 °C do 25 °C.
	Nastavitev programa Time Drying (Časovno sušenje) ali Extra Dry (Zelo suho) program.**2)**
Na prikazovalniku se prikaže — — —.	Če želite nastaviti nov program, izklopite in znova vklopite napravo.
	Preverite, ali so funkcije primerne za program.

1) Po največ 5 urah se program samodejno konča.

2) Med sušenjem večjih kosov perila se lahko zgodi, da nekateri deli ostanejo vlažni (npr. rjuhe).

Če rezultati sušenja niso zadovoljivi

- Nastavljen program je bil napačen.
- Filter je zamašen.
- Kondenzator je zamašen.
- V napravi je bilo preveč perila.
- Boben je umazan.
- Napačna nastavitev tipala prevodnosti (za boljšo nastavitev si preberite poglavje "*MOŽNOSTI: Stopnja suhosti - Nastavitev ciljne končne vlage*").
- Reže za pretok zraka so zamašene.
- Sobna temperatura je prenizka ali previsoka (optimalna sobna temperatura je od 18 °C do 25 °C).

www.elektromarkabolt.hu

14. VREDNOSTI PORABE

14.1 Uvod

Uporabniški priročnik navaja energijsko nalepko EU in okoljsko primerno zasnovo: Uredba (EU) 2023/2534, ki se nanaša na razrede energijske učinkovitosti od **A** do **G**.

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.
Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave **https://eprel.ec.europa.eu** ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za položaj ploščice za tehnične navedbe si oglejte poglavje »Opis izdelka«.

14.2 Legenda

kg	Količina perila.	**obr./min**	Zavrtite na
kWh	Poraba energije.		
hh:mm	Trajanje programa.		
%	Začetna vlaga ob koncu ožemanja in ciljna končna vlaga ob koncu programa sušenja. Višje kot je ožemanje, večji je hrup pri ožemanju, nižja pa je začetna poraba vlage in energije pri sušenju perila.		

14.3 V skladu z Uredbo Komisije (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534.

Naslednje vrednosti so dosežene v laboratorijskih pogojih glede na ustrezne standarde. Različni parametri lahko spremenijo podatke, na primer: količino perila, vrsto perila in sobne pogoje. Začetna vsebnost vlage v perilu, vrsta vode, napajalna napetost in morebitna vaša sprememba privzetih nastavitev programa, lahko vplivajo tudi na porabo energije, trajanje programa sušenja in končno vlažnost.

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Eco [1)]	9,0	1000	60	3:39	1,65	0,0

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Eco 1)	4,5	1000	60	2:10	0,87	0,0

1) To je referenčni program, ki se uporablja za oceno skladnosti s predpisi EU za okoljsko primerno zasnovo in označevanje z energijskimi nalepkami, Uredba (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534. Ta program lahko posuši bombažno perilo z začetno vsebnostjo vlage 60 % do ciljne končne vsebnosti vlage 0 %.

Poraba energije v različnih načinih

Poraba energije v stanju izključenosti (W)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (W)	Zakasnjen vklop (W)
0,13	0,13	4,00
Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.		

14.4 Splošni programi

ⓘ
Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Cottons (Bombaž) Extra Dry (Zelo suho)	9,0	1000	60	4:49	2,10	-3,0
Cottons (Bombaž) Extra Dry (Zelo suho)	4,5	1000	60	3:46	1,53	-3,0
Cottons (Bombaž) Iron Dry (Lažje likanje)	9,0	1000	60	2:33	1,08	12,0
Cottons (Bombaž) Iron Dry (Lažje likanje)	4,5	1000	60	1:44	0,67	12,0
Synthetics (Sintetika) Extra Dry (Zelo suho)	4,0	1200	40	1:45	0,65	0,0
Synthetics (Sintetika) Cupboard (Suho za v omaro)	4,0	1200	40	1:17	0,48	1,0

www.elektromarkabolt.hu

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Synthetics (Sintetika) Iron Dry (Lažje likanje)	4,0	1200	40	1:01	0,36	12,0
Wool (Volna)	1,0	1200	35	1:44	0,78	5,0

15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom ♺. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, označene s simbolom, ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

www.elektromarkabolt.hu

electrolux.com

136224315-A-362025